

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



LEXUS GS300





## ВСТУПИТЕЛЬНОЕ СЛОВО ОТ ЛИЦА КОРПОРАЦИИ TOYOTA MOTOR

В настоящем руководстве подробно описаны основные технические и эксплуатационные характеристики автомобилей марки Lexus. Ознакомившись с содержанием Руководства, владелец автомобиля получит исчерпывающий план действий по уходу за своим транспортным средством, позволяющий поддерживать последнее в состоянии постоянной готовности к эксплуатации в течение долгих лет безотказной службы.

Приступая к обслуживанию автомобиля, не забывайте, что служащие представительского отделения компании-изготовителя гораздо лучше разбираются во всех его конструктивных и эксплуатационных особенностях, и всегда готовы позаботиться о полном удовлетворении запросов владельца. Персонал фирменной станции техобслуживания представительского отделения компании Toyota всегда готов на высшем профессиональном уровне произвести текущее обслуживание автомобиля и предоставить его владельцу любого рода консультацию.

**Настоящее Руководство следует постоянно держать под рукой в автомобиле, в случае перепродажи передать его новому владельцу.**

Следует обратить внимание читателей на тот факт, что изложенный в Руководстве материал относится ко всем моделям автомобилей марки Lexus и охватывает полный спектр оборудования как стандартной, так и дополнительной комплектации. В виду сказанного, владелец автомобиля не должен удивляться, обнаружив в тексте описание узла или системы, не входящих в число установленного на его транспортном средстве оборудования.

© 1998 TOYOTA MOTOR CORPORATION



## ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

### АКСЕССУАРЫ, ЗАПЧАСТИ И ВОЗМОЖНЫЕ МОДИФИКАЦИИ АВТОМОБИЛЕЙ МАРКИ LEXUS

В настоящее время на автомобильных рынках широко представлены запчасти и аксессуары нефирменного изготовления для автомобилей марки Lexus. Установка такого рода компонентов может существенным образом повлиять на эксплуатационные характеристики транспортного средства, и далеко не в лучшую сторону. Недопустимо также использование нефирменных компонентов для любого рода модификаций, производимых на автомобиле. Сказанное относится также к деталям, поставка которых одобрена властными структурами данного региона. **Внимание:** *Корпорация Toyota Motor снимает с себя всякую ответственность по гарантийным обязательствам в случае использования на автомобиле Lexus нефирменных комплектующих!*

### УСТАНОВКА НА АВТОМОБИЛЬ ПРИЕМО-ПЕРЕДАЮЩЕГО РАДИООБОРУДОВАНИЯ

Использование на автомобиле приемопередающего радиоборудование способно оказывать влияние на функционирование электронных систем, таких как системы многопозиционного/последовательного многопозиционного впрыска топлива, управления скоростью (темпостат), антиблокировки тормозов (ABS), дополнительной безопасности (SRS), и т.п. Прежде чем приступить к установке на автомобиль любого рода излучателя радиоволн проконсультируйтесь

со специалистами представительского отделения компании Toyota.

### УТИЛИЗАЦИЯ АВАРИЙНЫХ АВТОМОБИЛЕЙ LEXUS

В состав системы дополнительной безопасности (SRS), входящей в комплектацию автомобилей марки Lexus входят подушки безопасности водителя и переднего пассажира, а также боковые подушки безопасности и устройства предварительного натяжения ремней безопасности. В конструкцию оборудования SRS входят взрывоопасные химикалии, поэтому сдача аварийного автомобиля на свалку без демонтажа компонентов SRS может привести к возникновению пожара и травмированию обслуживающего персонала станции разборки. Проследите, чтобы перед сдачей автомобиля в утилизацию оборудование SRS было демонтировано квалифицированным специалистом станции техобслуживания или мастерской представительского отделения компании Toyota.

### ГРАФИК ТЕКУЩЕГО ОБСЛУЖИВАНИЯ АВТОМОБИЛЯ

Процедурам техобслуживания автомобилей Lexus посвящен специальный буклет. График текущего обслуживания приведен также в буклете по гарантийным обязательствам компании, в обязательном порядке прилагаемом в комплект к новому автомобилю Lexus.

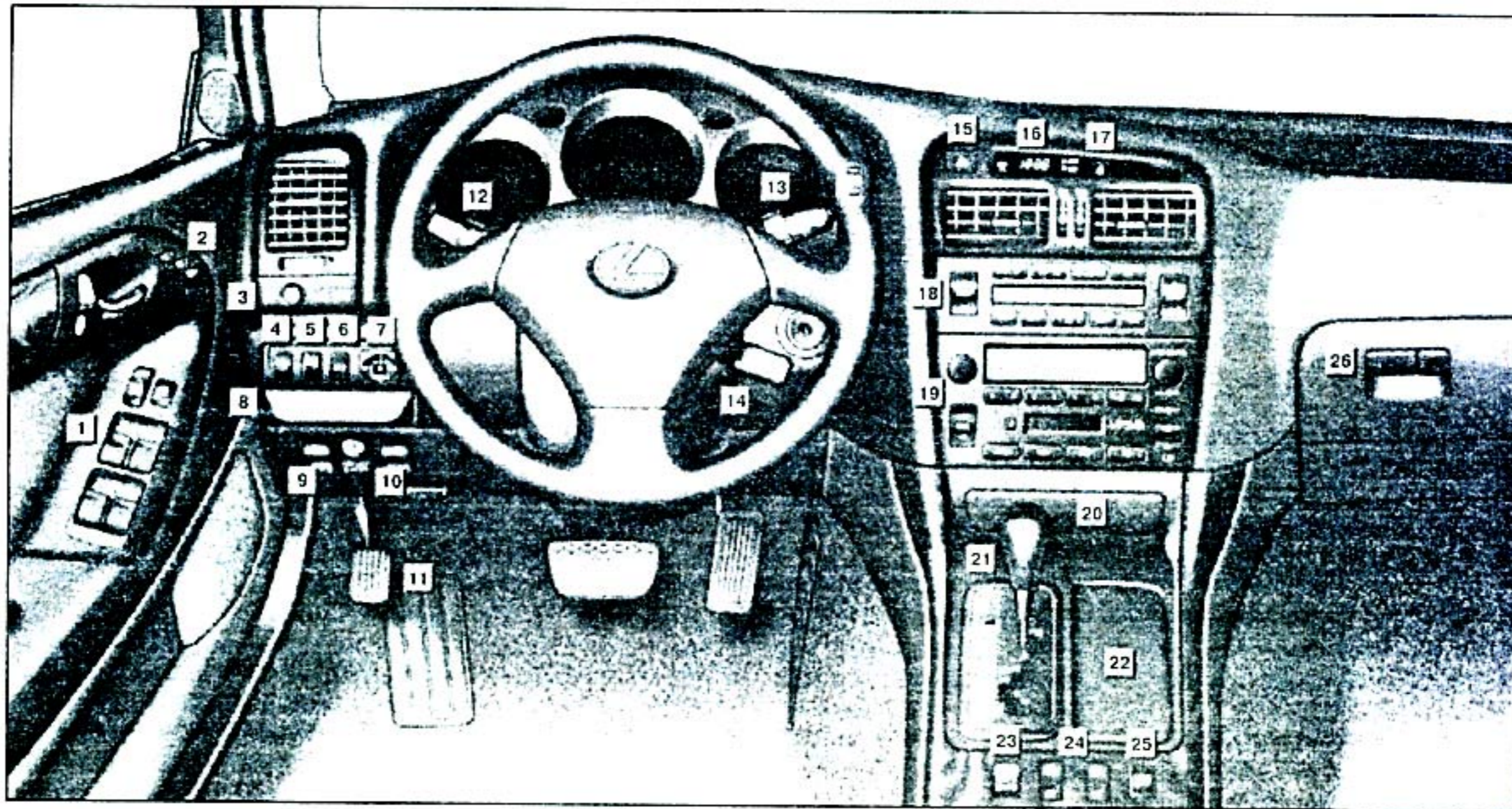


## ОГЛАВЛЕНИЕ

<i>Расположение компонентов кузова и органов управления</i> .....	4
<b>ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ ОСНОВНЫМИ ЭЛЕМЕНТАМИ УПРАВЛЕНИЯ</b> .....	9
<b>ПРИБОРЫ И ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ</b> .....	15
<b>ОБОРУДОВАНИЕ САЛОНА</b> .....	47
<b>НАРУЖНОЕ КУЗОВНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ</b> .....	55
<b>ПРИСПОСОБЛЕНИЯ ДЛЯ ПОВЫШЕНИЯ КОМФОРТА И БЕЗОПАСНОСТИ ПассажиРОВ</b> .....	61
<b>ПРОТИВОУГОННАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ</b> .....	85
<b>СИСТЕМА КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА</b> .....	89
<b>АУДИОСИСТЕМА</b> .....	101
<b>УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ</b> .....	123
<b>ПРАВИЛА ПОВЕДЕНИЯ В АВАРИЙНЫХ СИТУАЦИЯХ</b> .....	155
<b>ТЕКУЩЕЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ</b> .....	171
<b>ПРОЦЕДУРЫ ОБСЛУЖИВАНИЯ АВТОМОБИЛЯ И ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ</b> .....	175



РАСПОЛОЖЕНИЕ КОМПОНЕНТОВ КУЗОВА И ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ  
ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ

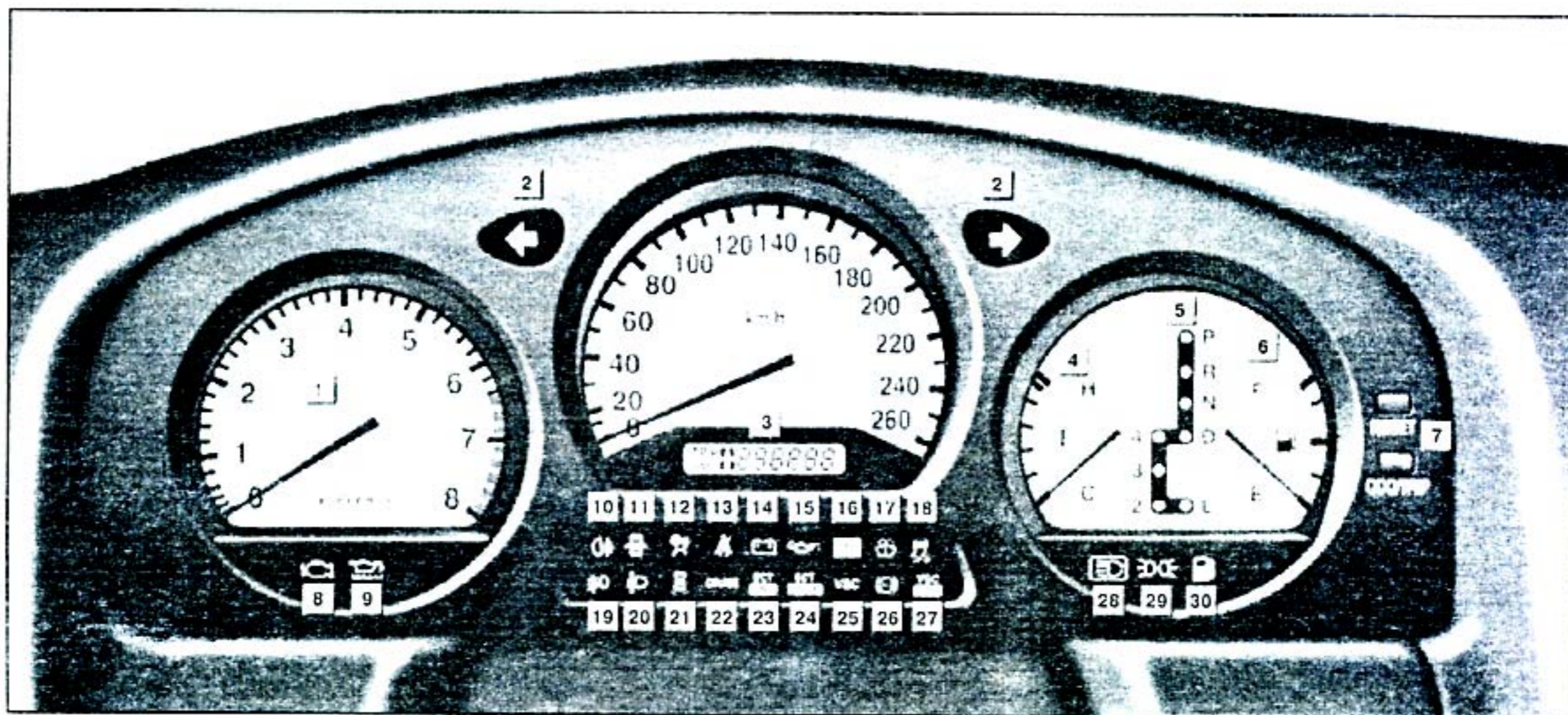




1. Панель переключателей управления активаторами дверных замков и регуляторами стеклоподъемников (см. стр. 23, 31)
2. Сигнальный датчик-выключатель ходового положения (см. стр. 82)
3. Потенциометр управления интенсивностью подсветки приборов (см. стр. 43)
4. Выключатель задних туманных фонарей (см. стр. 28)
5. Переключатель гидрокорректора положения головных блок-фар (см. стр. 27)
6. Переключатель управления очистителями линз головных фар (см. стр. 30)
7. Переключатель управления положением зеркала заднего вида (см. стр. 68)
8. Рычаг отпускания стояночного тормоза (см. стр. 127)
9. Рычаг открывания крышки лючка заливной горловиной топливного бака (см. стр. 58)
10. Рычаг открывания крышки багажного отделения (см. стр. 56)
11. Педаль управления стояночным тормозом (см. стр. 127)
12. Подрулевой переключатель управления светом головных и передних противотуманных фар и указателем поворотов (см. стр. 24, 27)
13. Подрулевой переключатель управления очистителями и омывателями ветрового стекла (см. стр. 28)
14. Переключатель управления темпостатом (см. стр. 136)
15. Выключатель аварийной сигнализации (см. стр. 34)
16. Часы (см. стр. 45)
17. Контрольная лампа ремня безопасности переднего пассажирского сиденья (см. стр. 39)
18. Панель управления автоматическим кондиционированием воздуха (см. стр. 90)
19. Панель управления автомагнитолы (см. стр. 102)
20. Пепельница (см. стр. 48)
21. Рычаг селектора передач автоматической трансмиссии (АТ) (см. стр. 129)
22. Панель с подстаканниками (см. стр. 50)
23. Переключатель выбора дорожных условий (см. стр. 129)
24. Переключатели управления подогревом сидений (см. стр. 34)
25. Кнопка отключения системы управления стабилизацией автомобиля (VSC) (см. стр. 140)
26. Вещевой ящик/автоматический чейнджер компакт-дисков (см. стр. 50)



КОМБИНАЦИЯ ПРИБОРОВ



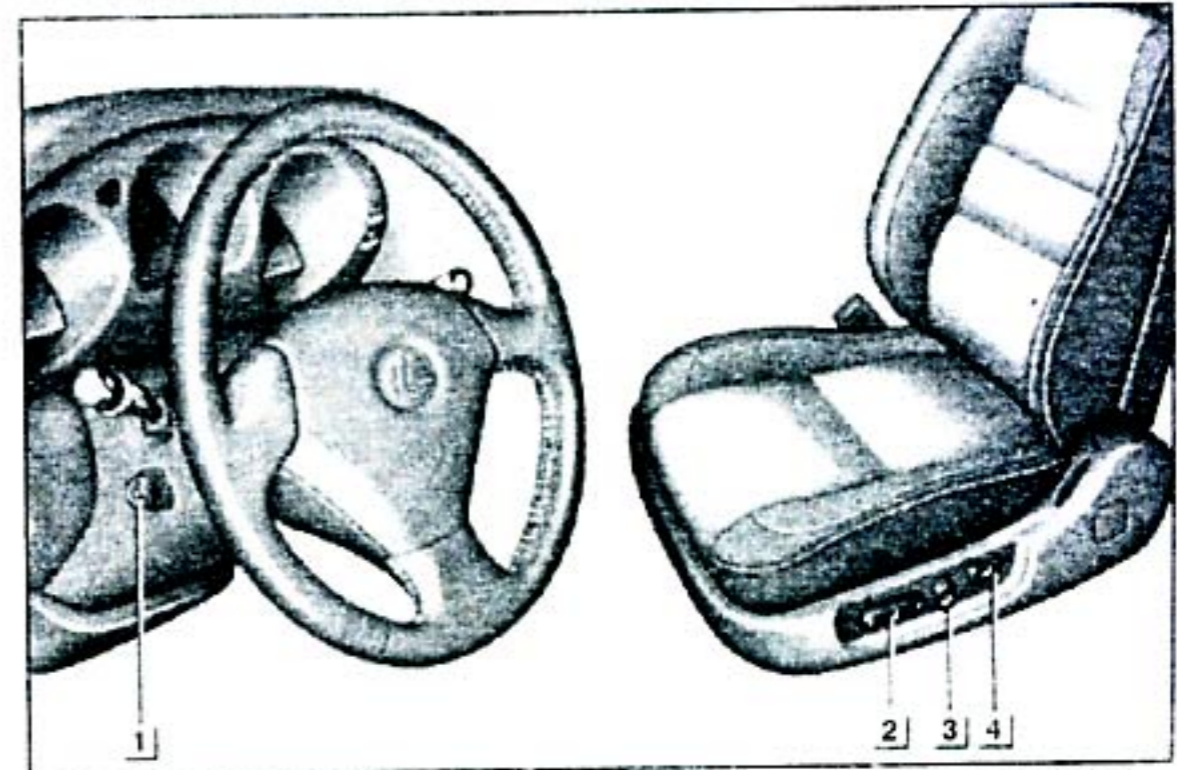
- |  |  |
|--|--|
| 1. Тахометр (см. стр. 36)  | 5. Индикатор выбора положения АТ (см. стр. 129)  |
| 2. Контрольные лампы указателей поворотов (см. стр. 26)                | 6. Измеритель расхода топлива (см. стр. 35)  |
| 3. Одометр и счетчик километража текущей поездки (см. стр. 37)         | 7. Кнопки сброса показаний одометра/счетчика километража текущей поездки (см. стр. 37) |
| 4. Измеритель температуры охлаждающей жидкости двигателя (см. стр. 36) |  |



8. Контрольная лампа отказов двигателя (см. стр. 41)
9. Контрольная лампа низкого уровня двигательного масла (см. стр. 41)
10. Контрольная лампа включения задних туманных фонарей (см. стр. 28)
11. Контрольная лампа неплотного закрывания дверей (см. стр. 42)
12. Контрольная лампа SRS (см. стр. 40)
13. Контрольная лампа ремня безопасности водительского сиденья (см. стр. 39)
14. Контрольная лампа низкого уровня заряда батареи (см. стр. 40)
15. Контрольная лампа низкого давления двигательного масла (см. стр. 40)
16. Контрольная лампа взведения стояночного тормоза (см. стр. 39)
17. Контрольная лампа низкого уровня жидкости омывания стекол (см. стр. 42)
18. Контрольная лампа потери сцепления с дорожным покрытием (см. стр. 139)
19. Контрольная лампа включения передних противотуманных фар (см. стр. 27)
20. Контрольная лампа автоматического корректора положения головных блок-фар (см. стр. 42)
21. Контрольная лампа отказа задних фонарей (см. стр. 42)
22. Контрольная лампа включения темпостата (см. стр. 136)
23. Контрольная лампа выбора мощностного режима (см. стр. 130)
24. Контрольная лампа режима передвижения во время снегопада (см. стр. 130)
25. Контрольная лампа функционирования системы VSC (см. стр. 42)

26. Контрольная лампа ABS (см. стр. 41)
27. Контрольная лампа отключения системы VSC (см. стр. 140)
28. Контрольная лампа включения дальнего света головных фар (см. стр. 27)
29. Контрольная лампа включения задних габаритных огней (см. стр. 24)
30. Контрольная лампа низкого уровня топлива (см. стр. 42)

### ПЕРЕДНИЕ СИДЕНЬЯ И РУЛЕВОЕ КОЛЕСО



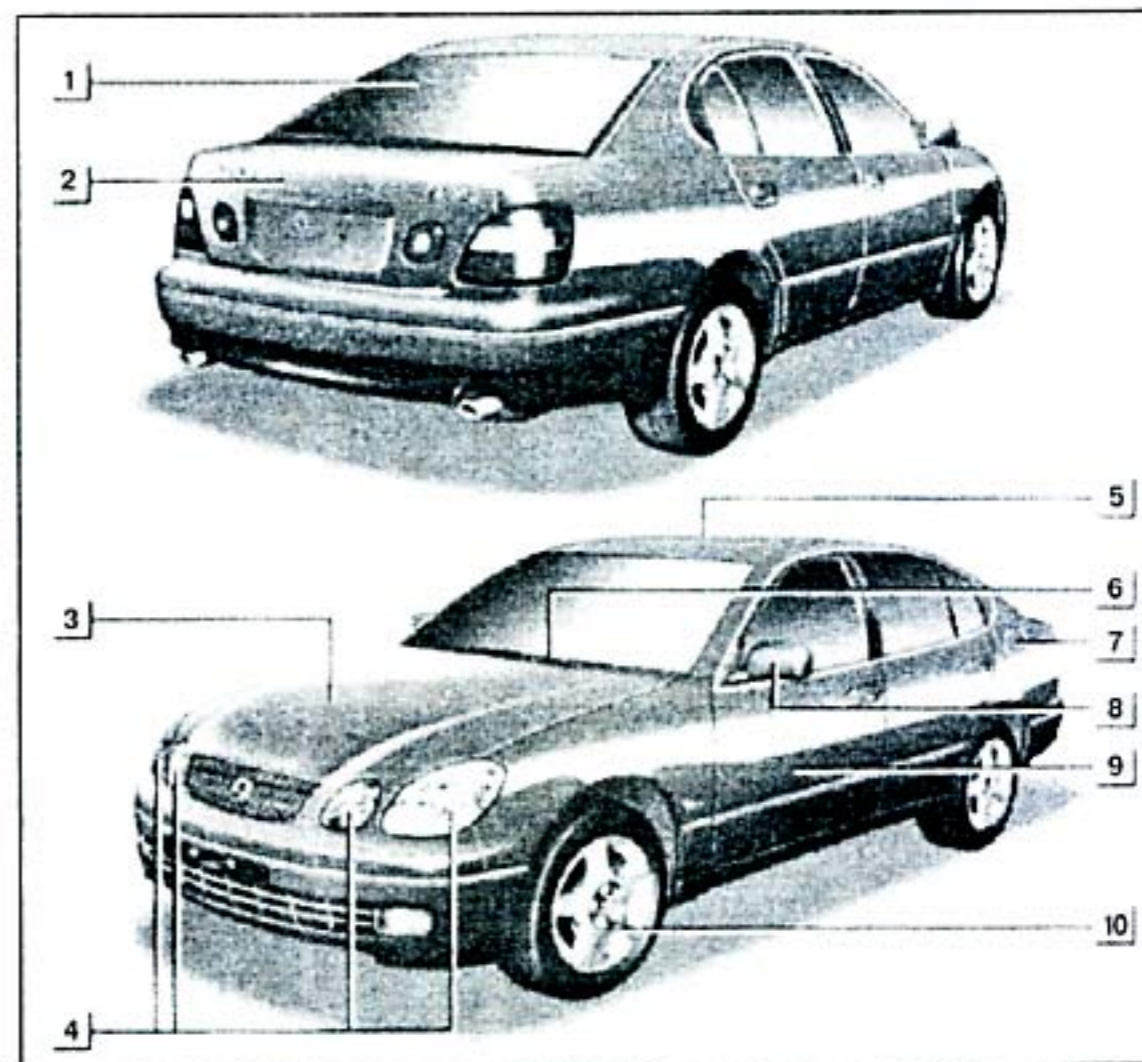
1. Переключатель корректировки положения регулируемой рулевой колонки (наклоняемого и телескопического типа) (см. стр. 66)



2. Переключатель корректировки положения рамы сиденья, угла наклона и высоты положения подушки (см. стр. 63)
3. Переключатель корректировки угла наклона спинки сиденья (см. стр. 64)
4. Переключатель корректировки положения поясничного упора спинки (см. стр. 65)

### КУЗОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ

1. Обогреватель заднего стекла (см. стр. 30)
2. Крышка багажного отделения (см. стр. 56)
3. Капот (см. стр. 56)
4. Головные фары (см. стр. 24, 195)
5. Верхний люк (см. стр. 59)
6. Омыватели и очистители ветрового стекла (см. стр. 28)
7. Крышка лючка заливной горловины топливного бака (см. стр. 58)
8. Наружное зеркало заднего вида (см. стр. 67)
9. Дверь (см. стр. 22)
10. Колесо в сборе (см. стр. 186)







# **ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ ОСНОВНЫМИ ЭЛЕМЕНТАМИ УПРАВЛЕНИЯ**

<b><u>1. ВОДИТЕЛЬСКОЕ СИДЕНЬЕ</u></b>	<b>10</b>
<b><u>2. РУЛЕВАЯ КОЛОНКА</u></b>	<b>10</b>
<b><u>3. АВТОМАТИЧЕСКАЯ ТРАНСМИССИЯ</u></b>	<b>11</b>
<b><u>4. ПОДРУЛЕВОЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ГОЛОВНЫМИ ФАРАМИ И УКАЗАТЕЛЯМИ ПОВОРОТОВ</u></b>	<b>12</b>
<b><u>5. ПОДРУЛЕВОЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ОЧИСТИТЕЛЯМИ/ ОМЫВАТЕЛЯМИ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА</u></b>	<b>13</b>



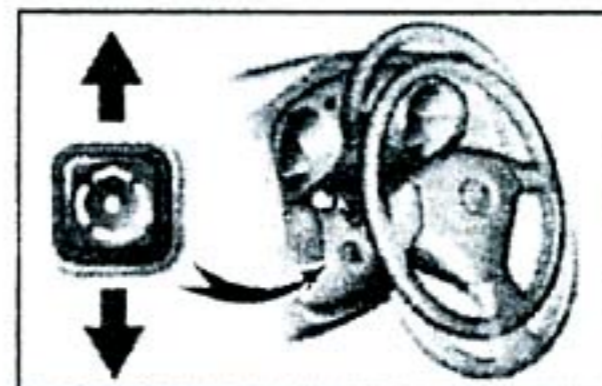
## 1. ВОДИТЕЛЬСКОЕ СИДЕНЬЕ

Регулировка положения сиденья

	Корректировка положения рамы сиденья		
	Корректировка угла положения подушки сиденья		
	Корректировка высоты положения подушки сиденья		
	Корректировка угла наклона спинки сиденья		
	Корректировка положения поясничного упора спинки		
	Корректировка высоты положения подголовника		
	Корректировка угла наклона подголовника		

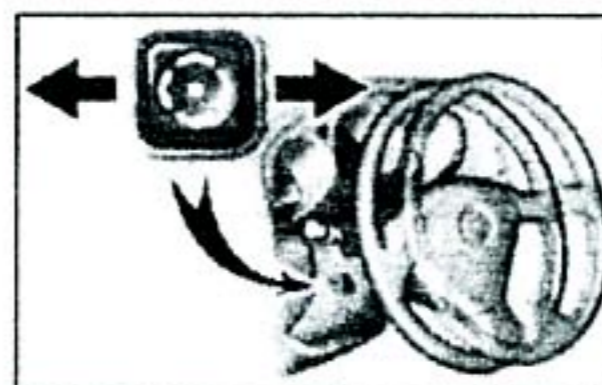
## 2. РУЛЕВАЯ КОЛОНКА

### КОРРЕКТИРОВКА УГЛА НАКЛОНА РУЛЕВОЙ КОЛОНКИ



Корректировка угла наклона рулевой колонки производится при помощи джойстикового переключателя управления. Нажмите соответствующий сектор кнопки переключателя (см. сопроводительную иллюстрацию), когда рулевое колесо займет требуемое положение, отпустите кнопку.

### КОРРЕКТИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ РУЛЕВОГО КОЛЕСА ЗА СЧЕТ ТЕЛЕСКОПИЧЕСКОЙ КОНСТРУКЦИИ КОЛОНКИ



Управление рулевой колонкой телескопического типа производится при помощи уже упомянутого выше переключателя джойстикового типа. Нажмите на соответствующий сектор кнопки переключателя (см. сопроводительную иллюстрацию), когда рулевое колесо займет требуемое положение, отпустите кнопку.



### 3. АВТОМАТИЧЕСКАЯ ТРАНСМИССИЯ

#### ПОЛОЖЕНИЯ РЫЧАГА СЕЛЕКТОРА ПЕРЕДАЧ



**P:** Парковка, запуск двигателя и извлечение ключа из замка зажигания

**R:** Задняя передача

**N:** Нейтральное положение

**D:** Нормальный режим движения

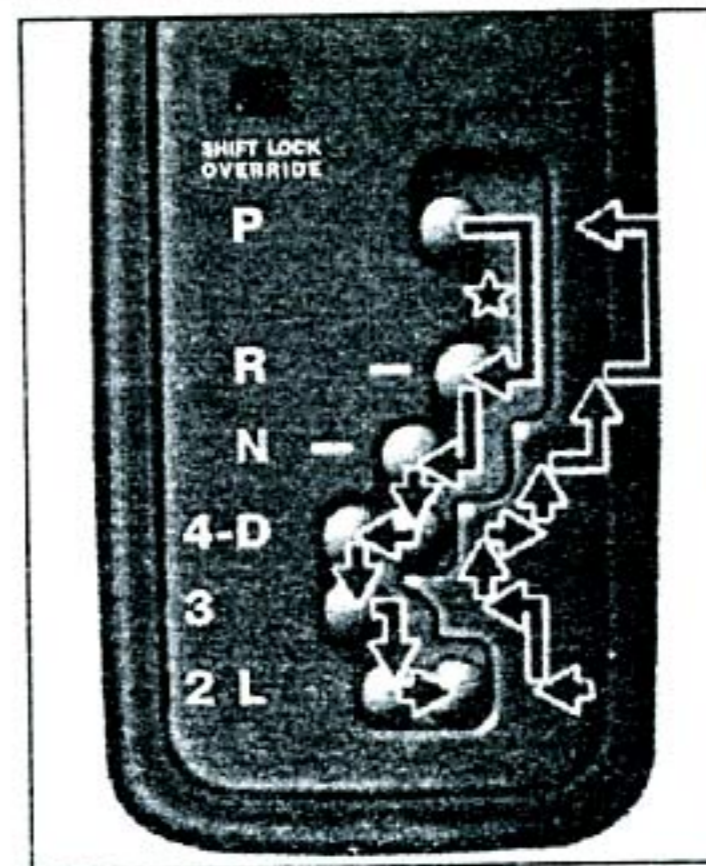
**4:** Положение торможения двигателем (переключение на повышающую передачу невозможно)\*

**3, 2:** Более интенсивное торможение двигателем

**L:** Максимально интенсивное торможение двигателем

\*: При использовании темпостата переключение рычага селектора из положения «D» в положение «4» не приводит к торможению двигателя вследствие того, что система управления скоростью продолжает функционировать. Способ снижения скорости движения описывается на стр. [138].

#### ПОЛЬЗОВАНИЕ РЫЧАГОМ СЕЛЕКТОРА



★ Переключение рычага производите при выжатой тормозной педали. (Ключ зажигания повернут в положение ON).



## 4. ПОДРУЛЕВОЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ГОЛОВНЫМИ ФАРАМИ И УКАЗАТЕЛЯМИ ПОВОРОТОВ

### ВЫБОР РЕЖИМОВ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ВНЕШНИХ ОСВЕТИТЕЛЬНЫХ И СИГНАЛЬНЫХ ПРИБОРОВ

	Включены парковочные и задние габаритные огни, подсветка номерного знака и панели приборов
	Включены также головные фары
	Автоматическое управление освещением
	Дальний свет головных фар
	Режим мигания головными фарами

### УПРАВЛЕНИЕ УКАЗАТЕЛЯМИ ПОВОРОТОВ

Включение указателей поворотов производится также при помощи подрулевого переключателя.

	Включение указателей поворотов
	Сигнализация указателями поворотов об изменении рядности или направления движения



## 5. ПОДРУЛЕВОЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ОЧИСТИТЕЛЯМИ/ ОМЫВАТЕЛЯМИ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА

	Включение режима использования стеклоочистителей во время тумана
	Включение интервального режима функционирования стеклоочистителей
	Включение малоскоростного режима функционирования стеклоочистителей
	Включение высокоскоростного режима функционирования стеклоочистителей
	Включение омывателей ветрового стекла





## **ПРАВИЛА ПОВЕДЕНИЯ В АВАРИЙНЫХ СИТУАЦИЯХ**

**ДВИГАТЕЛЬ ГЛОХНЕТ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ 156**

**ДВИГАТЕЛЬ НЕ УДАЕТСЯ ЗАПУСТИТЬ  
ОБЫЧНЫМ СПОСОБОМ 156**

**ДВИГАТЕЛЬ ПЕРЕГРЕВАЕТСЯ 159**

**ПРОИЗОШЕЛ ПРОКОЛ КОЛЕСА 160**

**ЭВАКУАЦИЯ АВАРИЙНОГО АВТОМОБИЛЯ 165**

**НЕ ПЕРЕКЛЮЧАЕТСЯ РЫЧАГ СЕЛЕКТОРА АТ 169**

**УТЕРЯН КЛЮЧ ЗАЖИГАНИЯ 169**



## ДВИГАТЕЛЬ ГЛОХНЕТ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ

1. Не изменяя направления движения, постепенно сбросьте скорость. Осторожно съезьте с проезжей части.
2. Включите аварийную сигнализацию.
3. Попробуйте запустить двигатель обычным способом. Если двигатель не запускается, см. следующий подраздел.



### **ВНИМАНИЕ:**

*Не забывайте, что при заглушенном двигателе перестают функционировать такие вспомогательные системы, как гидроусилитель руля и усилитель тормозов. Будьте готовы к соответствующим изменениям управляемости автомобиля.*

## ДВИГАТЕЛЬ НЕ УДАЕТСЯ ЗАПУСТИТЬ ОБЫЧНЫМ СПОСОБОМ

### **(А) ПРОСТЕЙШИЕ ПРОВЕРКИ**

Перед тем как приступить к выполнению комплекса простейших проверок, удостоверьтесь, что правильно выпол-

няете процедуру запуска двигателя (см. соответствующий раздел выше). Удостоверьтесь также в наличии топлива в бензобаке. Так как в стандартную комплектацию автомобиля входит иммобилизатор двигателя, попробуйте повторить попытку запуска, воспользовавшись запасным ключом. В случае удачи отдайте основной ключ для проверки состояния в мастерскую представительского отделения компании Toyota (см. соответствующий раздел в начале Руководства).

**Если двигатель не проворачивается стартером, либо проворачивается слишком медленно...**

1. Проверьте состояние клемм батареи и надежность крепления на них наконечников проводов.
2. Если запуск остается невозможным и после внесения исправлений, двигатель нуждается в регулировке или ремонте. Свяжитесь с представительством компании Toyota.

### **(В) ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ ПОСЛЕ «ПЕРЕЛИВА» КАРБЮРАТОРА**

В случае затрудненного запуска карбюратор может оказаться залит топливом в результате частых повторных проворачиваний двигателя.

В такой ситуации следует попробовать повернуть ключ зажигания в положение START при выжатой педали акселератора. Прекратите проворачивание двигателя через 30 секунд, затем повторите попытку, на этот раз убрав ногу с педали газа.

Если двигатель не запустится через 30 секунд работы стартера, отпустите ключ, обождите несколько минут, затем повторите попытку.



---

При неудачном исходе следует обратиться за помощью к специалистам ближайшего представительского отделения компании Toyota.

---

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Не следует непрерывно проворачивать двигатель в течение более 30 секунд, - это может привести к выходу стартера из строя в результате перегрева.

---

### (С) ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ ОТ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ИСТОЧНИКА

Во избежание получения травм в результате взрыва батареи, ожога кислотой электролита, удара электрическим током, а также с целью снижения риска выхода из строя полупроводниковых компонентов электронных систем старайтесь придерживаться при запуске двигателя от внешнего источника питания приведенных ниже инструкций.

В случае отсутствия уверенности в собственных силах составители данного Руководства рекомендуют владельцу автомобиля предварительно проконсультироваться со знающими специалистами станции техобслуживания.

---



#### **ВНИМАНИЕ:**

- Электролит аккумуляторной батареи представляет собой раствор серной кислоты, чрезвычайно химически агрессивной и токсичной. Производите запуск двигателя от внешнего источника в защитных очках и перчатках. Старайтесь не допустить по-

## Правила поведения в аварийных ситуациях

---

падения брызг кислоты на открытые участки кожи и парадную одежду.

- При случайном попадании электролита на кожу или в глаза немедленно промойте пораженный участок обильным количеством чистой воды, затем обратитесь за помощью к врачу. По возможности, продолжайте промывать рану губкой с водой по дороге в медпункт.
  - Помните, что водород, выделяемый электролитом батареи, смешиваясь с воздухом, образует в высшей мере взрывоопасный и легко воспламеняющийся газ. Используйте для соединения севшей и вспомогательной батарей только провода из стандартного комплекта. Ни в коем случае не курите и не приближайтесь к автомобилю с источником открытого пламени.
- 

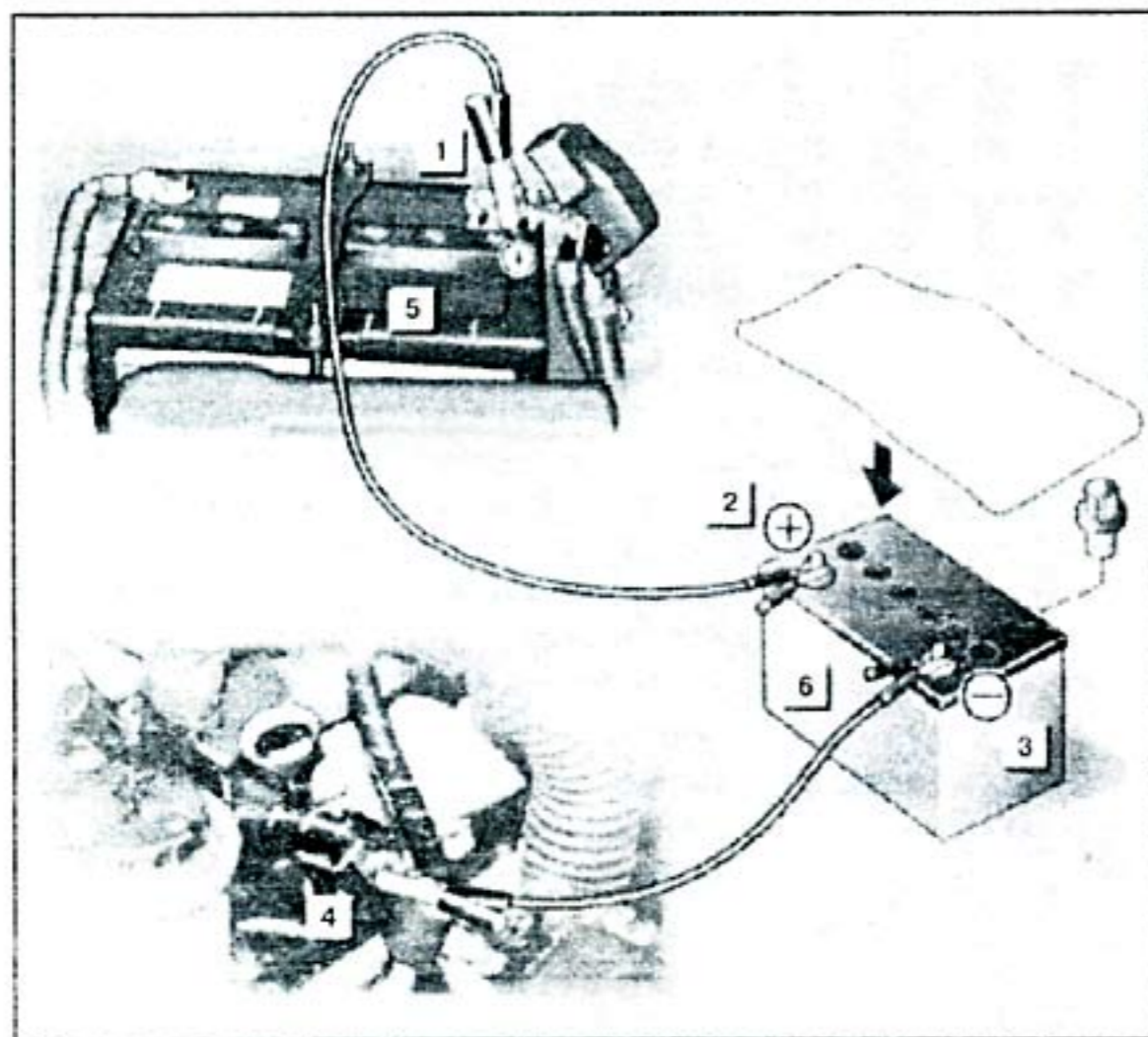
**ЗАМЕЧАНИЕ:** В качестве вспомогательного источника питания может использоваться только батарея с номинальным выходным напряжением в 12 В. В противном случае аварийный запуск не может быть произведен.

---

На сопроводительной иллюстрации (см. стр. 158) цифрой (5) помечена разряженная батарея, цифрой (6) - батарея-донор.

1. Если батарея-донор установлена на другом транспортном средстве, проследите, чтобы автомобили не имели между собой точек соприкосновения. Выключите все ненужные осветительные приборы и прочие бортовые потребители электроэнергии.





2. С целью снижения опасности взрыва, снимите с вспомогательной батареи вентиляционные пробки (если таковые предусмотрены). Накройте открытые вентиляционные отверстия ветошью. **ЗАМЕЧАНИЕ:** Если севшая батарея имеет конструкцию необслуживаемого типа, необходимость в выворачивании пробок автоматически отпадает.

3. Запустите двигатель автомобиля-донора и дайте ему прогреться в течение около 5 минут. В процессе запуска двигателя автомобиля с разряженной батареи поддерживайте обороты двигателя автомобиля-донора в районе 2000 в минуту, слегка выжимая для этого педаль акселератора.
4. Отыщите на обеих батареях положительную и отрицательную клеммы. Подсоедините провода из специального комплекта к клеммам обеих батарей, строго придерживаясь показанного на сопроводительной иллюстрации порядка (1-2-3-4):

(1) Подсоедините зажим красного (положительного) провода к положительной клемме разряженной батареи.

(2) Второй зажим красного провода подсоедините к положительной клемме вспомогательной батареи.

(3) Подсоедините зажим черного (отрицательного) провода к отрицательной клемме вспомогательной батареи.

(4) второй конец черного провода подсоедините к надежно заземленной точке на блоке запускаемого двигателя, в стороне от батареи.

Проследите, чтобы провода не соприкасались с движущимися объектами в двигательных отсеках обоих автомобилей (крыльчатка вентилятора, приводные ремни, шкивы и т.п.).



**ВНИМАНИЕ:**

**При осуществлении электрических подсоединений во избежание получения травм старайтесь не наклоняться над батареей и не допускать контакта соединительных проводов ни с какими объектами, кроме клемм батареи.**



5. Запустите двигатель, прибегнув к стандартной процедуре. После запуска поднимите обороты до значения 2000 в минуту, слегка выжав для этого педаль акселератора.
6. Действуя в порядке, обратном описанному в пункте 4, осторожно отсоедините провода (сперва отрицательный, затем положительный).
7. В случае необходимости уберите ветошь, прикрывающую вентиляционные отверстия банок - соблюдайте осторожность, так как в ней может скопиться некоторое количество серной кислоты.
8. При соответствующей конструкции батареи, установите на место вентиляционные пробки.  
Постарайтесь выяснить причину подсадки батареи, если она не была очевидной с самого начала (например, оставленные включенными на ночь фары).

## ДВИГАТЕЛЬ ПЕРЕГРЕВАЕТСЯ

Если измеритель на приборном щитке автомобиля фиксирует повышенную температуру охлаждающей жидкости, если имеет место снижение эффективности отдачи двигателя, либо появляются звуки детонации, все это свидетельствует о перегреве двигателя.

### ПОРЯДОК ДЕЙСТВИЙ В СЛУЧАЕ ПЕРЕГРЕВА

Плавное притормаживая, съезьте с проезжей части на обочину и запarkуйте автомобиль в безопасном месте, включив аварийную сигнализацию. Переведите рычаг селектора АТ в положение «Р» и прочно взведите стояночный тормоз.

### **А: Если из двигательного отсека вырывается пар**

Заглушите двигатель. Не открывайте капот до тех пор, пока выбросы пара полностью не прекратятся. Скорее всего двигатель уже получил серьезные повреждения, поэтому правильнее всего будет связаться со станцией техобслуживания ближайшего представительского отделения компании Toyota и вызвать эвакуатор.



### **ВНИМАНИЕ:**

*Ни в коем случае не предпринимайте попыток открывания капота, если из-под него продолжает выходить пар - наличие пара является признаком опасного повышения давления охлаждающей жидкости.*

### **В: Если парообразование под капотом отсутствует**

Не глуша двигатель, выключите кондиционер воздуха и произведите следующие проверки:

- Удостоверьтесь в исправности функционирования вентилятора системы охлаждения;
- Проверьте уровень охлаждающей жидкости;
- Проверьте состояние приводного ремня.



### **ВНИМАНИЕ:**

- Не допускайте попадания рук или фрагментов одежды в крыльчатку вентилятора или под вращающийся приводной ремень.



- Во избежание получения травм в результате ошпаривания, ни в коем случае не снимайте крышку с радиатора до полного остывания двигателя.

Если исправность функционирования вентилятора нарушена, либо имеет место заметное падение уровня охлаждающей жидкости, заглушите двигатель и свяжитесь со станцией техобслуживания ближайшего представительства компании Toyota. Если никаких видимых нарушений выявить не удастся, дайте двигателю остыть, затем запустите его и можете продолжать движение.

В случае рецидивов перегрева постарайтесь при первой же возможности отогнать автомобиль для тщательной проверки в мастерскую представительского отделения компании Toyota.

## ПРОИЗОШЕЛ ПРОКОЛ КОЛЕСА

1. Плавно снизьте скорость, стараясь не допустить потери курсовой устойчивости. Аккуратно съезьте с проезжей части и припаркуйте автомобиль на обочине, включив аварийную сигнализацию.
2. Заглушите двигатель.
3. Введите стояночный тормоз и переведите рычаг селектора АТ в положение «Р».
4. Попросите всех пассажиров выйти из автомобиля.
5. Внимательно изучите изложенные ниже инструкции.



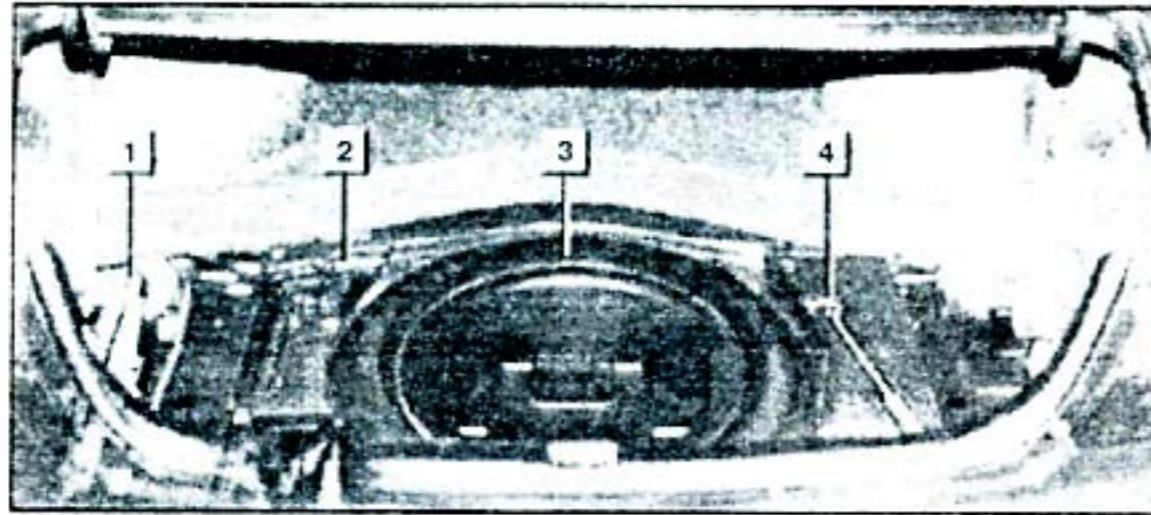
### **ВНИМАНИЕ:**

*Во избежание получения травм, поддомкрачивание автомобиля должно производиться с соблюдением определенных правил:*

- Ни в коем случае не запускайте двигатель на поддомкращенном автомобиле.
- Поддомкрачивание должно производиться на твердой горизонтальной площадке. Стояночный тормоз должен быть твердо взведен, а рычаг селектора АТ переведен в положение «Р». Подоприте клиньями колесо, расположенное по диагонали от спустившего.
- Домкрат следует заводить в строго определенную точку под порогом. В противном случае появляется риск соскальзывания автомобиля.
- Ни в коем случае не производите никаких работ под автомобилем, удерживаемом в поднятом положении посредством одного лишь домкрата.
- Входящий в стандартную комплектацию домкрат предназначен лишь для выполнения процедуры смены колес.
- Не следует производить поддомкрачивание автомобиля, в салоне которого находятся люди.
- При поддомкрачивании не подкладывайте под головку или ножку домкрата никакие посторонние предметы.
- Не следует поднимать автомобиль домкратом выше, чем это необходимо для отрыва колеса от поверхности площадки.



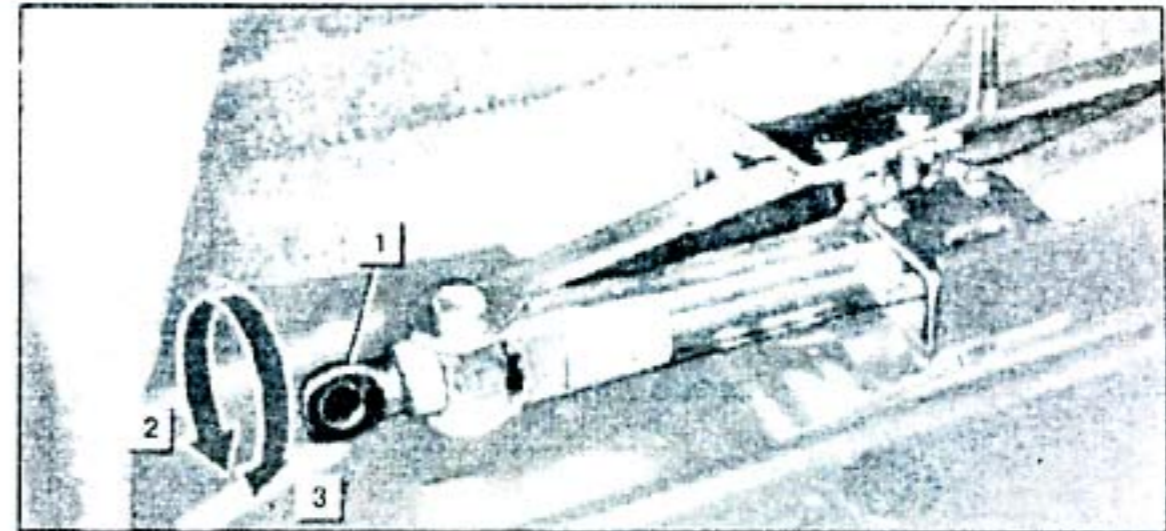
**ЗАМЕЧАНИЕ:** Ни в коем случае не следует продолжать движение на спущенном колесе. Даже после прохода совсем короткого расстояния проколотое колесо может прийти в неремонтопригодное состояние.



1. Домкрат
2. Баллонный ключ
3. Запасное колесо
4. Рукоятка домкрата

1. Извлеките из багажного отделения автомобиля домкрат, баллонный ключ и запасное колесо (см. сопроводительную иллюстрацию).

Следует иметь навыки обращения с домкратом и иметь представление о местоположении инструментов в багажном отделении автомобиля.



1. Шарнирный узел
2. Вынув домкрат, поворачивайте шарнирный узел руками, выводя червячную передачу из мертвой точки.
3. Убирая домкрат, полностью сложите его, и проследите за надежностью фиксации на своем штатном месте в багажном отделении автомобиля.



Для извлечения запасного колеса:

1. Снимите крышку запасного колеса (см. сопроводительную иллюстрацию)



**2. Ослабьте болт и извлеките запаску из колодца в полу багажного отделения.**

Убирая колесо в багажное отделение кладите его внутренней стороной диска вверх. Надежно зафиксируйте колесо в колодце болтом.



**2. Подоприте клином колесо, расположенное по диагонали от спустившего (см. сопроводительную иллюстрацию).**

Клин следует укладывать под переднее колесо автомобиля спереди, под заднее - сзади.

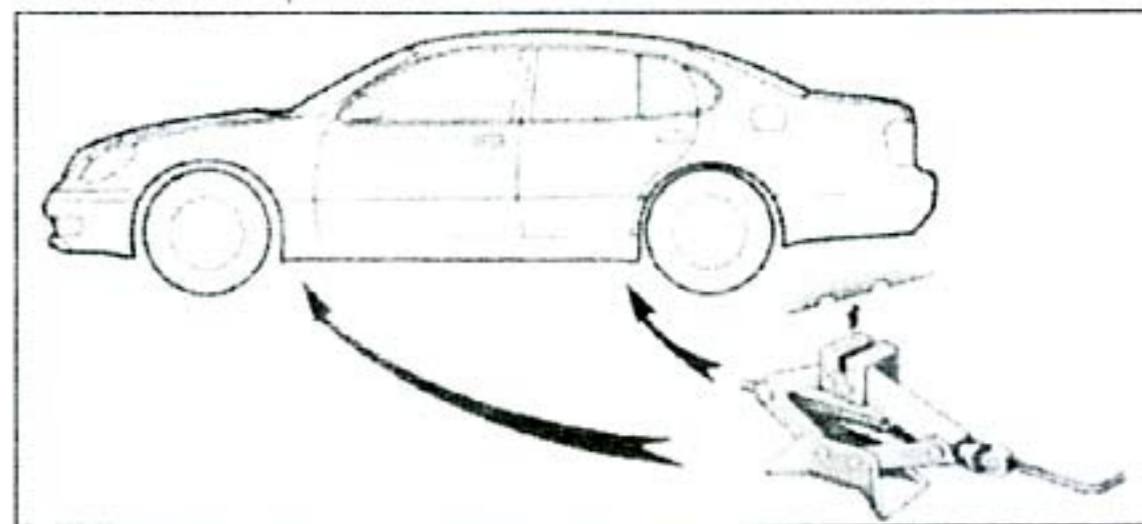


**3. Ослабьте гайки крепления колеса (см. сопроводительную иллюстрацию).**

Ослабление гаек всегда следует производить до начала поддомкрачивания, когда колесо прочно прижато к земле.

Ослабление гаек производится в направлении против часовой стрелки следите, чтобы ключ не слетел с гайки в момент ее отдавания.

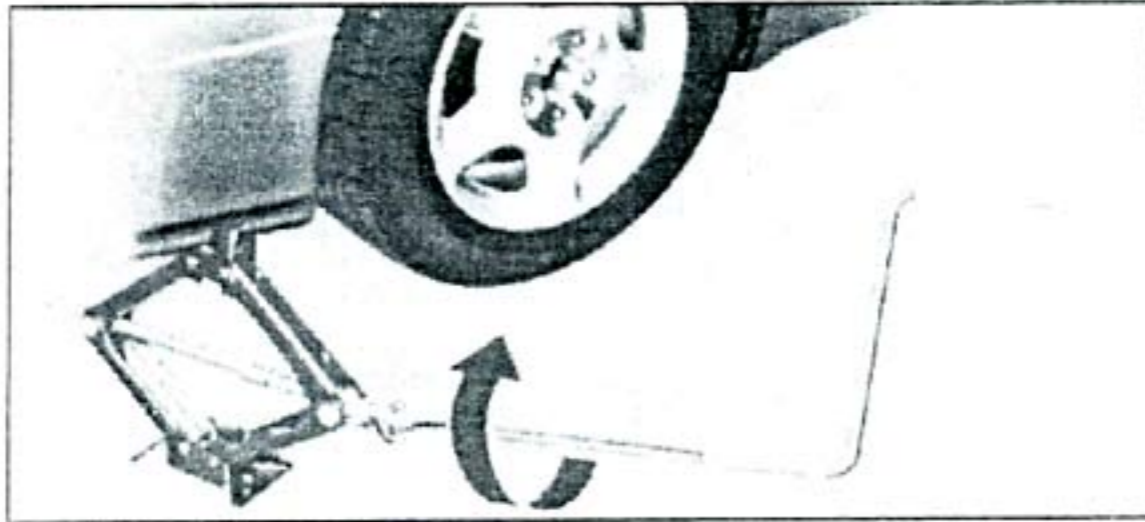
Не отворачивайте пока гайки, лишь ослабьте их примерно на пол-оборота.





4. **Заведите домкрат в специально предусмотренную конструкцией автомобиля точку вблизи арки соответствующего колеса (см. сопроводительную иллюстрацию на предыдущей странице).**

Проследите, чтобы пятка домкрата упиралась в твердую горизонтально расположенную поверхность грунта.



5. **Еще раз удостоверьтесь, что все пассажиры покинули салон, затем начинайте поддомкрачивание. Приподнимите автомобиль ровно настолько, чтобы спущенное колесо приотрвалось от земли и появилась возможность установки на его место запасного.**

Не забывайте, что шина спущенного колеса имеет несколько меньшую высоту профиля - приподнять автомобиль следует с небольшим запасом, однако не переусердствуйте.

Подъем осуществляется путем подсоединения к шарнирному узлу домкрата штатной рукоятки и вращения ее в направлении по часовой стрелке. Когда домкрат начнет

воспринимать вес автомобиля, еще раз удостоверьтесь в правильности его установки.



### **ВНИМАНИЕ:**

**Ни в коем случае не выполняйте никакие работы под автомобилем, удерживаемом в поднятом положении одним лишь домкратом! В таких случаях должны использоваться специальные подпорки.**



6. **Отверните крепежные гайки и снимите проколотое колесо со ступицы моста.**

Отложите снятое колесо в сторону. Прежде чем устанавливать запаску, жесткой щеткой очистите опорные поверхности ее диска от следов коррозии. Помните, что отсутствие плотного контакта посадочных поверхностей металлом по металлу не дает гарантии надежности затягивания крепежных гаек. Ослабление же колесных гаек во время движения в высшей мере опасно.





**7. Наверните колесные гайки на шпильки и затяните их от руки.**

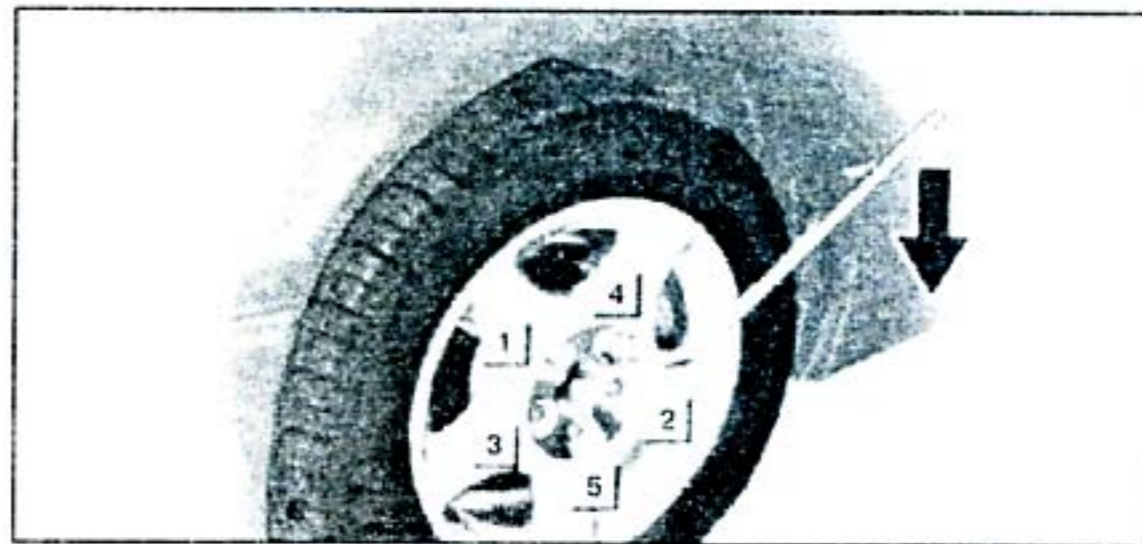
Добейтесь совмещения крепежных отверстий в диске запасного колеса со ступичными шпильками. Наденьте колесо на шпильки - достаточно будет, чтобы хотя бы верхняя из них проделалась в свое отверстие. Наживите верхнюю гайку, затем плотно прижмите колесо и наверните все оставшиеся крепежные гайки.

Затяните гайки от руки, прижмите колесо и еще раз удостоверьтесь, что дальнейшее затягивание гаек вручную не представляется возможным.

**8. Опустите автомобиль на землю и прочно затяните гайки крепления колеса баллонным ключом.**

Для опускания автомобиля вращайте рукоятку домкрата против часовой стрелки.

Затягивание колесных гаек должно производиться только при помощи специального баллонного ключа. Не следует прибегать ни к каким усиливающим рычагам, трубам и т.п. приспособлением. Также не следует давить на ключ ногой -



достаточно будет усилия рук. Следите, чтобы головка ключа не соскользнула с гайки в процессе ее затягивания.

Затягивание гаек производите в несколько приемов в показанном на сопроводительной иллюстрации порядке.



**ВНИМАНИЕ:**

- Следите, чтобы при опускании автомобиля не произошло прижимания какой-либо из частей Вашего тела, либо тела другого, стоящего по близости человека.
- При первой же возможности колесные гайки должны быть перетянуты при помощи динамометрического ключа с усилием 103 Нм.

**9. После установки запасного колеса проверьте давление накачки его шины. Сложите все инструменты на свои штатные места.**



Если давление недостаточно, следует на малой скорости добраться до ближайшей автозаправочной станции и подкачать шину.

Не забудьте навернуть на место защитный колпачок вентиля накачки - попадание песчинок и грязи в ниппель часто приводит к развитию утечек воздуха. В случае утраты колпачка постарайтесь как можно скорее заменить его новым.



**ВНИМАНИЕ:**

*Убирая инструменты, проследите за надежностью их фиксации на своих штатных местах в багажном отделении автомобиля.*

## ЭВАКУАЦИЯ АВАРИЙНОГО АВТОМОБИЛЯ

Эвакуацию аварийного автомобиля правильнее всего будет поручить специалистам представительского отделения компании Toyota, либо воспользоваться услугами специального транспортного бюро. Буксировка должна производиться одним из перечисленных ниже (пункты а и б) способов:

- а) При помощи эвакуатора, обеспечивающего отрыв колес автомобиля от земли.
- б) При помощи трейлера.
- в) Старайтесь не прибегать к услугам эвакуатора с вывесным устройством.

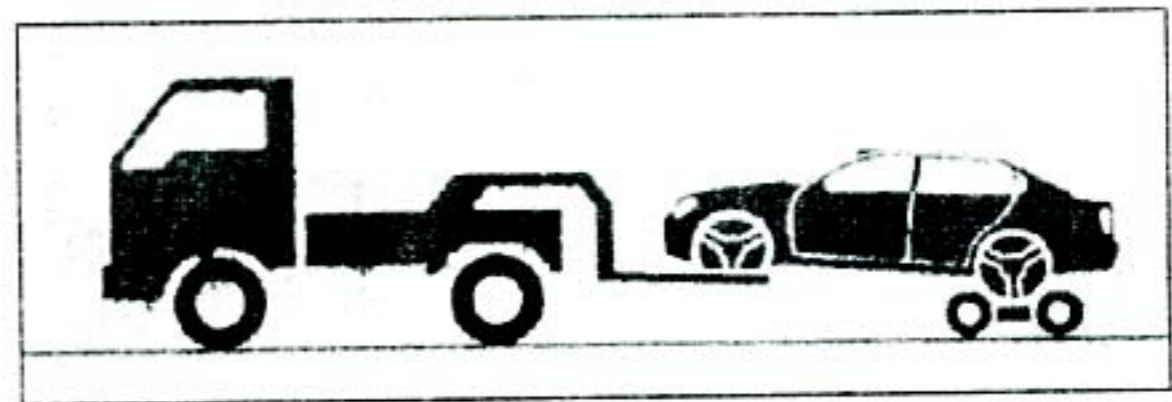
Если возможность пользования услугами спецбюро отсутствует, буксировка аварийного автомобиля должна производиться крайне осторожно и в соответствии с инструкциями подраздела «(d) Аварийная буксировка» - см. ниже.

Использование правильного эвакуационного оборудования является гарантией сохранности автомобиля по пути на станцию техобслуживания. В случае необходимости ознакомьте водителя эвакуатора с материалом приведенных ниже подразделов.

Помните, что находящиеся на земле колеса (и их подвеска) эвакуируемого автомобиля должны быть исправны, в противном случае следует воспользоваться услугами трейлера. Проследите за надежностью фиксации автомобиля на платформе эвакуатора специальными цепями, замками и прочим предусмотренным крепежным оборудованием.

### (А) БУКСИРОВКА С ОТРЫВОМ КОЛЕС АВАРИЙНОГО АВТОМОБИЛЯ ОТ ЗЕМЛИ

- Буксировка с размещением на платформе эвакуатора передних колес аварийного автомобиля

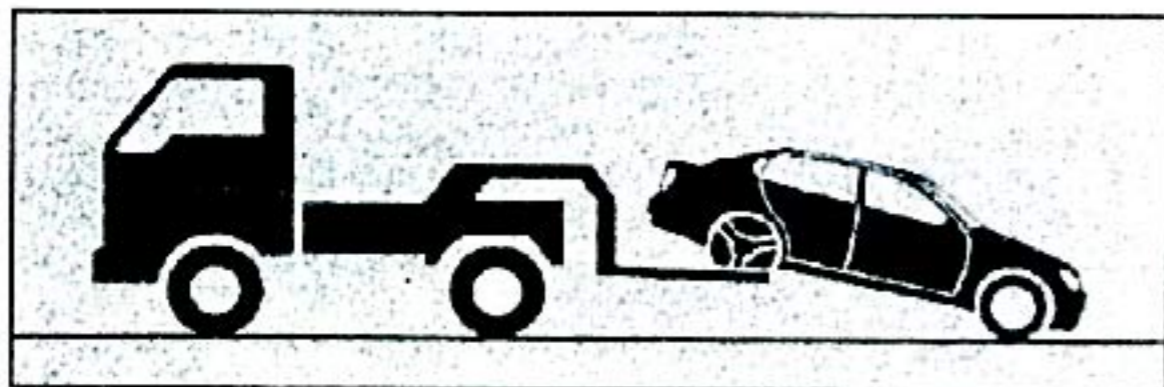




При размещении на платформе эвакуатора передних колес аварийного автомобиля, под его задние колеса должна быть заведена специальная вспомогательная тележка (см. сопроводительную иллюстрацию).

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Ни в коем случае не следует буксировать оборудованный АТ автомобиль с опущенными на землю ведущими колесами, - такая практика может привести к серьезному повреждению трансмиссии.

- Буксировка с размещением на платформе эвакуатора задних колес аварийного автомобиля



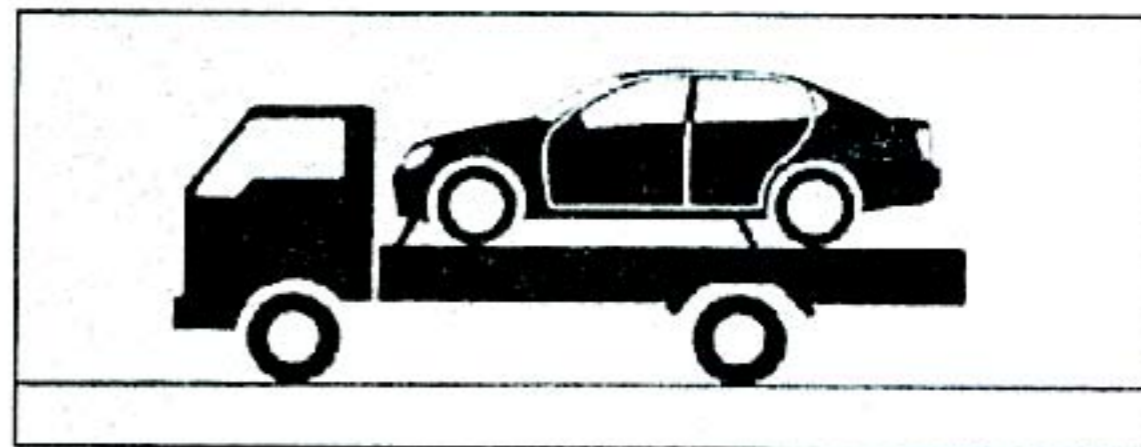
Не забудьте повернуть ключ зажигания в положение АСС.

**ЗАМЕЧАНИЕ:**

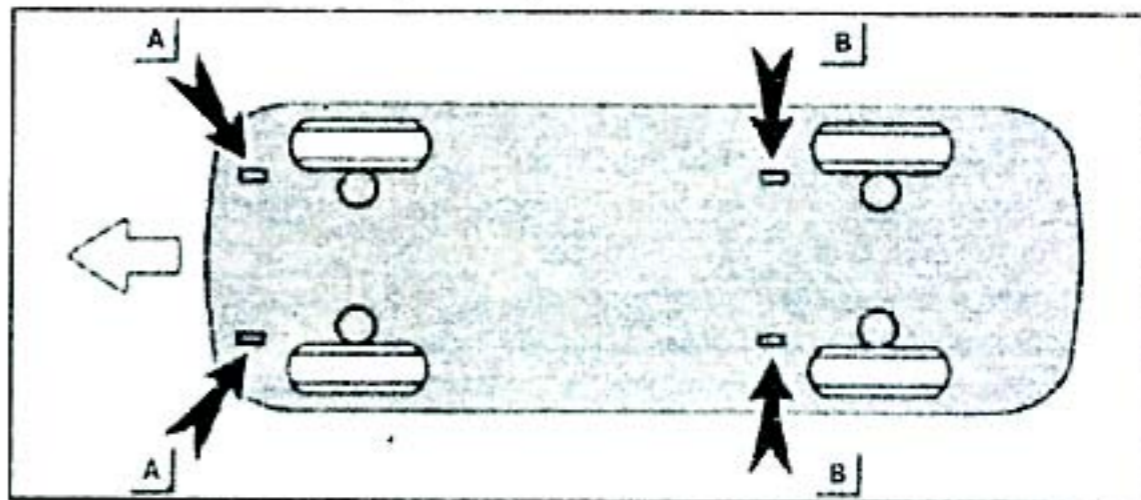
- Ни в коем случае не начинайте движение, если ключ зажигания вынут из замка, или повернут в положение LOCK - прочности замка блокировки руля недостаточно для удерживания управляемых колес автомобиля в прямолинейном положении.

- Подняв задние колеса аварийного автомобиля на платформу эвакуатора, удостоверьтесь, что передок не уперся в землю и обеспечен достаточный для безопасного движения просвет.

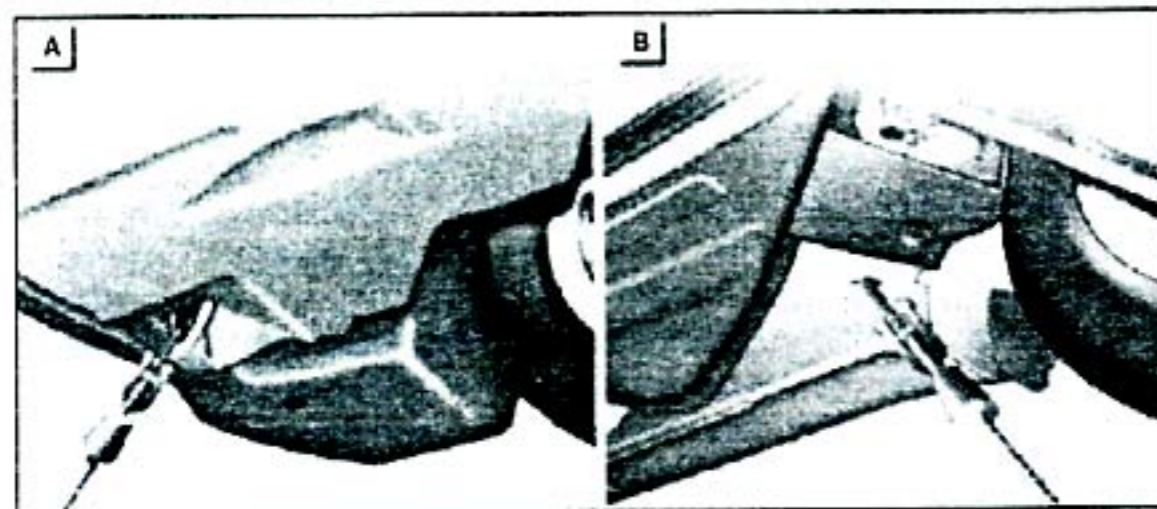
**(В) БУКСИРОВКА НА ТРЕЙЛЕРЕ**



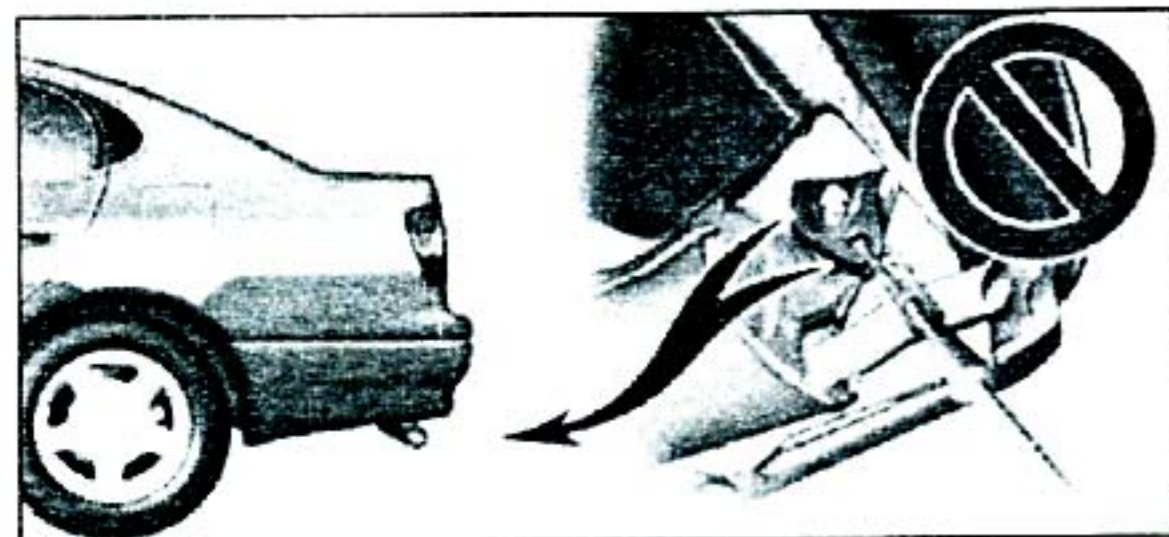
- Рымы крепления аварийного автомобиля на платформе трейлера







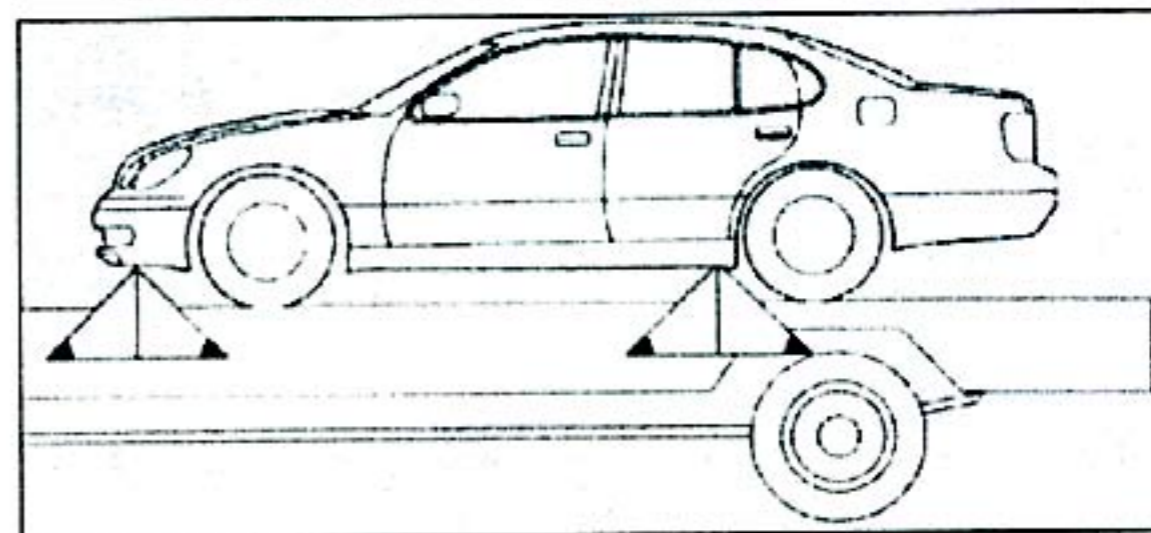
При эвакуации аварийного автомобиля марки Lexus на трейлере необходимо прочно закрепить его на платформе последнего. Крепежные стропы должны быть зацеплены за специальные рымы, предусмотренные в днище автомобиля (см. сопроводительные иллюстрации).



Задние буксировочные рымы

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Не следует использовать задние буксировочные рымы для крепления автомобиля на платформе эвакуатора.

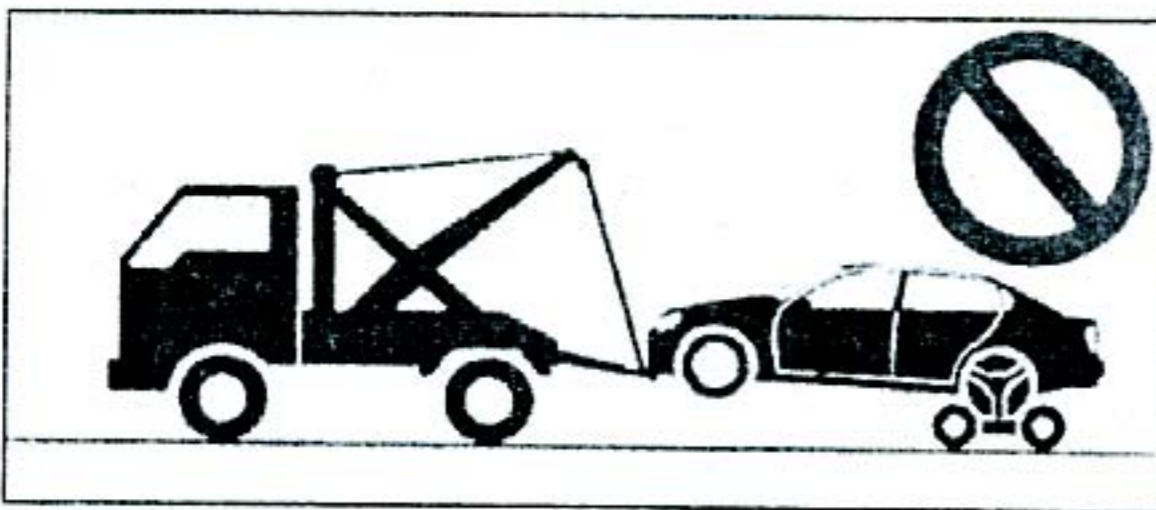
- Угол развода крепежного такелажа.



При использовании такелажных цепей или стропов для фиксации автомобиля на платформе эвакуатора следует разводить их под углами не менее чем в  $45^\circ$  (см. сопроводительную иллюстрацию).

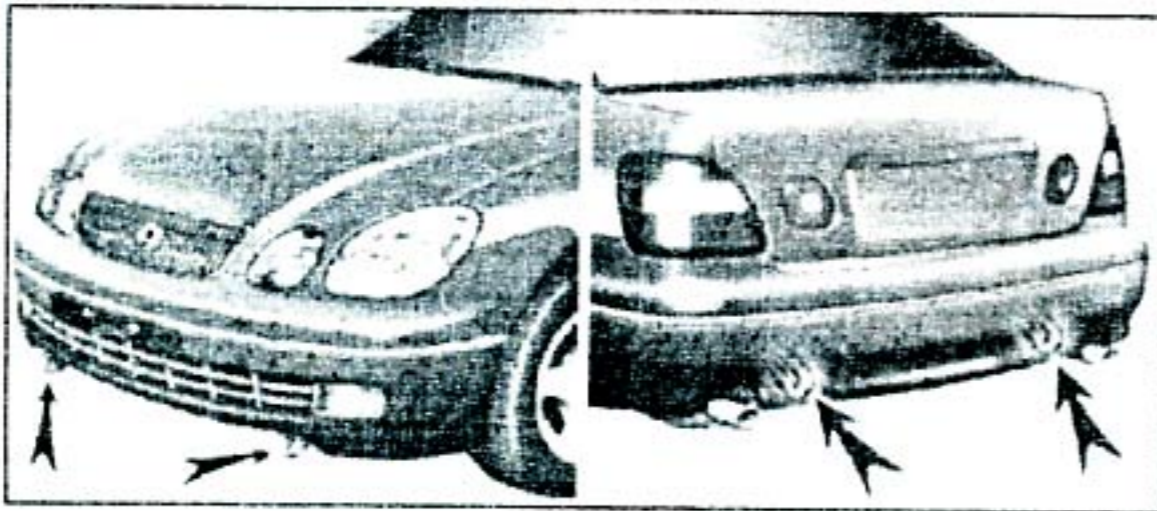


**(C) БУКСИРОВКА ПРИ ПОМОЩИ ЭВАКУАТОРА С ВЫВЕСНЫМ УСТРОЙСТВОМ**



**ЗАМЕЧАНИЕ:** Пользование услугами такого рода эвакуаторов чревато повреждениями кузовных элементов автомобиля.

**(D) АВАРИЙНАЯ БУКСИРОВКА**



Аварийную буксировку автомобиля следует поручать специалистам представительского отделения компании Toyota, либо специального транспортного бюро.

Лишь в самом крайнем случае буксировка может быть осуществлена на обычном тросе. Буксировочные рымы предусмотрены как в передней, так и в задней частях автомобиля. Двигаться следует с крайней осторожностью.

Водитель должен находиться внутри буксируемого автомобиля, осуществляя управление и торможение.

Такого рода буксировка допустима только по дорогам с твердым покрытием, на небольшие расстояния и с невысокой скоростью. Непременным условием является также исправность колес, подвески, компонентов трансмиссионной линии, рулевого управления и тормозных механизмов аварийного автомобиля.



**ВНИМАНИЕ:**

Буксировку аварийного автомобиля следует осуществлять с крайней осторожностью, избегая резкого маневрирования перегрузок буксировочных рыма и стропа. Обрыв буксира может привести к серьезным травмам и повреждениям кузовных панелей.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Для буксировки должно использоваться только специально предназначенное оборудование (строп/цепь). Проследите за надежностью фиксации стропа на рымах.



жет быть вскрыт в мастерской представительского отделения компании Toyota в применении специального приспособления. Если для проникновения в салон приходится выбить стекло, составители данного Руководства рекомендуют разбивать наименьшее из них по площади. Постарайтесь не порезаться осколками.

Даже в случае утраты лишь одного из ключей следует обратиться в представительство компании Toyota с просьбой изготовить дубликат. Изготовление второго главного ключа не представляется возможным - в этом случае требуется произвести замену всей системы иммобилизации двигателя.





## **ТЕКУЩЕЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ**

<i>РЕГУЛЯРНОСТЬ</i>	<i>172</i>
<i>СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ</i>	<i>172</i>
<i>САМОСТОЯТЕЛЬНОЕ ВЫПОЛНЕНИЕ ПРОЦЕДУР</i>	<i>172</i>
<i>ПРИЗНАКИ НЕОБХОДИМОСТИ ПРОВЕДЕНИЯ РЕМОНТНЫХ РАБОТ</i>	<i>173</i>



## РЕГУЛЯРНОСТЬ

Регулярное выполнение процедур текущего обслуживания автомобиля гарантирует:

- Экономичность расхода топлива;
- Максимальное продление срока службы;
- Комфорт передвижения;
- Надежность;
- Безопасность;
- Сохранность гарантийных обязательств;
- Соответствие требованиям законодательных органов.

Автомобили марки Lexus можно отнести к транспортным средствам нового поколения, обеспечивающим высокую экономичность расхода топлива и легкость в уходе. Необходимость в выполнении многих обязательных ранее процедур технического обслуживания отпадает вовсе, другие процедуры могут выполняться гораздо реже. Для того, чтобы постоянно поддерживать автомобиль в состоянии полной готовности к эксплуатации следите за регулярностью выполнения процедур текущего обслуживания в соответствии с графиком, подробные сведения о котором можно получить в представительских отделениях компании Toyota. Владеющие английским языком читатели могут также ознакомиться с содержанием фирменных буклетов «Lexus Service Booklet» или «Lexus Warranty Booklet».

## СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ

Правильнее всего будет производить текущее обслуживание автомобиля в фирменных сервис-центрах Lexus при

представительских отделениях компании Toyota.

Работающие в сервис-центрах специалисты обычно имеют очень высокую квалификацию и располагают самыми последними сведениями о производимых на заводах-изготовителях модификациях моделей. Прежде чем поступить на работу все они проходят глубокую стажировку на заводах компании Toyota, поэтому отыскать механика, лучше разбирающегося в устройстве автомобилей Lexus практически невозможно.

На СТО фирменных сервис-центров Lexus всегда можно произвести полный комплекс процедур текущего обслуживания в соответствии с установленным изготовителями автомобиля.

## САМОСТОЯТЕЛЬНОЕ ВЫПОЛНЕНИЕ ПРОЦЕДУР

Выполнение многих процедур текущего обслуживания автомобиля производится чрезвычайно просто и вполне под силу даже неопытному механику-любителю. Простейшие инструкции по выполнению таких процедур приведены ниже в следующем разделе настоящего Руководства.

Не следует однако забывать, что проведение текущего обслуживания не представляется возможным без применения некоторого специального инструмента. Следует также вести дневник выполнения всех процедур - наличие подробных записей значительно упростят переговоры с представителями компании о выполнении гарантийных обязательств в случае выхода из строя отдельных компонентов.



График текущего обслуживания составляется на километражно-временном принципе и основывается на показаниях счетчика пробега (одометра) и календарных записях о выполненных процедурах. Приоритет остается за тем фактором, который наступает раньше.

Оценка состояния резиновых гидравлических шлангов систем охлаждения, торможения и питания должна производиться строго в оговоренные графиком сроки и только силами высококвалифицированных специалистов фирменного сервис-центра.

Замена вышедших из строя шлангов должна производиться без всякого промедления.

## ПРИЗНАКИ НЕОБХОДИМОСТИ ПРОВЕДЕНИЯ РЕМОНТНЫХ РАБОТ

Старайтесь уделять внимание малейшим изменениям развиваемой автомобилем мощности и издаваемым при работе двигателя и во время движения звукам. Ниже перечислены некоторые из наиболее характерных признаков необходимости проведения процедур обслуживания:

- Снижение эффективности отдачи двигателя;
- Заметная потеря развиваемой мощности;

- Необычные шумы;
- Утечки жидкостей под автомобилем (кроме капания воды с конденсатора К/В)
- Изменения шумового фона, производимого системой выпуска отработавших газов;
- Подсплющивание шин, визг, издаваемый протекторами при совершении поворотов, неравномерный износ протекторов;
- Потеря курсовой устойчивости автомобиля при прямолинейном движении или во время торможения;
- Необычные звуки, издаваемые подвеской;
- Снижение эффективности торможения, ощущение мягкости хода педали ногового тормоза, потеря курсовой устойчивости во время торможения;
- Постоянное превышение нормы температурой охлаждающей жидкости.

В случае появления каких-либо из перечисленных признаков автомобиль следует отогнать для проведения подробной диагностики и восстановительного ремонта в мастерскую фирменного сервис-центра Lexus.



### **ВНИМАНИЕ:**

**Не следует продолжать эксплуатацию автомобиля до выполнения диагностики отказов!**





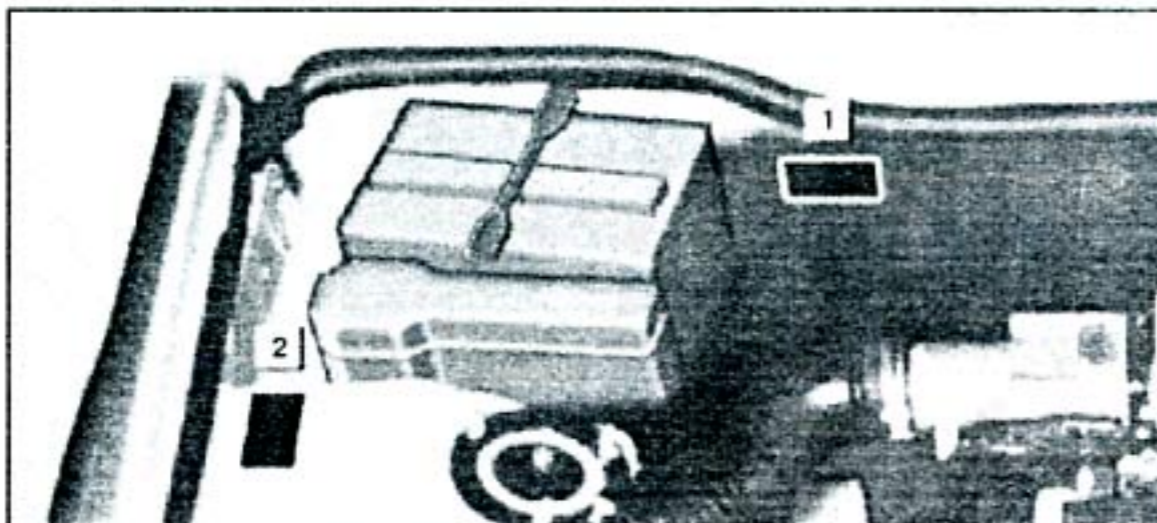
# **ПРОЦЕДУРЫ ОБСЛУЖИВАНИЯ АВТОМОБИЛЯ И ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ**

<i><b>ВВЕДЕНИЕ</b></i>	<i><b>176</b></i>
<i><b>СПЕЦИФИКАЦИИ И ПРОЦЕДУРЫ ОБСЛУЖИВАНИЯ</b></i>	<i><b>179</b></i>



## ВВЕДЕНИЕ

### ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ НОМЕРА

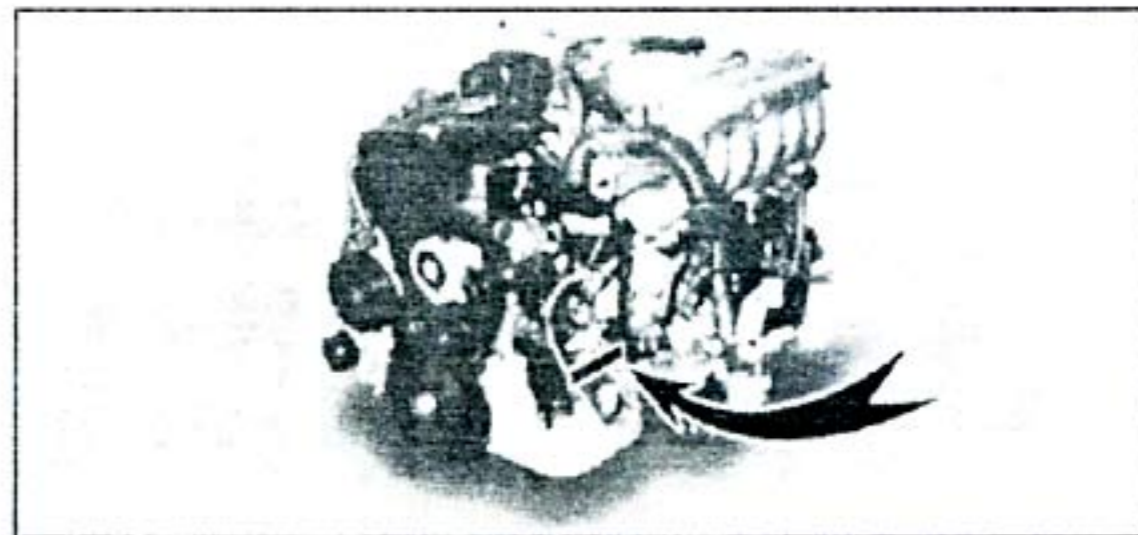


1. Идентификационный номер автомобиля (VIN)
2. Шильда завода-изготовителя

Идентификационный номер автомобиля (VIN) является официальным опознавательным параметром, однозначно определяющим транспортное средство как конкретное изделие завода-изготовителя.

Стикер с VIN-ом закреплен на задней переборке двигательного отсека, кроме того, номер дублируется на шильде завода-изготовителя, закрепленном на опоре стойки подвески правого брызговика в двигательном отсеке автомобиля.

VIN является официально регистрируемым в ПТС параметром, закрепляющим автомобиль за конкретным владельцем.



Номер двигателя выбивается на стенке блока силового агрегата в указанном на сопроводительной иллюстрации месте.



## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перечисленные ниже меры предосторожности должен строго соблюдать каждый механик-любитель, берущийся самостоятельно выполнять обслуживание своего транспортного средства.

Не следует забывать, что нарушение порядка или полноты выполнения процедур способно привести к преждевременному выходу из строя нуждающихся в большем внимании узлов и систем.

Как уже говорилось выше (см. предыдущий раздел), выполнение некоторых процедур правильнее будет поручить механикам станции техобслуживания, ввиду необходимости использования специального инструмента и оборудования.

Соблюдение приведенных ниже правил позволит механику-любителю избежать личных травм и повреждения компонентов и инструмента:



### **ВНИМАНИЕ:**

- Выполняя настройки на работающем двигателе старайтесь держать руки и инструмент подальше от движущихся компонентов двигательного отсека, таких как вентилятор и приводные ремни. Прежде чем приступить к выполнению процедур снимайте кольца, часы, галстук и т.п.
- Не забывайте, что после завершения движения большая часть расположенных в двигательном отсеке компонентов - блок двигателя, радиатор, выпускной коллектор, резервуар жидкости системы

гидроусиления руля и т.п. - в течение еще некоторого времени остаются очень горячими. Старайтесь не прикасаться к их поверхностям. Горячими остаются также двигательное масло и некоторые другие рабочие жидкости.

- Не курите и не приближайтесь с открытым огнем к емкостям с бензином и аккумуляторной батарее. Старайтесь работать неискрообразующим инструментом. При обслуживании батареи помните, что электролит представляет собой раствор серной кислоты, являющийся в высшей степени химически агрессивным веществом.

- Ни в коем случае не выполняйте никакие работы под автомобилем, удерживаемом в поднятом положении одним лишь домкратом. В обязательном порядке применяйте специальные подпорки.

- Перед выполнением каких-либо процедур в непосредственной близости от крыльчатки вентилятора системы охлаждения или решетки радиатора следует удостовериться, что зажигание выключено. При включенном зажигании, если запущен кондиционер воздуха, или не полностью остыла охлаждающая жидкость, вентилятор может срабатывать автоматически.

- Работая под автомобилем одевайте защитные очки, чтобы избежать попадания в глаза жидкостей, мусора и падающих инструментов.

- Соблюдайте осторожность при заполнении резервуаров. Помните, что тормозная жидкость является ядовитой и химически агрессивной по отношению к лакокрасочному покрытию.



## Топливо

Тип топлива ..... ТОЛЬКО НЕЭТИЛИРОВАННОЕ  
Октановое число, полученное  
исследовательским методом (АИ) - Не ниже 95

## Система зажигания

### Свечи зажигания

DENSO ..... PK20TR11  
NGK ..... BKR6EKPВ11

Межэлектродный зазор, мм ..... 1.1

## Топливо

Эффективность отдачи двигателя, полнота развиваемой им мощности главным образом определяются типом и качеством используемого для заправки автомобиля топлива.

Не следует забывать, что отказы двигателя, связанные с использованием для заправки автомобиля неправильных сортов топлива не попадают в число защищенных гарантийными обязательствами компании-изготовителя случаев.

### Тип топлива



#### **ВНИМАНИЕ:**

**Для заправки автомобилей Lexus должно использоваться исключительно неэтилированное топливо!**

Во избежание случайного пользования неправильной колонкой горловины топливного бака оборудованных трех-

функциональным каталитическим преобразователем автомобилей обычно имеет несколько меньший диаметр, не позволяющий опустить в него ствол заправочного пистолета подающих этилированный бензин колонок.

---

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Использование для заправки автомобилей, оборудованных 3-функциональным каталитическим преобразователем, этилированных сортов топлива ни в коем случае недопустимо, так как может привести к нарушению исправности функционирования катализатора и повышению содержания в отработавших газах токсичных составляющих. В качестве побочных эффектов можно отметить снижение развиваемой двигателем мощности за счет нарушения исправности функционирования системы управления двигателем.

---

### Октановое число

Для заправки автомобилей марки Lexus следует использовать неэтилированный бензин класса Premium с вычисленным исследовательским методом октановым числом не ниже 95. В крайних случаях, когда требуемый сорт топлива по какой-либо причине недоступен, для временного использования годится неэтилированный бензин с октановым числом не ниже 91 (АИ).

Если во время движения начинают появляться звуки детонации...

Появление звуков детонации при условии использовании правильного сорта топлива на ровных участках дороги во время движения с постоянной скоростью является поводом для обращения в сервис-центр представительского отделения компании Toyota.



Незначительная детонация при резкой акселерации или во время подъема в гору не должна вызывать особого беспокойства.

### **Объем топливного бака**

**Объем стандартного топливного бака на автомобилях марки Lexus составляет 75 л.**

### **Сведения по расходу двигательного масла**

Двигательное масло выполняет важнейшую функцию смазывания внутренних компонентов двигателя и отвода от них тепла, в значительной мере определяющих эффективность отдачи двигателя и развиваемую и мощность.

**В процессе нормального функционирования двигателя моторное масло постепенно вырабатывается. Ниже перечислены основные факторы, определяющие расход двигательного масла.**

- Моторное масло обеспечивает смазывание поршней, поршневых колец и стенок цилиндров двигателя. Тонкая пленка масла задерживается на зеркалах цилиндров при проходе по ним вниз поршней. Глубокое разрежение, создаваемое во время деселерации обеспечивает незначительное подсасывание масла в камеры сгорания, где сжигается в процессе нормального функционирования двигателя.
- Масло подается также для смазывания стержней впускных клапанов. Часть его также всасывается в камеры сгорания вместе с воздухом и сжигается в составе воздушно-топливной смеси. Разогретые до высокой температуры отработавшие газы вызывают

выжигание масла, используемого для смазывания стержней выпускных клапанов.

**Скорость выработки моторного масла определяется как его качеством и сортом, так и манерой вождения владельца автомобиля.**

Повышенный расход масла свойственен для автомобилей, владельцы которых предпочитают спортивную манеру вождения, связанную с частыми акселерациями и торможением двигателем.

Для нового двигателя также характерно повышенное потребление масла, что связано главным образом с приработкой поршней к зеркалам цилиндров.

**Номинальный расход двигательного масла для автомобилей рассматриваемой марки составляет приблизительно 1.0 л на 1000 км пробега.**

**Оценивая расход двигательного масла следует принимать во внимание его тенденцию к разжижению, в значительной мере снижающей точность оценки реального уровня.**

Например, на автомобиле, эксплуатируемом в режиме коротких поездок зафиксировать расход моторного масла по показаниям измерительного щупа иногда практически невозможно даже после достаточно большого пробега (свыше 1000 км) такое явление объясняется именно разжижением масла за счет растворения в нем топлива и конденсата.

Во время длительных поездок с высокими скоростями наиболее летучие ингредиенты разжиженного масла достаточно быстро испаряются, после чего проверка может показать необычное сокращение уровня масла.



## Важность регулярного проведения проверок уровня двигательного масла

Одним из основных условий надежности и исправности функционирования двигателя является регулярное проведение проверок уровня моторного масла. Изготовители автомобилей Lexus рекомендуют производить такие проверки во время каждой заправки автомобиля топливом.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Небрежное отношение к проверкам двигательного масла может явиться причиной преждевременного выхода двигателя из строя.

Подробное описание процедуры проверки приведено ниже в соответствующем подразделе.

## Утилизация отработанного двигательного масла



### ВНИМАНИЕ:

- Отработанное машинное масло содержит в себе агрессивные вещества, способные вызывать раздражения кожи, эрозию и даже приводить к развитию раковых заболеваний. Не забывайте одевать защитные перчатки. После завершения работ тщательно мойте руки теплой водой с мылом.
- Ставьте тару с отработкой в недосягаемых для детей местах.
- Ни в коем случае не сливайте отработку и не выбрасывайте старые масляные фильтры в мусоросборники и канализацию. Обычно для приема такого рода отходов устраиваются специальные утилизационные пункты.

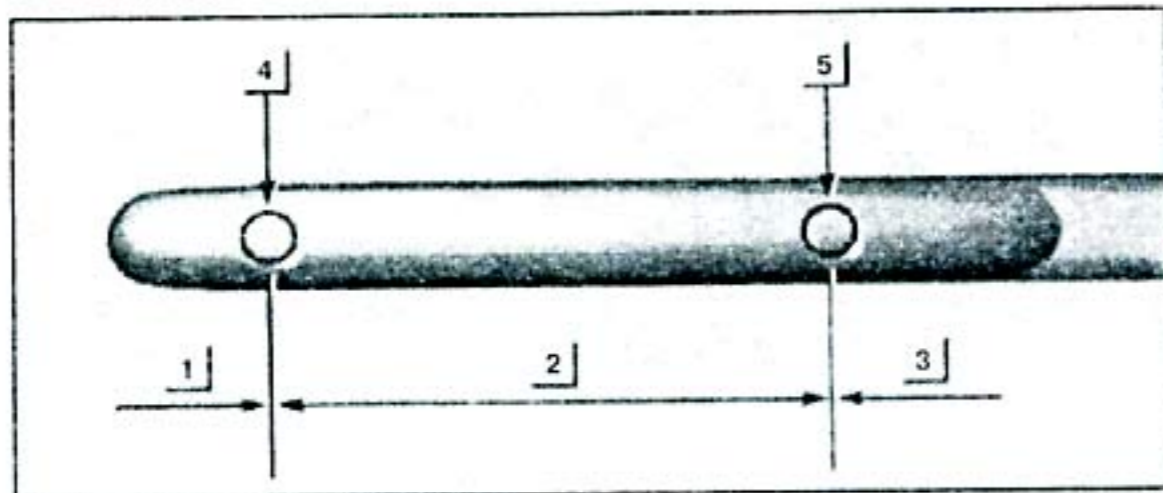
## Порядок выполнения проверки уровня двигательного масла



Проверка уровня двигательного масла проверяется при помощи специального измерительного щупа при прогревом до нормальной рабочей температуры, а затем заглушенном двигателе.

1. Для того, чтобы снятые показания соответствовали истинному положению вещей, автомобиль следует припарковать на ровной горизонтальной площадке, по возможности с твердым покрытием. Заглушив двигатель, обождите несколько минут, чтобы масло полностью стекло в поддон картера.
2. Извлеките измерительный щуп из направляющей трубка (см. сопроводительную иллюстрацию) и насухо протрите его лезвие чистой ветошью.
3. Вновь введите щуп в трубку до упора.
4. Снова извлеките щуп из трубки и оцените величину смоченного маслом участка его лезвия по предусмотренным меткам. Если конец смоченного участка





1. Долить
2. Норма
3. Откачать излишки

приходится на участок между отметками (5) и (4) - см. сопроводительную иллюстрацию - то уровень масла находится в норме.



Если лезвие смочено лишь до нижней отметки, или чуть выше ее, необходимо долить в двигатель необхо-

димое количество масла того же сорта, которое уже залито - канистру с остатками (обычно около 1 л) следует хранить в багажном отделении автомобиля).

Снимите крышку заливной горловины и производите долив масла маленькими порциями, постоянно проверяя результат оп шупу. Для подъема уровня от нижней отметки шкалы до верхней требуется около 1.8 л масла.

Добившись удовлетворительного результата, наверните на место крышку заливной горловины и затяните ее по часовой стрелке до щелчка.

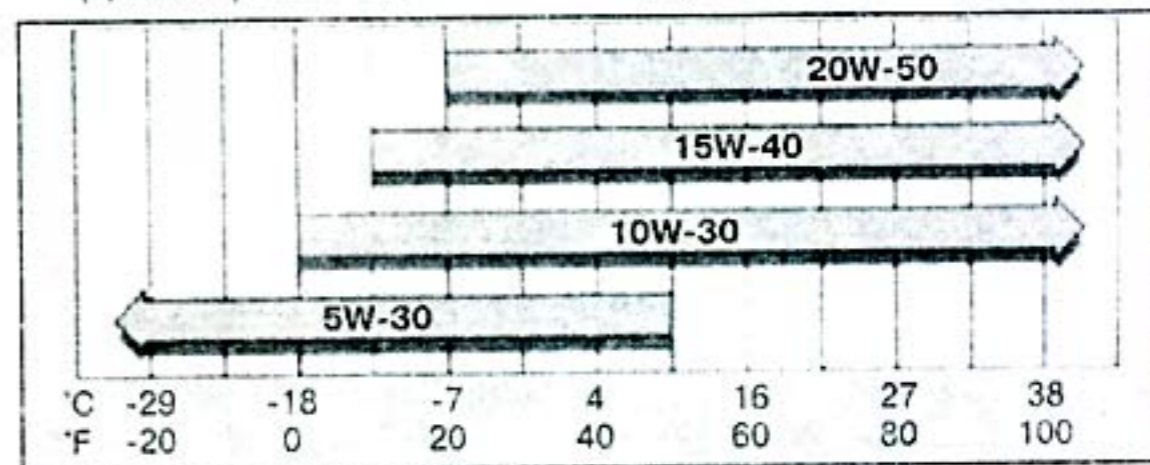


**ВНИМАНИЕ:**

*Старайтесь не заливать в картер двигателя больше масла, чем это действительно необходимо - такая практика может привести к разрушению сальников коленчатого и распределительного валов.*

**Выбор двигательного масла**

Для заправки в двигатель следует использовать универ-



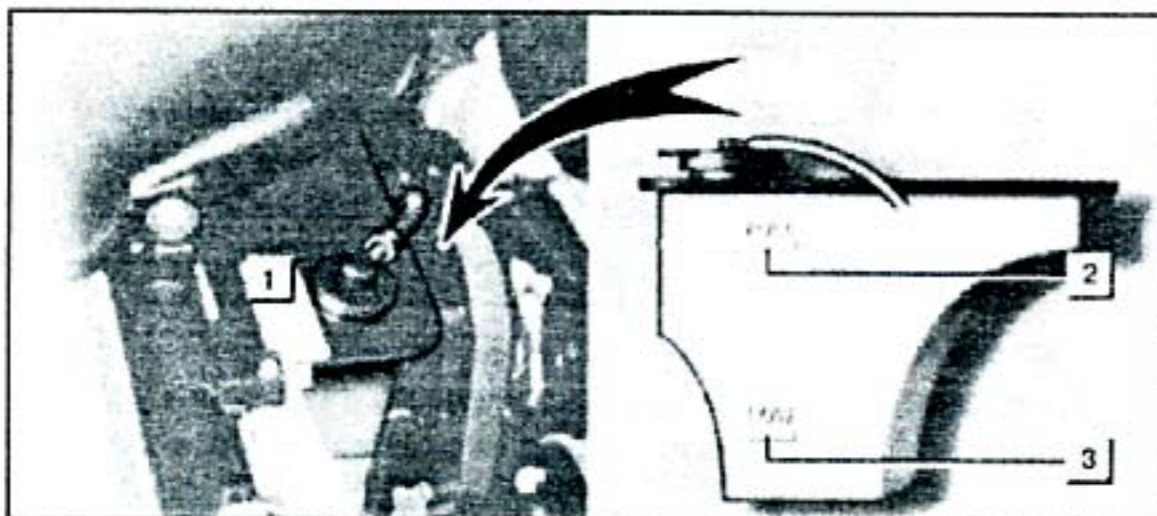


сальное моторное масло «Energy-Conserving II» API SH или SJ, либо ILSAC.

На сопроводительной иллюстрации (см. стр. 183) приведена карта вязкости двигательных масел по стандарту SAE.

**При использовании масла SAE 10W-30 в холодное время года могут возникать трудности с запуском двигателя, поэтому зимой правильнее будет заправлять масло SAE 5W-30.**

### Проверка уровня охлаждающей жидкости



1. Крышка расширительного бачка
2. Верхняя метка
3. Нижняя метка

Запаркуйте автомобиль на ровной горизонтальной площадке, по возможности с твердым покрытием и сквозь полупрозрачные стенки расширительного бачка проверьте уровень охлаждающей жидкости двигателя в нем. Жидкость должна заполнять бачок до уров-

ня, находящегося посередине между верхней и нижней отметками (см. сопроводительную иллюстрацию). В случае необходимости долейте в бачок необходимое количество смеси правильного состава.

Уровень жидкости в расширительном бачке изменяется с изменением ее температуры. Тем не менее, он не должен выходить за пределы диапазона, обозначенного верхней и нижней отметками на стенках бачка. В случае необходимости производится долив.

Старайтесь добавлять в систему охлаждения только жидкость того же сорта, что уже заправлена в двигатель (см. ниже).

Если доливать жидкость в бачок приходится слишком часто, следует проверить на наличие утечек такие компоненты системы охлаждения, как радиатор, соединительные шланги, сливные краны и водяной насос.

Если следов утечки при визуальном осмотре обнаружить не удастся, следует отогнать автомобиль на станцию техобслуживания для проверки системы давлением.



### **ВНИМАНИЕ:**

**Во избежание получения ожогов ни в коем случае не снимайте крышку с радиатора до полного остывания двигателя!**

### Выбор охлаждающей жидкости

Для заправки в двигатель автомобилей марки Lexus следует использовать охлаждающую жидкость, представляющую собой смесь антифриза на базе этиленгликоля с чис-

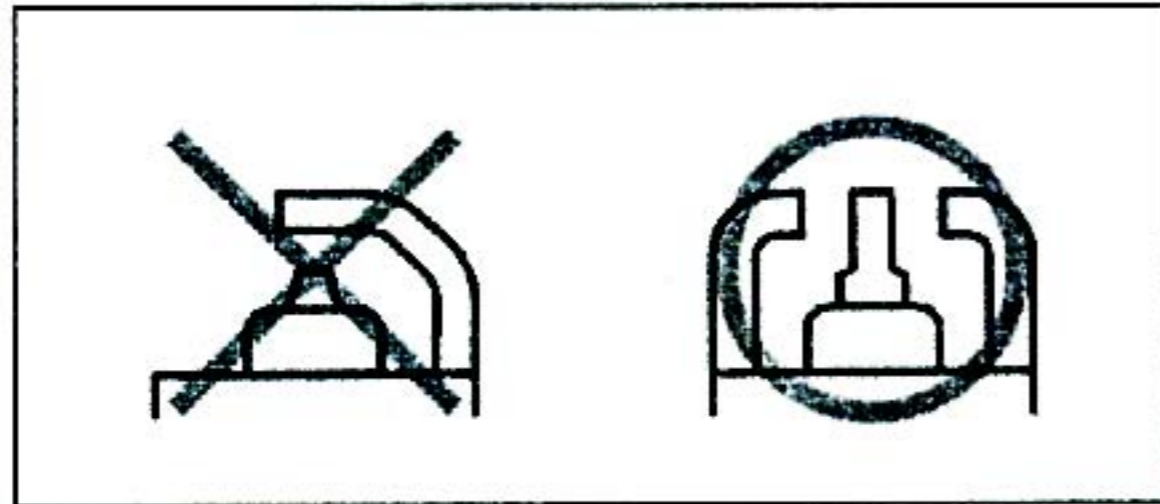


той водой. Антифриз кроме морозостойчивости обладает также антикоррозионными свойствами, поэтому добавлять в систему охлаждения никакие ингибиторы коррозии не требуется (и не рекомендуется).

Компонуите смесь в соответствии с инструкциями, нанесенными на этикетке тары с антифризом. Общий объем системы охлаждения указан выше. Составители данного Руководства рекомендуют использовать 50-процентную смесь, обеспечивающую жидкости морозостойчивость при трах до  $-35^{\circ}\text{C}$ .

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Ни в коем случае не доливайте в расширительный бачок спиртсодержащие продукты или просто чистую воду.

### Свечи зажигания



На автомобилях рассматриваемой марки должны использоваться только с тремя электродами (см. сопроводительную иллюстрацию).

## ШАССИ

### Технические характеристики и рабочие жидкости

#### Автоматическая трансмиссия

Объем ATF, л	
Опорожнение и заправка	1.9
Тип жидкости	ATF типа T-IV или эквивалентная ей

#### Дифференциал

Тип смазки	Гипоидное трансмиссионное масло API GL-5
------------	--

#### Вязкость

При температуре свыше $-18^{\circ}\text{C}$	SAE 90
При температуре ниже $-18^{\circ}\text{C}$	SAE 80 W или SAE 80 W-90

#### Тормозная система

Тип гидравлической жидкости	SAE O1703 или FMVSS №116 DOT 3
-----------------------------	--------------------------------

#### Гидроусилитель руля

Тип гидравлической жидкости	ATF DEXRON II или III
-----------------------------	-----------------------

#### Колеса и шины

Типоразмер шин	225/55 R16 94V
----------------	----------------

#### Давление накачки шин, кгс/см<sup>2</sup>

При скорости движения свыше 160 км/ч (100 миль/ч)

При полной загрузке автомобиля

Передние колеса	3.1
Задние колеса	3.5



При посадке в автомобиль четырех пассажиров	
Передние колеса .....	2.4
Задние колеса .....	2.6

**При скорости движения  
до 160 км/ч (100 миль/ч)**

При полной загрузке автомобиля	
Передние колеса .....	2.4
Задние колеса .....	2.6

При посадке в автомобиль четырех пассажиров	
Передние колеса .....	2.2
Задние колеса .....	2.2

<b>Размер дисков .....</b>	16 × 7 1/2 JJ
<b>Усилие затягивания гаек крепления колес, Нм .....</b>	103

**ЗАМЕЧАНИЕ:** При буксировке прицепа следует подкачивать колеса на 0.2 кгс/см<sup>2</sup> и двигаться со скоростью не быстрее 100 км/ч (62 миль/ч).

**Проверка давления накачки шин**

Давление накачки шин следует проверять регулярно каждые две недели, или по крайней мере, раз в месяц. Не забывайте про запасное колесо!

Неправильное давление в шинах приводит к сокращению срока их службы и снижает безопасность движения.

Недостаточное давление в шинах приводит к ускорению износа протекторов, снижает управляемость автомобиля и экономичность расхода топлива. Кроме того, возникает по-

вышенная вероятность разрыва шин и снижается герметичность прижимания их к ободам дисков. Старайтесь постоянно поддерживать давление накачки шин в норме.

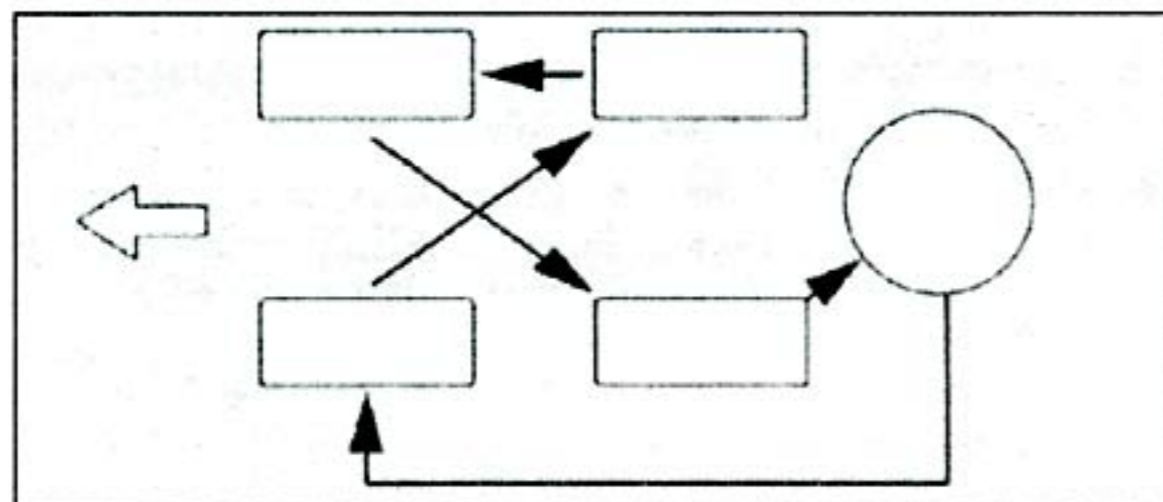
Превышение нормального давления в шинах также снижает управляемость автомобиля и приводит к ускоренному износу центральной части протекторов. Кроме того, перекачанные шины легче подвержены разрыву при наездах на незначительные дефекты покрытия.

Ниже приведено описание порядка выполнения процедуры проверки давления в шинах:

- **Давление должно проверяться только на холодных колесах.** Достаточно остывшими можно считать колеса автомобиля, не двигавшегося с места в течение не менее трех часов, после которых допускается перегон автомобиля на расстояние не более 1.5 км. Повышение давления в горячих шинах объясняется тепловым расширением воздуха и не должно вызывать беспокойства.
- **Проверка должна производиться при помощи специального точного манометра.** Помните, что оценить правильность давления накачки шин на глаз практически невозможно, а отклонение от нормы уже на несколько десятых кгс/см<sup>2</sup> в значительной мере снижает управляемость транспортного средства!
- **Не забывайте по завершении корректировки давления в шинах навинчивать на вентили накачки защитные колпачки.** В случае потери колпачка его следует без промедления заменить новым (возите с собой запас).



### Ротация колес



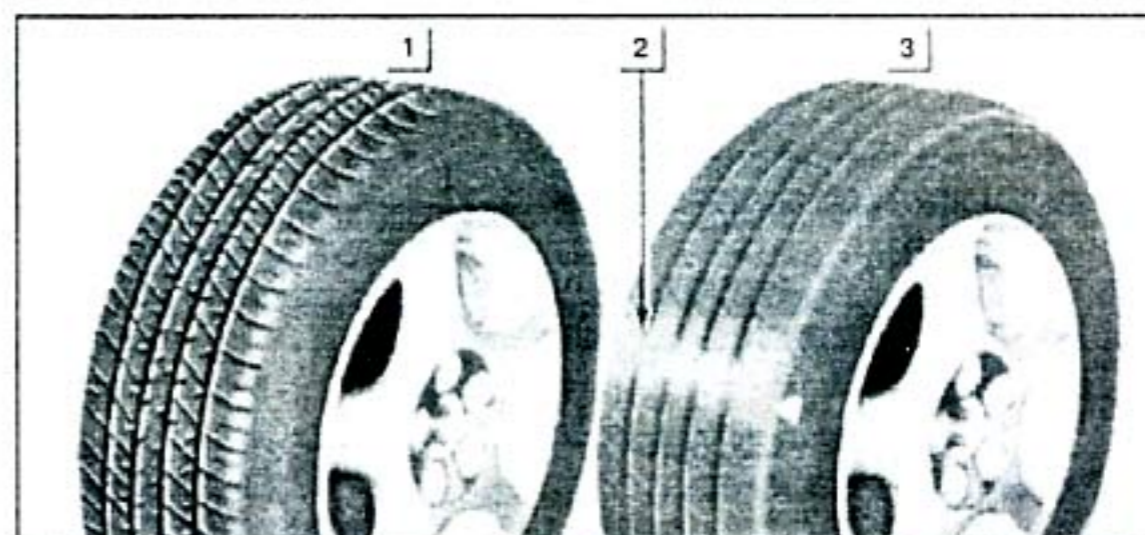
С целью уравнивания степени износа протекторов и продления срока службы шин изготовители автомобилей Lexus рекомендуют производить ротацию колес приблизительно через каждые 10000 км (6000 миль) пробега автомобиля. Заметим также, что данный интервал в значительной мере определяется манерой вождения и качеством дорожного покрытия.

Порядок смены колес при ротации показан на сопроводительной иллюстрации.

При ротации шин обращайте внимание на неравномерности износа и дефекты протекторов. Неравномерный износ обычно связан с неправильностью накачки шин и нарушениями углов установки колес автомобиля. Важную роль играет также балансировка колес и манера вождения.

При замене радиальных, зимних и шипованных шин соблюдайте правильность направления вращения колес - не следует его изменять. Хранить демонтированные шины следует в сухом прохладном месте.

### Проверка состояния и замена шин



1. Новый протектор
2. Индикатор износа протектора
3. Изношенный протектор

Замена шин должна производиться при появлении на их поверхности индикаторов износа протекторов. Местоположение индикаторов помечено маркировкой в виде надписи «TWI» или треугольной меткой на боковой стенке шины.

Входящие в стандартную заводскую комплектацию автомобилей Lexus шины оборудованы встроенными индикаторами износа протекторов. Когда глубина узора протектора сокращается до значения в 1.6 мм, на поверхности последнего проявляются индикаторные метки. Индикаторы должны обнажиться в двух или более соседних канавках узора протектора - в этом случае шина подлежит замене.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Эффективность работы зимнего протектора снижается при износе его узора до глубины в 4 мм.



При обнаружении дефектов типа порезов, разрывов, трещин, достигающих по глубине корда и локальных вздутий, шина подлежит замене.

Если шина не держит давление и ее приходится часто подкачивать, постарайтесь как можно скорее отремонтировать ее в шиномонтажной мастерской. Помните, что разрыв шины во время движения может привести к самым серьезным последствиям, что делает даже короткую поездку с дефектным колесом потенциально опасной.

**Шины, возраст которых составляет более 6 лет прежде чем устанавливаться на автомобиль должны быть проверены квалифицированным специалистом.**

Помните, что резина подвержена старению и способна необратимо преобразовываться с течением времени. Данное замечание касается также и запасного колеса.

### **Выбор шин**

При замене шины в индивидуальном порядке следует устанавливать на место вышедшей из строя только идентичную ей по типоразмеру. Ни в коем случае недопустимо даже временно устанавливать шину, рассчитанную на меньшую чем стандартная нагрузку.

Использование различных по типоразмеру шин приводит к снижению управляемости автомобиля. Установка шин нестандартного размера ведет к снижению точности показаний спидометра. Кроме того, установка шин большего типоразмера способно привести к опасному контакту из с металлом кузова и шасси во время движения.

**Не устанавливайте на одну ось автомобиля шины разной конструкции (радиальные, диагональные и т.д.).**

При необходимости смены конструкции шин производите эту смену в комплекте для каждой из осей автомобиля.

**Не следует пытаться сэкономить на установке бывших в употреблении шин - экономия может оказаться ложной.**

### **Замена колес**

**В случае механического повреждения диска (трещина, деформация, чрезмерная коррозия и т.п.) колесо подлежит замене.**

Задержка с заменой диска может привести к соскальзыванию с него шины и, как следствие, - потере контроля над управлением.

Использование в качестве сменных бывших в употреблении дисков не рекомендуется. Не следует производить попыток рихтовки сильно деформированных дисков, так как полное восстановление структуры материала в более-менее серьезных случаях не представляется возможным.

Установка камер в бескамерные шины с нарушенной герметичностью также недопустима.

**При выборе сменного диска следите за тем, чтобы он по своему типоразмеру был идентичен вышедшему из строя. Основными параметрами колеса являются его грузоподъемность, диаметр диска, ширина обода и вылет.**

Пригодные для замены колесные диски всегда можно приобрести в представительских отделениях и на сервис-центрах компании Toyota.

Установка в качестве сменного диска нестандартного типоразмера приводит к снижению управляемости автомобиля, сокращению срока службы колесных подшипников



нарушению эффективности функционирования тормозных механизмов, неточностям показаний спидометра/одометра, нарушению регулировки направления лучей головных фар, изменению дорожного просвета автомобиля и опасным контактам поверхности шины с компонентами кузова и подвески.

### Подвеска и шасси

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Ни в коем случае не предпринимайте попыток модернизации подвески автомобиля за счет установки дополнительных дистанционных шайб, прокладок, пружин и т.п. Такого рода изменения конструкции потенциально опасны, так как могут привести к снижению управляемости автомобиля.

## ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ

### Аккумуляторная батарея

#### Проверка состояния аккумуляторной батареи

#### Меры предосторожности



#### **ВНИМАНИЕ:**

**Внутри аккумуляторной батареи происходит генерация в высшей степени легко воспламеняющегося и взрывоопасного водорода:**

- Старайтесь не вызывать искрообразование при касании клемм батареи инструментами!

- Не курите, и не приближайтесь к батарее с открытым огнем!

**Помните, что электролит батареи представляет собой раствор в высшей степени химически агрессивной и токсичной серной кислоты:**

- Следите за тем, чтобы брызги электролита не попадали в глаза, на открытые участки кожи и парадную одежду!
- Ни в коем случае не допускайте попадания электролита внутрь организма через ротовое отверстие или при вдыхании паров!
- Производя какие-либо работы в непосредственной близости от батареи, надевайте защитные очки.
- Не позволяйте детям приближаться к батарее.

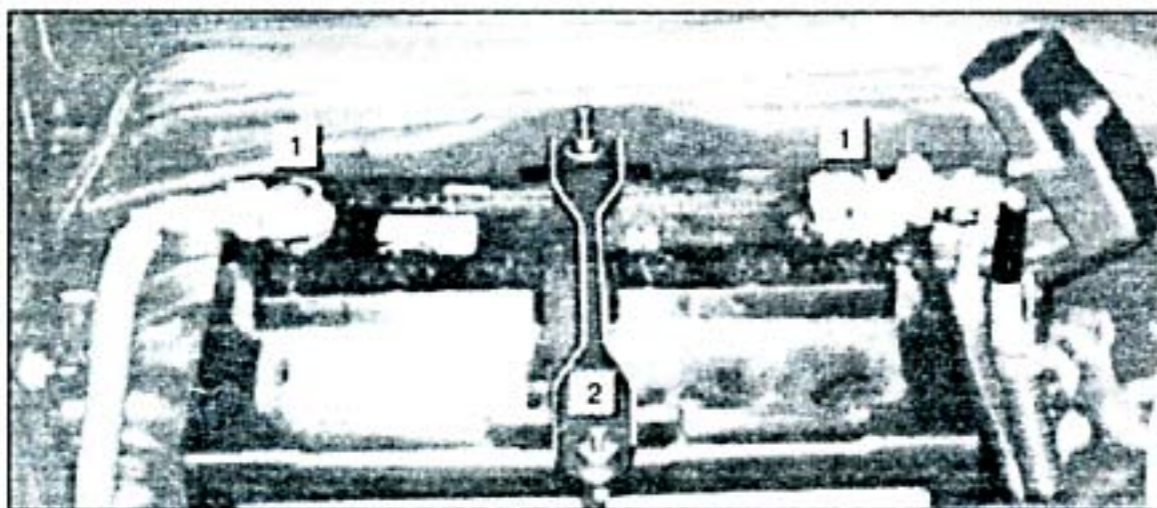
#### ПРАВИЛА ПОВЕДЕНИЯ В ЭКСТРЕМАЛЬНЫХ СИТУАЦИЯХ

- При попадании электролита в глаза следует в течение 15 минут промыть их обильным количеством чистой воды, после чего немедленно обратиться за медицинской помощью. По пути следования в медпункт следует продолжать промывку глаз при помощи влажной губки.
- При попадании электролита на кожу следует тщательно промыть пораженный участок чистой водой. В случае появления признаков ожога или эрозии обращайтесь за помощью к врачу.
- При попадании электролита на одежду, во избежание проникновения кислоты сквозь ткань к телу, следует сразу же раздеться и ополоснуть кожу чистой водой.



- При попадании электролита внутрь организма необходимо немедленно выпить как можно большее количество воды или молока, затем принять магнезию, выпить сырое яйцо или растительное масло. Далее следует без всякого промедления отправляться к врачу.

### *Внешний осмотр батареи*



1. Клеммы
2. Прижимная планка

Внимательно проверьте батарею на наличие следов коррозии, трещин, ослабление контактных соединений и гаек прижимной планки.

1. При обнаружении следов коррозии следует очистить от них поверхность батареи с применением раствора пищевой соды в теплой воде. Во избежание дальнейшего развития коррозии смажьте клеммы бескислотным вазелином.

2. В случае ослабления крепления на клеммах окончников проводов, подтяните стяжные болты, однако не переусердствуйте - перетягивание болтов может привести к разрушению корпуса батареи!

### **ЗАМЕЧАНИЕ:**

- Прежде чем приступать к обслуживанию батареи удостоверьтесь, что двигатель заглушен, а все бортовые потребители электроэнергии выключены.
- При проверке батареи всегда отсоединяйте в первую очередь отрицательный провод. Подсоединять его следует, соответственно, последним.
- Следите за тем, чтобы случайно не закоротить клеммы токопроводящим инструментом.
- Следите, чтобы во время обработки батареи чистящий состав не попал внутрь банок.

### *Проверка уровня электролита*

Существуют батареи двух типов: нуждающиеся в обслуживании и нет.

На поверхности корпуса последних сделана соответствующая надпись, обычно на английском языке: «MAINTENANCE FREE BATTERY».

### *Нуждающиеся в обслуживании батареи*

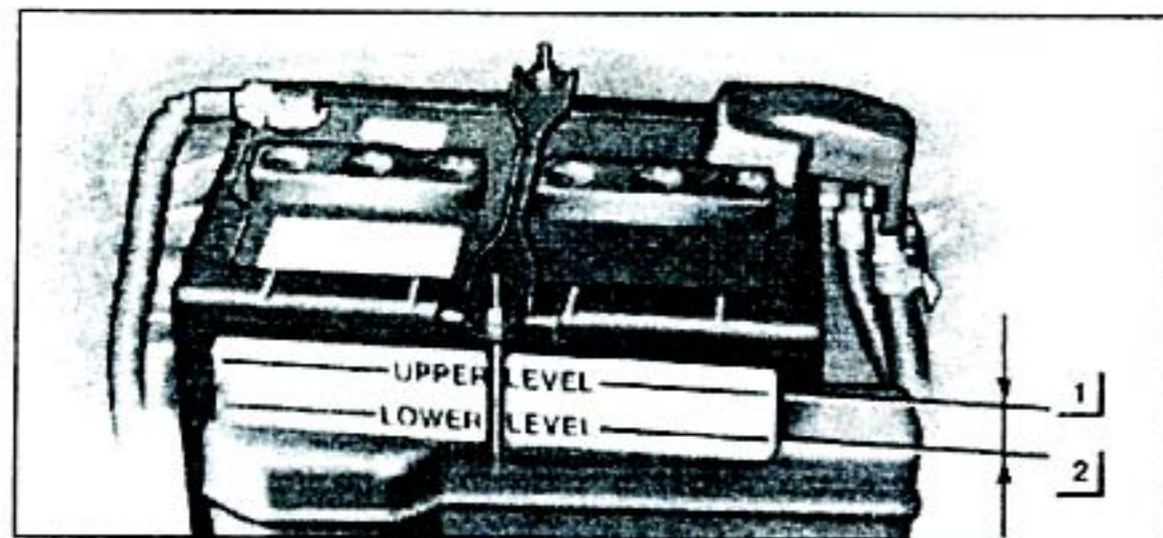
Проверьте уровень электролита в банках по нанесенным на полупрозрачные стенки корпуса батареи меткам. Если батарея оборудована встроенным ареометром, проверьте показания приборов.



*Не нуждающиеся в обслуживании батареи*

Проверьте состояние батареи по показаниям встроенного в ее корпус ареометра.

**(a) Проверка по отметкам уровня (только для нуждающихся в обслуживании батарей)**



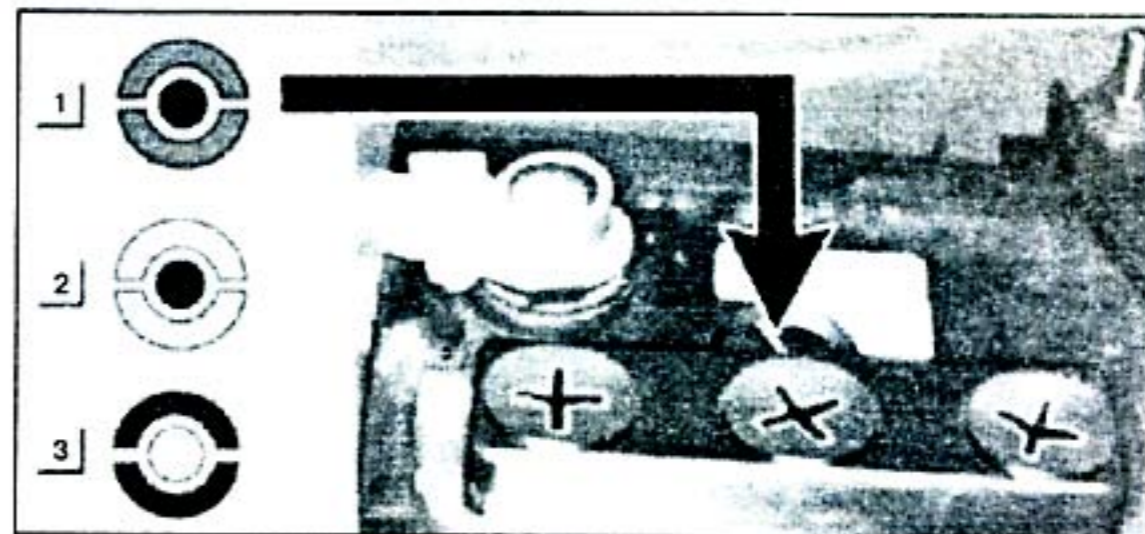
1. Верхняя мерная линия
2. Нижняя мерная линия

Электролит в банках батареи должен достигать уровня, распложенного между нижней и верхней мерными линиями.

Проверку уровня электролита следует производить во всех банках батареи, а не только в отдельно взятой.

Если уровень электролита опустился ниже нижней отметки, в банки необходимо добавить чистой дистиллированной воды (см. далее).

**(b) Проверка по показаниям ареометра**



Состояние заряда батареи может быть оценено по цвету индикаторного пятна встроенного ареометра.

Нуждающиеся в обслуживании батареи (см. сопроводительную иллюстрацию):

- (1) СИНИЙ - Уровень заряда батареи в норме.
- (2) БЕЛЫЙ - Батарея нуждается в подзарядке. Отдайте батарею для проверки на фирменную станцию техобслуживания Lexus.
- (3) КРАСНЫЙ - В банки следует долить дистиллированную воду (см. ниже).

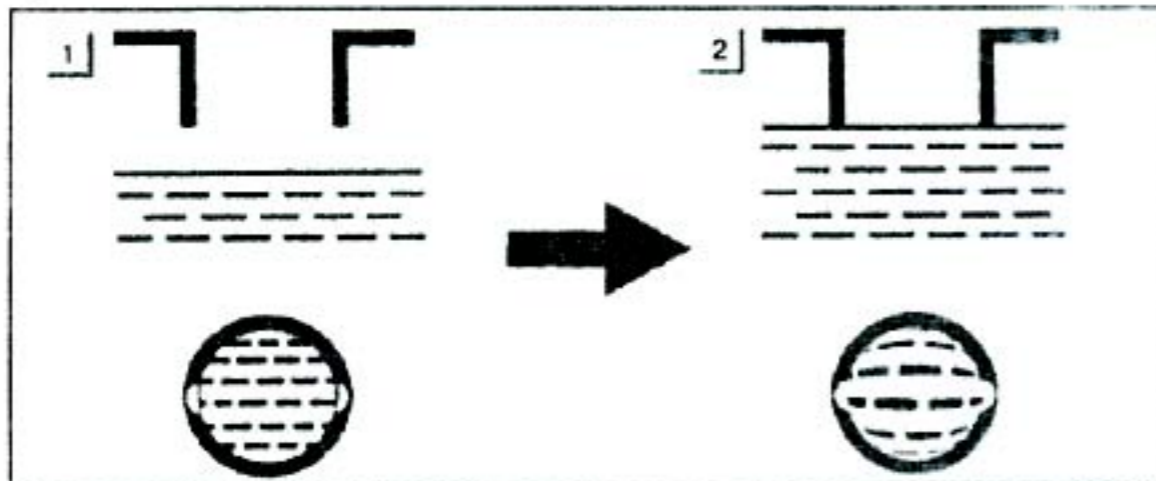
**Не нуждающиеся в обслуживании батареи:**

- (1) СИНИЙ - Уровень заряда батареи в норме.
- (2) БЕЛЫЙ - Батарея нуждается в подзарядке. Отдайте батарею для проверки на фирменную станцию техобслуживания Lexus.
- (3) КРАСНЫЙ - Отдайте батарею для проверки на фирменную станцию техобслуживания Lexus.



**ЗАМЕЧАНИЕ:** Не следует предпринимать попыток восстановления не нуждающихся в обслуживании батарей путем долива в них воды.

**Долив в банки дистиллированной воды (только нуждающиеся в обслуживании батареи)**



1. Требуется долив

2. Норма

1. Снимите вентиляционные пробки.
2. Долейте в соответствующие банки необходимое количество дистиллированной воды. **ЗАМЕЧАНИЕ:** Если проверить уровень электролита сквозь стенки батарей не удастся, оцените его, заглянув в вентиляционное отверстие (см. сопроводительную иллюстрацию).
3. Установите на место и прочно затяните вентиляционные пробки.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Не слишком переполняйте банки батареи. Превышение уровня электролита чревато

вытеснением его из батареи в процессе зарядки последней. Попадание же электролита на кузовные панели автомобиля может привести к повреждению лакокрасочного покрытия и развитию коррозии.

### Предохранители

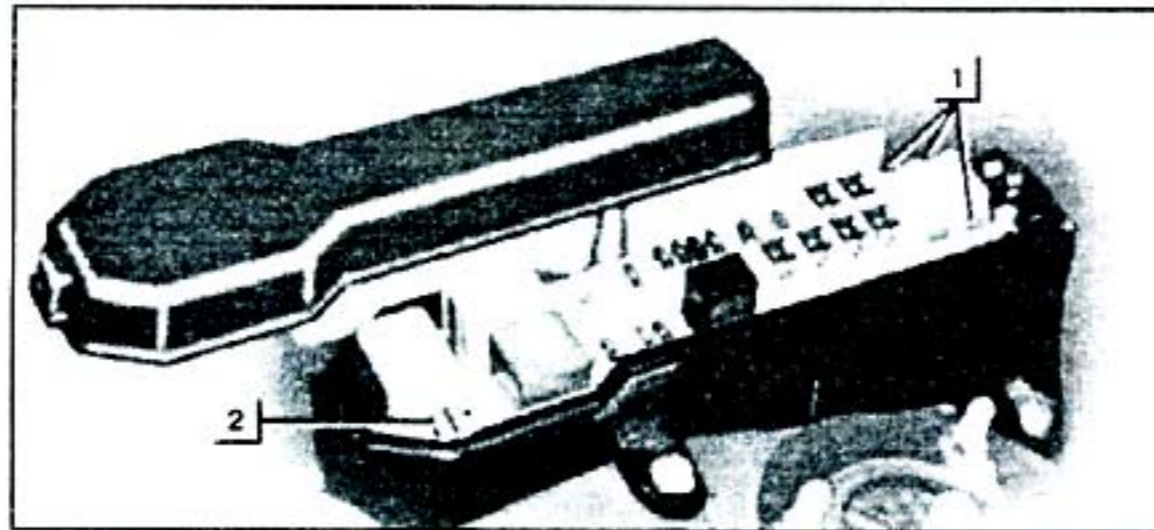
**Проверка состояния и замена вышедших из строя предохранителей**



1. Двигательный отсек (модели с левосторонним рулевым управлением)

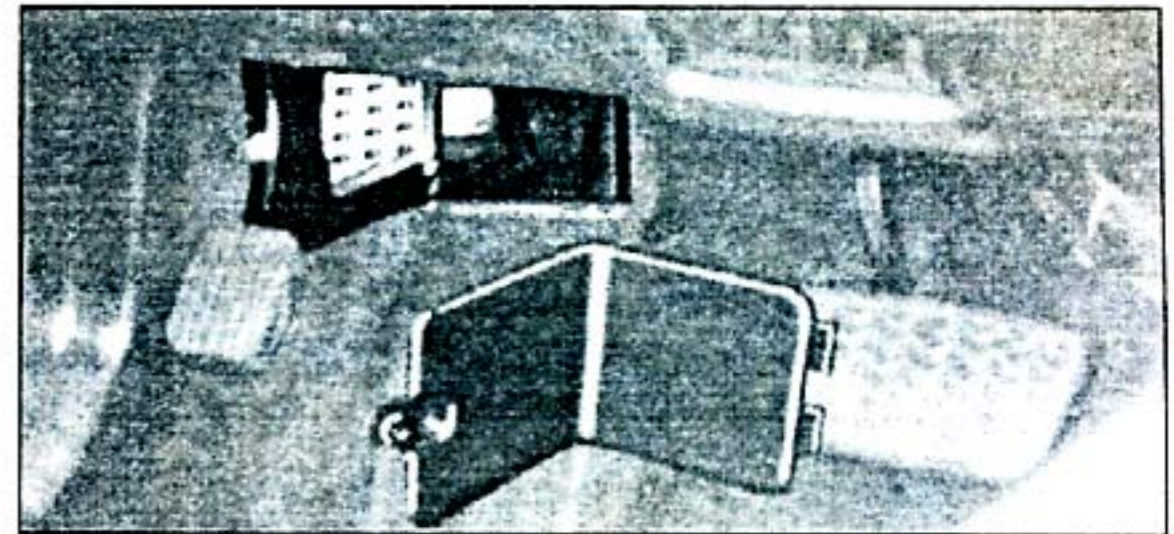


2. Вертикальная панель накладки порога водительской (модели с правосторонним рулевым управлением) или передней пассажирской (модели с левосторонним рулевым управлением) двери
3. Вертикальная панель накладки порога передней пассажирской (модели с правосторонним рулевым управлением) или водительской (модели с левосторонним рулевым управлением) двери
4. Двигательный отсек (модели с правосторонним рулевым управлением).

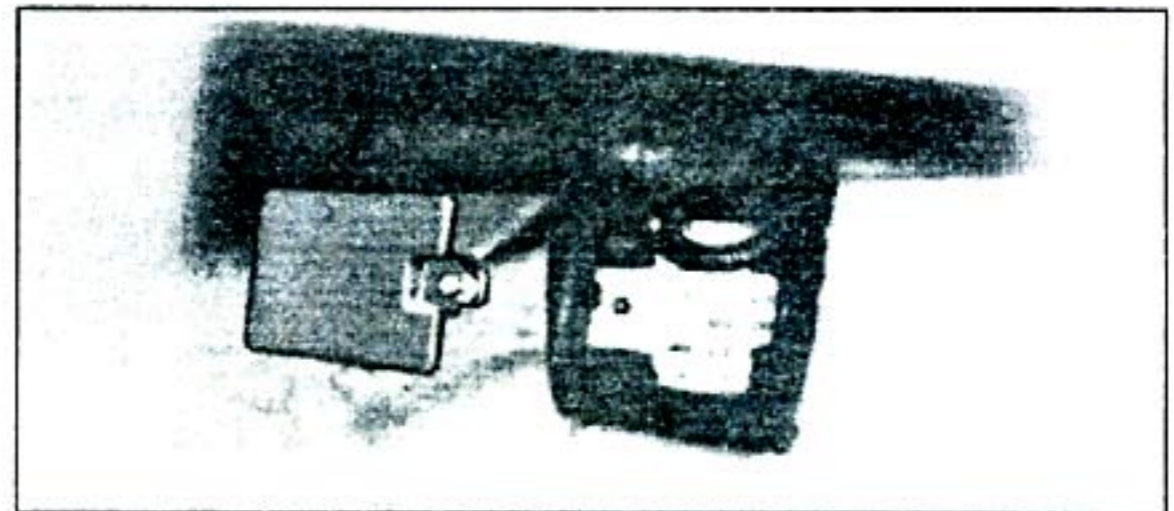


**Двигательный отсек**

1. Запасные предохранители
2. Инструмент для извлечения вышедших из строя предохранителей



*Вертикальная панель накладки порога водительской двери*

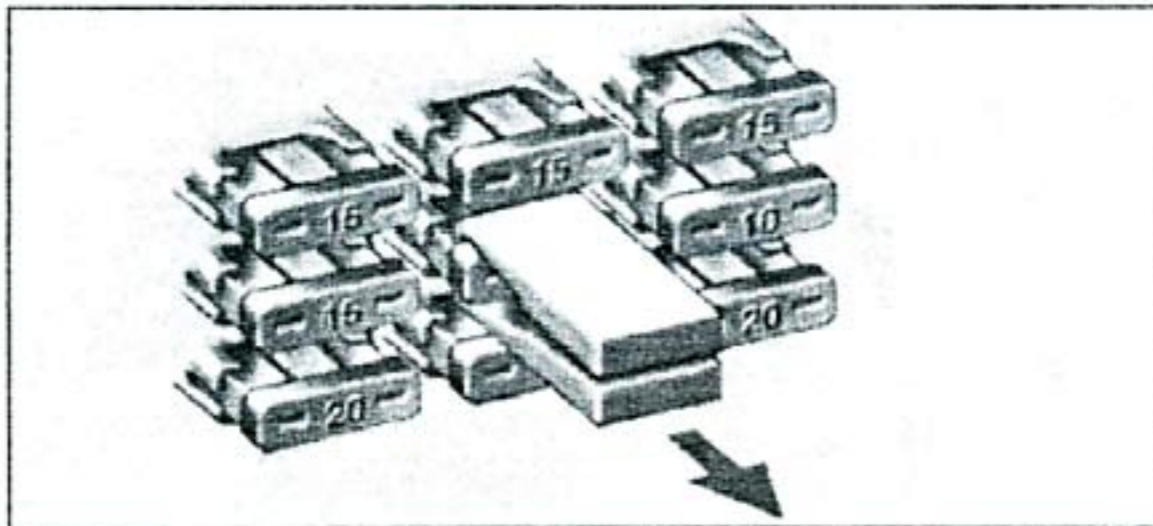


*Вертикальная панель накладки порога пассажирской двери*



**1. Выключите зажигание и откройте крышку монтажного блока предохранителей.**

Отыщите вышедший из строя предохранитель. С обратной стороны крышки монтажного блока размещена схема привязки предохранителей к электрическим цепям.



**2. Проследите, чтобы от отказавшего потребителя было отключено питание. При помощи специального инструмента извлеките соответствующий предохранитель из своего гнезда в монтажном блоке (см. сопроводительную иллюстрацию). Внимательно осмотрите предохранитель и в случае выявления признаков выхода его из строя, произведите замену.**

Внимательно осмотрите предохранитель. Если тонкая рабочая нить внутри его полупрозрачного корпуса оборвана, следовательно, предохранитель перегорел и нуждается в замене. В качестве сменного может быть использован только предохранитель, рассчитанный на ту же номиналь-



ную силу тока, что и перегоревший.

В экстремальной ситуации при отсутствии под рукой запасного предохранителя можно извлечь соответствующий по номинальному значению силы тока целый предохранитель из гнезда «СIG», «RAD NO. 1» или «OBD», исправность которых не оказывает влияния на функционирование двигателя и систем управления автомобилем, и установить его вместо вышедшего из строя.

Если подобрать подходящий вышедшему из строя по силе тока предохранитель не удастся, в качестве сменного может быть использован предохранитель, рассчитанный на меньшую нагрузку. Такое решение может привести к быстрому выбиванию сменного предохранителя, однако гарантированно защитит электропроводку от возгорания. При первой же возможности установите новые предохранители требуемых параметров.

Составители настоящего руководства настоятельно рекомендуют владельцам автомобилей постоянно держать под рукой комплект сменных предохранителей, рассчитанных на различные перегрузки.



Если сменный предохранитель выбивается сразу же после установки, следовательно в соответствующей цепи электрооборудования имеется нарушение. Автомобиль следует отогнать для проверки в мастерскую сервис-центра компании Toyota.



### **ВНИМАНИЕ:**

*Ни в коем случае не устанавливайте вместо вышедшего из строя предохранителя новый, рассчитанный на большую номинальную силу тока - такая практика чревата возгоранием электропроводки.*

### Лампы осветительных и сигнальных приборов

#### **Замена перегоревших ламп**

В настоящем разделе Руководства приведено описание процедур замены вышедших из строя ламп осветительных и сигнальных приборов. Перед тем как приступить к замене перегоревшей лампы, удостоверьтесь, что выключены зажигание и питание соответствующего прибора. В качестве сменных используйте лампы, соответствующие по мощности и типоразмеру вышедшим из строя (см. таблицу ниже).



### **ВНИМАНИЕ:**

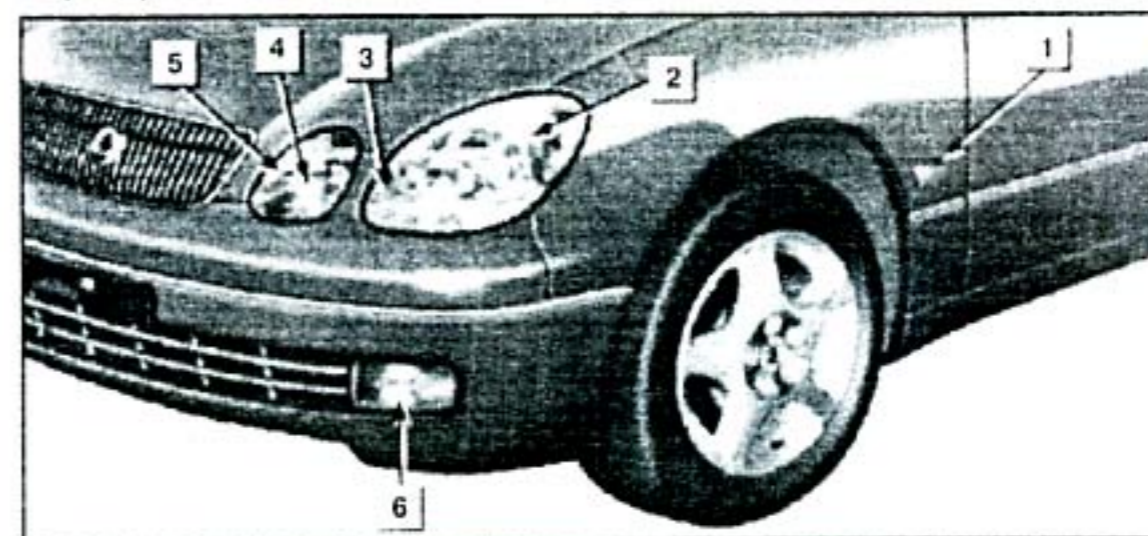
- Во избежание получения электротравм, не предпринимайте попыток замены собственными силами ламп ближнего света головных фар. Не раз-

бирайте блок-фары и не отсоединяйте от них электропроводку. В случае каких-либо нарушений обращайтесь за помощью к специалистам.

- Не забывайте, что галогенные лампы заполнены внутри газом под давлением и требуют особого обращения. При ударах или падении такого типа лампы могут взрываться. Избегайте притрагиваться к колбам галогенных ламп голыми руками - беритесь только за цоколь.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** При замене ламп строго придерживайтесь приведенной ниже карты:

Карта расположения ламп



Обозначение на иллюстрации	Назначение	Мощность, Вт	Тип
1	Боковой повторитель указателя поворота	5	В

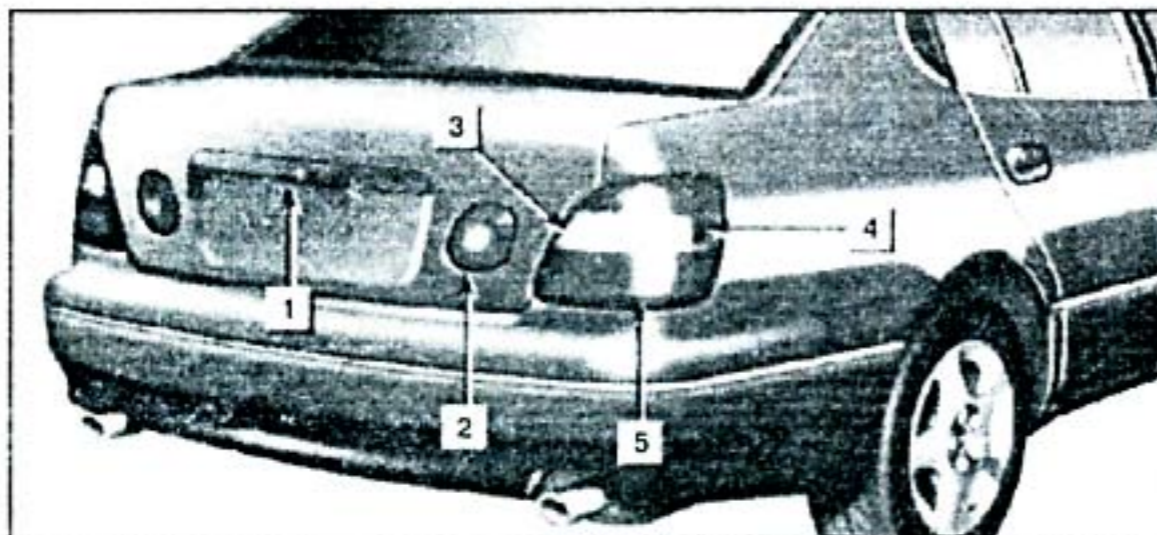


Обозначение на иллюстрации	Назначение	Мощность, Вт	Тип
2	Головная фара ближнего света Лампа вакуумного типа Лампа галогенного типа	35 51	B C
3	Передний указатель поворота	21	D
4	Головная фара дальнего света	60	A
5	Парковочный огонь	5	D
6	Передняя противотуманная фара	51	C

Обозначение на иллюстрации	Назначение	Мощность, Вт	Тип
3	Сигнальный огонь заднего хода	21	D
4	Задний указатель поворота	21	D
5	Задний габаритный огонь/стоп-сигнал	5/21	D

**Где:**

- A - Галогенная лампа HВ3
- B - Вакуумная лампа D2R
- C - Галогенная лампа HВ4
- D - Лампа с цоколем клиновидного типа



Обозначение на иллюстрации	Назначение	Мощность, Вт	Тип
1	Фонарь подсветки номерного знака	5	D
2	Задний туманный фонарь	21/5	D

*Головные фары (лампы ближнего и дальнего света)*



1. Откройте капот и, удерживая стопорные язычки, разъедините электрический разъем.  
Прежде чем приступить к замене лампы удостоверьтесь, что фары выключены. Если разъединить электрический разъем вручную не удастся, подденьте его клином.



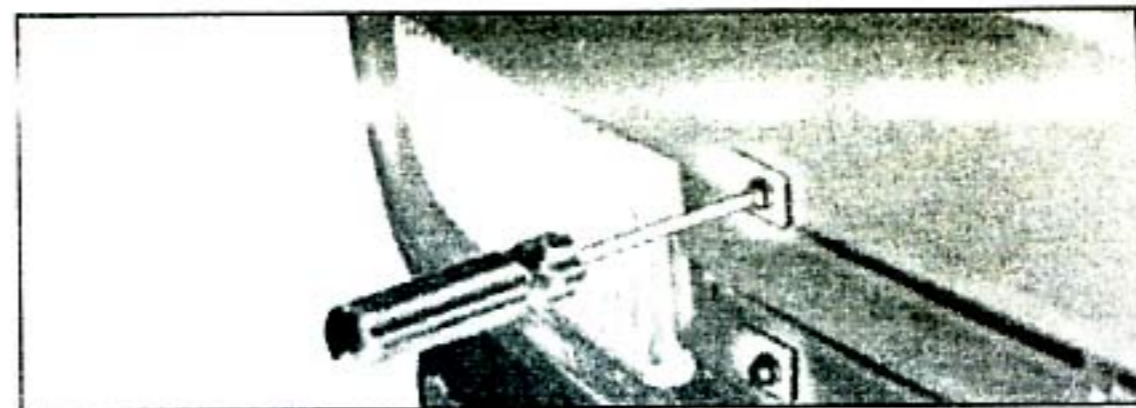


2. Поверните на четверть оборота против часовой стрелки и извлеките сборку лампы с разъемом из блок-фары (см. сопроводительную иллюстрацию). Замените лампу. Установка производится в обратном порядке.

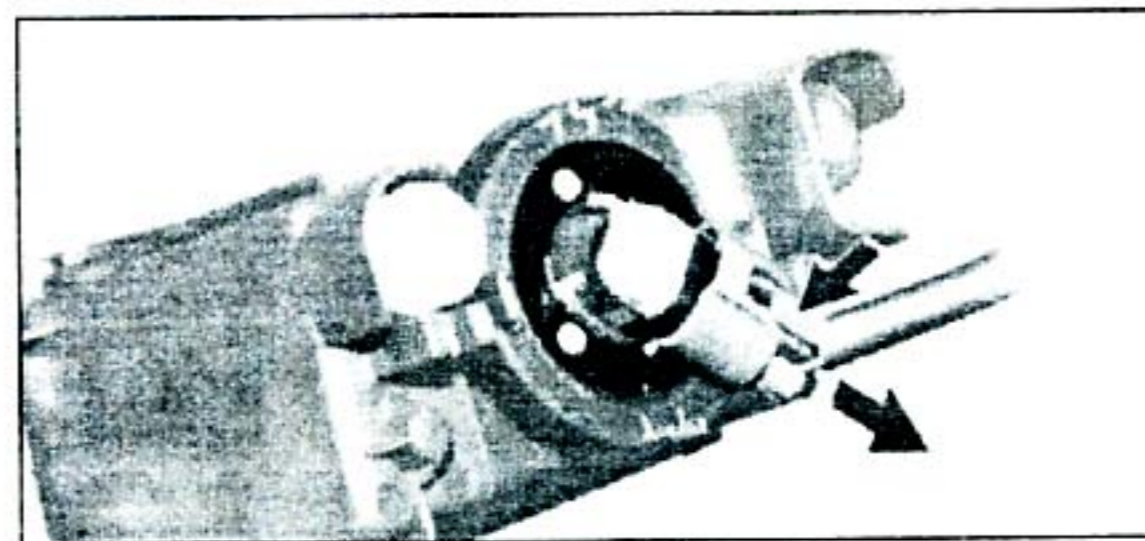
Для того, чтобы вставить сборку лампы с патроном в блок-фару совместите язычки цоколя с углублениями в посадочном отверстии.

Необходимость в регулировке направления лучей фар после выполнения замены лампы отсутствует.

*Передние противотуманные фары*



1. Выверните два винта крепления сборки противотуманной фары (см. сопроводительную иллюстрацию).



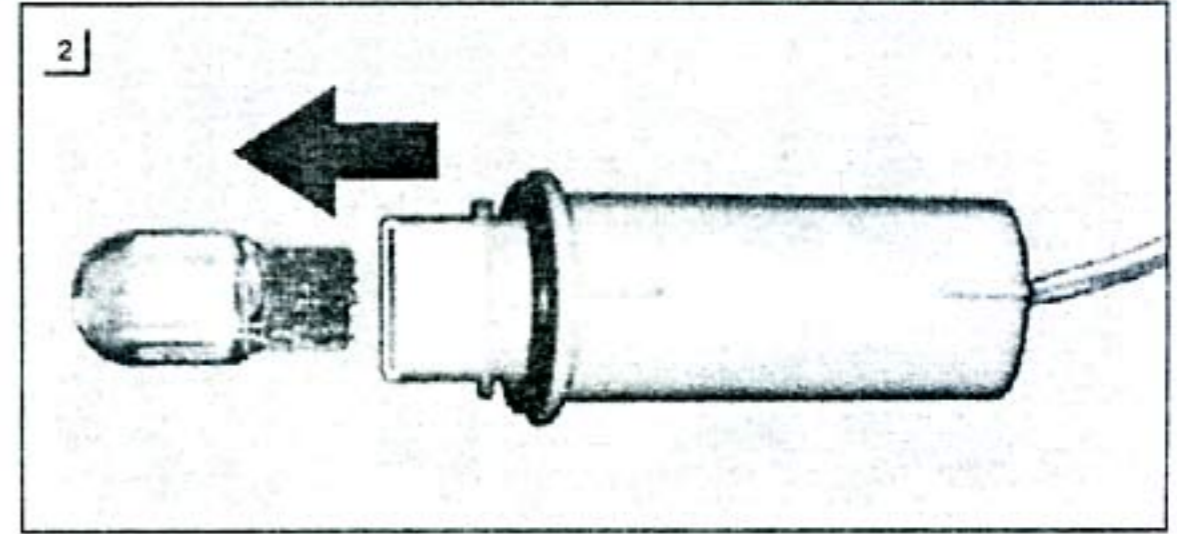
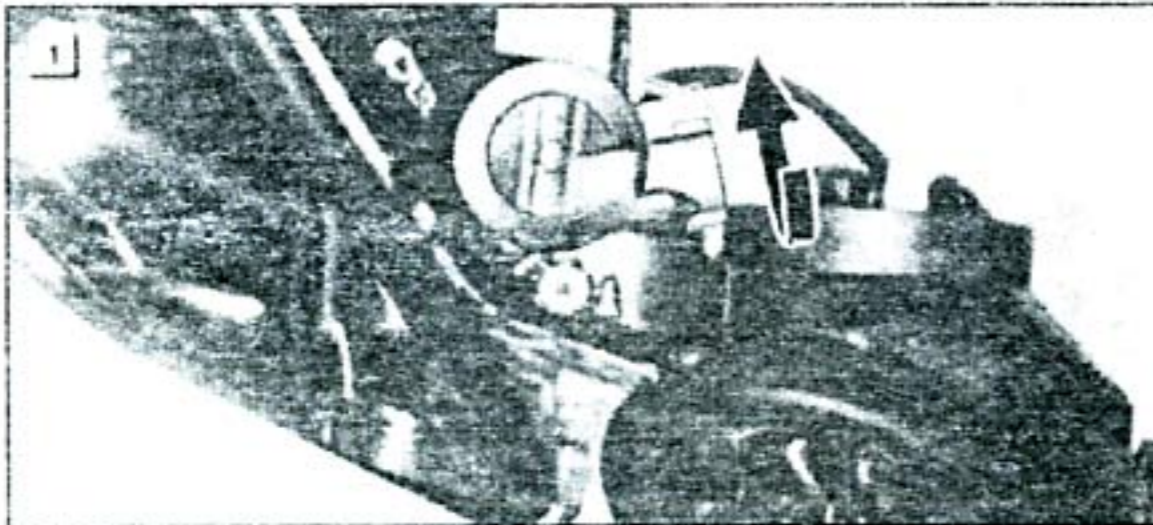
2. Отжав стопорный фиксатор, разъедините электрический разъем (см. сопроводительную иллюстрацию).





3. Поверните сборку лампы с разъемом против часовой стрелки и извлеките ее из блока фары. Замените лампу и установите сборку на место.

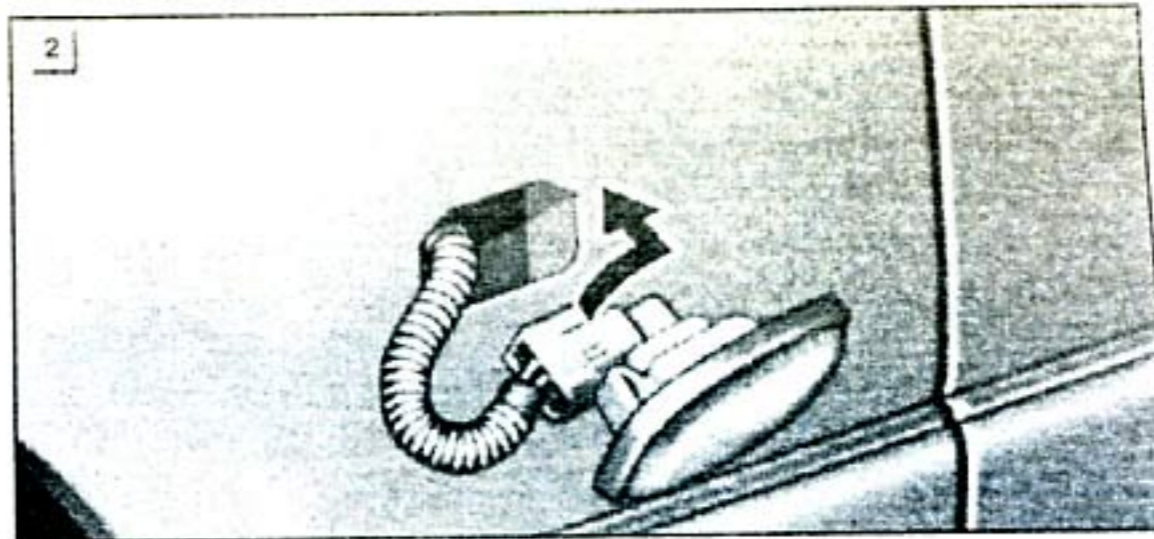
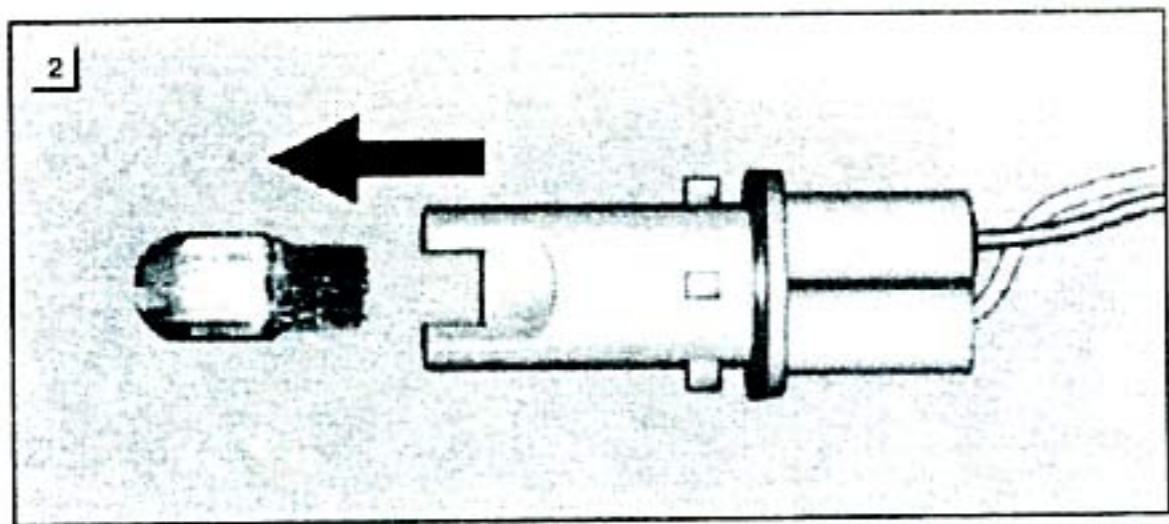
*Передние указатели поворотов*



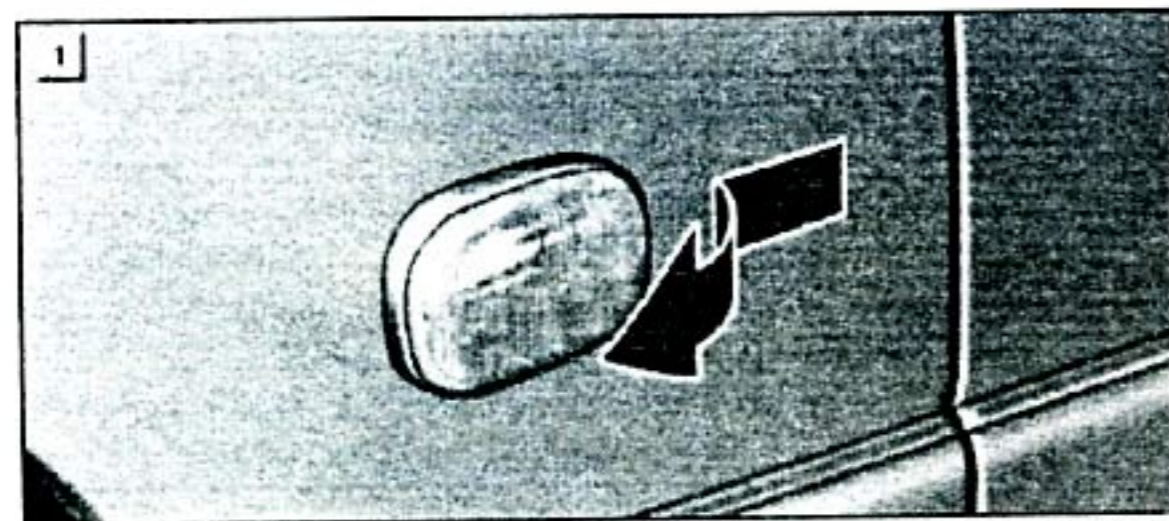
*Парковочные огни*



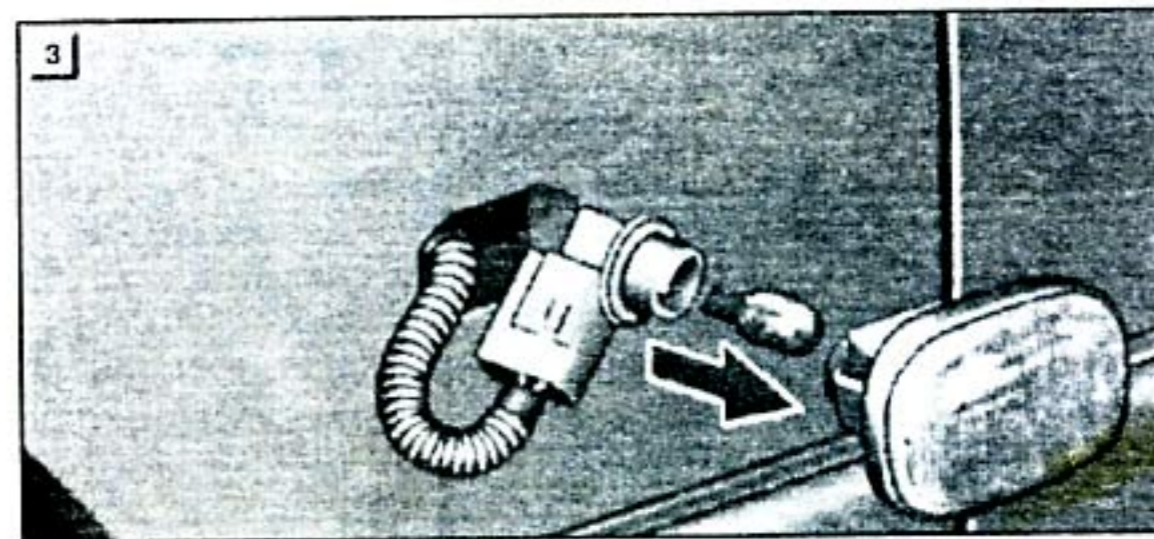




*Боковые повторители указателей поворотов*

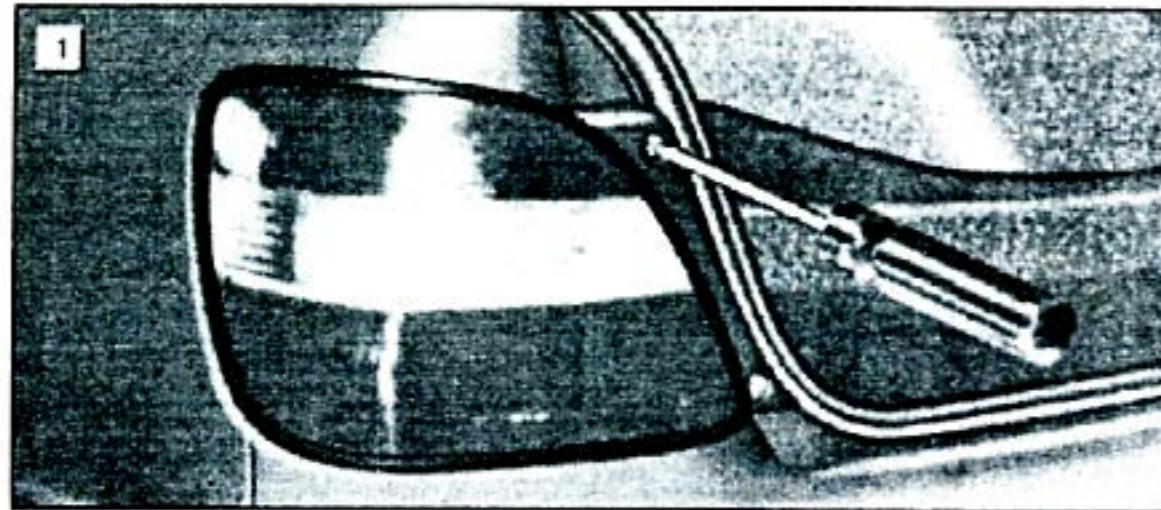


Прижав сборку повторителя указателя поворота книзу, извлеките ее из кузовной панели.





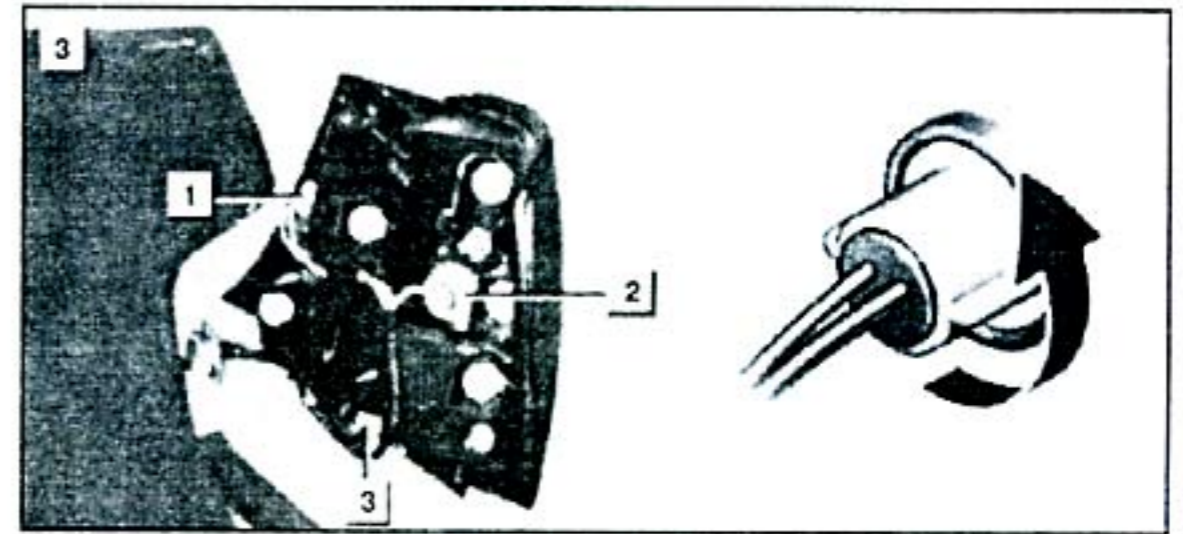
*Сборки задних комбинированных фонарей*



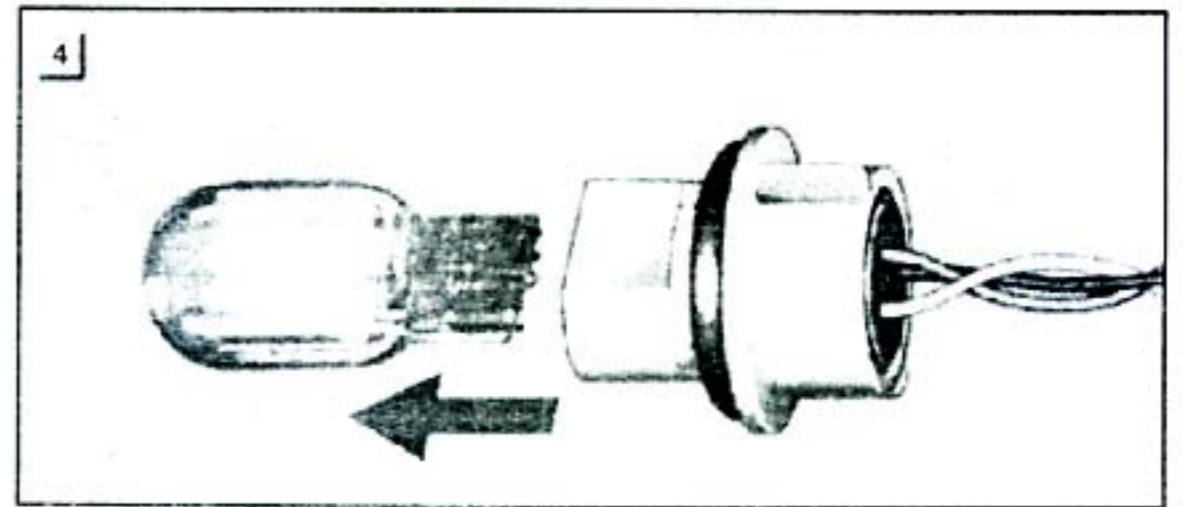
При помощи отвертки с крестообразным жалом выверните винты крепления сборки заднего комбинированного фонаря (см. сопроводительную иллюстрацию).



Для отдачи гаек (см. сопроводительную иллюстрацию) воспользуйтесь гаечным ключом.

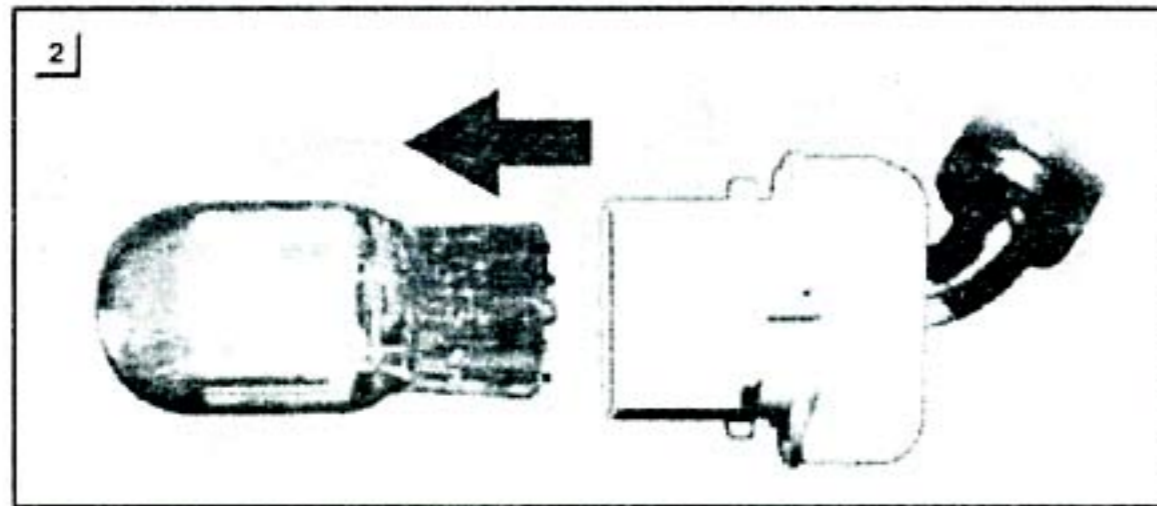
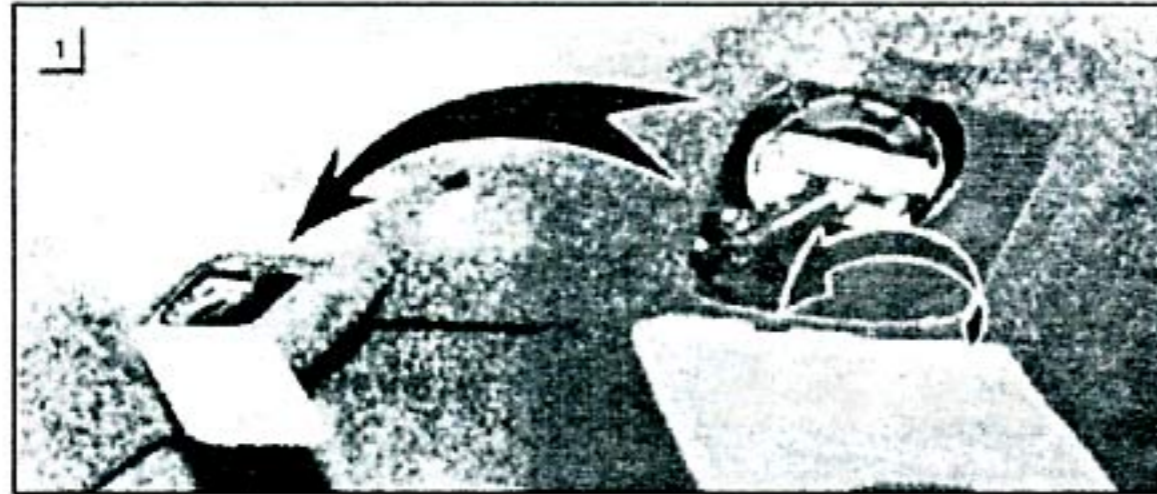


- 1. Огонь заднего хода
- 2. Задний указатель поворота
- 3. Габаритный огонь/стоп-сигнал

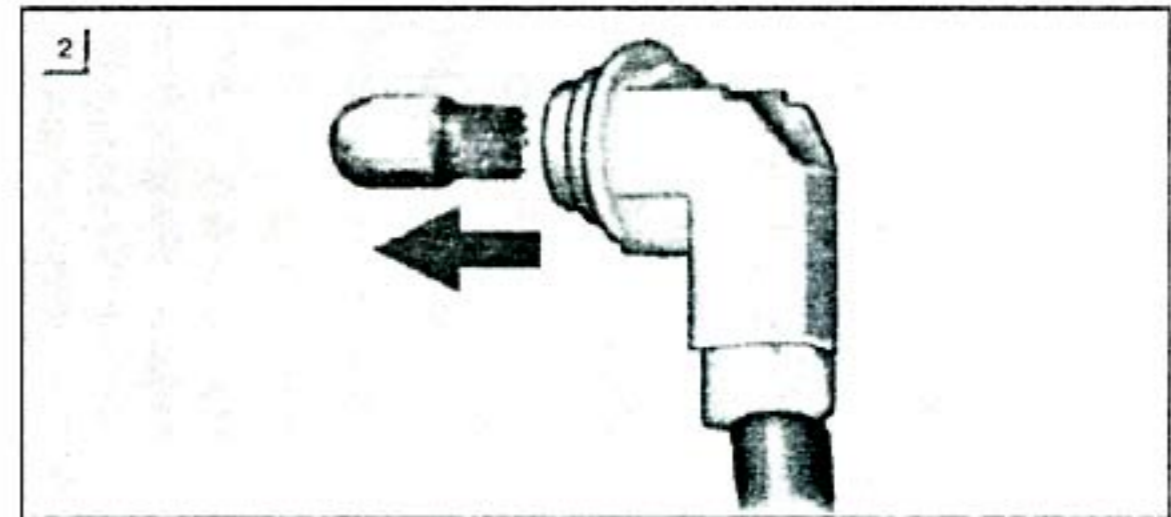
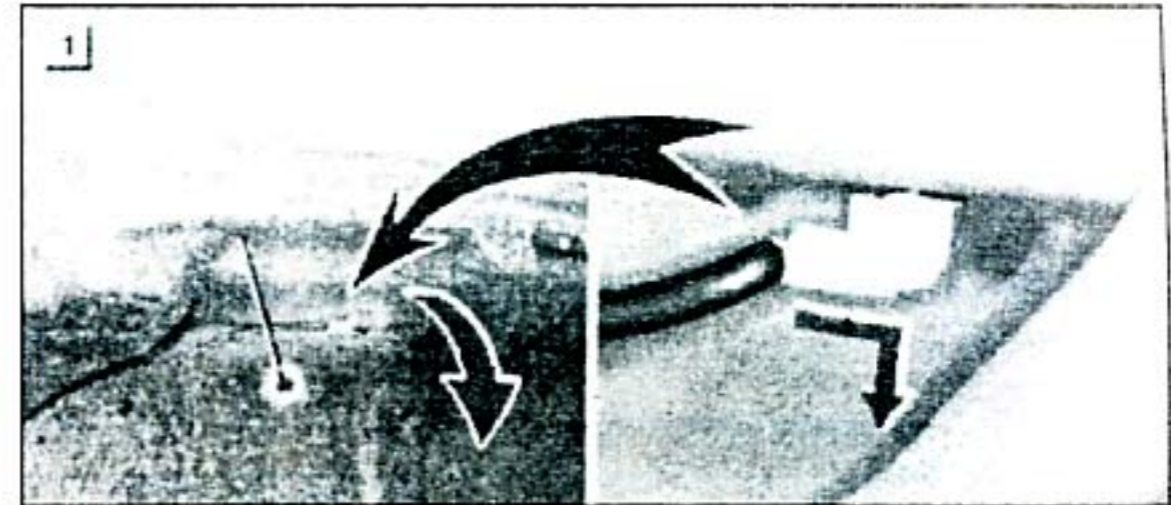




Задние туманные фонари



Подсветка номерного знака





## КУЗОВ

### Технические характеристики

#### Основные массогабаритные характеристики

Полная длина, мм .....	4805
Полная ширина, мм .....	1800
Полная высота, мм .....	1445
Колесная база, мм .....	2800
<b>Ширина колеи, мм</b>	
<i>Передние колеса</i> .....	1535
<i>Задние колеса</i> .....	1510
Грузоподъемность, кг .....	400
Масса брутто автомобиля, кг .....	2120
<b>Максимальные допустимые нагрузки на оси, кг</b>	
<i>Передняя ось</i> .....	1055
<i>Задняя ось</i> .....	1220
<b>Максимальная допустимая нагрузка на прицепное устройство, кг</b> .....	80
<b>Допустимая масса прицепа, кг*</b>	
<i>Оборудованный тормозами прицеп</i> .....	2000
<i>Бестормозной прицеп</i> .....	750

\*На уклонах до 12%

#### Топливный бак

Объем, л .....	75
----------------	----

### Антикоррозионная защита

Правильный уход за кузовными элементами обеспечивает длительный срок службы автомобиля и позволяет получить максимальную выручку при перепродаже.

**К числу наиболее типичных причин развития коррозии следует отнести следующие:**

- Скопление солевых отложений в сочетании с грязью и влагой в труднодоступных местах кузовных элементов.
- Скалывание лакокрасочного или антикоррозионного покрытия в результате ударов щебнем и легких аварийных столкновений.

**Перечисленные ниже явления приводят к ускорению развития коррозии - пристальнее следите за состоянием кузовных элементов, особое внимание уделяя антикоррозионному покрытию днища и устранению мельчайших дефектов лакокрасочного покрытия:**

- Присутствие в воздухе приморских и промышленных регионов частиц соли, пылепоглощающих химикалиев и прочих химически агрессивных веществ.
- Повышенная влажность воздуха, особенно вблизи точки замерзания воды.
- Помните, что некоторые из кузовных элементов подвержены активному воздействию окружающих факторов, оставаясь увлажненными даже в сухую погоду.

Во избежание развития коррозии кузовных элементов автомобиля Lexus старайтесь придерживаться изложенных ниже рекомендаций:

**Регулярно отгоняйте автомобиль в мойку, дополнительно уделяя следующим моментам:**



- При эксплуатации автомобиля на засоленных дорогах в зимнее время года или вблизи океанского побережья следует по крайней мере раз в месяц производить обмыв днища из шланга под напором.
- Паровая или струйная мойка позволяют наиболее эффективно очистить днище автомобиля и арки колес. Помните, что простое размачивание грязевых отложений без их полного удаления не позволяет добиться адекватного результата. Обратите внимание, что нижние края дверей, панели порогов и балки рамы оборудованы специальными дренажными отверстиями, проходимость которых должна проверяться на регулярной основе во избежание развития коррозии внутри перечисленных элементов.
- По завершении зимнего сезона следует производить тщательную мойку днища автомобиля.

**Следите за состоянием лакокрасочного покрытия и отделочных панелей кузова.** Выявленные сколы и царапины на поверхности кузовных панелей должны без промедления закрашиваться свежей краской во избежание начала развития коррозии металла. Если коррозия уже появилась, ремонт поврежденного участка следует поручить квалифицированным специалистам.

**Следите за состоянием обивки салона.** Вода и грязь могут скапливаться под напольными ковриками, инициируя развитие коррозии. Время от времени производите тщательную чистку салона с извлечением и проветриванием ковров. Помните, что перевозка химически агрессивных веществ должна производиться с особой осторожностью.

**Старайтесь держать свой автомобиль в хорошо вентилируемом гараже или на крытой стоянке.** Не за-

бывайте, что даже при хорошей вентиляции помещения увлажненные поверхности кузовных элементов подвержены коррозии.

### **Мойка автомобиля и обработка лакокрасочных поверхностей**

#### ***Мойка автомобиля Lexus***

**Мойка автомобиля должна производиться на регулярной основе!**

Ниже перечислены возможные причины ослабления прочности лакокрасочного покрытия - во избежание развития коррозии не тяните с проведением внеочередной мойки автомобиля:

- Эксплуатация автомобиля в районах с повышенной влажностью.
- Движение по обработанным антифризом дорожным покрытиям.
- Аккумуляция на поверхности кузовных элементов асфальтовых и сажистых отложений, налипание птичьего помета и останков насекомых.
- Редкое выполнение регулярной мойки автомобиля.

#### ***Ручная мойка автомобиля***

**Мойка должна производиться в тени, когда кузовные панели остывают до терпимой на ощупь температуры.**

1. Размочите грязевые отложения водой из шланга, сбивая струей грязь и соль с поверхностей днища, арок и дисков колес.
2. Вымойте кузовные панели автомобильным шампунем - воспользуйтесь мягкой губкой, стараясь почаще



окутать ее раствор. Не следует слишком сильно прижимать губку к поверхности панелей - грязь должна смываться водой и шампунем.

**Алюминиевые колесные диски:** Для удаления с дисков грязи используйте только слабый моющий раствор или стиральный порошок химически нейтрального состава.

**Пластмассовые накладки бамперов и молдинги:** Ни в коем случае не пытайтесь зачистить пластмассовые компоненты при помощи каких-либо абразивов. Используйте только слабые моющие составы.

**Удаление асфальтовых пятен:** Используйте только скипидар или растворители, гарантированно не агрессивные по отношению к лакокрасочному покрытию.



**ВНИМАНИЕ:**

*Ни в коем случае не используйте в качестве чистящих средств бензины или сильные растворители, являющиеся токсичными и способными привести к разрушению лакокрасочного покрытия.*

3. Тщательно ополосните вымытые поверхности кузовных элементов. В жаркую погоду ополаскивание каждого элемента должно производиться сразу по завершении его мойки.
4. Во избежание образования мыльных потеков просушите поверхность кузовных элементов мягкой тканью или бумажными полотенцами.

*Автоматическая мойка*

**ЗАМЕЧАНИЕ:** *Во избежание повреждений, прежде чем загонять автомобиль в мойку, проверяйте убрана ли антенна и сложены ли зеркала.*

Автоматическая мойка позволяет достаточно хорошо очистить кузов автомобиля, однако, следует помнить, что некоторые типы применяемых щеток способны повредить лакокрасочное покрытие. Опасной для покрытия является также использование при мойке плохо отфильтрованной воды. Прежде чем отдавать автомобиль в мойку, постарайтесь получить от управляющего ею соответствующие гарантии.

*Обработка окрашенных кузовных панелей автомобильным воском*

Натирание кузовных панелей воском позволяет добиться высокого качества полировки лакокрасочного покрытия, в значительной мере улучшающего как внешний вид автомобиля, так и водоотталкивающие свойства покрытия.

Обработка должна производиться раз в месяц, а также при снижении эффективности водоотталкивающих свойств лакокрасочного покрытия.

1. Перед обработкой кузовов автомобиля должен быть тщательно вымыт и просушен.
2. Используйте воскодержащие составы и полироли только высокого качества. Если качество полировки быстро снижается, по завершении обработки воском, протрите кузовные панели специальной полиролью - строго следуйте инструкциям изготовителей составов.



Не забывайте также обрабатывать хромированные поверхности элементов отделки.

3. Если вода не скатывается с поверхности кузовных панелей, обработка должна быть произведена повторно.

**Незначительные царапины и сколы лакокрасочного покрытия могут быть устранены путем локального закрашивания поврежденных участков кузовных панелей.**

Не следует слишком тянуть с закрашиванием дефектов, так как со временем в них начинает развиваться коррозия. Закрашивание может быть произведено при помощи небольшой мягкой кисточки, какими обычно пользуются художники. Предварительно тщательно вымойте и просушите поврежденный участок панели. Старайтесь наносить краску далеко за пределы дефекта.

### Чистка салона



#### **ВНИМАНИЕ:**

**Старайтесь не проливать воду или чистящую жидкость на пол - подобного рода небрежность может привести к нарушению исправности функционирования боковых подушек безопасности. Кроме того, влага может попасть внутрь аудиосистемы и прочего электрооборудования. Попадание влаги под ковровое покрытие может вызвать развитие коррозии панелей пола.**

### Уход за обивкой из натуральной кожи

Для обивки элементов салона автомобилей Lexus используется отборная кожа. Чистку кожаной обивки рекомендуется производить регулярно дважды в год.

Ниже приведен порядок действий при удалении пятен с поверхности кожаной обивки салона:

1. Слегка протрите поврежденный участок обивки мягкой тканью или марлей, смоченной в 5-процентном растворе стирального порошка, предназначенного для стирки шерстяных изделий.
2. Тщательно ополосните обработанную поверхность, удалив с нее все следы моющего средства.
3. Протрите поверхность обивки сухой мягкой тканью, полностью удалив с нее следы влаги.

#### **ЗАМЕЧАНИЕ:**

- Налипание на поверхность кожи твердых частиц грязи или песчинок может привести к повреждению обивки и преждевременному ее износу. Старайтесь во время удалять следы такого рода загрязнений при помощи пылесоса.
- Если образовавшееся пятно не удастся вывести при помощи обычного стирального порошка, воспользуйтесь более сильным чистящим средством, не содержащим органических растворителей.
- Ни в коем случае не применяйте для чистки кожаной обивки составы на основе органических растворителей, таких как бензин, спирт, кислота и т.п. - использование такого рода средств может привести к обесцвечиванию обивки.
- Использование для чистки обивки нейлоновых щеток или синтетических тканей может привести к образованию на поверхности кожи мелких царапин и шероховатостей.



- Старайтесь не допускать попадания на поверхность кожаной обивки масла и образования плесени.
- Длительное воздействие прямых солнечных лучей может привести к отвердеванию кожи. Старайтесь парковать автомобиль в защищенных от солнца местах.
- Помните, что кожа очень хорошо разогревается на солнце, поэтому избегайте оставлять на поверхности обивки в жаркую погоду изготовленные из пластмассы или парафина предметы, расплавление которых может привести к образованию трудновыводимых пятен.
- Помните, что нарушение технологии чистки кожаной обивки может привести ее обесцвечиванию.

#### **Уход за обивкой из синтетической кожи (панель приборов и солнцезащитные козырьки)**

Изготовленная из синтетической кожи обивка, обычно используемая для обтягивания панели приборов и солнцезащитных козырьков, может быть легко очищена при помощи раствора стирального порошка в чистой воде.

Предварительно при помощи пылесоса удалите с поверхности обивки налипшие твердые частицы. Затем смоченной в чистящем растворе мягкой тканью или губкой тщательно протрите загрязненный участок. Позволив составу в течение нескольких минут размачивать грязевые отложения, протрите обработанную поверхность чистой влажной тканью. Если полностью удалить следы загрязнения с первой попытки не удастся, повторите процедуру. Хорошо зарекомендовали себя появившиеся в последнее время продаже специальные пенящиеся очистители - следуйте инструкциям изготовителей.



#### **ВНИМАНИЕ:**

***Ни в коем случае не используйте для очистки обивки из синтетической кожи растворители на основе бензина, а также различного рода стеклоочистители!***

#### **Уход за ковровыми покрытиями, стеклами и ремнями безопасности**

Начинайте всегда с чистки салона при помощи пылесоса. В настоящее время в продаже появился широкий выбор различного рода чистящих составов в виде аэрозолей, порошков или смешиваемых с водой жидкостей, образующих густую пену, хорошо очищающую обрабатываемые поверхности. Для нанесения на ковровые покрытия шампуня используйте губку или мягкую щетку. Втирайте чистящий состав круговыми движениями, постепенно расширяя обрабатываемую площадь. Старайтесь чрезмерно не увлажнять поверхность - помните, что наиболее оптимальным способом ухода за ковровыми покрытиями является сухая чистка. При использовании моющих средств строго следуйте инструкциям изготовителей.

**Для чистки ремней безопасности лучше всего подходит слабый мыльный раствор теплой воды.**

Пользуйтесь мягкой ветошью или губкой. Закончив чистку ремней проследите за тем, чтобы они были тщательно просушены по всей длине, параллельно проверьте их общее состояние.





**ВНИМАНИЕ:**

*Ни в коем случае не используйте для чистки ковровых покрытий и ремней безопасности никакие отбеливатели, способные в значительной мере разрушать тканевую структуру материала.*

---

**Для мойки окон отлично подходит обычный бытовой стеклоочиститель.**

При обработке внутренней стороны заднего стекла старайтесь не повредить нити нагревательного элемента.

**Чистка панели управления кондиционером воздуха, аудиосистемы, центральной консоли и выключателей**

Используйте мягкую ткань, слегка смоченную чистой водой.



**ВНИМАНИЕ:**

- Ни в коем случае не применяйте никакие чистящие средства на основе органических растворителей (бензин, керосин, спирт, кислота и т.п.) - эти химикалии могут приводить к обесцвечиванию и расслоению панелей.
  - При использовании жидких моющих составов старайтесь не допускать их попадания на элементы обивки салона.
- 

**В случае возникновения спорных моментов не стесняйтесь обращаться за консультацией в представительские отделения компании Toyota.**



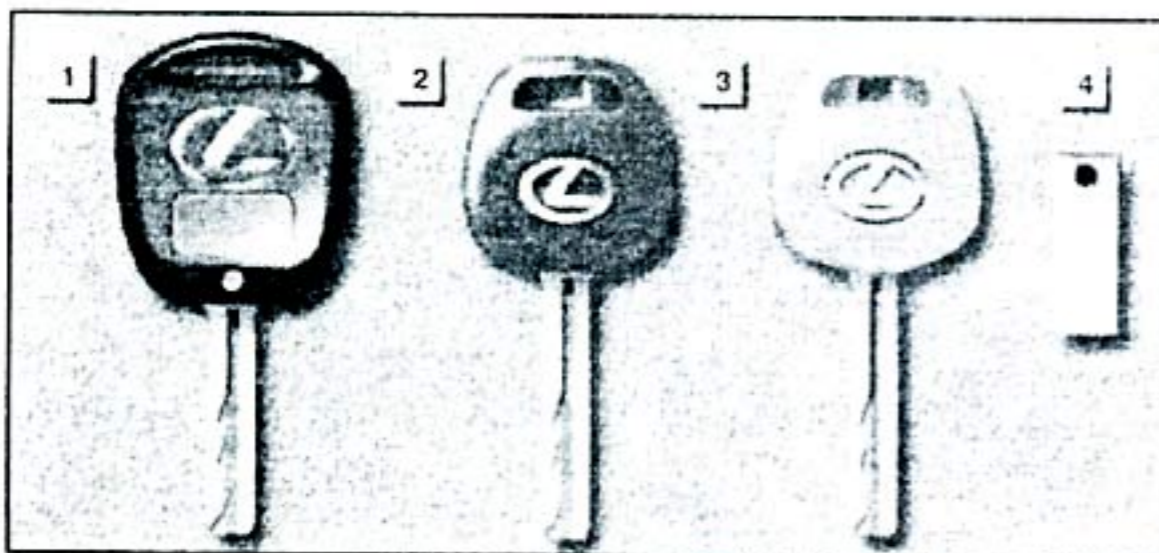


# ПРИБОРЫ И ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

<i>Ключи</i>	<i>16</i>
<i>Система иммобилизации двигателя</i>	<i>17</i>
<i>Система дистанционного управления активаторами замков автомобиля*</i>	<i>18</i>
<i>Двери</i>	<i>22</i>
<i>Подрулевой переключатель управления наружными осветительными и сигнальными приборами</i>	<i>24</i>
<i>Система автоматической корректировки положения головных блок-фар (Только модели с головными фарами разряженного типа)</i>	<i>27</i>
<i>Переключатель гидрокорректора положения головных блок-фар</i>	<i>27</i>
<i>Включение задних туманных фонарей</i>	<i>28</i>
<i>Подрулевой переключатель управления функционированием очистителей и омывателей ветрового стекла</i>	<i>28</i>
<i>Выключатель обогревателей заднего стекла и дверных зеркал заднего вида</i>	<i>30</i>
<i>Панель управления приводом стеклоподъемников</i>	<i>31</i>
<i>Выключатель аварийной сигнализации</i>	<i>34</i>
<i>Выключатели управления обогревом сидений</i>	<i>34</i>
<i>Измерительные и контрольные приборы</i>	<i>35</i>
<i>Потенциометр управления интенсивностью подсветки приборного щитка</i>	<i>43</i>
<i>Внутреннее освещение салона</i>	<i>44</i>
<i>Индивидуальное освещение</i>	<i>44</i>
<i>Подсветка замка зажигания</i>	<i>45</i>
<i>Часы</i>	<i>45</i>



## КЛЮЧИ



1. Главный ключ со встроенным пультом дистанционного управления (ДУ) - подходит ко всем замкам в автомобиле
2. Второй главный ключ (черного цвета), без пульта ДУ - также подходит ко всем замкам
3. Вспомогательный ключ (серого цвета) - не подходит к замку крышки багажного отделения, главному выключателю замка багажного отделения и замку вещевого ящика
4. Шильда с идентификационным номером ключей - храните ее в бумажнике, не оставляйте в автомобиле

В головку каждого из трех ключей вставлена микросхема (чип) с активным излучателем, обеспечивающим срабатывание системы иммобилизации, поэтому запуск двигателя при помощи изготовленного обычным способом дубликата не представляется возможным. В случае утраты оригинала обращайтесь в представительское отделение компании Toyota, где по имеющемуся на идентификационной шильде номеру может быть изготовлен оснащенный соответствующим чипом дубликат.

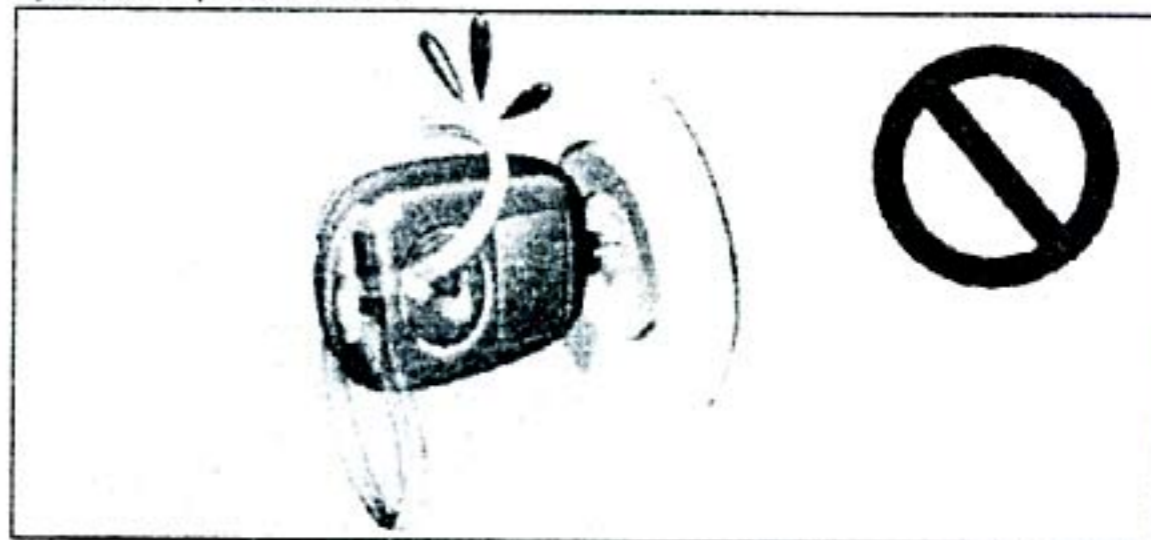
Во избежания риска хищения оставленных в багажном отделении и вещевом ящике ценностей предоставляйте в распоряжение парковщиков только вспомогательный ключ.

Так как двери и крышка багажного отделения могут быть закрыты без применения ключа, на случай случайного запирания основного рабочего ключа в автомобиле, разумно всегда носить при себе второй главный ключ.

В случае утраты комплекта ключей, либо при необходимости изготовления дубликатов, обращайтесь в представительское отделение компании Toyota. При этом необходимо будет предъявить шильду с идентификационным номером ключей.

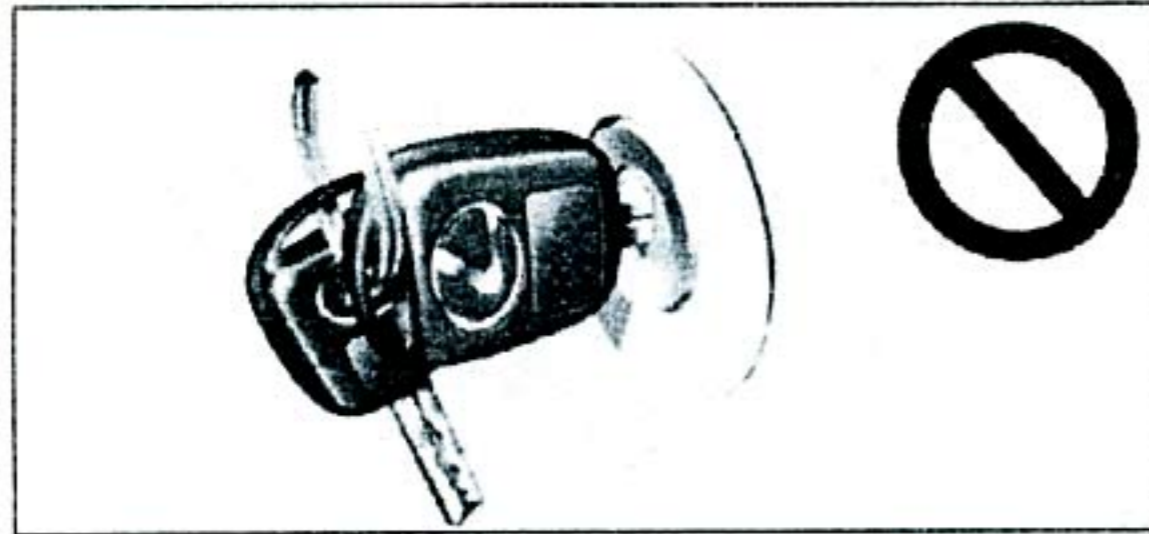
Идентификационный номер автомобильных ключей следует переписать в записную книжку и хранить вместе с другими важными документами.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** При пользовании ключами, оборудованными встроенным чипом с активатором системы иммобилизации следует соблюдать некоторые особые меры предосторожности:

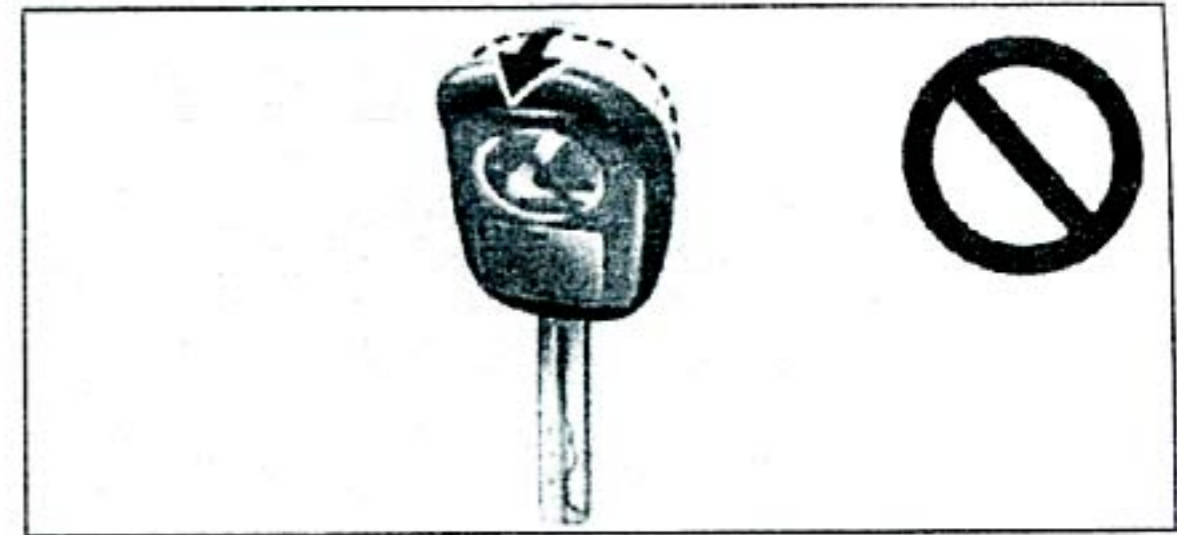




- При запуске двигателя следите, чтобы кольцо брелока не лежало сверху на головке ключа и не прижималось к последней (см. сопроводительную иллюстрацию). В противном случае двигатель может не запуститься, либо заглохнуть сразу после старта.



- Не держите на одном брелоке два ключа, оборудованных встроенным активным чипом. Старайтесь во время запуска двигателя не прижимать другие ключи из связки к головке оборудованного чипом ключа зажигания. Если запустить двигатель не удастся, снимите ключ зажигания с брелока и повторите попытку, убрав связку в карман.
- Старайтесь не допускать деформации головки ключа.
- Не допускайте экранирования головки ключа с встроенным в нее чипом никакими не пропускающими электромагнитные волны материалами.
- Не подвергайте длительного воздействия на головку ключа повышенных температур - не оставляйте ключи под открытыми солнечными лучами на панели приборов или



капоте автомобиля.

- Не опускайте ключи в воду и избегайте воздействия на них ультразвукового излучения.
- Избегайте хранения ключей вблизи источников электромагнитного излучения.

## СИСТЕМА ИММОБИЛИЗАЦИИ ДВИГАТЕЛЯ

Иммобилизатор двигателя входит в число компонентов противоугонной системы автомобиля. При введении ключа в замок зажигания вмонтированный в его головку активный чип вырабатывает электромагнитный сигнал. Запуск двигателя становится возможным лишь в том случае, если излучаемого сигнала соответствует регистрационному идентификационному коду данного автомобиля.

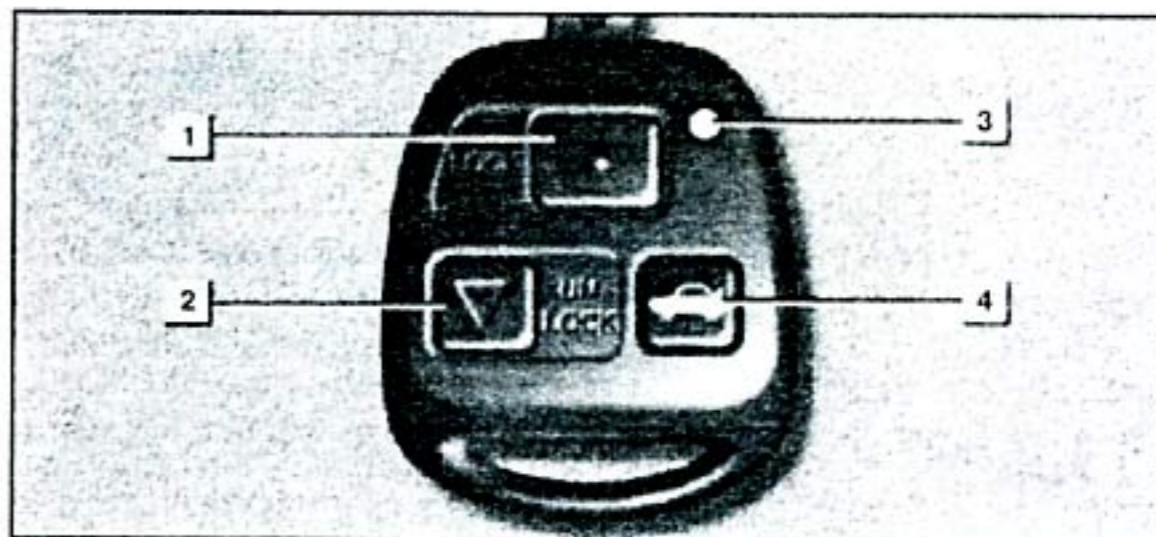


Активация системы иммобилизации двигателя происходит сразу по извлечении ключа из замка зажигания, при этом начинает периодически вспыхивать вмонтированная в нижнюю часть приборного щитка индикаторная лампа. При введении ключа в замок зажигания лампа гаснет и система отключается автоматически, обеспечивая возможность запуска двигателя.

Для изготовления дубликата оборудованного активным чипом ключа специалистам представительства компании Toyota понадобится идентификационный номер Вашего комплекта и оригинал главного ключа автомобиля. Помните, что компанией введено ограничение на допустимое количество дубликатов.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Ни в коем случае не предпринимайте попыток модификации системы иммобилизации двигателя. Не снимайте ее компоненты. Любые изменения в конструкции иммобилизатора могут привести к отказу его функционирования и нарушению гарантийных обязательств компании.

## СИСТЕМА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ АКТИВАТОРАМИ ЗАМКОВ АВТОМОБИЛЯ\*



1. Запирание дверей, закрывание окон и верхнего люка
2. Отпирание дверей, открывание окон и верхнего люка
3. Контрольная лампа
4. Отпирание крышки багажного отделения Кнопки управления на вмонтированном в головку главного ключа пульте ДУ должны нажиматься медленно и четко.

Дистанция надежного срабатывания ДУ составляет около 1 м. Данное расстояние может варьироваться в незначи-

**ЗАМЕЧАНИЕ:** \*Система может быть отключена в качестве дополнительной меры предосторожности на случай утери оборудованного пультом ДУ ключа. Более подробные консультации по этому вопросу могут быть получены в представительском отделении компании Toyota.



тельных пределах в зависимости от конкретных условий. Во избежание досадных отказов старайтесь использовать пульт лишь в пределах оговоренной эффективной дистанции.

Разрядка внутреннего источника питания пульта ДУ может привести к следующим нарушениям функционирования системы:

- Отказ срабатывания активаторов дверных замков;
- Чрезмерное сокращение дистанции действия пульта;
- Отказ срабатывания контрольные лампы на пульте ДУ.

Для извлечения севшей батареи воспользуйтесь специальной отверткой. Процедура замены источника питания пульта описана ниже в Разделе «Замена источника питания». В случае возникновения проблем обращайтесь за консультацией в представительское отделение компании Toyota.

В случае потери оборудованного пультом ДУ главного ключа без промедления обращайтесь в представительство компании во избежание проникновения в автомобиль посторонних лиц.

Для дистанционного управления замками одного автомобиля может использоваться до четырех оборудованных пультом ДУ ключей - обращайтесь за консультациями в представительские отделения компании Toyota.

**Оборудованный пультом ДУ главный ключ представляет собой электронный компонент. Во избежание отказа пульта от функционирования старайтесь не нарушать правила пользования им.**

- Не оставляйте оборудованный пультом ДУ ключ в таких местах, где он может подвергаться воздействию повышенных температур, таких как, например, полка панели приборов.

- Ни в коем случае не разбирайте ключ.
- Старайтесь не ронять связку с ключами и не ударять ею о твердые предметы.
- Не допускайте попадания ключа в воду.

### ОТПИРАНИЕ/ЗАПИРАНИЕ ДВЕРЕЙ

**Запирание всех дверей автомобиля может быть произведено снаружи путем нажатия на кнопку LOCK на пульте ДУ головки главного ключа.**

Если какая-либо из дверей в момент нажатия на кнопку LOCK (1) - см. выше иллюстрацию на стр. 18 - будет захлопнута неплотно, раздастся предупреждающий зуммер продолжительностью 10 секунд.\* Для отключения зуммера следует захлопнуть все двери автомобиля, либо нажать на кнопку UNLOCK (2) - см. там же - пульта ДУ. Если ключ находится в замке зажигания, запирание дверей при помощи ДУ не представляется возможным.

Покидая автомобиль, удостоверьтесь в надежности запирания всех дверей.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** \*Путем настройки пульта ДУ сигнальный зуммер может быть отключен.

**Кнопка UNLOCK предназначена для дистанционного отпирания всех дверей автомобиля.**

Для того чтобы при срабатывании активаторов дверных замков по сигналу пульта ДУ, происходило 15-секундное включение внутреннего освещения салона автомобиля, следует оставлять рычажок переключателя освещения оставаться в положении DOOR.\* Если переключатель оставить в положении ON, включения внутреннего освещения не произойдет. Подробнее см. в Разделе «Внутреннее освещение» на стр. 44.



Дверь автомобиля должна быть открыта в течение 30 секунд после срабатывания активаторов замков по сигналу «UNLOCK» с пульта ДУ.\*\* В противном случае автоматически произойдет обратная блокировка замков.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** \*Функция срабатывания включения внутреннего освещения при дистанционном отпирании дверей может быть отключена. Длительность включения освещения подлежит регулировке. \*\*Длительность пребывания дверных замков в отпертом положении перед возвратом их в исходное положение («LOCK») также подлежит корректировке.

Для того, чтобы продублировать любую команду, посылаемую с пульта ДУ, соответствующую кнопку (LOCK или UNLOCK) следует предварительно отпустить.

### ОТПИРАНИЕ КРЫШКИ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ

Удерживание кнопки (4) пульта ДУ головки главного ключа - см. выше иллюстрацию на стр. 18 - нажатой в течение более 1 секунды приводит к отпиранию замка крышки багажного отделения.\*

Отпирание крышки багажного отделения с пульта ДУ вставленного в замок зажигания ключа не представляется возможным.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** \*Способ управления активатором замка крышки багажного отделения может быть изменен - проконсультируйтесь в представительском отделении компании Toyota.

### ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКАМИ ДВЕРНЫХ ОКОН И ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ КРЫШКИ ВЕРХНЕГО ЛЮКА

Управление дверными стеклоподъемниками и электроприводом крышки верхнего люка также может быть произведено дистанционно.\*

**ЗАМЕЧАНИЕ:** \*Функция срабатывания привода стеклоочистителей может быть отключена. Путем соответствующих регулировок (проконсультируйтесь в представительском отделении компании Toyota) можно произвести выбор между одним из двух режимов открывания верхнего люка - сдвигания крышки, либо перевод ее в наклонное положение.

**Для открывания окон и крышки верхнего люка:** Нажмите кнопку UNLOCK пульта ДУ (см. иллюстрацию на стр. 18) и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока стекла/крышка люка займут требуемое положение. При отпуске кнопки открывание прекратится.

**Для закрывания окон и верхнего люка:** Нажмите на кнопку LOCK (см. иллюстрацию на стр. 18) и удерживайте ее нажатой пока стекла/крышка люка не займут требуемое положение. Для остановки привода отпустите кнопку.

### Список сертификационных номеров

Страна	Детали	Сертификационный номер	Изготовитель
Исландия	Tx	IS-2515-00	DENSO
Норвегия	Tx	NO97000052-R	
Финляндия	Tx	FI97080015	
Бельгия	Tx	RTT/D/X1379	
Нидерланды	Tx	Ministere van verkeer en waterstaat NL97031070	
Греция	Tx	GREECE E.K. 522	
	Rx	GREECE E.K. 523	
Португалия	Tx	ICP-017TC-97	
Швейцария	Tx	BAKOM 97.0076.K.P.	

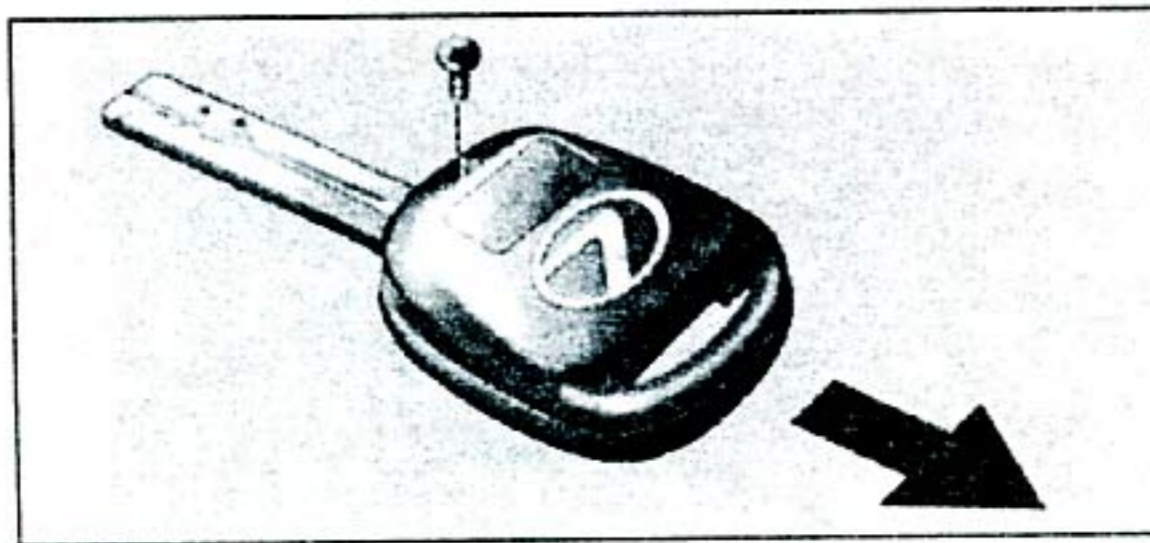


Обозначения

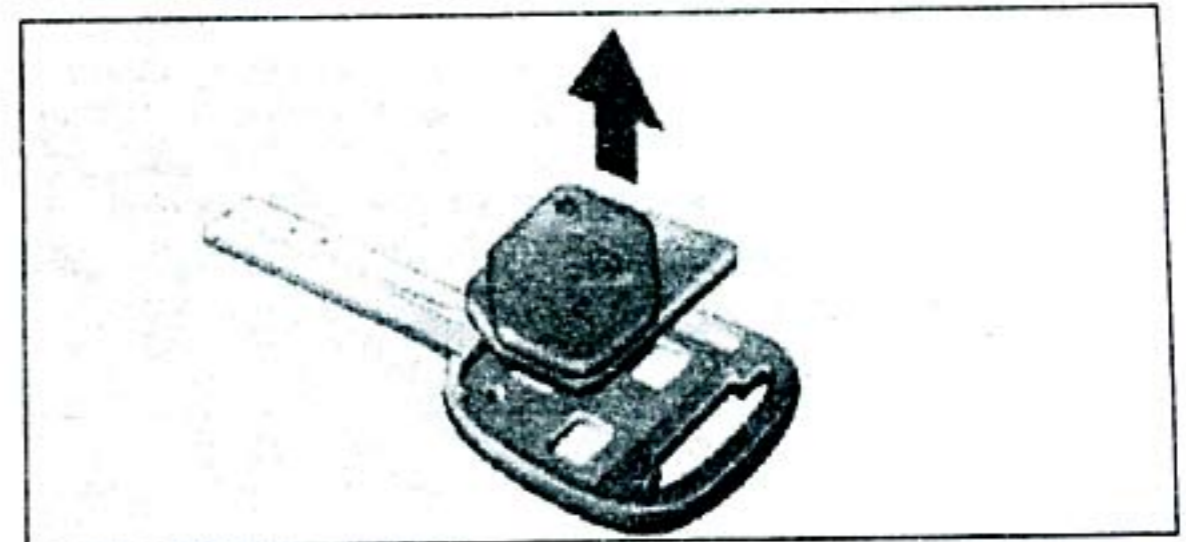
Детали	Обозначение	Частота, МГц	Изготовитель
Тх	1512V	433.92	DENSO

**ЗАМЕНА ИСТОЧНИКА ПИТАНИЯ**

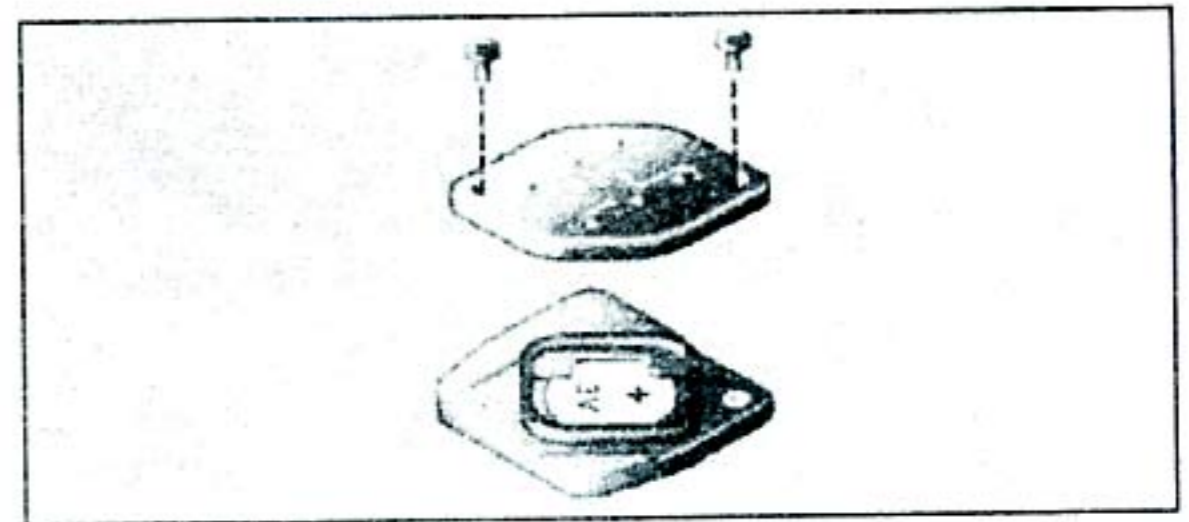
В качестве сменного источника питания для пульта ДУ главного ключа автомобиля следует использовать литиевую батарею CR1616. Открывание крышки пульта производится путем выворачивания при помощи специальной отвертки крепежного винта. Постарайтесь не потерять извлекаемые при демонтаже крышки мелкие компоненты, такие как винты и уплотнительные кольца.



1. Выверните крепежный винт и, прижимая вниз, сдвиньте крышку в направлении стрелки (см. сопроводительную иллюстрацию).



2. Извлеките электронный модуль пульта ДУ из головки ключа (см. сопроводительную иллюстрацию).



3. Выверните два винта (см. сопроводительную иллюстрацию) и снимите с модуля крышку.
4. Извлеките севшую батарею и установите на ее место сменную (CR1616).



**ЗАМЕЧАНИЕ:** Проследите за соблюдением полярности установки батареи. Постарайтесь не погнуть электроды и не допустить попадания в модуль пыли, масла и прочих загрязнений. Не потеряйте винты и уплотнительную кольцевую прокладку.

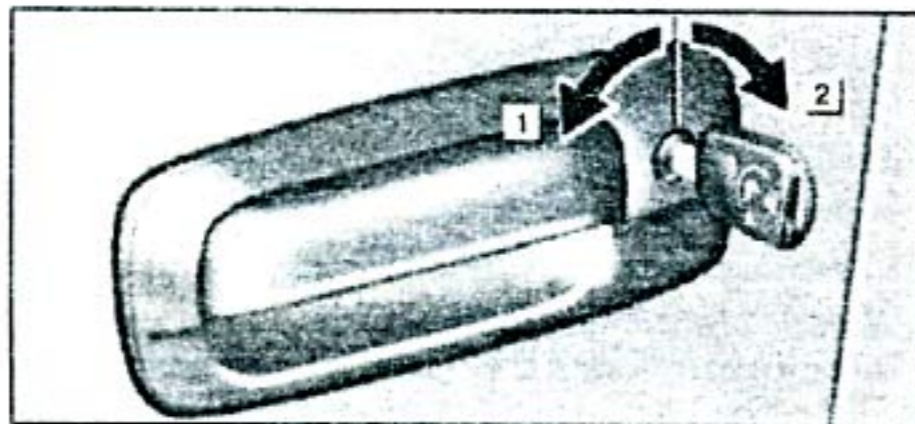
5. Установите на место крышку модуля и закрепите ее двумя винтами.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Проследите, чтобы уплотнительная кольцевая прокладка при установке не оказалась перекручена или иным образом деформирована.

6. Заправьте модуль в головку ключа. Установите крышку и закрепите ее винтом.
7. Удостоверьтесь в срабатывании контрольной лампы пульта при нажатии кнопок управления.

## ДВЕРИ

### ОТПИРАНИЕ/ЗАПИРАНИЕ ДВЕРЕЙ КЛЮЧОМ



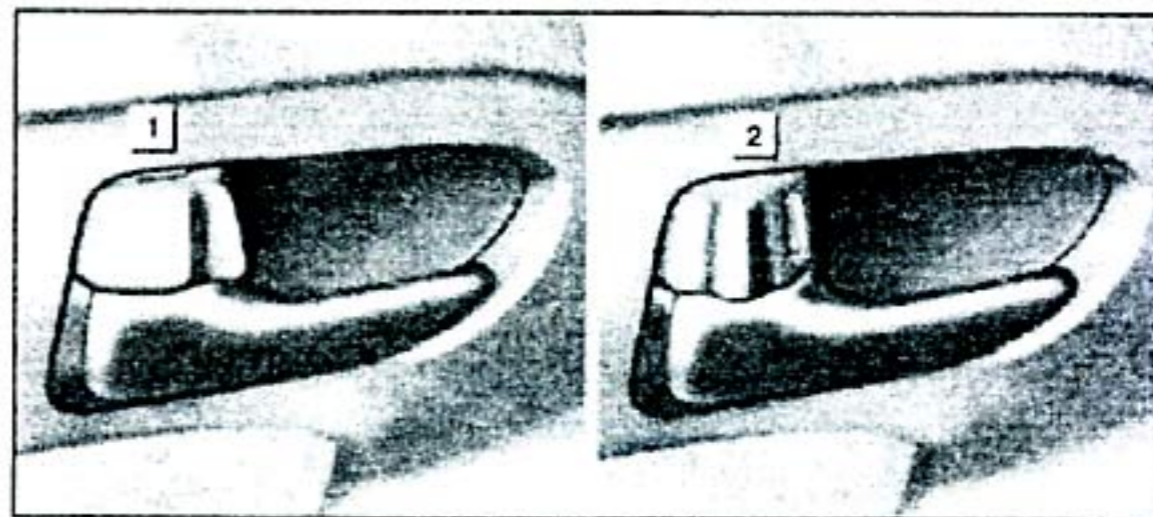
1. Закрывать
2. Открывать

Для заперения двери поверните ключ в сторону передка автомобиля, для отпирания - в противоположную сторону.

Запирание ключом любой из передних дверей приводит к автоматическому срабатыванию замков всех прочих боковых дверей автомобиля. То же имеет место и при отпирании дверей.\*

**ЗАМЕЧАНИЕ:** \*Путем соответствующих регулировок можно настроить систему привода замков таким образом, чтобы при помощи ключа отпиралась только водительская дверь автомобиля, - проконсультируйтесь в представительском отделении компании Toyota.

### ЗАПИРАНИЕ ДВЕРЕЙ ИЗ САЛОНА АВТОМОБИЛЯ



1. Закрывать
2. Открывать

Запирание или отпирание двери изнутри салона автомобиля производится при помощи кнопки управления привода замка (см. сопроводительную иллюстрацию).



При отжимании кнопки блокиратора открывание двери при помощи ручек (как наружной, так и внутренней) становится невозможным. Исключение составляет лишь водительская дверь, которую можно открыть изнутри автомобиля даже при отжатом положении кнопки блокиратора.

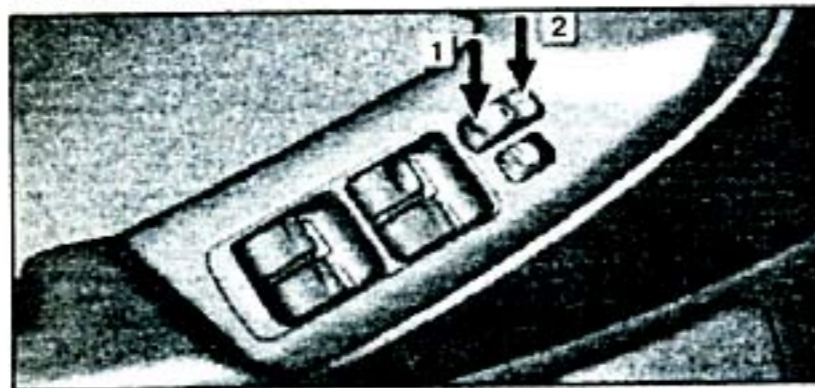
При необходимости двери могут быть заблокированы снаружи автомобиля - достаточно перед их захлопыванием отжать кнопки блокираторов. При закрывании передней двери наружную ручку следует держать поднятой. Следите за тем, чтобы случайно не оставить ключи запертыми в салоне автомобиля. При оставлении ключа в замке зажигания блокировка передних дверей становится невозможной.



**ВНИМАНИЕ:**

*Во избежание аварийной ситуации, прежде чем начинать движение удостоверьтесь в том, что все двери автомобиля плотно закрыты.*

**УПРАВЛЕНИЕ АКТИВАТОРАМИ ДВЕРНЫХ ЗАМКОВ С ПУЛЬТА ЕДИНОГО ЗАМКА ВОДИТЕЛЬСКОЙ ДВЕРИ**

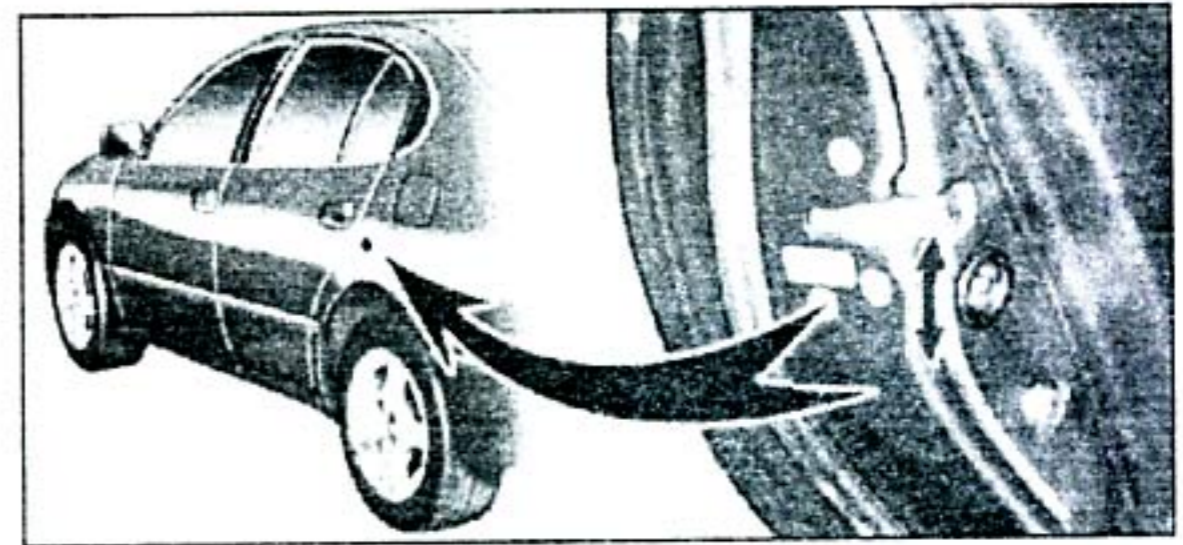


- 1. Закрыть
- 2. Открыть

Одновременное запираение дверей производится путем нажатия на переднюю часть переключателя на, вмонтированной в подлокотник водительской двери панели управления (см. сопроводительную иллюстрацию). Нажимание на заднюю часть переключателя соответственно приводит к запираению дверей.

Аналогичный переключатель оборудован также на подлокотнике передней пассажирской двери автомобиля.

**БЛОКИРОВКА ЗАДНИХ ДВЕРЕЙ АВТОМОБИЛЯ**

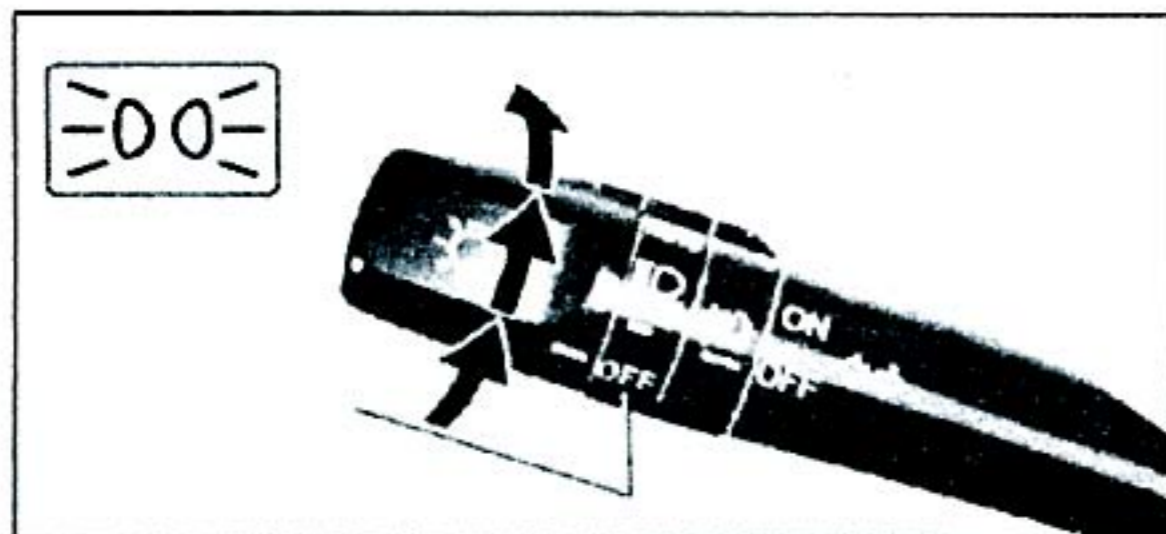


Для безопасной перевозки детей младшего возраста в автомобиле предусмотрена возможность блокировки задних дверей. Поверните рычажок управления в торцевой части двери (см. сопроводительную иллюстрацию) в положение LOCK и захлопните дверь - теперь открывание ее изнутри салона делается невозможным.



## ПОДРУЛЕВОЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ НАРУЖНЫМИ ОСВЕТИТЕЛЬНЫМИ И СИГНАЛЬНЫМИ ПРИБОРАМИ

### УПРАВЛЕНИЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЕМ ОСВЕТИТЕЛЬНЫХ ПРИБОРОВ



Включение наружного освещения производится путем поворота рукоятки на конце рычага левого подрулевого переключателя (см. сопроводительную иллюстрацию).

ПОВОРОТ РУКОЯТКИ ДО ПЕРВОГО ЩЕЛЧКА приводит к включению габаритных огней (передних и задних), а также подсветки номерного знака и панели приборов.\*

ПОВОРОТОМ РУКОЯТКИ ДО ВТОРОГО ЩЕЛЧКА произ-

водится включение ближнего света головных фар.

ПУТЕМ ПЕРЕВОДА РУКОЯТКИ В ПОЛОЖЕНИЕ «АУТО» (ТРЕТИЙ ЩЕЛЧОК) осуществляется включение режима автоматического выбора режима функционирования наружных осветительных приборов в зависимости от интенсивности окружающего освещения.\*\*

Активация наружных осветительных приборов подтверждается включением контрольной лампы на панели приборов автомобиля. *ЗАМЕЧАНИЕ: Помните, что необходимым условием использования головных фар является правильность регулировки направления их лучей (см. ниже подраздел «Переключатель гидрокорректора положения головных блок-фар»).*

На некоторых моделях активация всех перечисленных осветительных приборов происходит автоматически при включении зажигания при повернутой в положение OFF (Выкл.) рукоятке подрулевого переключателя. В этом случае головные фары будут функционировать в режиме ближнего света.

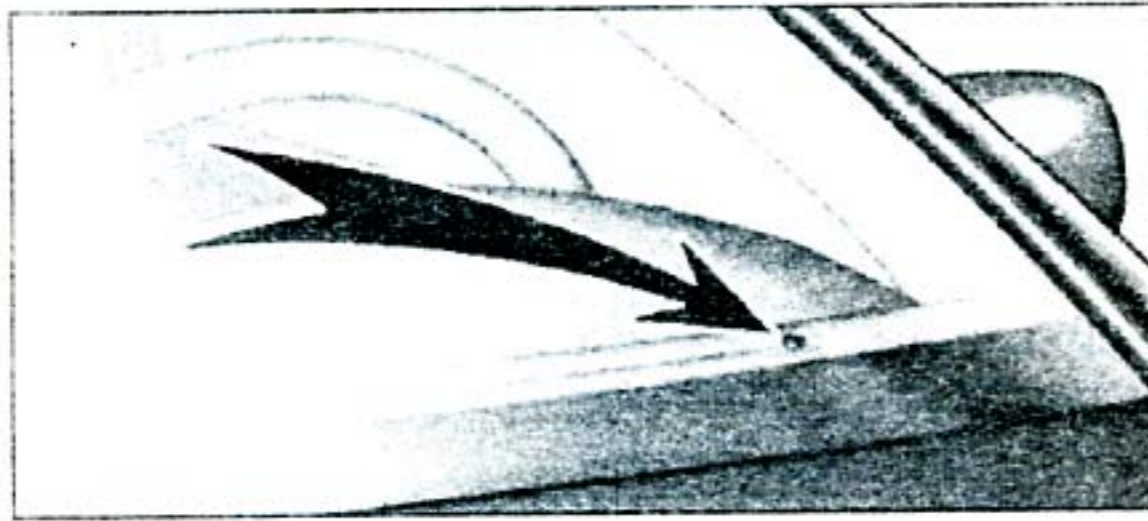
**ЗАМЕЧАНИЕ:** \* Сигнальный зуммер может быть отключен.

\*\* Чувствительность датчика освещенности подлежит регулировке, - проконсультируйтесь в представительском отделении компании Toyota.

Для ручного включения головных фар при въезде в темный тоннель или закрытый гараж поверните рукоятку подрулевого переключателя до второго щелчка.

Датчик интенсивности освещенности расположен в верхней части панели приборов с водительской стороны автомобиля, непосредственно под ветровым стеклом (см. сопроводительную иллюстрацию). Старайтесь не складывать





на полку панели приборов никакие предметы, затеняющие чувствительный элемент датчика.

При повороте ключа зажигания в положение ACC (Стояночное) или LOCK (Блокировка руля) головные фары отключаются автоматически. Если рукоятка подрулевого переключателя повернута в положение AUTO, открывание водительской двери автомобиля при повернутом в положение ACC или LOCK ключе зажигания также приведет к автоматическому отключению головных фар. Для активации головных фар ключ зажигания следует включить зажигание, либо вернуть рукоятку подрулевого переключателя в положение OFF, а затем повернуть ее до первого или второго щелчка.

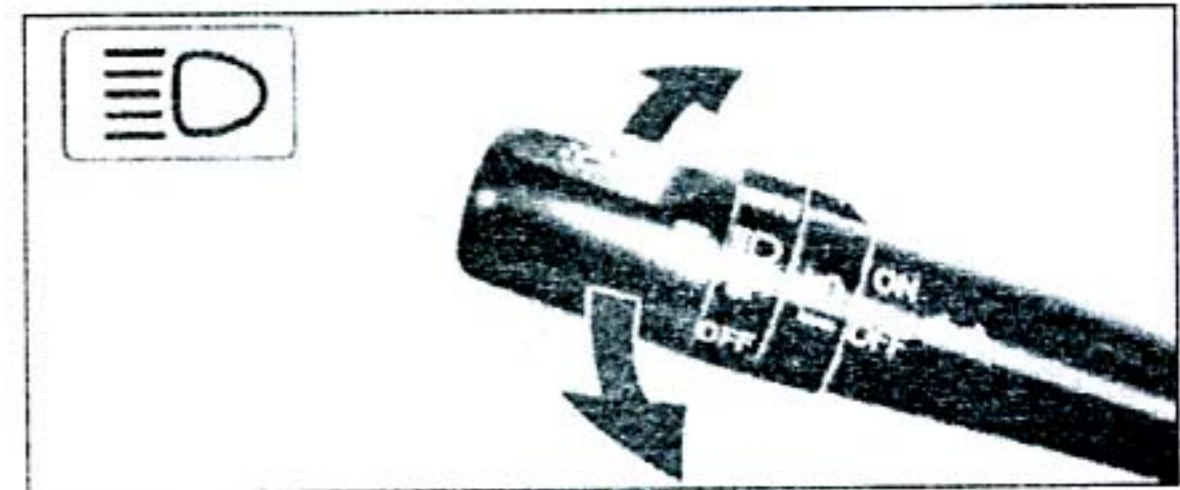
Сигнальный зуммер срабатывает в момент открывания водительской двери при повернутом в положение LOCK ключе зажигания, напоминая водителю о необходимости выключить осветительные приборы прежде чем покинуть автомобиль.

При повороте рукоятки подрулевого переключателя до первого или второго щелчка может происходить незначительное снижение подсветки приборов, если только потен-

циометр управления последней на панели приборов не вывернут в максимальное положение.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Во избежание подсадки батареи не оставляйте осветительные приборы включенными при заглушенном двигателе на длительное время без крайней на то необходимости.

### УПРАВЛЕНИЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЕМ УКАЗАТЕЛЕЙ ПОВОРОТОВ И МИГАНИЕ ГОЛОВНЫМИ ФАРАМИ

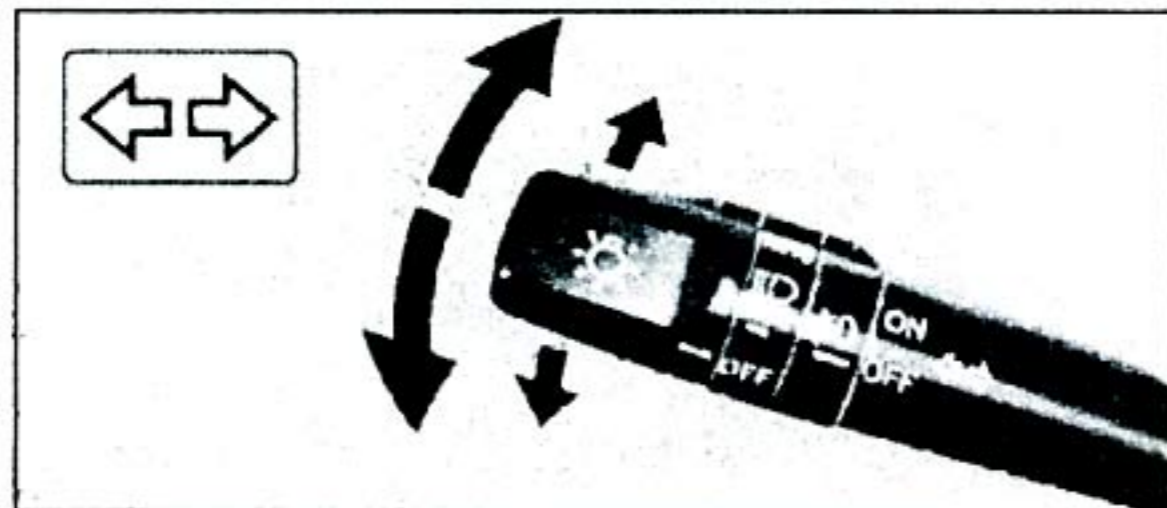


Для включения дальнего света головных фар следует толкнуть рычаг подрулевого переключателя вперед до щелчка. При необходимости подачи сигнала миганием дальнего света фар несколько раз потяните рычаг переключателя на себя.

Активация дальнего света головных фар подтверждается включением на приборном щитке контрольной лампы синего цвета.



Мигание фарами можно производить даже при выключенных внешних осветительных приборах автомобиля.



Активация указателей поворотов производится путем перемещения рычага подрулевого переключателя в вертикальной плоскости (см. сопроводительную иллюстрацию).

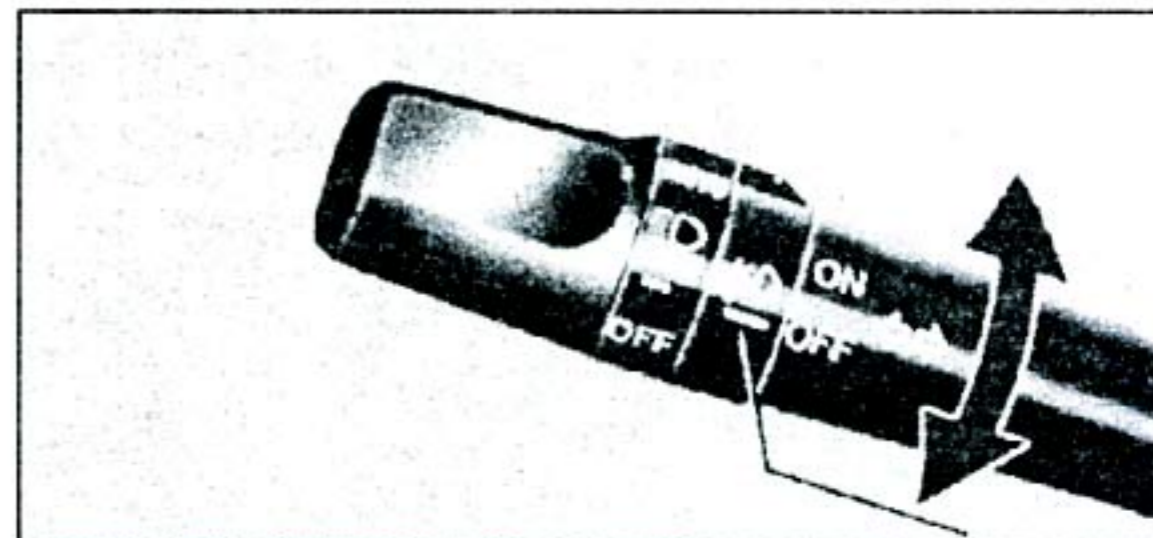
Зажигание должно быть включено (ключ в положении ON).

Переключатель оборудован возвратным устройством, поэтому отключение указателей поворотов происходит автоматически при возврате рулевого колеса в прямолинейное положение. В случае совершения плавного поворота возвратное устройство может не срабатывать, тогда рычаг следует вернуть в исходное положение вручную. Избежать такой необходимости можно путем сигнализации об изменении направления движения за счет лишь незначительного оттягивания рычага переключателя соответственно вниз или вверх.

Активация указателей поворотов сопровождается включением контрольной лампы зеленого цвета на приборном

щитке автомобиля. Контрольная лампа мигает с той же частотой, что и собственно фонарь указателя. Удвоение частоты мигания свидетельствует о перегорании лампы переднего или заднего указателя. Отказ срабатывания контрольной лампы означает выход ее из строя.

#### УПРАВЛЕНИЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЕМ ПЕРЕДНИХ ПРОТИВОТУМАННЫХ ФАР



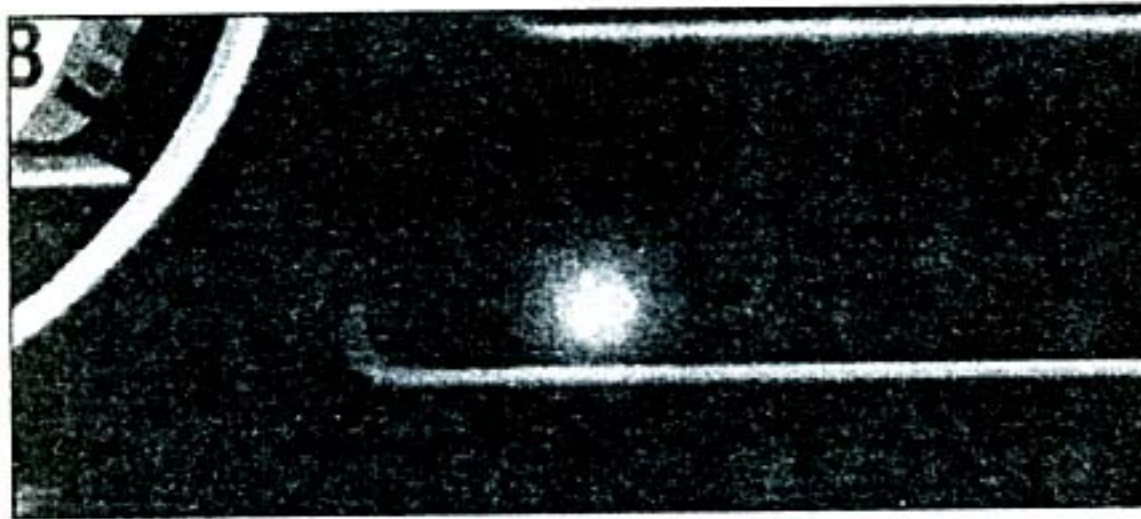
Для активации передних противотуманных фар следует повернуть кольцо выключателя на рукоятке подрулевого переключателя в положение ON (см. сопроводительную иллюстрацию). Приведение противотуманных фар в действие возможно только после включения ходовых огней.

Активация передних противотуманных фар сопровождается включением соответствующей контрольной лампы на приборном щитке автомобиля.



## СИСТЕМА АВТОМАТИЧЕСКОЙ КОРРЕКТИРОВКИ ПОЛОЖЕНИЯ ГОЛОВНЫХ БЛОК-ФАР

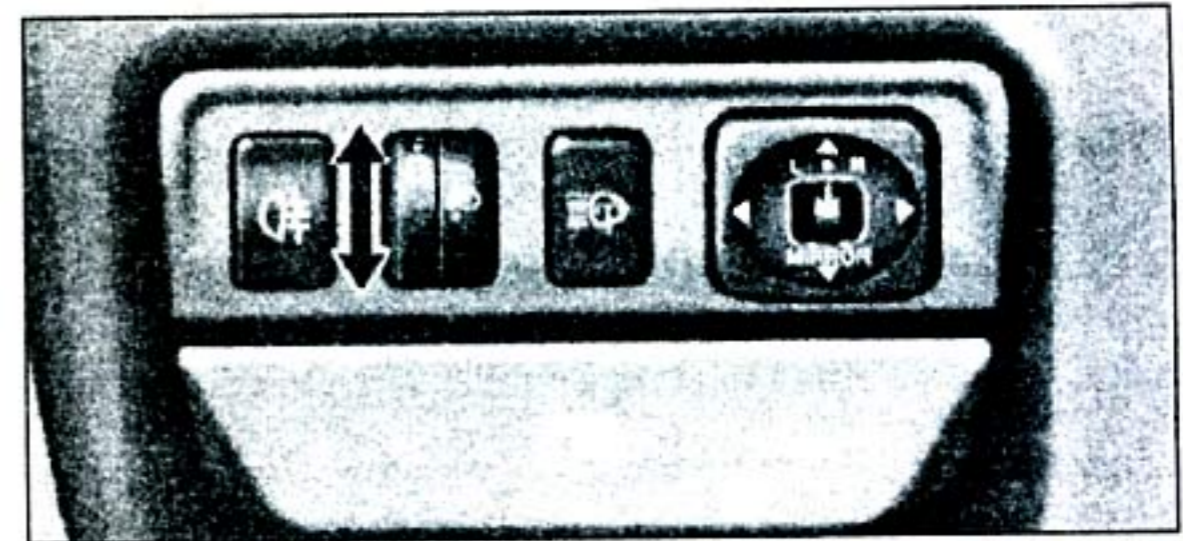
(ТОЛЬКО МОДЕЛИ С ГОЛОВНЫМИ ФАРАМИ  
ГАЗОРАЗРЯДНОГО ТИПА)



Так как положение головных блок-фар на всех моделях автомобилей марки Lexus корректируется автоматически, вероятность ослепления водителей других транспортных средств при любом уровне загрузки автомобиля практически исключена.

В случае отказа системы на приборном щитке автомобиля загорается контрольная лампа (см. сопроводительную иллюстрацию) и автомобиль следует незамедлительно отогнать для исправления ситуации в ближайшее представительское отделение компании Toyota.

## ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ГИДРОКОРРЕКТОРА ПОЛОЖЕНИЯ ГОЛОВНЫХ БЛОК-ФАР



Корректировка направления лучей головных фар может быть произведена при помощи роликового переключателя, расположенного на панели приборов автомобиля (см. сопроводительную иллюстрацию). Корректировка должна производиться при включенных фарах.

Ниже приведена карта примеров установки переключателя в зависимости от степени загрузки автомобиля. При отличных от перечисленных уровнях загрузки старайтесь добиться направления лучей фар, аналогичного перечисленным случаям. Помните, что чем выше положение переключателя, тем ниже опущены лучи фар. Помните, что ослепление водителей встречных и попутных впереди идущих



транспортных средств может привести к созданию аварийной ситуации на дороге!

Загрузка автомобиля	Положение переключателя
Только водитель	0
Водитель + передний пассажир	0
Водитель + 4 пассажира	1.5
Водитель + 4 пассажира + полная загрузка багажного отделения	2.5
Водитель + полная загрузка багажного отделения	4.0

## ВКЛЮЧЕНИЕ ЗАДНИХ ТУМАННЫХ ФОНАРЕЙ

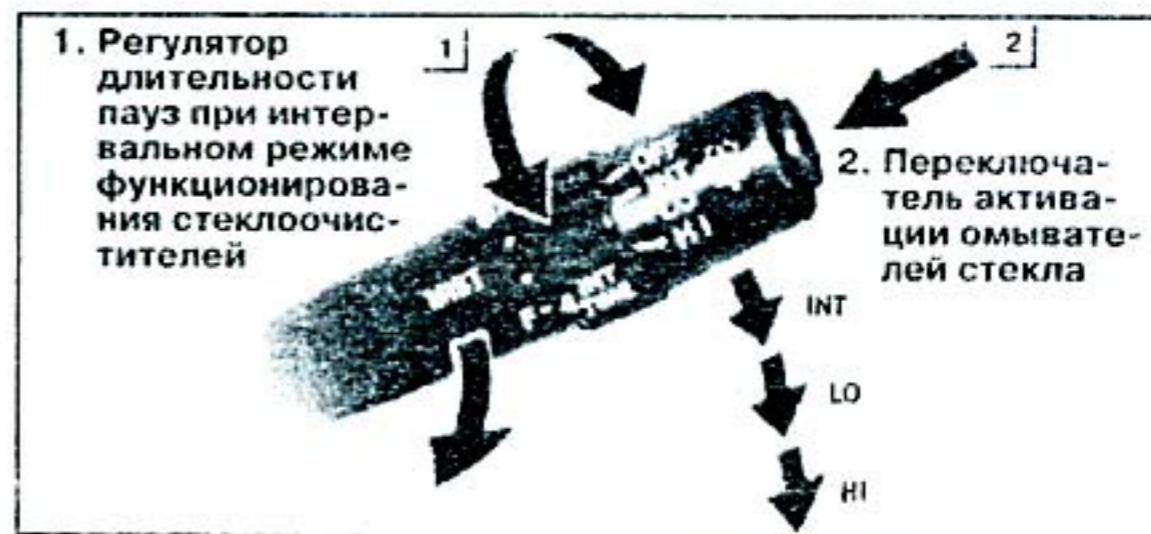


Включение задних туманных фонарей производится при помощи кнопки, расположенной по соседству с

роликовым переключателем гидрокорректора положения головных блок-фар, слева от последнего (см. сопроводительную иллюстрацию). Активация фонарей становится возможной только после включения головных или передних противотуманных фар.

Отключение задних туманных фонарей осуществляется повторным нажатием кнопки. Кроме того, фары автоматически гаснут при переводе рукоятки управления осветительными приборами на конце рычага подрулевого переключателя в положение OFF.

## ПОДРУЛЕВОЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ФУНКЦИОНИРОВАНИЕМ ОЧИСТИТЕЛЕЙ И ОМЫВАТЕЛЕЙ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА





Для активации одного из трех скоростных режимов функционирования стеклоочистителей (*INT* - интервальный, *LO* - низкоскоростной, или *HI* - высокоскоростной) опустите рычаг правого подрулевого переключателя в соответствующее положение (см. сопроводительную иллюстрацию).

Зажигание должно быть включено.

Длительность пауз между срабатываниями стеклоочистителей в интервальном режиме функционирования определяется положением регулировочного кольца на рукоятке переключателя - поворот кольца вверх приводит к повышению частоты функционирования щеток.

Для единичного срабатывания стеклоочистителей при движении в тумане рычаг переключателя следует потянуть на себя.

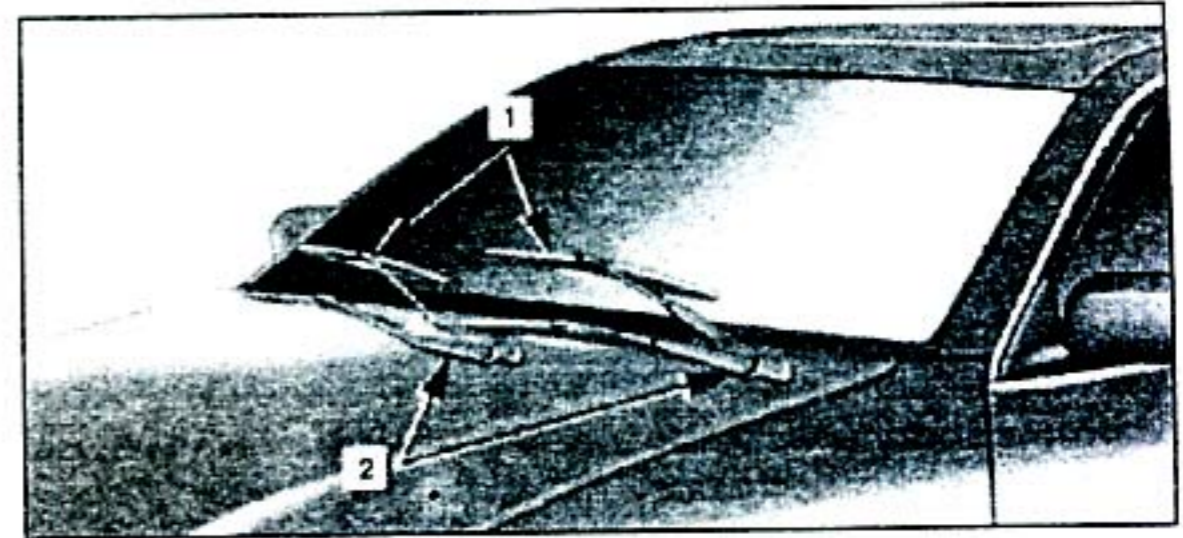
Для опрыскивания стекла омывающей жидкостью нажмите кнопку на конце рукоятки рычага переключателя (2) - см. сопроводительную иллюстрацию.

При чрезмерном опускании уровня жидкости в резервуаре омывателей стекла на приборном щитке автомобиля загорается контрольная лампа. Процедура заправки резервуара описана в Разделе «Заливание жидкости для омывания ветрового стекла» (см. ниже).

В холодную погоду, во избежание обледенения, ветровое стекло перед омыванием следует прогреть, переключив отопитель в режим обдува.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Избегайте использования стеклоочистителей по сухому стеклу, - это может привести к повреждению поверхности последнего.

## ВЫБОР ИСХОДНОГО ПОЛОЖЕНИЯ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЕЙ

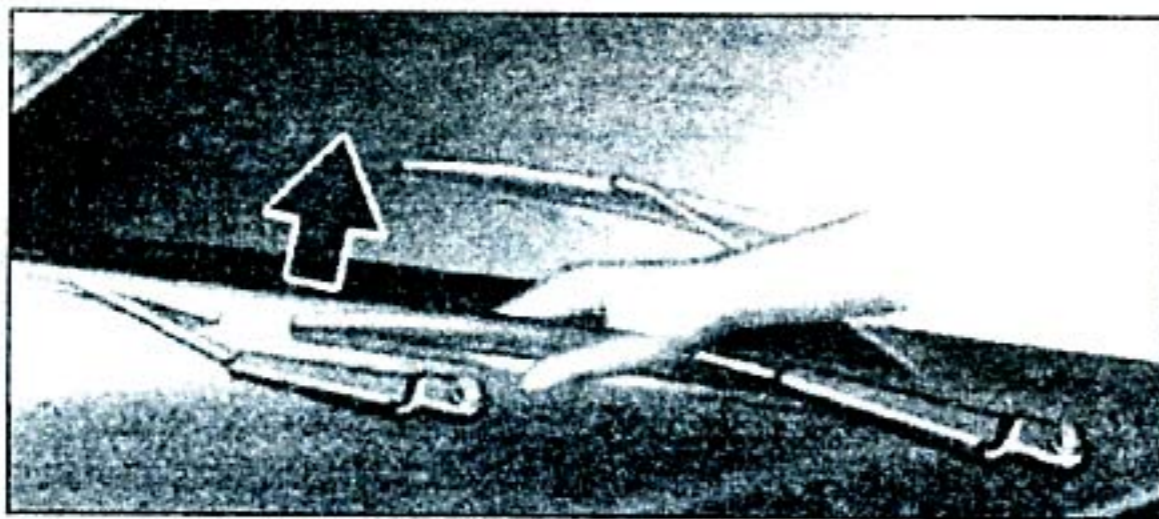


1. Стандартное исходное положение
2. Выдвинутое положение

При выключении стеклоочистителей щетки автоматически возвращаются в стандартное исходное положение, упираясь под край капота, что позволяет минимизировать аэродинамическое сопротивление при движении автомобиля с высокими скоростями. Зимой, во время снегопадов, исходное положение щеток может быть вручную изменено со стандартного на выдвинутое (см. ниже). По завершении осадков щетки вновь могут быть переключены на стандартный режим, опять-таки вручную.

Для перевода щетки из стандартного исходного положения в выдвинутое, ухватитесь за нее в месте соединения с рычагом, слегка отведите от стекла и передвиньте вверх вдоль поверхности последнего (см. сопроводительную иллюстрацию на стр. 30).

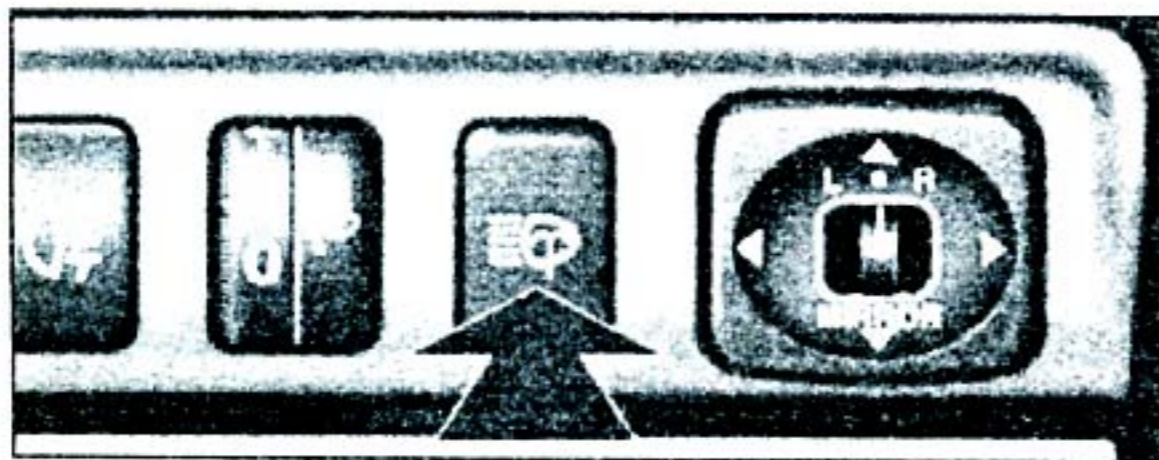




**ЗАМЕЧАНИЕ:** Во избежание деформации щетки проследите за прочностью захвата ее рукой.

Возврат щеток в стандартное исходное положение производится в обратном порядке.

#### УПРАВЛЕНИЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЕМ ОЧИСТИТЕЛЕЙ ЛИНЗ ГОЛОВНЫХ ФАР



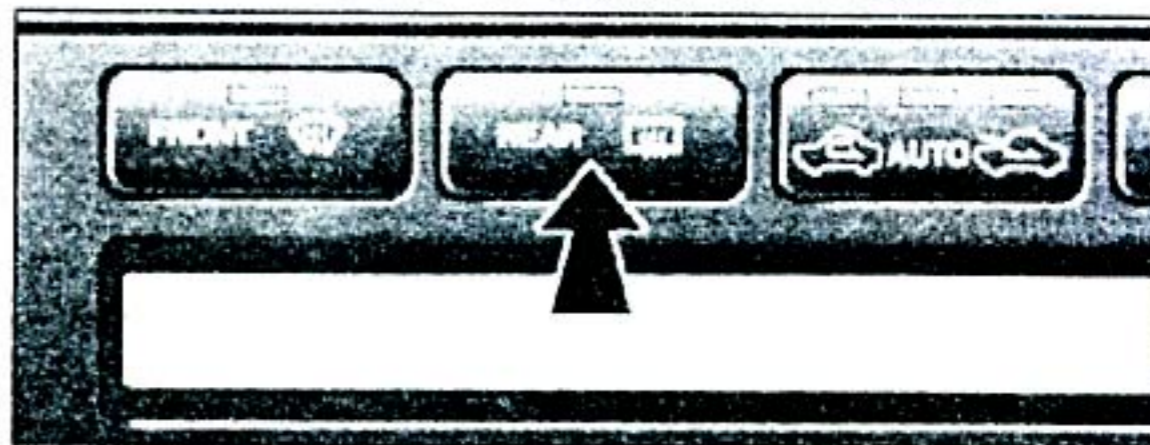
На моделях с левосторонним рулевым управлением кнопка включения очистителей линз головных фар расположена на панели приборов автомобиля справа от роликового переключателя гидрокорректора положения блок-фар (см. сопроводительную иллюстрацию). Для омывания линз нажмите на кнопку при включенных фарах.

Зажигание должно быть включено.

О падении уровня жидкости в резервуаре системы омывания водителя оповещает вмонтированная в приборный щиток контрольная лампа.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Во избежание перегрева электромотора насоса системы омывания избегайте включения очистителей линз при пустом резервуаре.

#### ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ОБОГРЕВАТЕЛЕЙ ЗАДНЕГО СТЕКЛА И ДВЕРНЫХ ЗЕРКАЛ ЗАДНЕГО ВИДА





Для включения электрообогрева заднего стекла и дверных зеркал заднего вида нажмите кнопку, расположенную в верхней части центральной секции панели приборов автомобиля, справа от рулевого колеса (см. сопроводительную иллюстрацию).

Зажигание должно быть включено.

Нити решеток нагревательных элементов наклеены на заднее стекло с внутренней его стороны, а также вмонтированы в сборки дверных зеркал заднего вида и при подаче питания быстро разогревают рабочие поверхности, обеспечивая их чистоту и прозрачность в любых погодных условиях. Старайтесь не прикасаться к поверхностям зеркал заднего вида при включенном обогреве, когда включена вмонтированная в кнопку управления контрольная лампа.

Во избежание подсадки бортовой батареи предусмотрено автоматическое отключение энергоемкого обогрева зеркал и заднего стекла по сигналу таймера примерно через 15 минут работы.



### **ВНИМАНИЕ:**

*О разогретую поверхность зеркал можно легко обжечь руки - соблюдайте осторожность.*

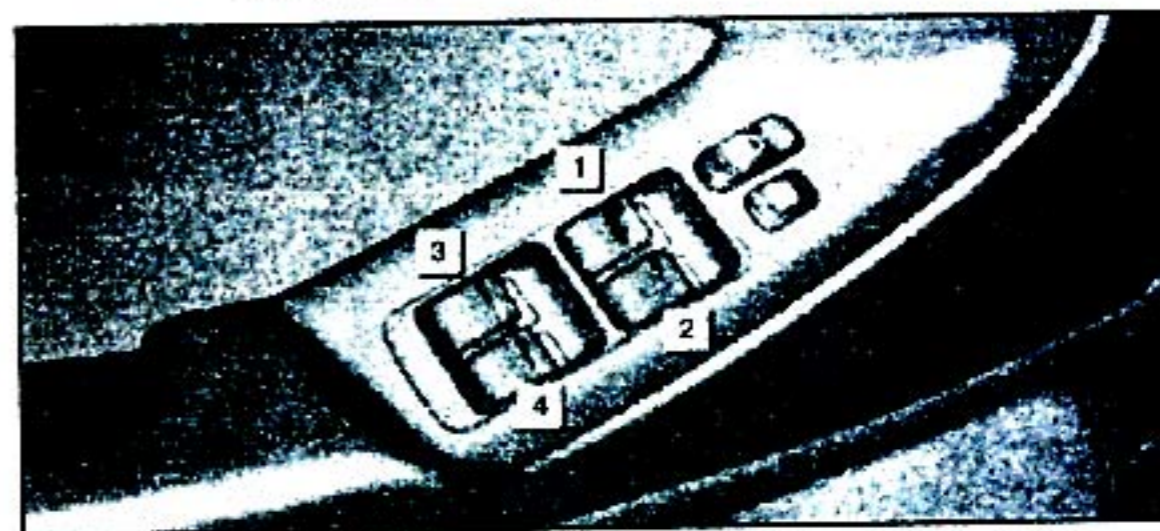
Если за отпущенные таймером 15 минут стекло/поверхность зеркал заднего вида не успевают очиститься от конденсата, просто включите обогрев повторно. Отключение обогрева может быть произведено повторным нажатием кнопки управления, - вмонтированная в нее контрольная лампа должна погаснуть. Помните, что обогреватель ни коим образом не предназначен для просушивания

поверхностей стекла/зеркал во время дождя или при мокром снеге.

При сильном обледенении поверхностей дверных зеркал, прежде чем включать обогрев опрыскайте их специальным составом, выпускаемым в аэрозольных баллончиках.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** При протирке внутренней стороны заднего стекла автомобиля старайтесь не повредить тонкие нити решетки нагревательного элемента. Во избежание подсадки батареи избегайте длительного использования обогревателей без особой на то необходимости.

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ПРИВОДОМ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКОВ



1. Переключатель управления регулятором стеклоподъемника водительской двери



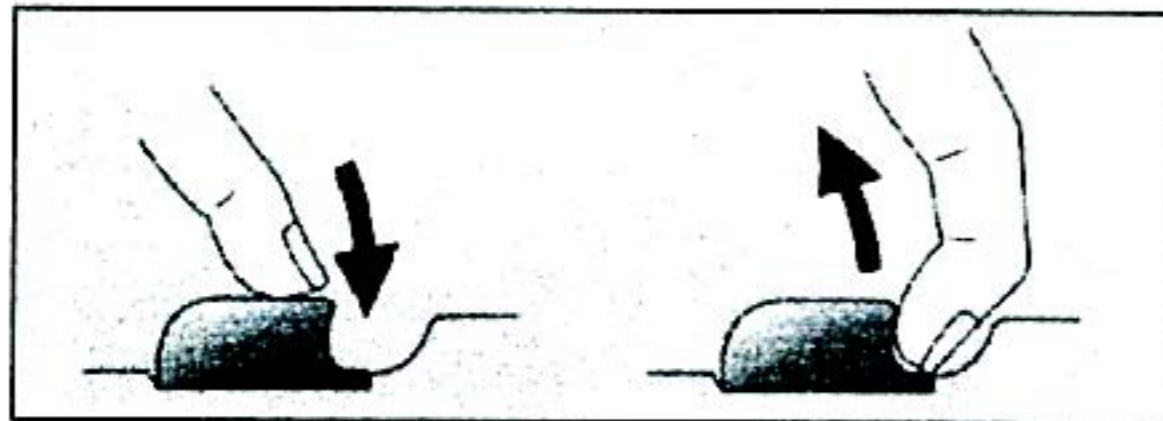
2. Переключатель управления регулятором стеклоподъемника правой передней двери
3. Переключатель управления регулятором стеклоподъемника левой задней двери
4. Переключатель управления регулятором стеклоподъемника правой задней двери

Управление функционированием регуляторов стеклоподъемников каждой из дверей автомобиля производится при помощи индивидуальных переключателей. В панель управления подлокотника водительской двери вмонтированы дублирующие переключатели управления стеклоподъемниками всех пассажирских дверей автомобиля.

Функционирование электроприводных стеклоподъемников становится возможным только при включенном зажигании.

Если любая из дверей автомобиля остается открытой, электропривод продолжает функционировать еще в течение около 45 секунд после поворота ключа в стояночное (ACC) или блокировочное (LOCK) положение.

### ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯМИ

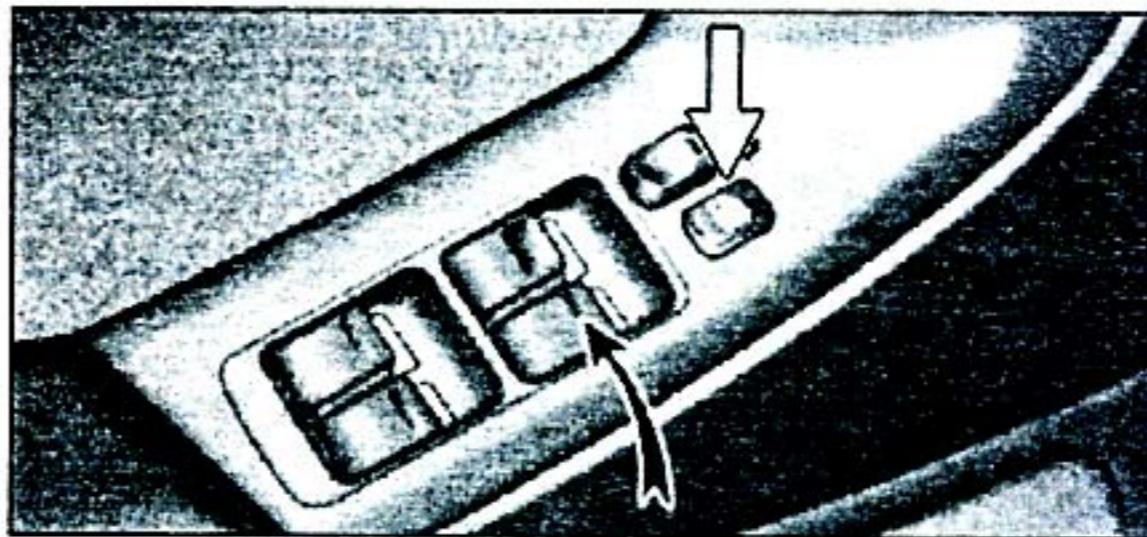


Для поднимания или опускания стекла отожмите рычажок соответствующего переключателя на полпути вниз, либо, напротив, оттяните его немного вверх (см. сопроводительную иллюстрацию).

*Автоматическое функционирование:* Для того, чтобы полностью открыть или закрыть окно рычажок следует отжать/оттянуть до упора.

Для остановки стекла в желаемом положении рычажок следует в нужный момент слегка оттянуть/отжать в направлении, противоположном рабочему, затем отпустить.

### БЛОКИРОВКА СТЕКОЛ



Контрольная лампа (показана черной стрелкой)

При отжимании вниз рычажка переключателя блокировки стекол в рабочем состоянии остается только электропривод стекла водительской двери. Остальные стекла оказываются заблокированы.

Вмонтированные в рычажки переключателей конт-



рольной лампы подтверждают возможность использования в данный момент соответствующих приводов.

## УПРАВЛЕНИЕ ЭЛЕКТРОПРИВОДАМИ СТЕКОЛ ИЗВНЕ

Опускание и поднятие дверных стекол может быть осуществлено снаружи автомобиля при ключа зажигания.\*

**ЗАМЕЧАНИЕ:** \* Данная функция по желанию может быть отключена, - обращайтесь за консультацией в представительские отделения компании Toyota.



Вставьте ключ в замочную скважину водительской двери.

**Для закрывания окна:** Поверните ключ в направлении запираания замка и зафиксируйте его в этом положении.

**Для открывания окна:** Поверните ключ в противоположном направлении и, опять-таки, зафиксируйте его.

## ЗАЩИТА ОТ ЗАКЛИНИВАНИЯ

Если в процессе автоматического срабатывания стеклоподъемников, закрывания окон с пульта ДУ или вставленного в замок двери ключа зажигания любое из стекол упирается в какое-либо препятствие, привод мгновенно останавливается, затем слегка отработывает в противоположном направлении, освобождая зажатый предмет. К аналогичному результату может привести удар по стеклу.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Защита может не срабатывать, если препятствие возникает непосредственно перед окончательным закрыванием окна.

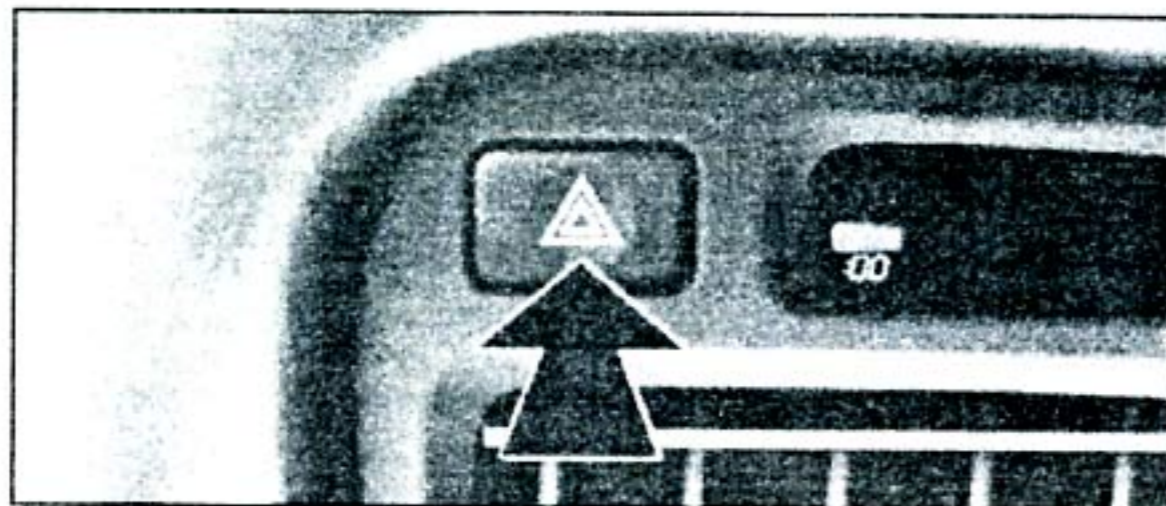


### ВНИМАНИЕ:

Ни в коем случае не проверяйте исправность функционирования защиты от заклинивания путем зажима между стеклом и рамой двери собственных рук. Во избежание несчастных случаев прежде чем включать электропривод стекол удостоверьтесь, что все пассажиры убрали руки и головы из оконных проемов. Не позволяйте детям младшего возраста самостоятельно производить процедуры поднятия-опускания стекол. Для гарантии лучше произвести блокировку стеклоподъемников пассажирских дверей. Не оставляйте детей запертыми в машине без присмотра, особенно если ключ зажигания остается в замке.



## ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ АВАРИЙНОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ



Для активации аварийной сигнализации нажмите кнопку расположенного в левом верхнем углу центральной секции панели приборов автомобиля выключателя (см. сопроводительную иллюстрацию).

При этом должны начать мигать с обычной частотой одновременно все четыре указателя поворотов. Внутри кнопки с той же частотой будет мигать контрольная лампа. Функционирование аварийной сигнализации возможно как при работающем, так и при заглушенном двигателе и даже после извлечения ключа из замка зажигания.

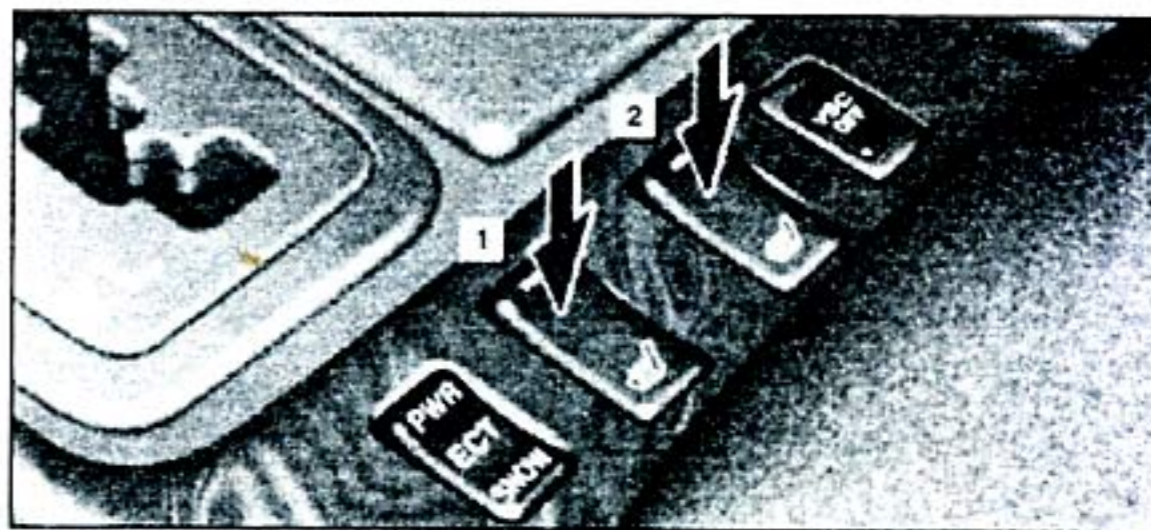
Ситуации, когда возникает необходимость в использовании аварийной сигнализации, описаны в ПДД - избегайте нарушения последних во избежание создания на дороге аварийной ситуации.

Помните, что при включении сигнализации указатели поворотов перестают функционировать - постарайтесь как

можно быстрее прекратить движение и убрать неисправный автомобиль с проезжей части.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Во избежание подсадки батареи избегайте длительного включения аварийной сигнализации при заглушенном двигателе без особой на то необходимости.

## ВЫКЛЮЧАТЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ ОБОГРЕВОМ СИДЕНИЙ



1. Выключатель обогревателя водительского сиденья
2. Выключатель обогревателя пассажирского сиденья

В центральную консоль автомобиля, позади панели рычага селектора передач АТ расположены два клавишных выключателя управления обогревом передних сидений.



Зажигание должно быть включено.  
В клавиши переключателей вмонтированы контрольной лампы.



**ВНИМАНИЕ:**

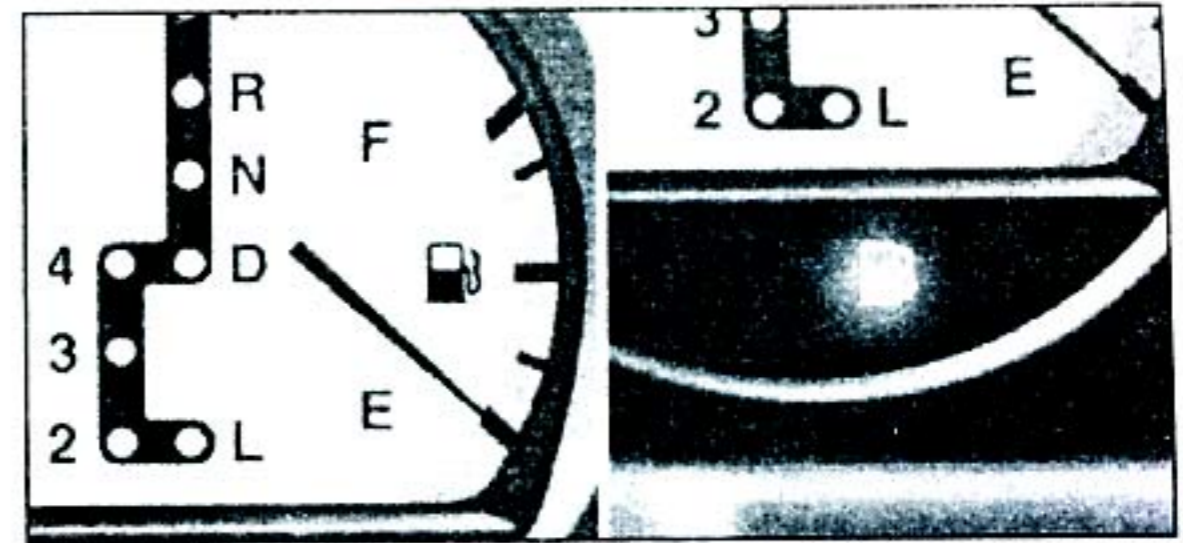
*Во избежание получения ожогов и развития экземы обогревателями передних сидений следует пользоваться с определенной осторожностью. Старайтесь не накрывать подушки оборудованных обогревателями сидений никакими дополнительными накладками, одеялами и прочими теплоизолирующими покрытиями.*

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Не складывайте на подушки передних сидений никакие тяжелые предметы с острыми краями, избегайте неравномерного распределения нагрузки на подушки. Не используйте для чистки обивки сидений никакие органические растворители (ацетон, бензин, спирты и т.п.). Во избежание подсадки батареи избегайте длительного включения обогрева сидений при заглушенном двигателе.

## ИЗМЕРИТЕЛЬНЫЕ И КОНТРОЛЬНЫЕ ПРИБОРЫ

### ИЗМЕРИТЕЛЬ РАСХОДА ТОПЛИВА

Измеритель активируется только при включенном зажигании и приблизительно показывает уровень остаточного топлива в баке.



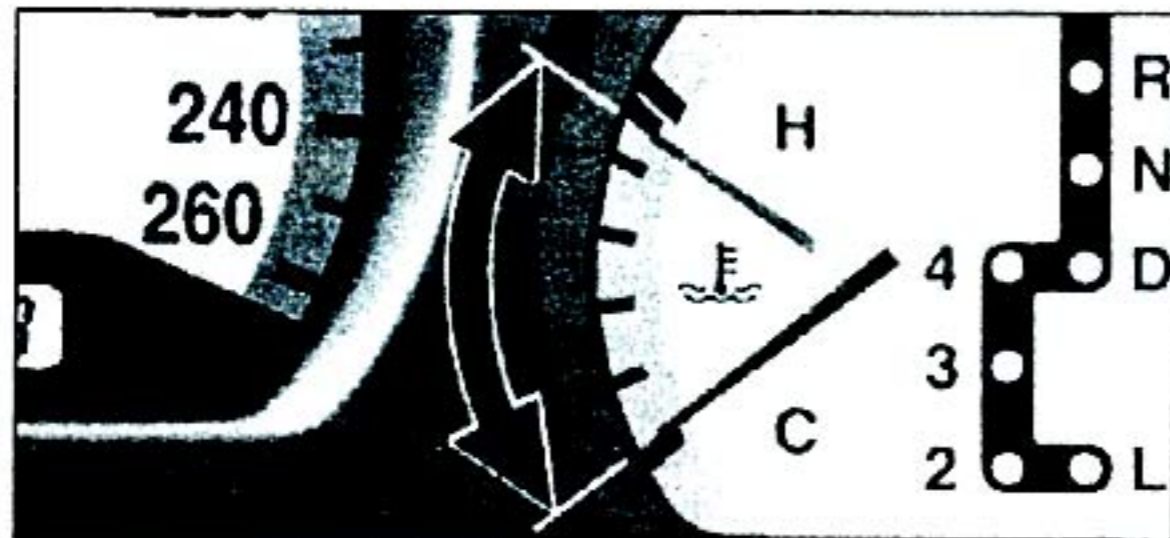
Старайтесь не допускать опустошения бака более чем на 3/4. Когда индикаторная стрелка приближается к отметке «Е» на циферблате измерителя, либо при включении контрольной лампы низкого уровня топлива следует при первой же возможности произвести заправку автомобиля.

При движении под уклон/в гору, а также при кренах во время совершения крутых поворотов индикаторная стрелка может отклоняться в ту или иную сторону. Также может кратковременно включаться контрольная лампа.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Рекомендуемые к использованию для заправки автомобиля сорта топлива перечислены на стикере, наклеенном с обратной стороны крышки заливной горловины топливного бака.



## ИЗМЕРИТЕЛЬ ТЕМПЕРАТУРЫ ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ ДВИГАТЕЛЯ



### Нормальный рабочий диапазон

Измеритель показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя только при включенном зажигании. Рабочая температура двигателя зависит от как от текущей нагрузки, так и от погодных условий.

Если стрелка измерителя поднимается в окрашенный красным диапазон шкалы (или выше), следует немедленно припарковать автомобиль, заглушить двигатель и дать ему остыть.

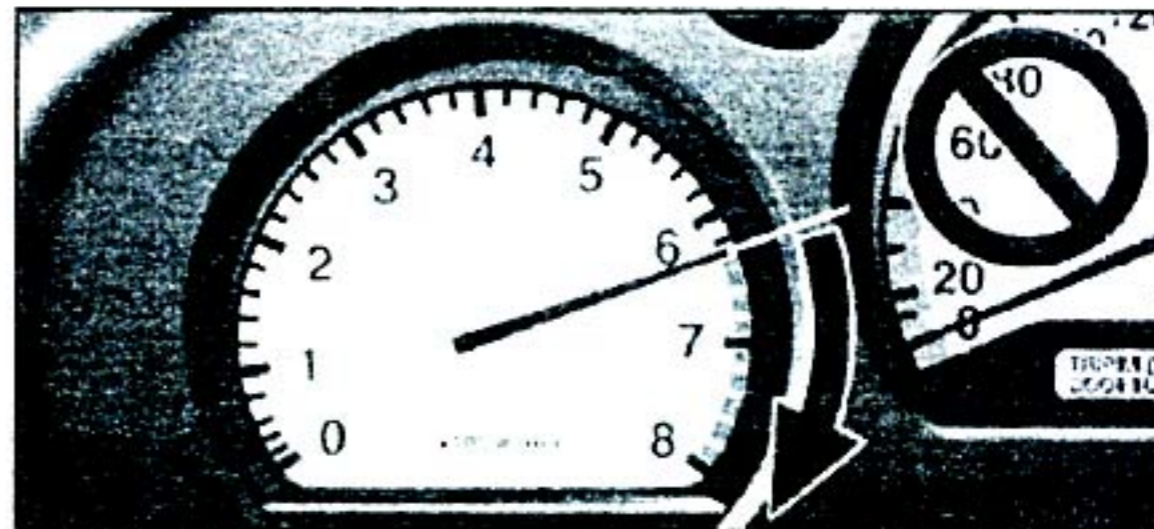
Перегрев двигателя может быть связан с различными факторами:

- Длительный подъем в жаркую погоду.
- Замедление движения или остановка автомобиля после продолжительной езды с высокой скоростью.
- Продолжительное движение в перегруженном городском цикле с включенным кондиционером воздуха.

- Буксировка прицепа.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Не снимайте термостат системы охлаждения двигателя, так как это может привести к перегреву последнего. Термостат осуществляет управление потоком охлаждающей жидкости с целью обеспечения оптимального теплового режима функционирования двигателя. В случае перегрева двигателя немедленно прекращайте движение (см. подраздел «Перегрев двигателя»).

## ТАХОМЕТР



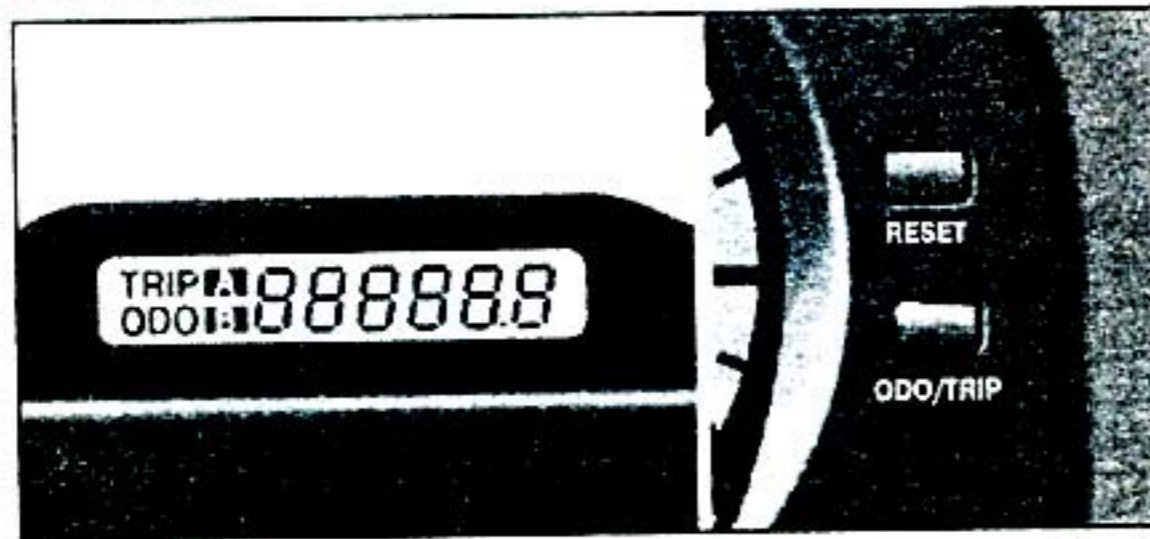
Тахометр показывает частоту вращения коленчатого вала двигателя в тысячах оборотов в минуту (об/мин). Во время движения следите за показаниями тахометра и во избежание перегрева двигателя старайтесь без нужды выходить за допустимые пределы частоты вращения последнего.



Эксплуатация двигателя на повышенных оборотах ведет к сокращению срока его службы и увеличению расхода топлива. Не забывайте, что расход горючего напрямую зависит от оборотов двигателя.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Не допускайте захода стрелки тахометра в окрашенный в красный цвет диапазон шкалы циферблата - это чревато серьезными повреждениями двигателя.

### ОДОМЕТР/СЧЕТЧИК КИЛОМЕТРАЖА ТЕКУЩЕЙ ПОЕЗДКИ



В зависимости от переключения измеритель общий пробег автомобиля, либо пройденное расстояние текущей поездки.

Счетчик общего пробега автомобиля называется одометром. Сдвоенный счетчик текущего километража позволяет зафиксировать дальность двух различных поездок.

При этом показания одного счетчика можно использовать для определения дальности маршрута, а второй - для учета расхода топлива.

Переключение счетчика с измерения дальности одной поездки на другую производится при помощи кнопки ODO/TRIP (см. сопроводительную иллюстрацию). Для обнуления показаний счетчика А включите данный счетчик, затем нажмите кнопку RESET. То же касается счетчика километража второй поездки (В).

### КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СИГНАЛЬНЫЕ ЗУММЕРЫ

	Изображение и назначение контрольной лампы	Действия в случае включения контрольной лампы
a)	 (Сигнальный индикатор с зуммером)	Если стояночный тормоз не взведен, остановитесь и проверьте исправность тормозных механизмов
b)	 PASSENGER	Застегните безопасности водительского сиденья
c)		Застегните ремень безопасности переднего пассажирского сиденья



	Изображение и назначение контрольной лампы	Действия в случае включения контрольной лампы
d)		Отгоните автомобиль на станцию техобслуживания представительского отделения компании Toyota
e)		Остановитесь и проверьте состояние аккумуляторной батареи
f)		Остановитесь и проверьте уровень двигательного масла
g)		Долейте двигательное масло
h)		Отгоните автомобиль на станцию техобслуживания представительского отделения компании Toyota
i)		Отгоните автомобиль на станцию техобслуживания представительского отделения компании Toyota
j)		Проверьте плотность захлопывания дверей
k)		Замените перегоревшие лампы

	Изображение и назначение контрольной лампы	Действия в случае включения контрольной лампы
l)		Долейте смесь требуемого состава в резервуар жидкости омывания стекол
m)		Заправьте автомобиль топливом
n)		Отгоните автомобиль на станцию техобслуживания представительского отделения компании Toyota
o)		Отгоните автомобиль на станцию техобслуживания представительского отделения компании Toyota
p)	Сигнальный зуммер "не забудьте выключить осветительные приборы"	Отключите осветительные приборы



### (a) Контрольная лампа и сигнальный зуммер тормозной системы

Данный индикатор выполняет три основных функции:

- Напоминает о необходимости перед началом движения полностью отпустить стояночный тормоз.
- Извещает водителя о падении уровня тормозной жидкости в резервуаре. Если включение лампы произошло во время движения, следует плавно притормаживая съехать с проезжей части и остановить автомобиль. Помните, что тормозной путь может оказаться больше обычного, а выжимание педали потребовать большего усилия. Внимательно осмотрите компоненты тормозной системы на наличие признаков утечек и прочих неисправностей.

Во избежание выполнения напрасной работы в первую очередь проверьте, полностью ли отпущен стояночный тормоз. Оцените эффективность функционирования тормозов, несколько раз тронувшись с места и сразу же затормозив.

Удостоверившись в адекватности функционирования тормозной системы, двигаясь осторожно, отгоните автомобиль в ближайшую мастерскую автосервиса для выполнения более тщательной проверки и произведения необходимого ремонта.

Если выявлен отказ функционирования тормозов, автомобиль следует отбуксировать на станцию техобслуживания (правила буксировки описаны ниже в соответствующем разделе).



**ВНИМАНИЕ:**

*Помните, что продолжать движение при низком*

### уровне тормозной жидкости опасно!

- Предупреждает водителя о неисправностях в тормозной системе.

Контрольная лампа может оставаться включенной в течение около 60 секунд после запуска двигателя. Если затем лампа погаснет, то никаких поводов для беспокойства нет и можно спокойно начинать движение.

Если лампа не гаснет даже после полного отпускания стояночного тормоза, автомобиль следует отогнать на станцию техобслуживания для проведения подробной диагностики состояния компонентов тормозной системы и выполнения необходимого ремонта.

При падении давления, развиваемого вакуумным усилителем тормозов контрольная лампа включается в паре с сигнальным зуммером. Автомобиль следует немедленно остановить, запарковав в безопасном месте и связаться с представителями компании Toyota - за адекватность функционирования тормозной системы в данном случае нельзя поручиться. Помните, что для торможения автомобиля может потребоваться прикладывание большего чем обычно усилия к педали ножного тормоза.

### (b) Контрольная лампа «Пристегните ремень безопасности водительского сиденья»

Лампа загорается в том случае, когда при повороте ключа зажигания в положение ON или START пряжка водительского ремня безопасности не застегнута должным образом. До тех пор, пока ремень не будет застегнут лампа будет продолжать мигать.



**(с) Контрольная лампа «Пристегните ремень безопасности переднего пассажирского сиденья»**

Функция данной лампы аналогична таковой для описанной выше лампы ремня безопасности водительского сиденья. Активация контроля состояния пряжки происходит при размещении на переднем пассажирском сиденье определенной нагрузки, поэтому лампа может сработать при складывании на сиденье достаточно тяжелого багажа.

**(d) Контрольная лампа SRS (подушки безопасности)**

Контрольная лампа включается на короткое время при повороте ключа зажигания в положение ON или ACC и должна погаснуть спустя примерно шесть секунд, что подтверждает положительность результатов диагностического опроса состояния компонентов системы дополнительной безопасности (SRS).

Диагностический контур, в состав которого входит контрольная лампа SRS производит проверку состояния сборок датчиков подушек безопасности, газогенерирующих модулей, устройств предварительного натяжения ремней безопасности, соединительной электропроводки и источников питания.

Если лампа не включается при повороте ключа, не гаснет спустя оговоренное время, либо начинает мигать или светить непрерывно во время движения, следовательно, в системе имеет место отказ. Автомобиль следует отогнать в мастерскую автосервиса представительского отделения компании Toyota.

Непрерывное горение контрольной лампы предупреждает о неисправности сборок водительской и пассажирской подушек безопасности. Мигание лампы свидетельствует

об отказе боковых подушек и/или устройств предварительного натяжения ремней безопасности.

**(е) Контрольная лампа заряда**

Данная контрольная лампа предупреждает водителя о падении уровня заряда аккумуляторной батареи.

При включении лампы во время движения остановите автомобиль, заглушите двигатель и постарайтесь выявить причину разряда. В первую очередь проверьте состояние приводного ремня генератора.

При ослаблении усилия натяжения или обрыве ремня генератор не способен будет обеспечивать адекватную подзарядку батареи.

Если ремень в порядке, следовательно, причиной проблемы является нарушение в системе заряда.

Система зажигания продолжит функционировать исправно до окончательного разряда батареи. Чтобы продлить дееспособность последней, выключите все потребители электроэнергии, такие как кондиционер воздуха, вентилятор отопителя, радиоприемник и т.п., и без промедления отгоните автомобиль на ближайшую фирменную станцию техобслуживания.

---

**ЗАМЕЧАНИЕ:** При обрыве или ослаблении приводного ремня движение следует прекратить.

---

**(f) Контрольная лампа давления двигателя масла**

Включение данной лампы предупреждает о падении давления двигателя масла.



Если лампа начинает мигать или загорается во время движения, следует немедленно прекратить движение и запарковать автомобиль в безопасном месте, заглушив двигатель, затем связаться с мастерской автосервиса.

Лампа может иногда загораться на короткое время на холостых оборотах, либо при резком сбросе оборотов, что не должно вызывать беспокойства при условии отключения лампы после легкой акселерации двигателя.

К включению контрольной лампы может также привести чрезмерное снижение уровня двигательного масла, поэтому следует проверить уровень по измерительному щупу.



**ВНИМАНИЕ:**

*Продолжение движения при горячей контрольной лампе давления масла может уже спустя несколько секунд привести к разрушению двигателя.*

**(g) Контрольная лампа падения уровня двигательного масла**

Данная лампа оповещает водителя о чрезмерном падении уровня двигательного масла. При первой же возможности долейте масло, приведя его уровень в норму. Описание процедур проверки уровня и доливания двигательного масла см. ниже в соответствующем Разделе Руководства.

Помните, что лампа может загораться при движении автомобиля под уклон, а также во время совершения крутых поворотов - такие кратковременные включения не должны вызывать беспокойства.



**ВНИМАНИЕ:**

*Длительная эксплуатация автомобиля при пониженном уровне моторного масла может привести к серьезным внутренним повреждениям двигателя.*

**(h) Индикаторная лампа отказов**

Данная лампа предупреждает о наличии неисправностей в системах электрооборудования двигателя и электронного управления дроссельной заслонкой.

При включении лампы во время движения автомобиль следует без промедления отогнать на станцию техобслуживания для проведения диагностики систем и выполнения необходимого ремонта.

**(i) Контрольная лампа ABS**

Лампа служит для оповещения водителя об отказах в системе антиблокировки тормозов (ABS).

При включении лампы во время движения автомобиль следует отогнать в мастерскую автосервиса.

Лампа должна загораться на короткое время при включении зажигания, затем отключаться спустя буквально несколько секунд.

Лампа может продолжать гореть до 60 секунд после запуска двигателя, что не должно вызывать беспокойства при условии ее отключения спустя это время.

Неоднократное выжимание педали ножного тормоза также может привести к кратковременному срабатыванию контрольной лампы - не стоит обращать на это внимания.

Если контрольная лампа ABS загорается во время дви-



жения автомобиля при отключенной контрольной лампе тормозной системы, следовательно система антиблокировки отключена и торможение производится обычным способом - старайтесь избегать резких торможений, особенно на мокром или скользком дорожном покрытии.



**ВНИМАНИЕ:**

*Если происходит одновременное включение контрольных ламп ABS и тормозной системы (при отпущенном стояночном тормозе), либо добавляется еще и сигнальный зуммер, следует немедленно припарковать автомобиль в безопасном месте и связаться с представительством компании Toyota. Тормозная система в данных условиях не способна будет обеспечить адекватное торможение автомобиля.*

**(j) Контрольная лампа неплотного закрывания дверей**

При срабатывании данной лампы проверьте плотность закрывания всех дверей автомобиля.

**(k) Контрольная лампа отказа задних фонарей**

Срабатывание данной лампы при включенных наружных осветительных приборах (рукоятка левого подрулевого переключателя повернута до первого или второго щелчка - см. выше) говорит о выходе из строя одной или нескольких ламп задних сигнальных фонарей.

Проверьте лампы, замените перегоревшие.

**(l) Контрольная лампа падения уровня жидкости омывания стекла**

Лампа загорается при опускании ниже определенного предела уровня жидкости омывания ветрового стекла. Постарайтесь при первой же возможности долить в резервуар свежую жидкость.

**(m) Контрольная лампа низкого уровня топлива**

Лампа включается при подходе к концу запасов топлива в бензобаке. Следует как можно быстрее произвести заправку автомобиля горючим.

Лампа может включаться при движении автомобиля под уклон, либо кратковременно срабатывать во время резкого торможения или совершения поворотов.

**(n) Контрольная лампа системы автоматической корректировки положения головных блок-фар**

Срабатывание лампы предупреждает водителя о нарушениях функционирования системы корректировки фар.

Автомобиль следует при первой же возможности отогнать в мастерскую представительского отделения компании Toyota для проверки состояния компонентов системы и выполнения необходимого ремонта.

**(o) Контрольные лампы VSC**

Лампы предупреждает водителя об отказах в системах управления стабилизацией хода автомобиля и слежения за сцеплением с дорожным покрытием.

При включении лампы VSC с одновременным срабатыванием индикатора «VSC OFF» автомобиль следует при первой же возможности отогнать для проверки в мастерскую представительского отделения компании Toyota.



Лампы должны загораться на короткое время при включении зажигания, после чего, спустя несколько секунд, гаснуть. Не следует беспокоиться, если лампы остаются включенными в течение до 60 секунд после запуска двигателя.

Неоднократное выжимание педали ножного тормоза также может привести к кратковременному включению контрольных ламп.

Продолжение движения при включенных контрольных лампах VSC и VSC OFF не возбраняется.

### **(р) Сигнальный зуммер**

Зуммер напоминает о необходимости выключить головные фары после поворота ключа зажигания в положение ACC или LOCK при открывании водительской двери.

### **ПРОВЕРКА ИСПРАВНОСТИ КОНТРОЛЬНЫХ ЛАМПАМ И СИГНАЛОВ (КРОМЕ КОНТРОЛЬНОЙ ЛАМПЫ НИЗКОГО УРОВНЯ ТОПЛИВА)**

1. *Взведите стояночный тормоз.*
2. *Откройте дверь.*

Должна загореться контрольная лампа (j). После плотного захлопывания двери лампа должна погаснуть.

3. *Поверните ключ зажигания в положение ACC.*

Теперь должна включиться и спустя примерно шесть секунд погаснуть контрольная лампа SRS (d).

4. *Поверните ключ в положение ON.*

Должны на короткое время загореться контрольные лампы 8, 9, 14, 15, 16, 17, 18, 20, 21, 25, 26 и 27 (см. выше иллюстрацию на стр. 6).

Несколько секунд спустя лампы 18, 20, 25, 26 и 27 (см. там же) должны погаснуть. Причем горение ламп кроме 18 (индикатор потери сцепления с дорожным покрытием) и 20 (индикатор корректора положения головных фар) может продолжаться до 60 секунд, что не должно вызывать беспокойства.

Если какая-либо из ламп не функционирует как описано выше, либо в требуемый момент (см. выше) не срабатывает сигнальный зуммер, следует заменить неисправный компонент или его поврежденную электропроводку. При первой же возможности автомобиль необходимо отогнать в мастерскую представительского отделения компании Toyota для более подробной диагностики.

## **ПОТЕНЦИОМЕТР УПРАВЛЕНИЯ ИНТЕНСИВНОСТЬЮ ПОДСВЕТКИ ПРИБОРНОГО ЩИТКА**

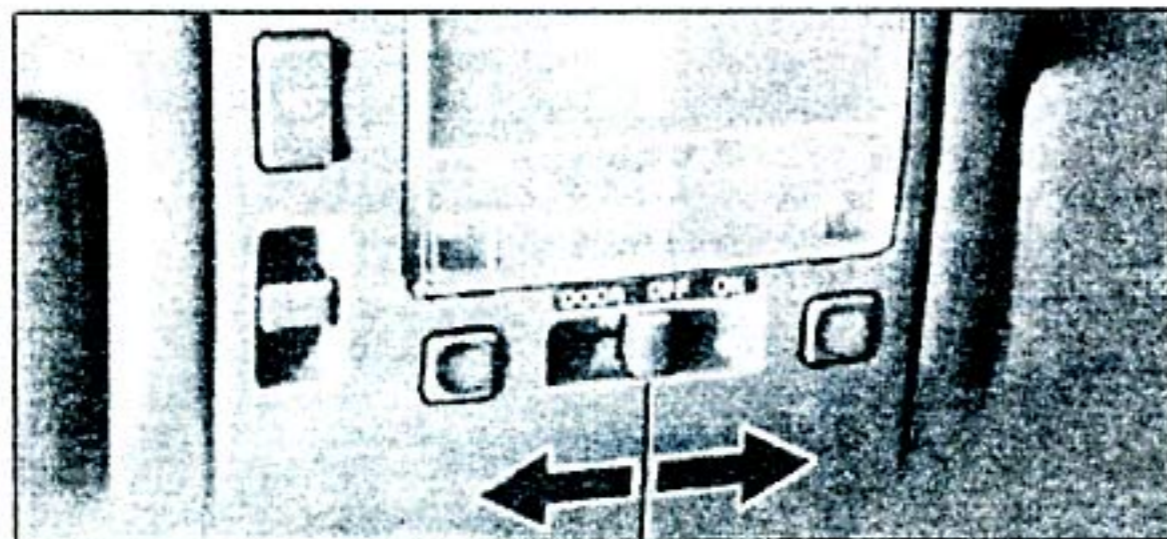


В автомобилях Lexus предусмотрена функция автоматической корректировки яркости подсветки прибор-



ного щитка в зависимости от освещенности. По желанию регулировка может быть произведена вручную путем вращения расположенного под левым диффузором вентиляции салона потенциометра (см. сопроводительную иллюстрацию). Не представляется возможным лишь уменьшение яркости подсветки, если автоматика установила ее на максимальный уровень.

## ВНУТРЕННЕЕ ОСВЕЩЕНИЕ САЛОНА



Для включения внутреннего освещения салона сдвиньте рычажок переключателя управления в соответствующее положение (см. сопроводительную иллюстрацию).

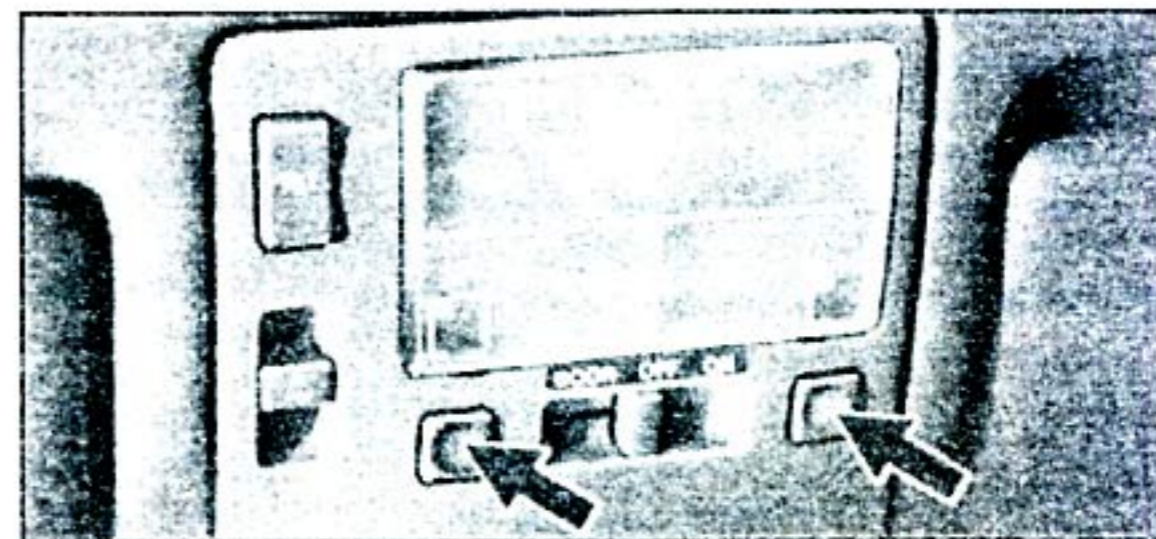
Смещение рычажка переключателя в положение DOOR приводит к включению освещения салона при открывании дверей автомобиля. Освещение автоматически отключается с задержкой около 15 секунд после захлопывания всех

дверей. Исключение, когда освещение отключается немедленно, составляют следующие ситуации:

1. Все двери закрыты при повернутом в положение ACC или ON ключе зажигания.
2. Ключ поворачивается в положение ACC или ON при еще не погасшем свете (при закрытых дверях).
3. Все двери заперты на замок при еще не погасшем освещении.
4. Одна из дверей заблокирована кнопкой выключения замка при запертых остальных дверях.

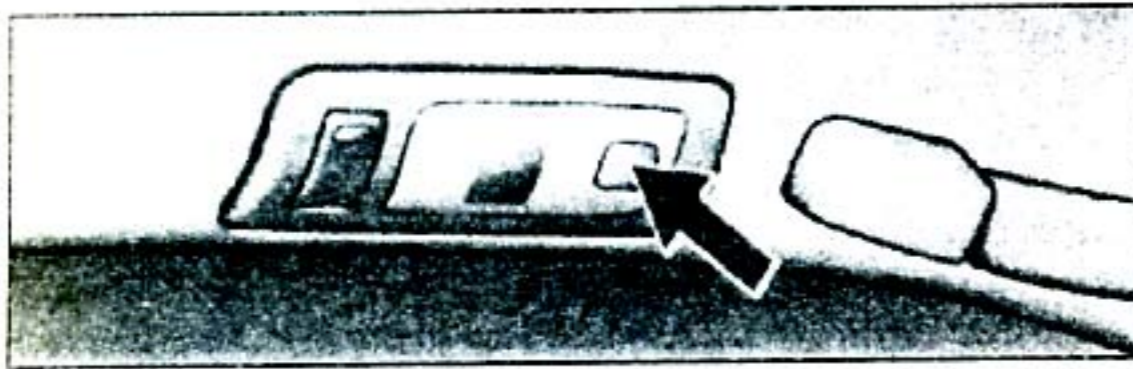
## ИНДИВИДУАЛЬНОЕ ОСВЕЩЕНИЕ

### ПЕРЕДНИЙ СВЕТИЛЬНИК



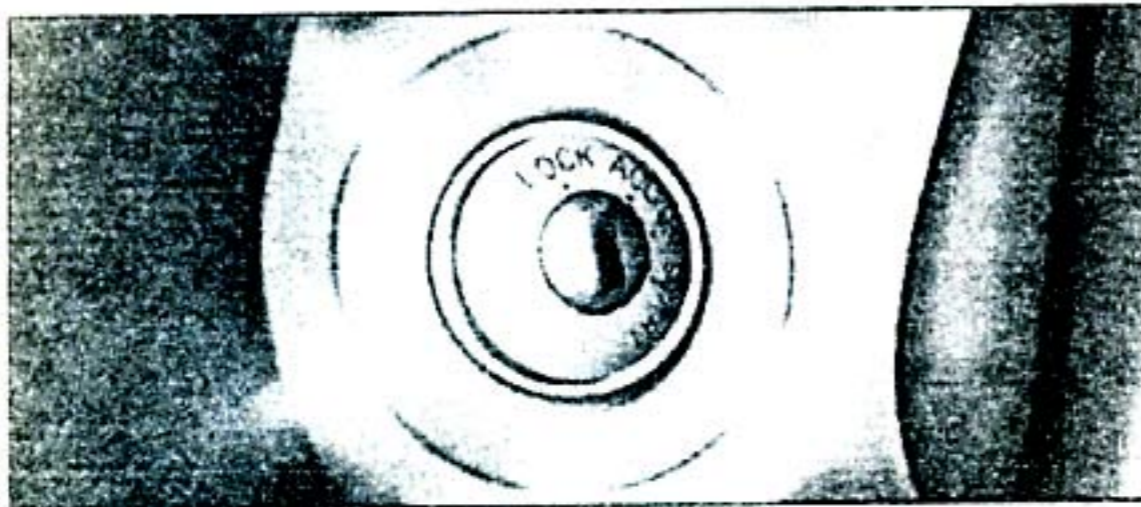


### ЗАДНИЙ СВЕТИЛЬНИК



Для включения индивидуального освещения нажмите на кнопку вмонтированного в светильник выключателя. Выключение света производится повторным нажатием кнопки.

### ПОДСВЕТКА ЗАМКА ЗАЖИГАНИЯ

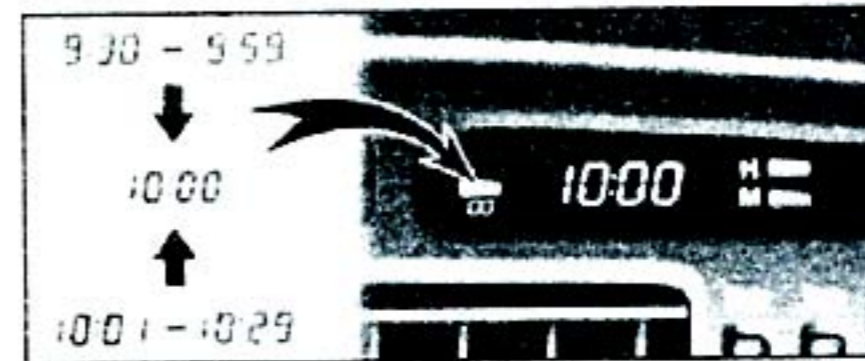


Для облегчения пользования замком зажигания предусмотрена его подсветка, которая включается

автоматически при открывании любой из дверей.

Подсветка остается включенной в течение около 15 секунд и отключается при захлопывании всех дверей. Подсветка отключается без задержки при запираии всех дверей на замок, а также после поворота ключа зажигания в положение ACC или ON.

### ЧАСЫ



Текущее время высвечивается на цифровом индикаторном табло при повороте ключа зажигания в

положение ACC или ON. Для корректировки отсчета часов нажмите кнопку «Н», минут - «М». Для обнуления показания до ближайшего часа достаточно нажать кнопку «:00».

Например, при нажимании на кнопку «:00» в момент, когда текущее время находится между значениями 9:30 и 9:59 или между 10:01 и 10:29, показание обнуляется до значения 10:00.

При включении ходовых огней интенсивность подсветки индикатора часов слегка снижается.

После отключения от часов питания показание автоматически сбрасывается на значение 1:00.



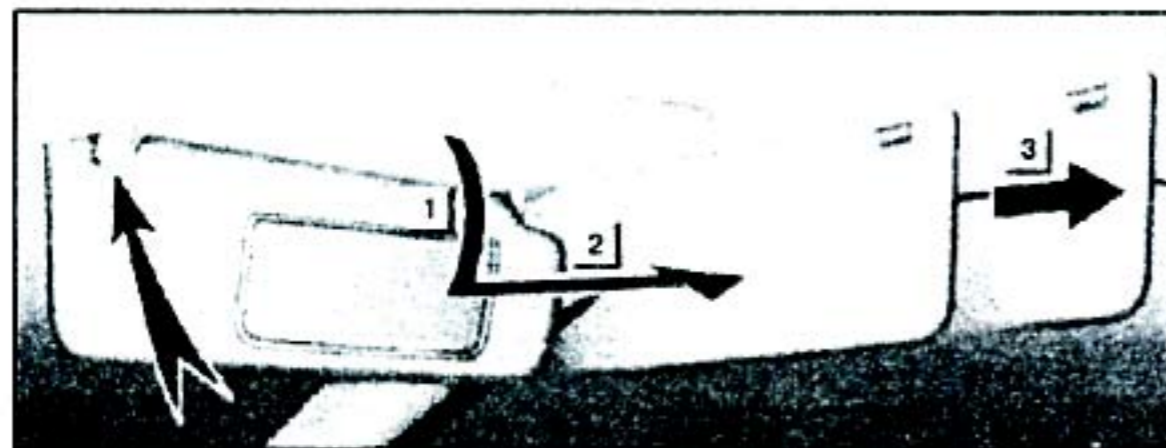


## **ОБОРУДОВАНИЕ САЛОНА**

<b><u>СОЛНЦЕЗАЩИТНЫЕ КОЗЫРЬКИ</u></b>	<b>48</b>
<b><u>ПЕПЕЛЬНИЦА И ПРИКУРИВАТЕЛЬ</u></b>	<b>48</b>
<b><u>РОЗЕТКА ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ</u></b>	<b>49</b>
<b><u>ВЕЩЕВОЙ ЯЩИК</u></b>	<b>50</b>
<b><u>ПОДСТАКАННИКИ</u></b>	<b>50</b>
<b><u>МОНЕТНИЦА</u></b>	<b>51</b>
<b><u>ОТДЕЛЕНИЕ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ СОЛНЦЕЗАЩИТНЫХ ОЧКОВ В ВЕРХНЕЙ КОНСОЛИ АВТОМОБИЛЯ</u></b>	<b>52</b>
<b><u>НАПОЛЬНЫЙ КОВРИК</u></b>	<b>52</b>
<b><u>ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ БАГАЖА</u></b>	<b>53</b>

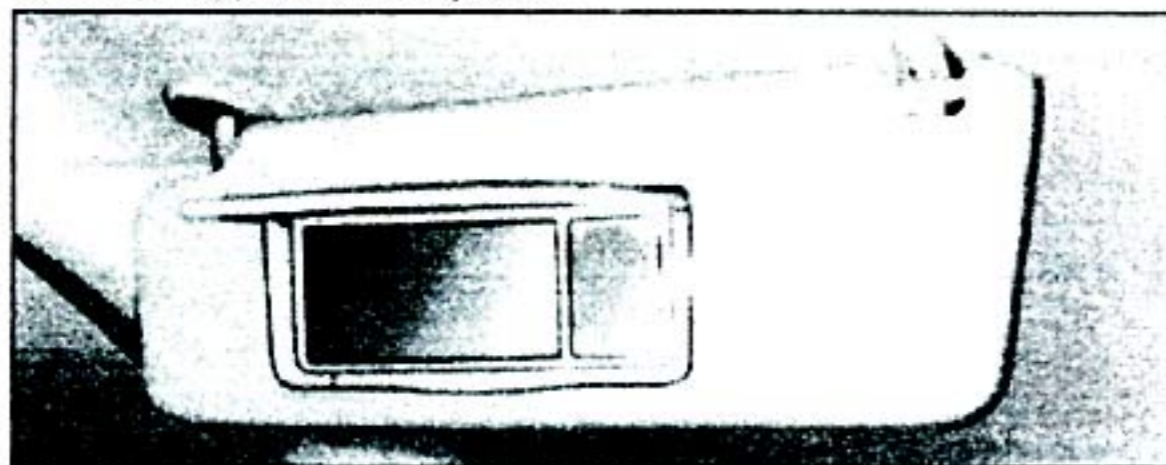


## СОЛНЦЕЗАЩИТНЫЕ КОЗЫРЬКИ



1. Для защиты от направленного в ветровое стекло света опустите козырек вниз
2. При боковом освещении козырек можно повернуть в сторону, предварительно сняв с крюка внутренней петли.
3. Предусмотрена также возможность смещения повернутого в сторону козырька назад, что позволяет расширить защищаемый боковой сектор.

Внутри козырьков вмонтированы небольшие, оборудованные подсветкой зеркала.

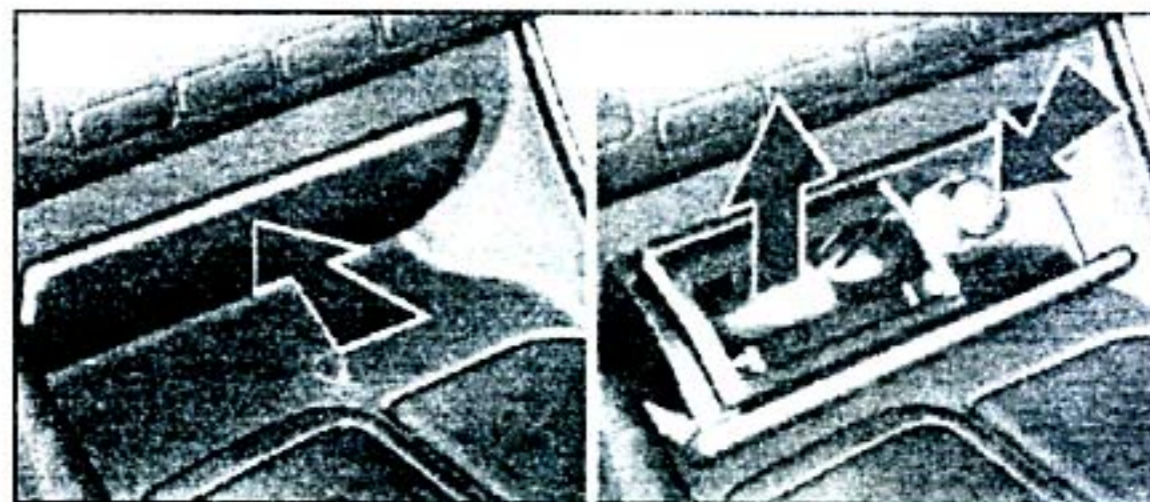


Для пользования зеркалом опустите солнцезащитный козырек и откройте крышку на его внутренней стороне.

При открывании крышки автоматически включится подсветка зеркала.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Включение подсветки зеркала в сдвинутом назад боковом положении козырька не представляется возможным.

## ПЕПЕЛЬНИЦА И ПРИКУРИВАТЕЛЬ



### Передние пепельница и прикуриватель

Для приведения сборки передней пепельницы с прикуривателем в рабочее положение, нажмите на ее крышку. Затем, потяните сборку за крышку наружу. Утопите кнопку прикуривателя. Когда температура на-



гревательного элемента достигнет достаточной температуры, кнопка автоматически выскочит из гнезда в исходное положение.

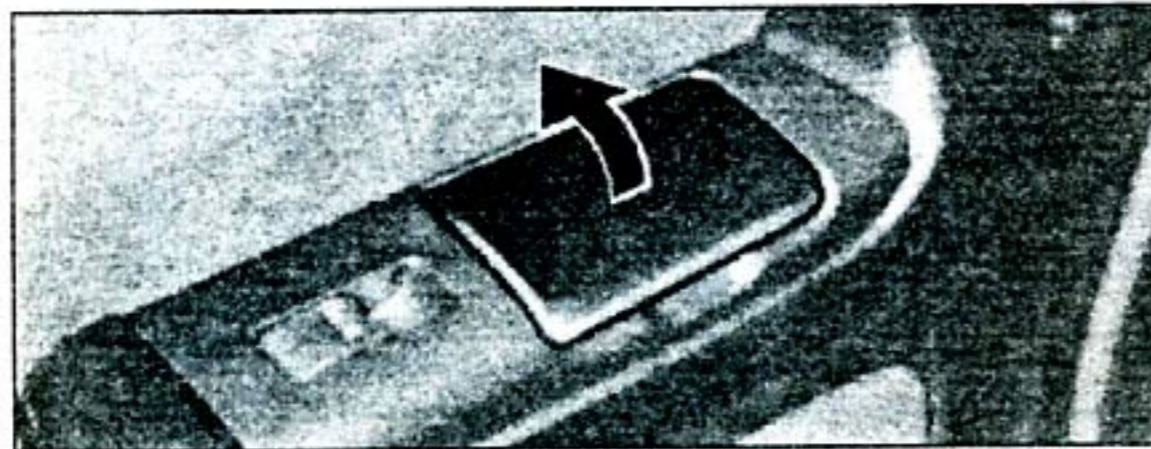
Не следует удерживать кнопку прикуривателя в утопленном положении.

Если двигатель заглушен, прикуриватель будет функционировать только после поворота ключа зажигания в положение АСС.

Докурив сигарету, тщательно затушите окурочек во избежание возгорания находящегося в пепельнице мусора (строго говоря, не следует использовать пепельницу не по назначению, складывая в нее легко воспламеняющиеся предметы вроде фантиков от конфет и т.п.). Убрав окурочек в пепельницу, задвиньте сборку в исходное положение, плотно прижав крышку.

Для выбрасывания мусора потяните пепельницу вверх и на себя, извлекая ее из гнезда сборки.

При замене вышедшего из строя прикуривателя используйте только фирменные сменные компоненты.



Задняя пепельница

Для приведения пепельницы в рабочее положение, откиньте ее крышку (см. сопроводительную иллюстрацию).

Правила пользования задней пепельницей ничем не отличаются от таковых для передней.

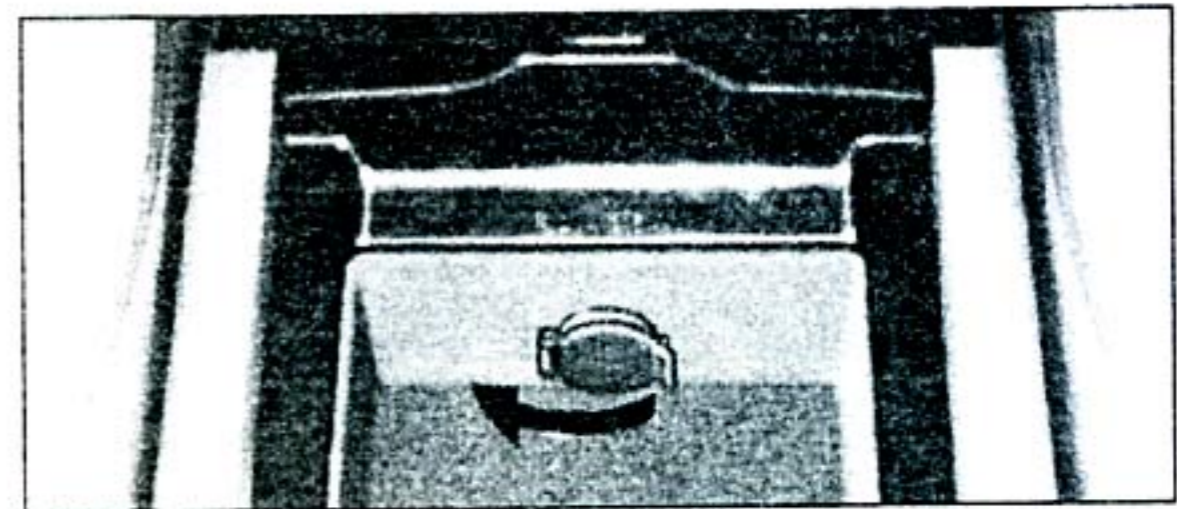
Для извлечения пепельницы из гнезда с целью опорожнения, потяните ее вверх.



#### **ВНИМАНИЕ:**

*Во избежание получения травм при резком торможении старайтесь держать переднюю пепельницу во время движения закрытой.*

## РОЗЕТКА ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ



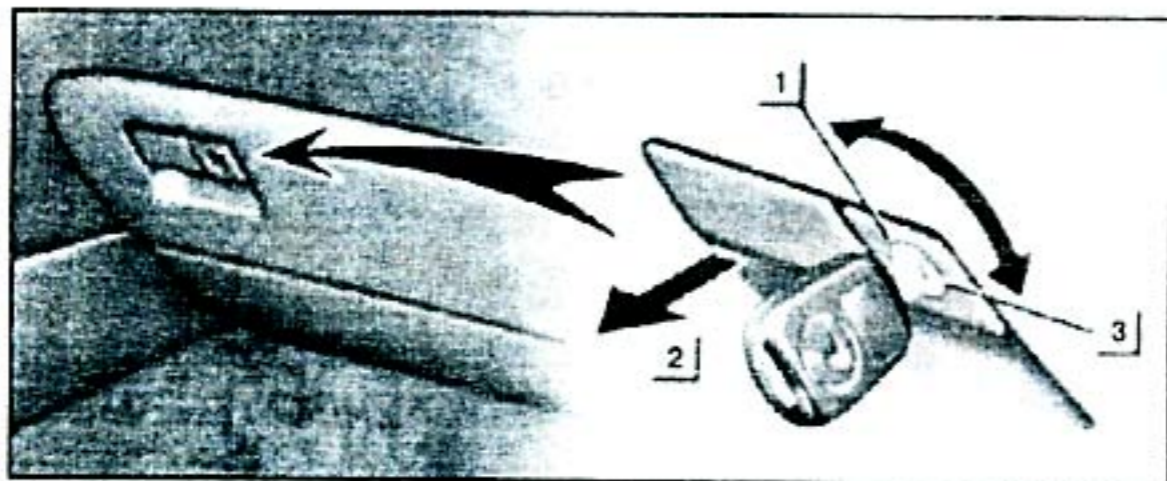
Розетка предназначена для подключения вспомогательного электрооборудования.



Питание подается в розетку только после поворота ключа зажигания в положение ACC или ON.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Во избежание выбивания предохранителя не включайте в розетку электрооборудование с мощностью потребления, превышающей номинальные параметры системы электропитания автомобиля (3.5А при 12В). Помните, что длительное использование энергоемких потребителей при заглушенном двигателе может привести к быстрому разряду аккумуляторной батареи. По завершении работ и отключении потребителя не забывайте закрывать розетку крышкой. Помните, что попадание в розетку влаги или посторонних электропроводящих предметов может привести к короткому замыканию в цепи.

## ВЕЩЕВОЙ ЯЩИК



1. Отпереть 2. Открыть 3. Запереть  
Для открывания вмонтированного в правую часть

панели приборов вещевого ящика потяните за рычаг рукоятки его крышки. Запирание крышки производится при помощи главного ключа путем поворота его по часовой стрелке.

При включенных ходовых огнях подсветка вещевого ящика включается автоматически с открыванием его крышки.



### ВНИМАНИЕ:

Во избежание получения травм при резком торможении крышку вещевого ящика во время движения следует держать закрытой.

## ПОДСТАКАННИКИ

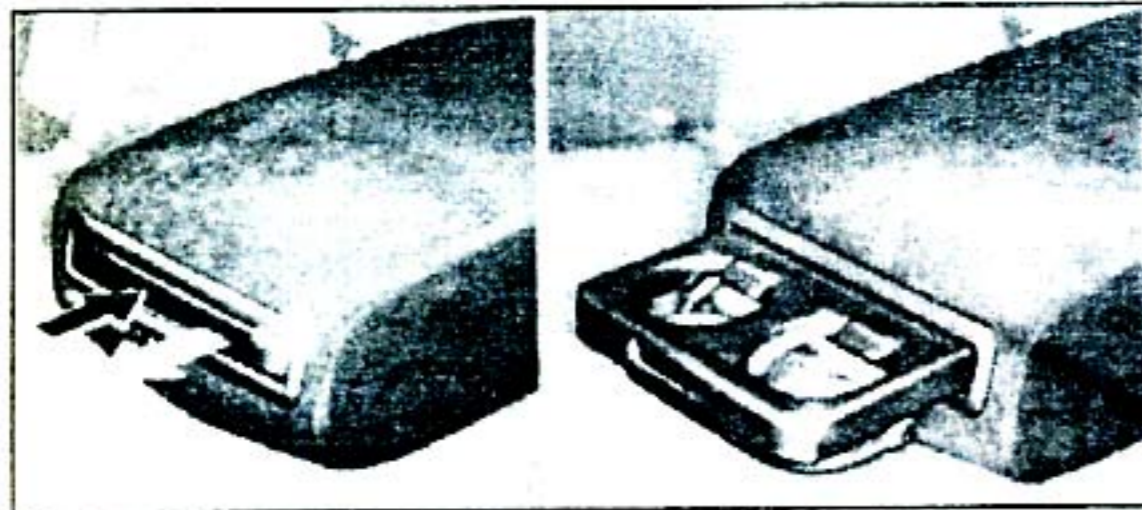


Передний подстаканник

Для пользования подстаканником, откройте крышку его сборки.



При желании держатели могут быть извлечены из гнезда, а последнее использоваться как дополнительный вещевой ящик для хранения мелких предметов.



#### Задний подстаканник

Для приведения заднего подстаканника в рабочее положение, нажмите на торцевую часть его сборки, вмонтированной в центральный подлокотник заднего сиденья.

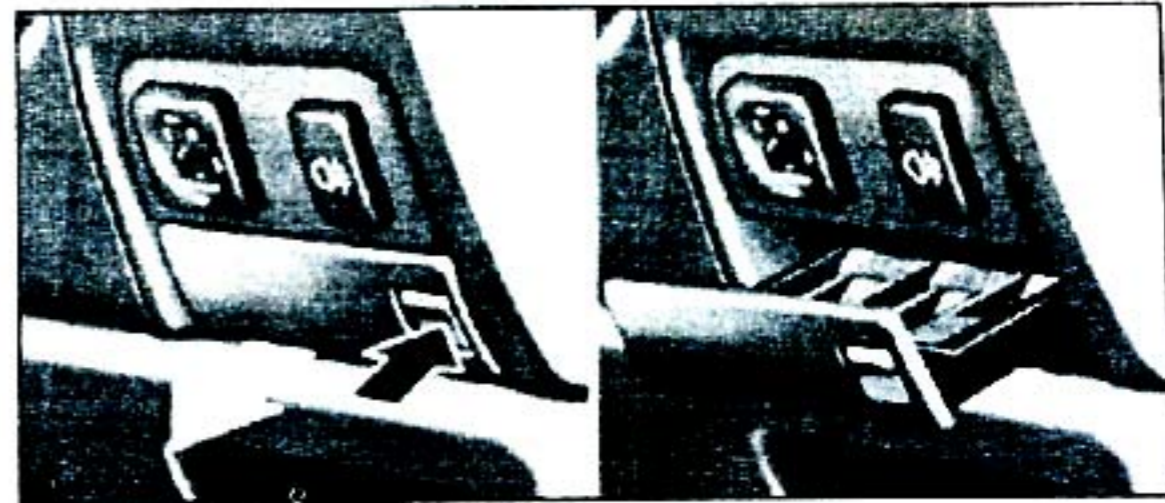
Конструкция подстаканника такова, что установленные в него чашки или банки прочно фиксируются в углублениях.



#### **ВНИМАНИЕ:**

*Не следует ставить на поддон подстаканника посторонние предметы, которые, не будучи зафиксированы должным образом, могут явиться причиной травмирования пассажиров во время резкого торможения. С целью снижения риска получения травм не забывайте убирать неиспользуемый подстаканник в транспортное положение.*

## МОНЕТНИЦА



Для извлечения монетницы из гнезда нажмите на кнопку, расположенную в правой части ее крышки (см. сопроводительную иллюстрацию).

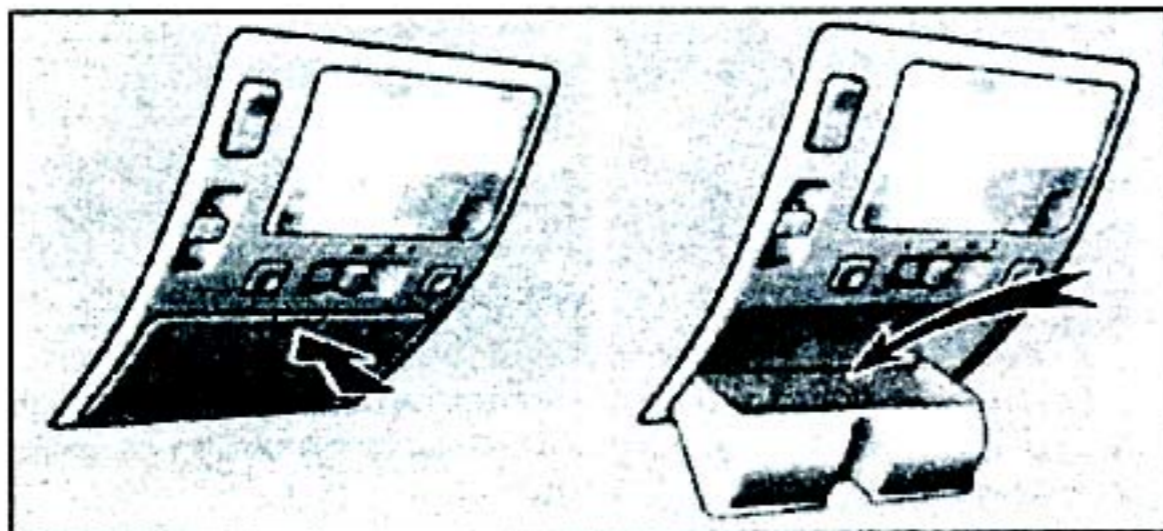


#### **ВНИМАНИЕ:**

*Во время движения монетницу следует держать убранный.*



## ОТДЕЛЕНИЕ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ СОЛНЦЕЗАЩИТНЫХ ОЧКОВ В ВЕРХНЕЙ КОНСОЛИ АВТОМОБИЛЯ



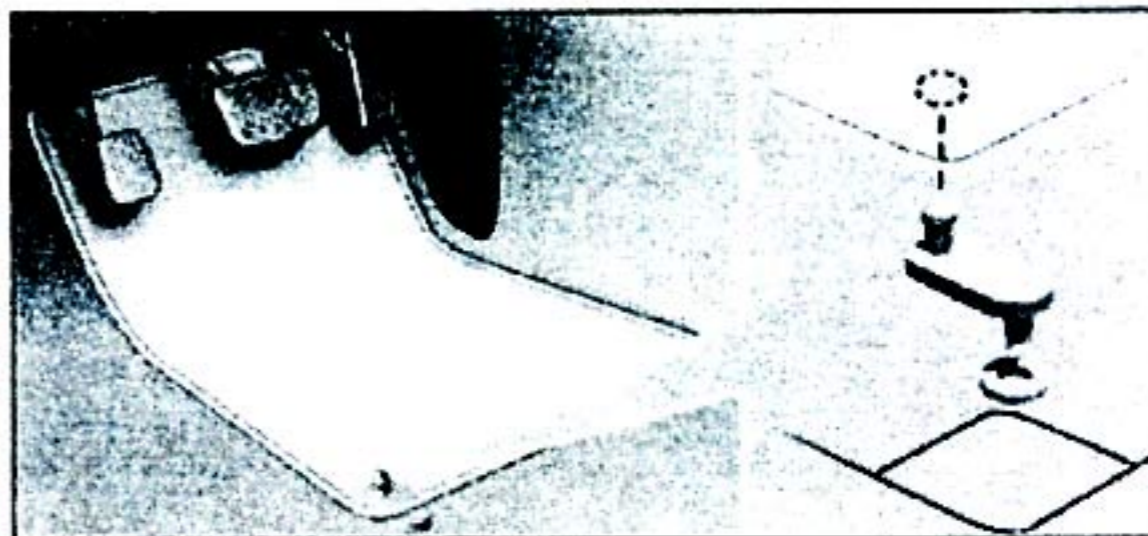
Для доставания очков откройте крышку приемного гнезда.



### ВНИМАНИЕ:

*Длительное хранение в данном отделении очков в пластмассовой оправе может привести к необратимой деформации последней.*

## НАПОЛЬНЫЙ КОВРИК



Для укладывания на пол автомобиля используйте только коврики требуемого размера.

Если коврик оборудован отверстием, оно предназначено для установки фиксатора. И должно быть совмещено с приемным отверстием в панели пола.



### ВНИМАНИЕ:

*Проследите за правильностью размещения мата на полу автомобиля. Не допускайте ситуации, когда коврик мешает перемещению педалей при управлении автомобилем.*



## ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ БАГАЖА

При загрузке автомобиля следует обращать внимание на следующие моменты:

- Багаж по возможности следует размещать в специальном багажном отделении автомобиля, уделяя внимание надежности его фиксации в нем.
- Следите за равномерностью распределения груза, добиваясь максимально возможного смещения центра тяжести багажа вперед по автомобилю.
- В целях экономии топлива старайтесь без необходимости не нагружать автомобиль посторонними предметами.



### **ВНИМАНИЕ:**

*Во избежание получения травм при резком торможении, не складывайте посторонние предметы на полку позади заднего сиденья. Не размещайте на полке панели приборов предметы, способные ограничить сектор обзора водителю, помните также, что во время движения они могут упасть с панели и травмировать водителя или переднего пассажира.*



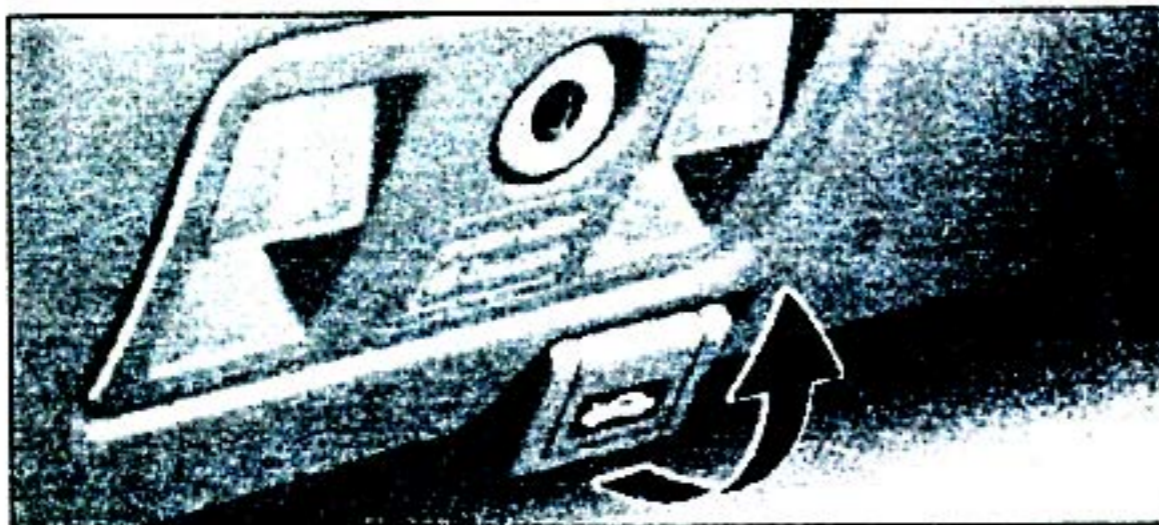


## **НАРУЖНОЕ КУЗОВНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ**

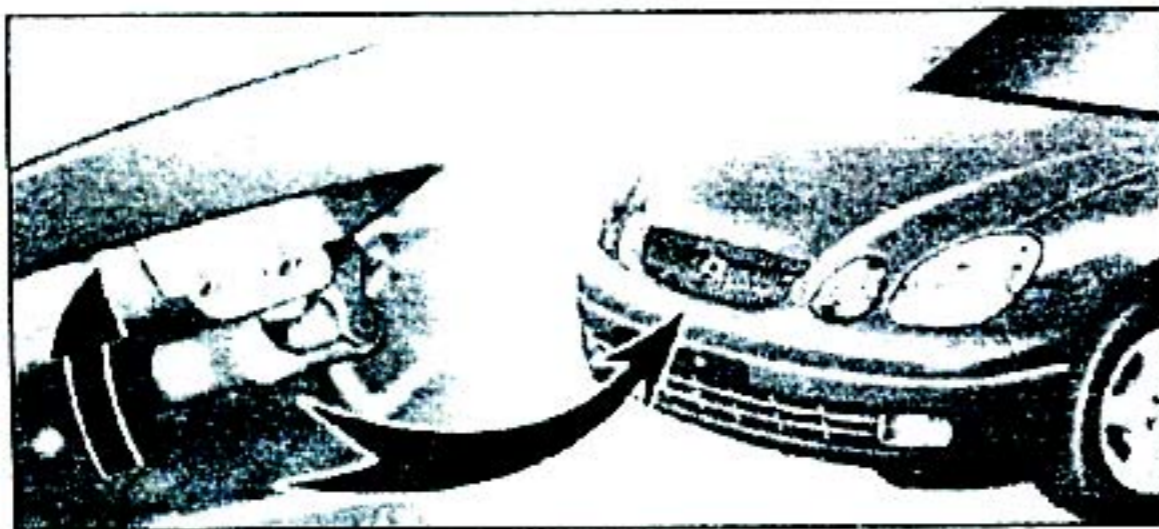
<b>КАПОТ</b>	<b>56</b>
<b>КРЫШКА БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ</b>	<b>56</b>
<b>КРЫШКА ЛЮЧКА ДОСТУПА К ГОРЛОВИНЕ ТОПЛИВНОГО БАКА</b>	<b>58</b>
<b>КРЫШКА ВЕРХНЕГО ЛЮКА</b>	<b>59</b>



## КАПОТ



Для открывания капота потяните рукоятку рычага слева под панелью приборов автомобиля - капот при этом должен слегка приподняться.



Заведите пальцы под передний край капота, на-

жмите на вспомогательный рычаг защелки и откройте капот.

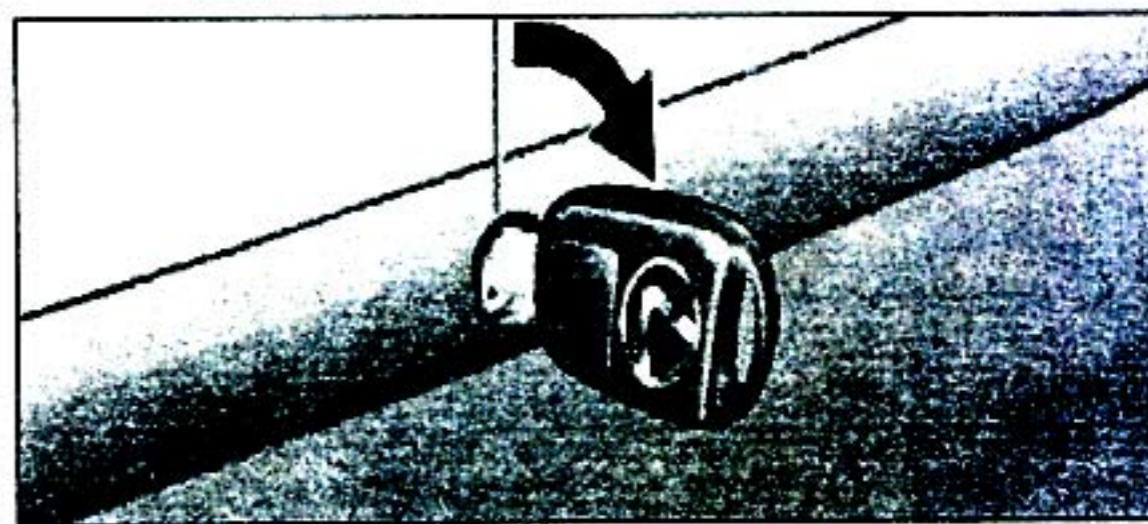
Прежде чем закрывать капот, удостоверьтесь, что не оставили в двигательном отсеке никакие инструменты, ве- тошь и прочие посторонние предметы. Опустите капот и удостоверьтесь в надежности фиксации его защелкой.



### ВНИМАНИЕ:

*Прежде чем начинать движение удостоверьтесь в плотности закрывания капота и надежности его фиксации - самопроизвольное открывание капота во время движения может явиться причиной создания аварийной ситуации на дороге.*

## КРЫШКА БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ



Для отпирания крышки багажного отделения



вставьте главный ключ в замочную скважину и поверните его по часовой стрелке (см. сопроводительную иллюстрацию).

Для закрывания крышки опустите ее и плотно прижмите. Потяните крышку вверх, проверяя надежность фиксации ее защелкой замка.

Существует также возможность дистанционного управления замком крышки багажного отделения с вмонтированного в головку главного ключа пульта ДУ (см. выше раздел «Система дистанционного управления активаторами замков автомобиля»).



**ВНИМАНИЕ:**

*Во время движения крышка багажного отделения должна быть закрыта, что гарантирует сохранность багажа и исключает возможность попадания в салон автомобиля отработавших газов двигателя.*

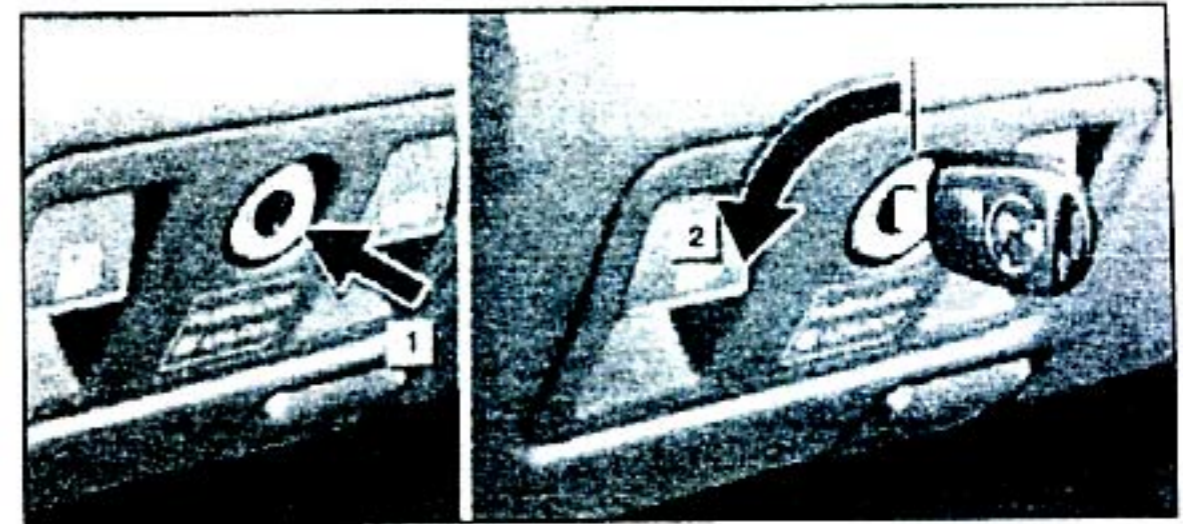
**Отпирание крышки багажного отделения с водительского места**



1. Главный выключатель
2. Включено
3. Выключено

Для отпирания крышки багажного отделения с водительского места потяните на себя правый рычаг при от-

жатой кнопке главного выключателя (см. сопроводительную иллюстрацию).



1. В отсутствие необходимости отпирания крышки багажного отделения утопите кнопку главного выключателя
2. Для активации системы вставьте ключ и поверните его по часовой стрелке.

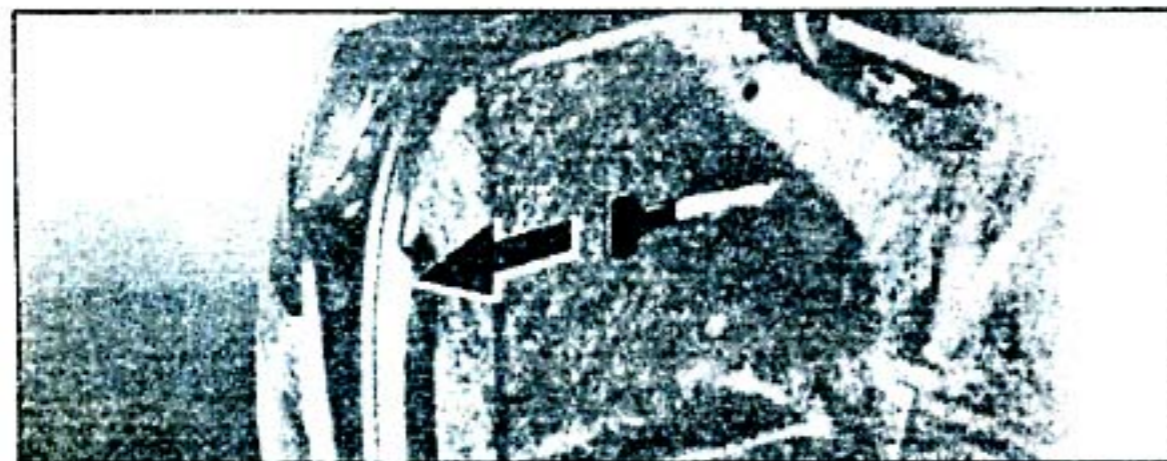
С целью предотвращения доступа в багажное отделение посторонних лиц на парковочной площадке, перед тем как покинуть автомобиль утопите кнопку главного выключателя.



## КРЫШКА ЛЮЧКА ДОСТУПА К ГОРЛОВИНЕ ТОПЛИВНОГО БАКА

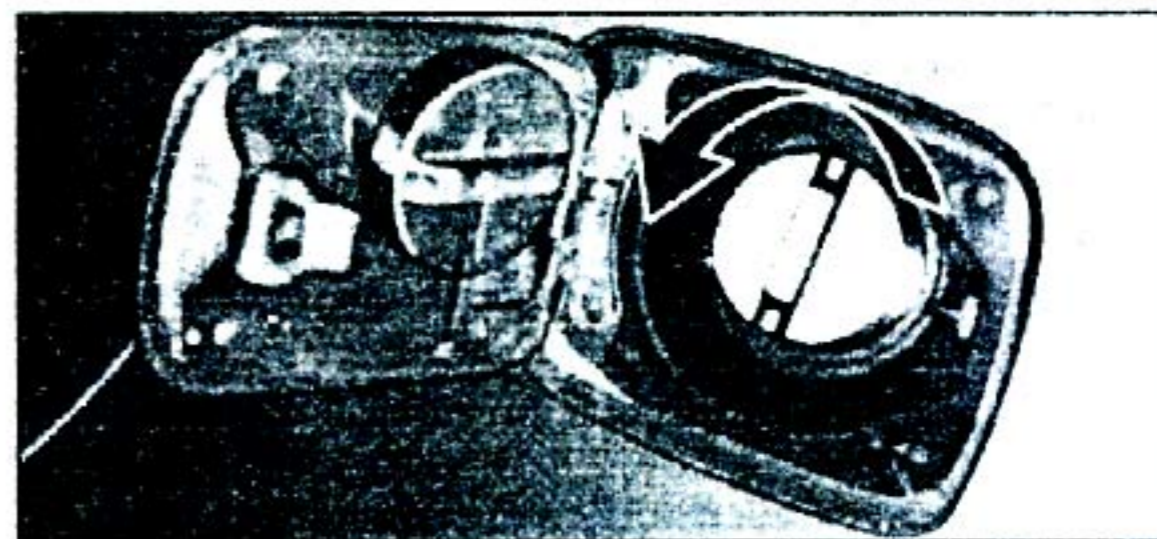


1. Для отпирания крышки лючка доступа к горловине топливного бака потяните на себя рычаг, расположенный левее главного выключателя (см. сопроводительную иллюстрацию)



В случае отказа срабатывания дистанционного привода лючок может быть открыт вручную путем оттягивания назад специально предусмотренного рычажка (см. сопроводительную иллюстрацию).

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Подобного рода отказы могут быть связаны с разрядом батареи.



2. Поверните крышку заливной горловины бака против часовой стрелки и после короткой паузы снимите ее. Снятую крышку можно закрепить в специальном фиксаторе, оборудованном с обратной стороны крышки лючка (см. сопроводительную иллюстрацию).

Не следует удивляться, если снятие крышки будет сопровождаться шипением выпускаемых из топливного бака испарений. При закрывании крышку следует вращать по часовой стрелке до тех пор, пока не раздастся легкий щелчок, свидетельствующий о срабатывании фиксатора.



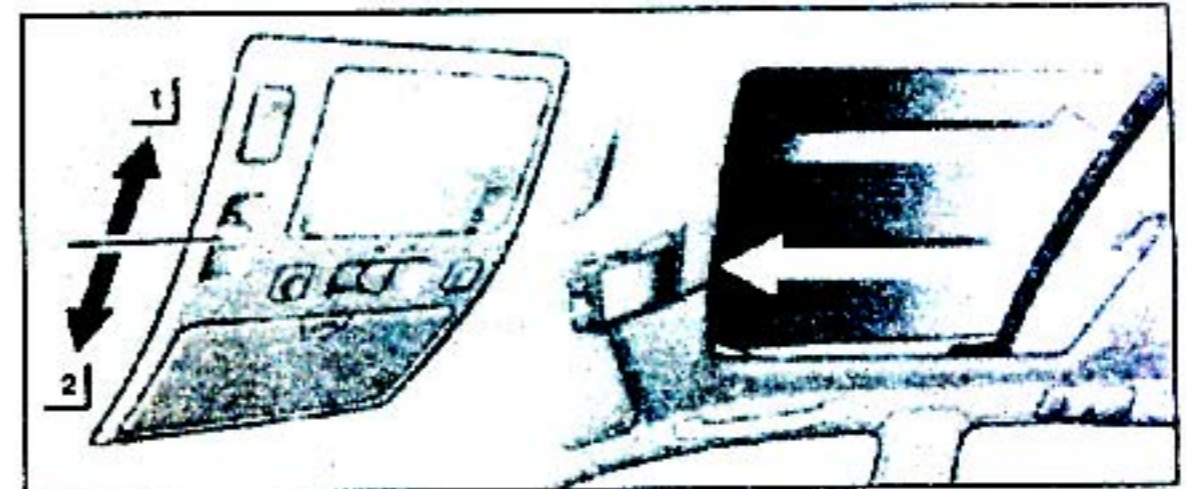
**ВНИМАНИЕ:**

При наворачивании крышки постарайтесь избежать перекоса, который может привести к потенциально пожароопасным утечкам топлива. В качестве сменных можно использовать только фирменные крышки с логотипом Lexus, оборудованные встроенным предохранительным клапаном, предотвращающим развитие чрезмерно глубокого разрезания в баке.

Заправку автомобиля всегда производите только при заглушенном двигателе.

**ВНИМАНИЕ:**

Не курите во время заправки автомобиля и не входите на заправочную площадку с открытым огнем. Помните, что в жаркую погоду крышку заливной горловины топливного бака следует отворачивать медленно, так как находящиеся под давлением топливные испарения могут попасть в глаза и явиться причиной получения травмы.

**КРЫШКА ВЕРХНЕГО ЛЮКА**

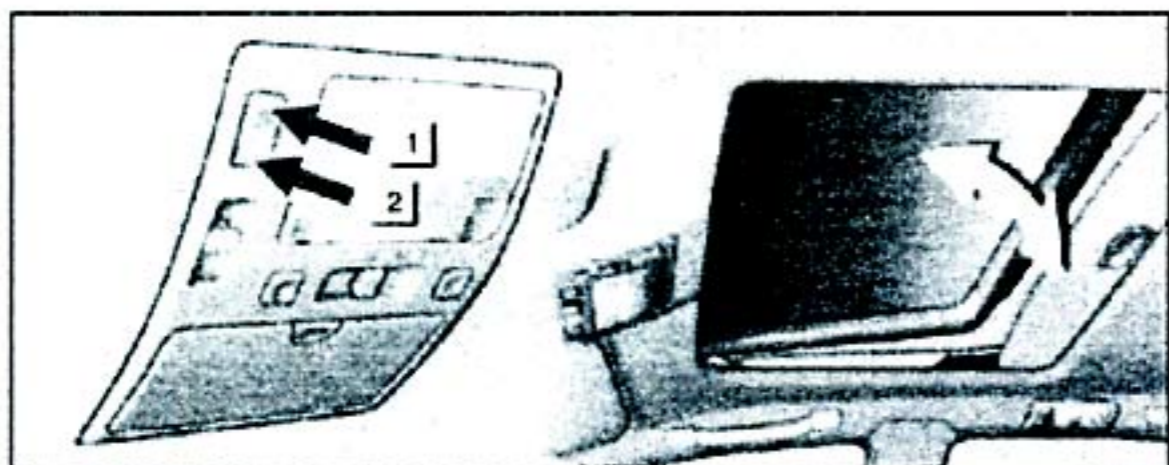
1. Открыть
2. Закрыть

Для сдвигания крышки верхнего люка в открытое положение отожмите рычажок переключателя управления назад (см. сопроводительную иллюстрацию). Крышка откроется до упора. Чтобы остановить крышку люка в нужном положении достаточно повторно нажать на тот же переключатель, либо воспользоваться кнопкой TILT.

При открывании крышки люка солнцезащитная шторка сдвигается вместе с ней. Предусмотрена также возможность ручного управления положением шторки.

Для закрывания люка отожмите переключатель вперед. Приостановить закрывание крышки в любом ее положении можно при помощи того же переключателя, либо переключателя TILT.





1. Поднять
2. Опустить

Для того, чтобы приподнять задний край крышки люка в крайнее верхнее положение, нажмите на заднюю сторону кнопки переключателя TILT. Опускание крышки производится путем нажатия на переднюю часть кнопки (см. сопроводительную иллюстрацию).

Для активации электропривода крышки верхнего люка следует повернуть ключ зажигания в положение ON. Тем не менее, привод остается активным и после поворота ключа в положение ACC или LOCK еще в течение около 45 секунд, либо, если не закрыта хотя бы одна из дверей.

### УПРАВЛЕНИЕ КРЫШКОЙ ВЕРХНЕГО ЛЮКА СНАРУЖИ АВТОМОБИЛЯ

Открывание и закрывание крышки люка может производиться снаружи автомобиля при помощи главного ключа.\*

Вставьте ключ зажигания в скважину замка водительской двери.

Для закрывания крышки поверните ключ в направлении запираения замка, и наоборот.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** \*Функция может быть отключена. Предусмотрена также возможность выбора между сдвиганием и приподниманием крышки - обращайтесь с вопросами в представительские отделения компании Toyota.

### ФУНКЦИЯ ЗАЩИТЫ ОТ ЗАКЛИНИВАНИЯ

При попадании между краями крышки и проема люка посторонних предметов закрывание крышки автоматически приостанавливается, после чего крышка возвращается в открытое положение.

К такому же результату приводит резкий удар по крышке во время ее закрывания.



#### ВНИМАНИЕ:

**Во избежание получения травм при случайном зажатии, ни в коем случае не вставляйте в проем люка руки и не высовывайте голову. Функция защиты от зажатия может не сработать, если посторонний предмет попадает в проем непосредственно перед окончательным закрыванием крышки.**



#### ВНИМАНИЕ:

**НИ в коем случае не садитесь на крышу автомобиля вблизи проема верхнего люка.**





# **ПРИСПОСОБЛЕНИЯ ДЛЯ ПОВЫШЕНИЯ КОМФОРТА И БЕЗОПАСНОСТИ ВОДИТЕЛЯ И ПАССАЖИРОВ**

<b><i>ПЕРЕДНИЕ СИДЕНЬЯ</i></b>	<b><i>62</i></b>
<b><i>ПОДГОЛОВНИКИ</i></b>	<b><i>65</i></b>
<b><i>РУЛЕВОЕ КОЛЕСО</i></b>	<b><i>66</i></b>
<b><i>НАРУЖНЫЕ ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА</i></b>	<b><i>67</i></b>
<b><i>ВНУТРЕННЕЕ ЗЕРКАЛО ЗАДНЕГО ВИДА</i></b>	<b><i>69</i></b>
<b><i>РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ</i></b>	<b><i>70</i></b>
<b><i>СИСТЕМА ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ (SRS)</i></b>	<b><i>73</i></b>
<b><i>ПРИСПОСОБЛЕНИЯ ДЛЯ ПЕРЕВОЗКИ ДЕТЕЙ МЛАДШЕГО И СРЕДНЕГО ВОЗРАСТА</i></b>	<b><i>81</i></b>
<b><i>СИСТЕМА ВЫБОРА И ЗАПОМИНАНИЯ ЭРГОНОМИЧЕСКИХ ПАРАМЕТРОВ ДВУХ ВОДИТЕЛЕЙ</i></b>	<b><i>82</i></b>



## ПЕРЕДНИЕ СИДЕНЬЯ

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ



#### **ВНИМАНИЕ:**

В передние пассажирское и водительское сиденья вмонтированы боковые подушки безопасности системы SRS, что обязывает соблюдать некоторые особые меры предосторожности:

- *Старайтесь не наваливаться на дверь автомобиля во время движения - подушка срабатывает по достижении определенной перегрузки при резком торможении или переворачивании автомобиля и несанкционированное ее срабатывание может привести к получению тяжелых увечий.*
- *Ни в коем случае не вносите никакие модификации в конструкцию оборудованными подушками безопасности передних сидений. Любые внесенные изменения могут привести к выходу системы SRS из строя, либо к несанкционированному срабатыванию подушки. Прежде чем производить какие-либо работы по модификации сидений проконсультируйтесь в представительском отделении компании Toyota.*
- *Не размещайте в салоне никакие предметы и не устанавливайте никакое вспомогательное оборудование, способные помешать нормальному*

*срабатыванию боковых подушек SRS - пренебрежение данным требованием потенциально опасно.*

### РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ ПЕРЕДНИХ СИДЕНИЙ

Водительское сиденье автомобиля должно быть расположено таким образом, чтобы обеспечивать оптимальный доступ ко всем элементам управления: педалям, рулевому колесу, переключателям приборного щитка и консолей.

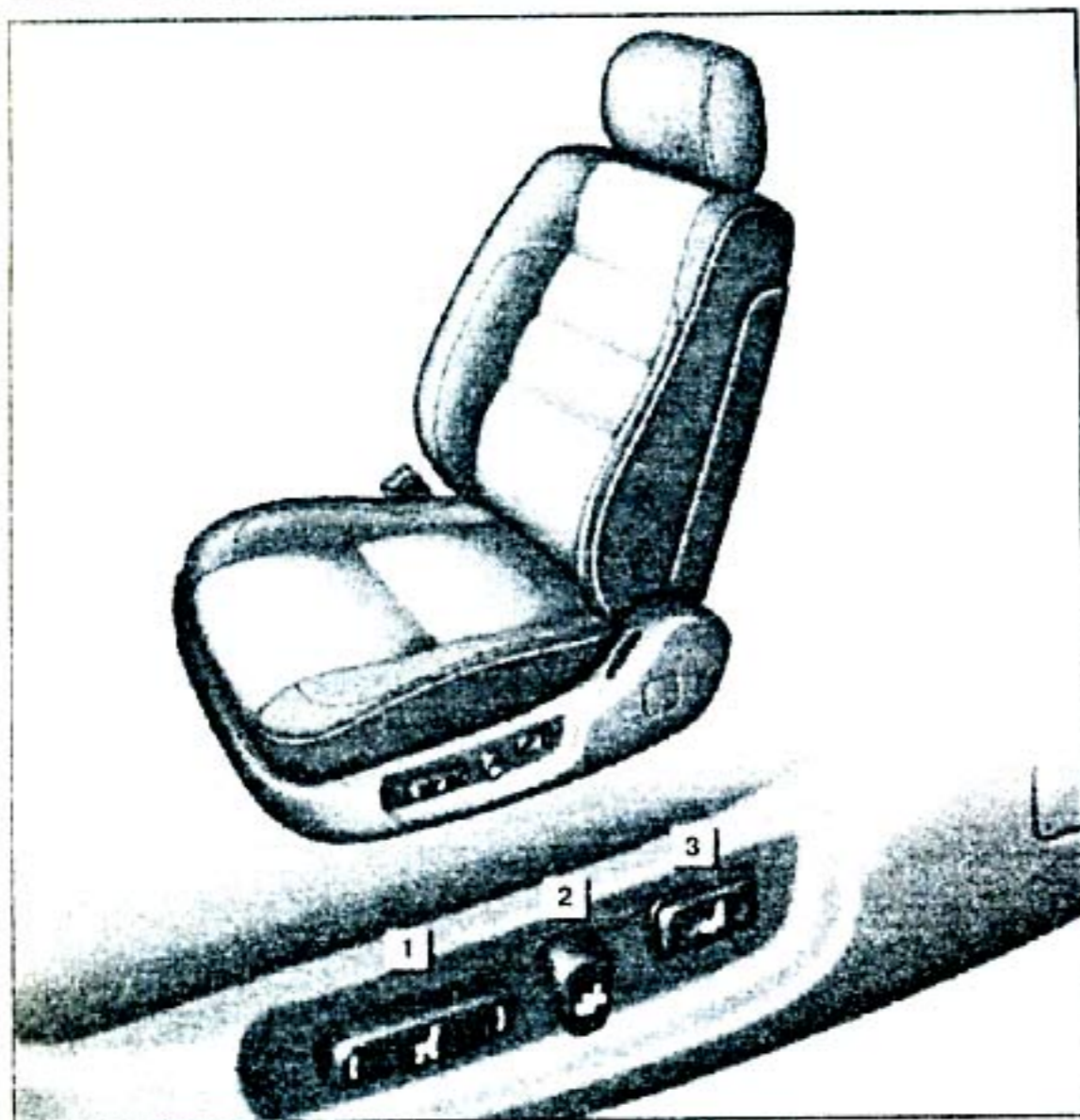


#### **ВНИМАНИЕ:**

*Ни в коем случае не корректируйте положение сиденья во время движения автомобиля - неожиданное смещение рамы может явиться причиной потери управления. Старайтесь производить регулировку сидений без рывков, чтобы не травмировать сидящих сзади пассажиров или не повредить находящиеся в багажном отделении предметы.*

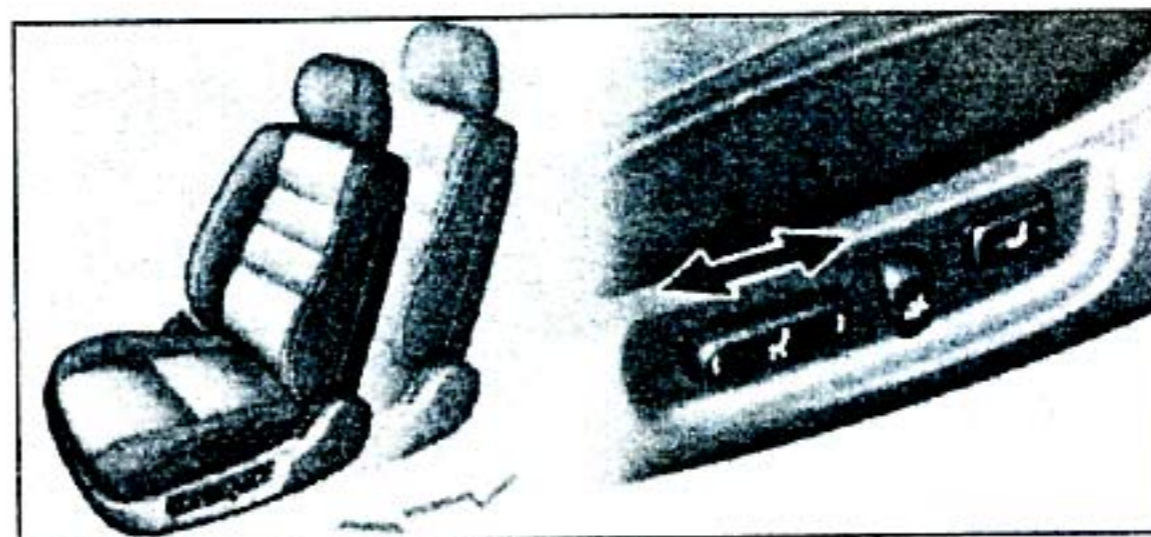
**ЗАМЕЧАНИЕ:** *Корректировка положения сиденья должна производиться поочередно в каждом из предусмотренных направлений, что означает недопустимость одновременного манипулирования более чем одним переключателем управления.*





1. Переключатель управления положением рамы сиденья, корректировки угла наклона и высоты установки подушки сиденья
2. Переключатель корректировки угла наклона спинки сиденья
3. Переключатель регулировки поясничного упора спинки сиденья

### Корректировка положения рамы сиденья



Для изменения положения рамы сиденья сдвиньте рычажок переключателя в требуемом направлении (см. сопроводительную иллюстрацию).

При отпускании рычажка, сиденье зафиксируется в достигнутом положении. Старайтесь не складывать под сиденье никакие посторонние предметы, способные помешать корректировке положения рамы.

### Регулировка наклона спинки сиденья

Поверните рычажок переключателя в требуемом направлении (см. сопроводительную иллюстрацию на следующей странице).

Отпускание рычажка приведет к автоматической фиксации спинки в выбранном положении.

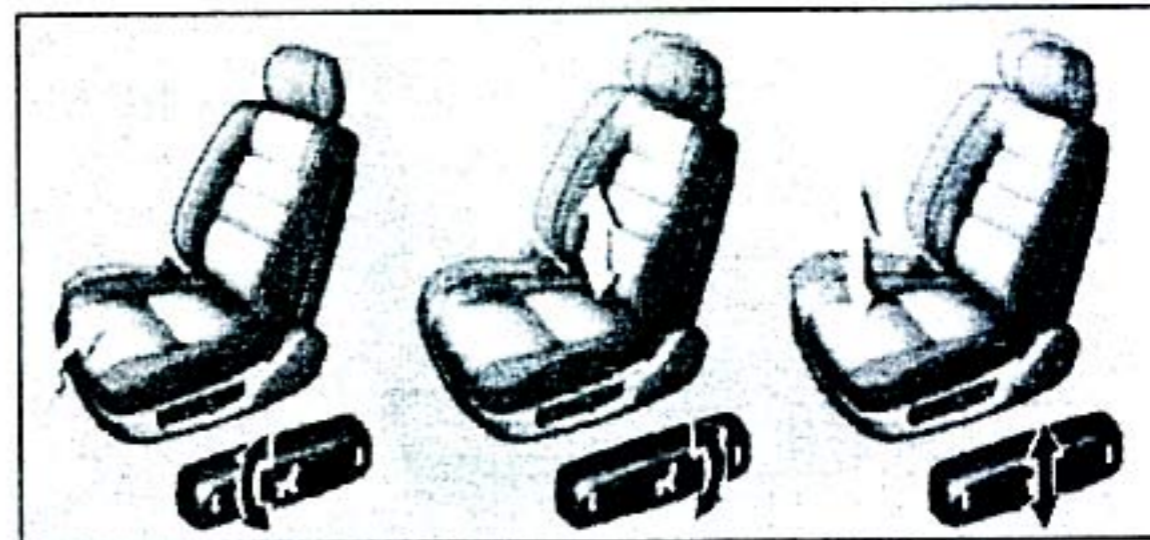




**ВНИМАНИЕ:**

*Во избежание риска проскальзывания туловища под поясничную секцию ремня безопасности при резком торможении, спинки передних сидения во время движения должны занимать как можно более близкое к вертикальному положению, с учетом анатомических особенностей сидящих. Эффективность ремней безопасности максимальна при вертикальном положении спинки, при условии, что сидящий плотно прижимается к последней спиной. Если в момент удара спинка сиденья будет сильно откинута, поясничная секция ремня безопасности может проскользнуть вдоль бедер сидящего не защищенный костями скелета живот, что существенно повышает вероятность получения травм и увечий.*

**Корректировка высоты положения и угла наклона подушки сиденья**



Поверните/сдвиньте рычажок переключателя в требуемом направлении (см. сопроводительную иллюстрацию).

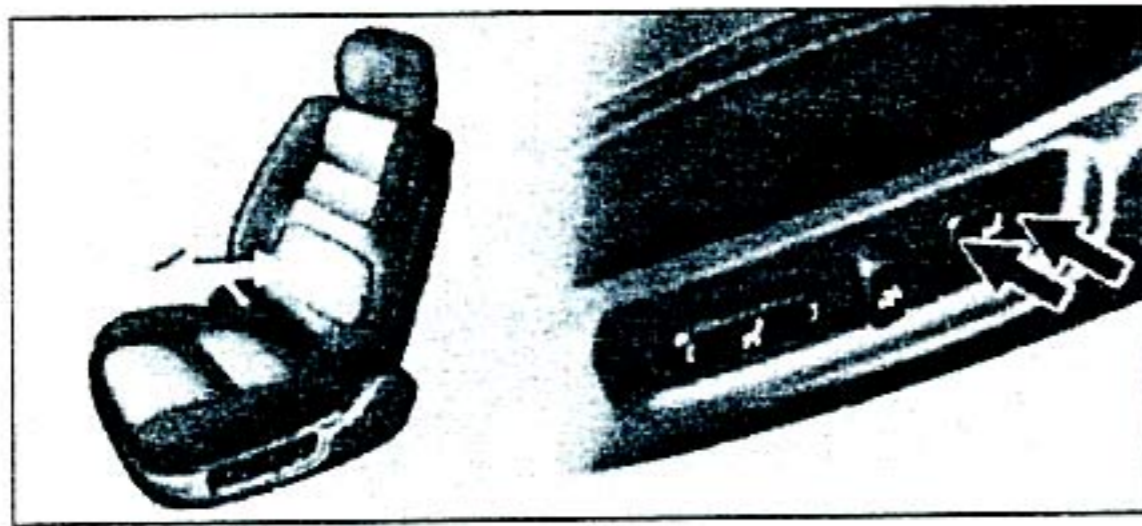
Отпускание рычажка приведет к автоматической фиксации подушки в выбранном положении.

**Регулировка поясничного упора спинки сиденья**

Максимально удобное положение поясничного упора спинки достигается путем нажатия на соответствующую часть кнопки переключателя управления (см. сопроводительную иллюстрацию на следующей странице).

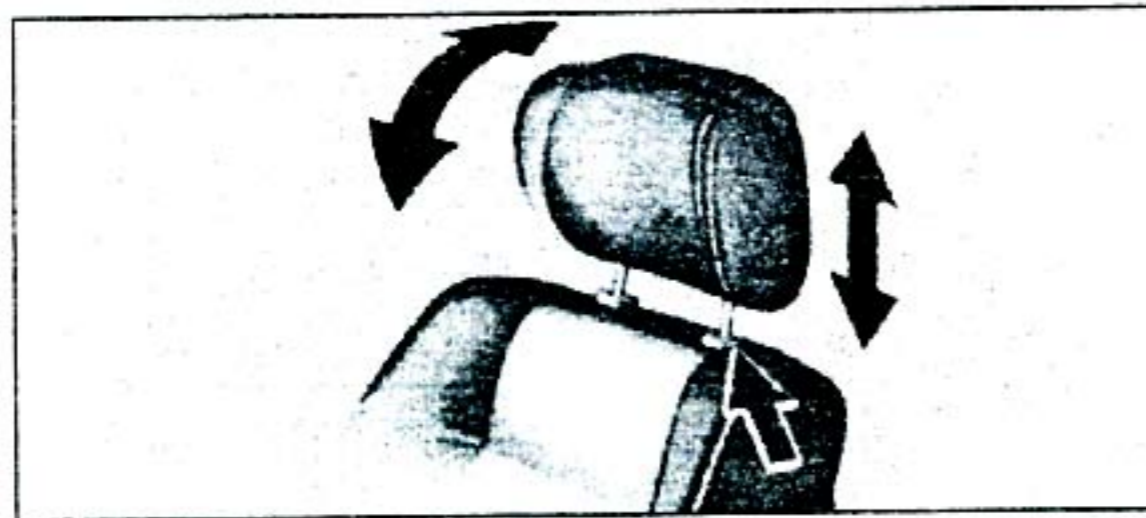
Положение упора будет продолжать изменяться в выбранном направлении до тех пор, пока кнопка переключателя не будет отпущена.





## ПОДГОЛОВНИКИ

### ПЕРЕДНИЕ СИДЕНЬЯ



Для того, чтобы приподнять подголовник, просто потяните его вверх, выдвигая штыри из направляющих

гнезд, для опускания - прижмите вниз. Аналогичным же образом регулируется и наклон подголовника, - потяните его за верхний край, либо оттолкните назад (см. сопроводительную иллюстрацию).

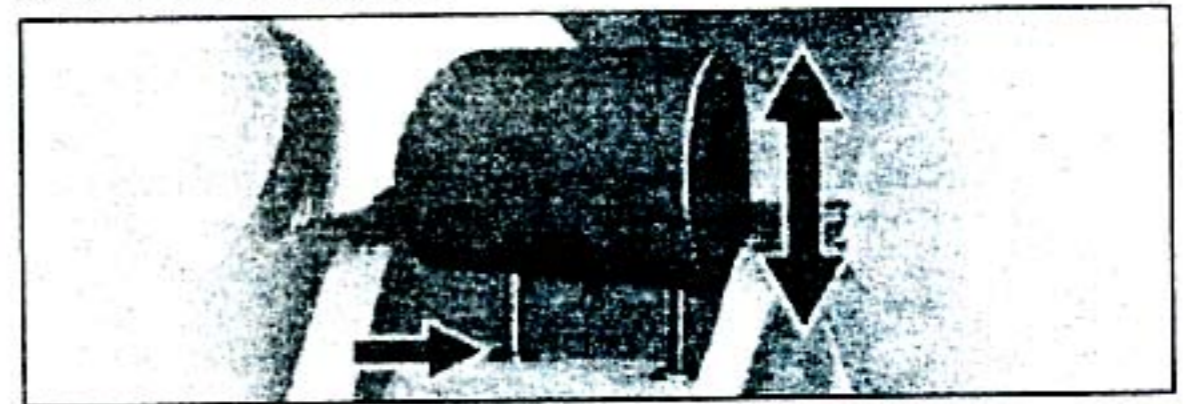
Максимальная эффективность защиты шейного отдела позвоночника сидящего достигается, когда подголовник как можно плотнее прижимается к его затылку - не используйте в качестве прокладки никакие подушки или другие мягкие предметы.



### ВНИМАНИЕ:

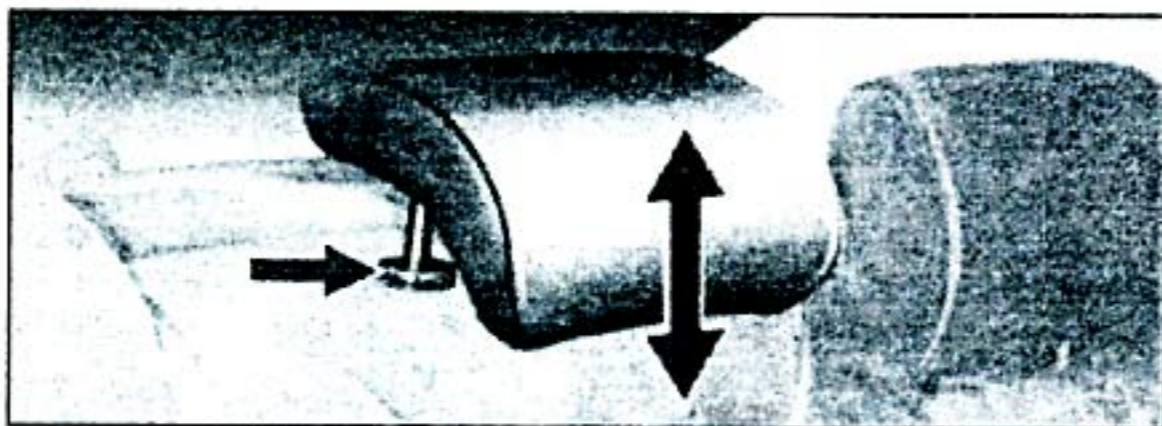
При регулировке подголовника старайтесь добиться такого его положения, когда место упора приходится на уровне верхнего среза ушных раковин сидящего. Добившись требуемого результата, удостоверьтесь в надежности фиксации подголовника в выбранном положении. Ни в коме случае пользуйтесь автомобилем со снятыми подголовниками.

### ЗАДНИЕ СИДЕНЬЯ



Наружные задние сиденья





**Центральное заднее сиденье**

Для приведения подголовника в рабочее положение, потяните его вверх. Чтобы убрать подголовник, опустите его вниз, нажав для этого на кнопку фиксатора (см. сопроводительную иллюстрацию).

При перевозке на заднем сиденье трех человек обязательно поднимайте в рабочее положение подголовник центральной секции сиденья.

Помните, что наибольшая степень эффективности защиты позвоночника достигается в том случае, когда голова сидящего как можно плотнее прижата к подголовнику сиденья - не используйте никаких дополнительных прокладок.

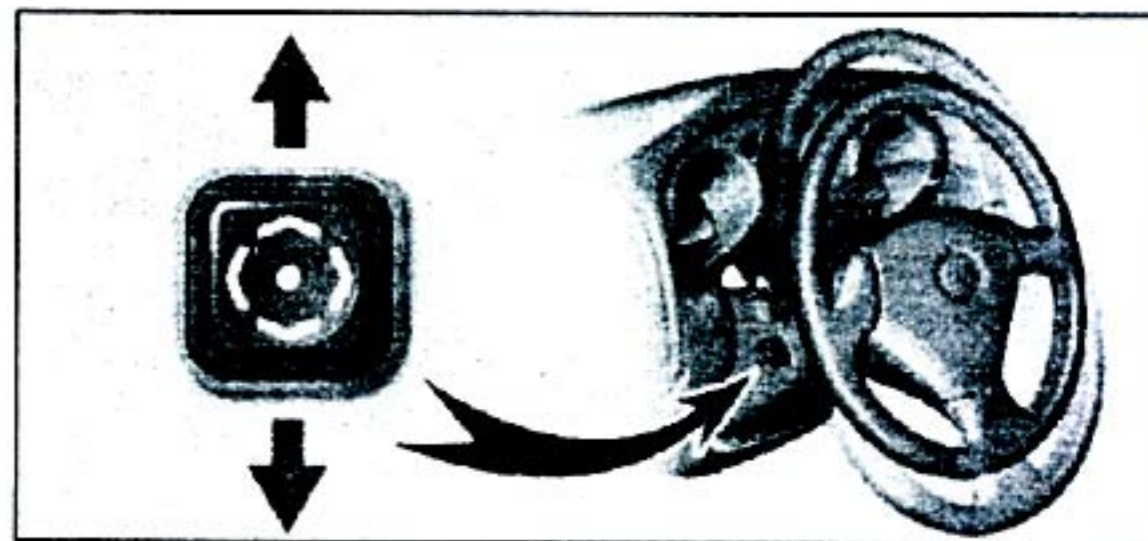


**ВНИМАНИЕ:**

*При регулировке подголовника старайтесь добиться такого его положения, когда место упора приходится на уровне верхнего среза ушных раковин сидящего. Добившись требуемого результата, удостоверьтесь в надежности фиксации подголовника в выбранном положении. Ни в коем случае не пользуйтесь автомобилем со снятыми подголовниками.*

## РУЛЕВОЕ КОЛЕСО

### РЕГУЛИРОВКА НАКЛОНА РУЛЕВОЙ КОЛОНКИ



Для корректировки наклона рулевой колонки нажмите на соответствующий сектор джойстикового переключателя управления (см. сопроводительную иллюстрацию).

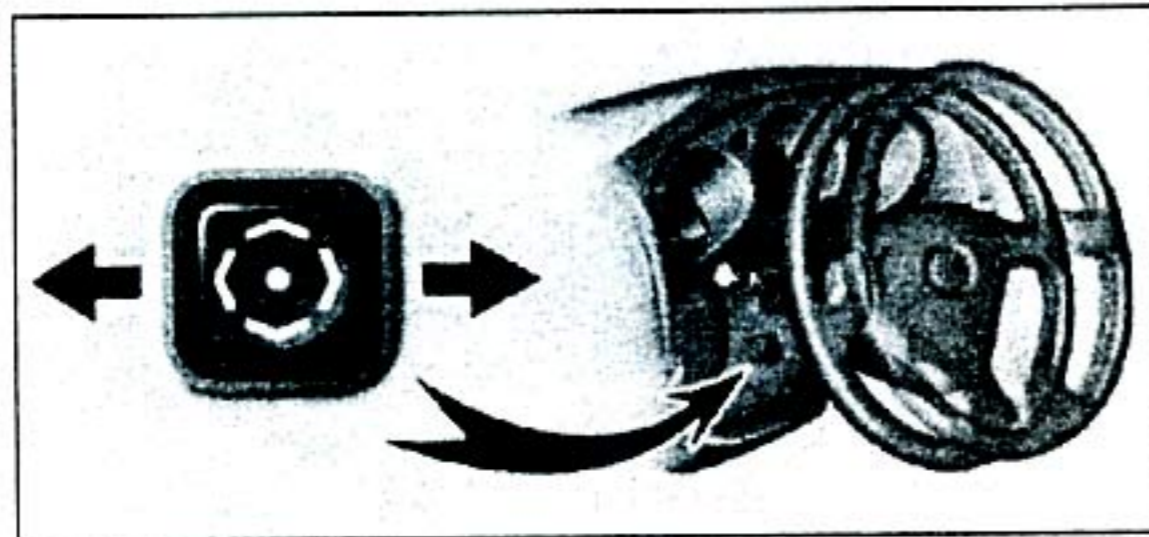


**ВНИМАНИЕ:**

*Ни в коем случае не производите корректировку наклона колонки во время движения!*



### РЕГУЛИРОВКА ВЕЛИЧИНЫ ВЫСТУПАНИЯ РУЛЕВОГО КОЛЕСА ИЗ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ



Регулировка расстояния размещения рулевого колеса относительно плоскости панели приборов производится при помощи того же джойстикового переключателя (см. сопроводительную иллюстрацию).

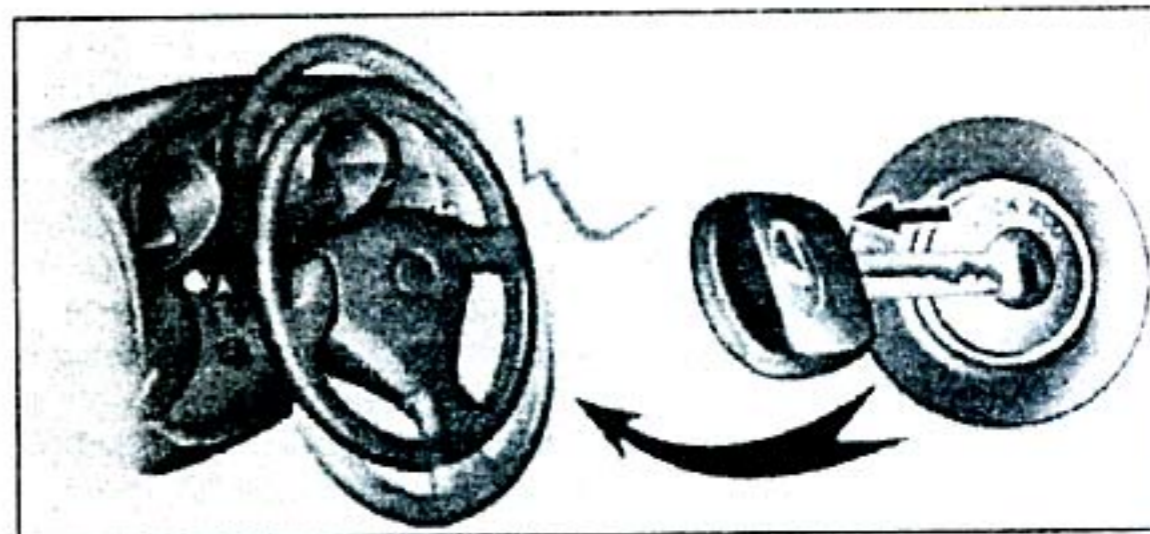


#### **ВНИМАНИЕ:**

*Ни в коем случае не производите корректировку во время движения!*

### АВТОМАТИЧЕСКИЙ ОТВОД РУЛЕВОГО КОЛЕСА\*

При извлечении ключа из замка зажигания рулевое колесо автоматически смещается вперед и вверх, освобождая водителю свободное пространство для бес-

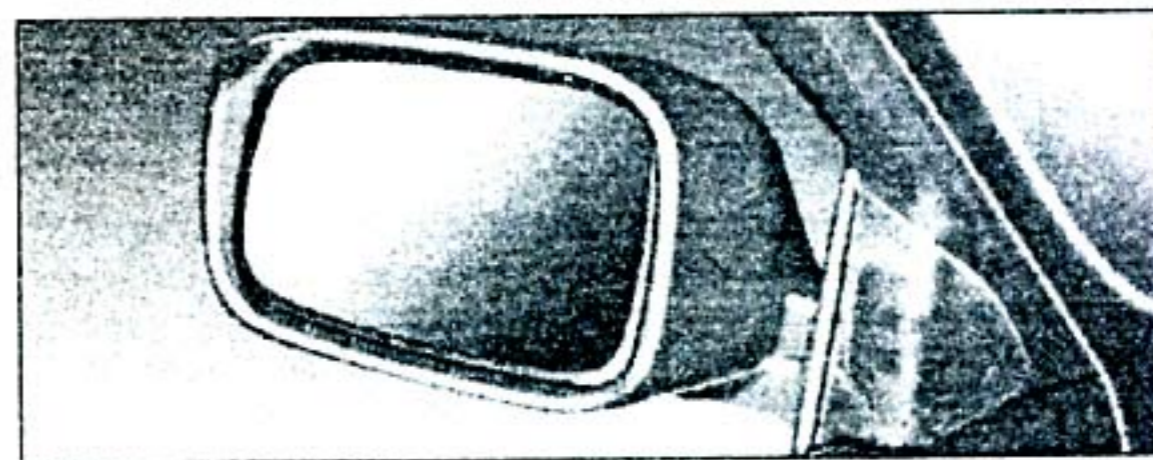


препятственного выхода из автомобиля (см. сопроводительную иллюстрацию).

При введении ключа в замок рулевое колесо возвращается в рабочее положение.

*ЗАМЕЧАНИЕ: \*Данная функция может быть отключена - проконсультируйтесь у специалистов представительского отделения компании Toyota.*

### НАРУЖНЫЕ ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА





Зеркала должны занимать такое положение, при котором они обеспечивают водителю максимальный сектор обзора, когда вдоль внутреннего края рамки видно отражение борта автомобиля.

При срабатывании автоматического затемнения внутреннего зеркала заднего вида (см. ниже), затемняются также и дверные зеркала, что снижает интенсивность отраженного в них света следующих сзади транспортных средств, способного ослепить водителя.

При включении обогрева заднего стекла происходит также быстрый прогрев поверхностей наружных зеркал заднего вида.

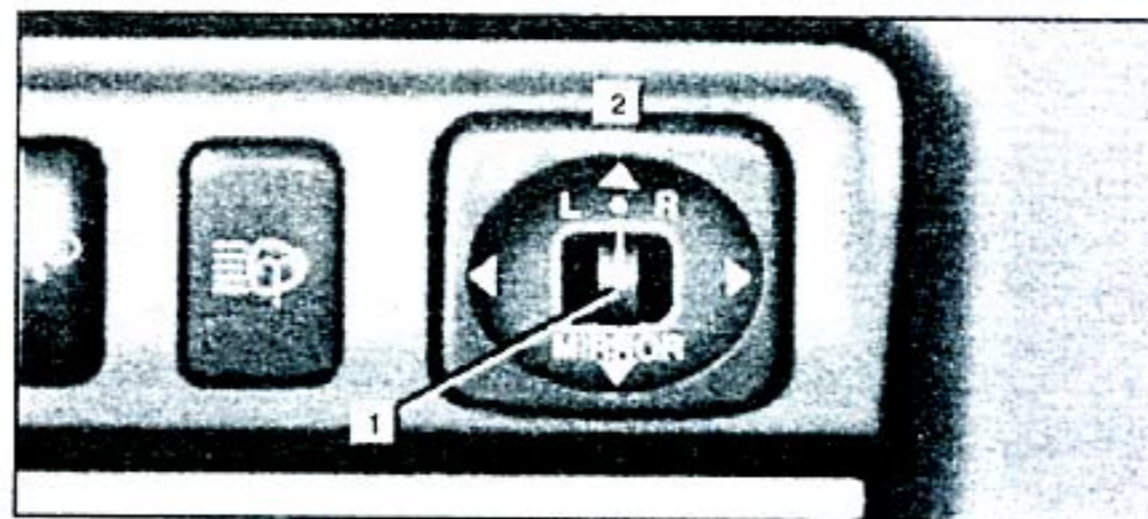


**ВНИМАНИЕ:**

*Во избежание риска создания аварийной ситуации на дороге не производите регулировку зеркал заднего вида во время движения автомобиля. Помните, что при включенном обогреве поверхности дверных зеркал могут становиться очень горячими - не прикасайтесь к ним.*

**РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ НАРУЖНЫХ ЗЕРКАЛ ЗАДНЕГО ВИДА**

Для корректировки положения оборудованного электроприводом наружного зеркала заднего вида сперва переключите рычажок главного переключателя в соответствующее положение (L (левое) или R (правое)), выбрав тем самым подлежащее регулировке зеркало. Затем нажмите на соответствующий сектор



- 1. Главный переключатель
- 2. Переключатель управления

переключателя управления, добиваясь перевода зеркала в заданное положение.

Для выполнения регулировки при заглушенном двигателе ключ зажигания должен быть повернут в положение ACC.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** В случае невозможности выполнения корректировки положения зеркал заднего вида в результате обледенения, предварительно прогрейте зеркала.

**СКЛАДЫВАНИЕ НАРУЖНЫХ ЗЕРКАЛ ЗАДНЕГО ВИДА**

При парковке автомобиля в узких местах наружные зеркала заднего вида могут быть убраны путем прижатия их к поверхности стекла (см. сопроводительную иллюстрацию на следующей странице).

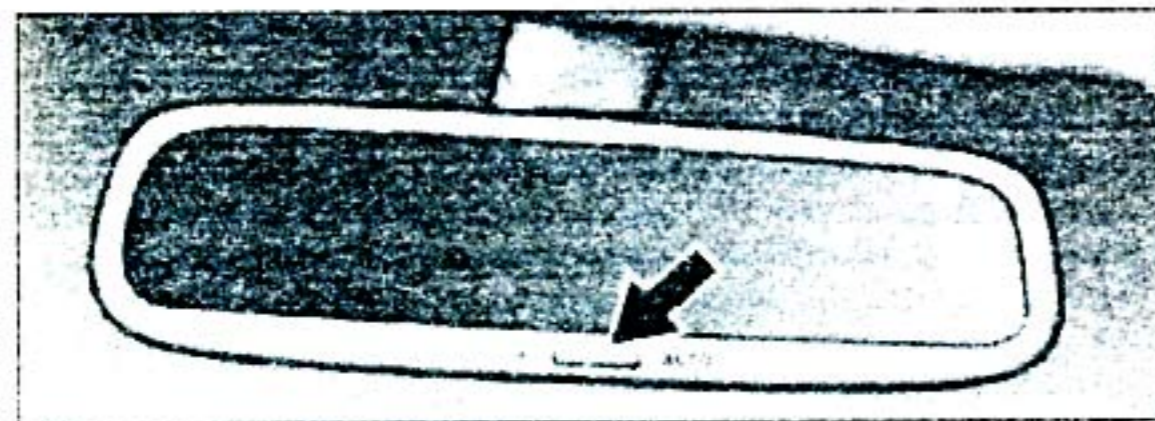




**ВНИМАНИЕ:**

*Перед началом движения не забывайте возвращать зеркала в рабочее положение.*

## ВНУТРЕННЕЕ ЗЕРКАЛО ЗАДНЕГО ВИДА



Отрегулируйте положение зеркала таким образом, чтобы в нем максимально полно отражалось заднее стекло автомобиля.

Нажимание на кнопку AUTO (см. сопроводительную иллюстрацию) позволяет произвести переключение между режимами AUTO (автоматического затемнения) и DAY (дневной). При выборе режима AUTO загорается контрольная лампа.

В режиме AUTO вмонтированный в зеркало датчик освещенности выявляет яркий дальний свет фар движущихся сзади транспортных средств и выдает сигнал на автоматическое затемнение поверхности зеркала во избежание ослепления водителя. Одновременно происходит и затемнение поверхностей наружных зеркал заднего вида.

При повороте ключа зажигания в положение ON режим AUTO включается автоматически.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Следует обратить внимание читателя на тот факт, что в холодную погоду автоматическое затемнение поверхностей зеркал происходит с небольшой задержкой.



**ВНИМАНИЕ:**

*Во избежание риска создания аварийной ситуации на дороге не производите регулировку зеркала заднего вида во время движения автомобиля.*



## РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Водитель и все находящиеся в салоне автомобиля пассажиры во время движения в обязательном порядке должны быть пристегнуты ремнями безопасности. Выполнение данного требования позволяет многократно снизить риск получения травм и увечий во время аварии.

Для перевозки **детей** следует использовать специальные приспособления для правильного использования ремней безопасности. Используйте только приспособления фирменного изготовления - обращайтесь с вопросами к специалистам представительских отделений компании Toyota. Дети среднего возраста, для которых специальные приспособления становятся малы должны перевозиться на заднем сиденье автомобиля, так как по статистике количество смертельных случаев при аварии среди занимающих задние места пассажиров значительно меньше такового для передних пассажиров. Если ребенка приходится перевозить на переднем сиденье в силу объективной необходимости, проследите за надежностью пристегивания его стандартным ремнем безопасности. Не позволяйте детям во время движения подниматься на ноги или становиться на сиденье на колени.

**Беременным женщинам** при пристегивании ремня безопасности следует проследить, чтобы поясная секция последнего ни в коем случае не приходилась на живот, плотно прижимаясь вместо этого к бедрам.



### ВНИМАНИЕ:

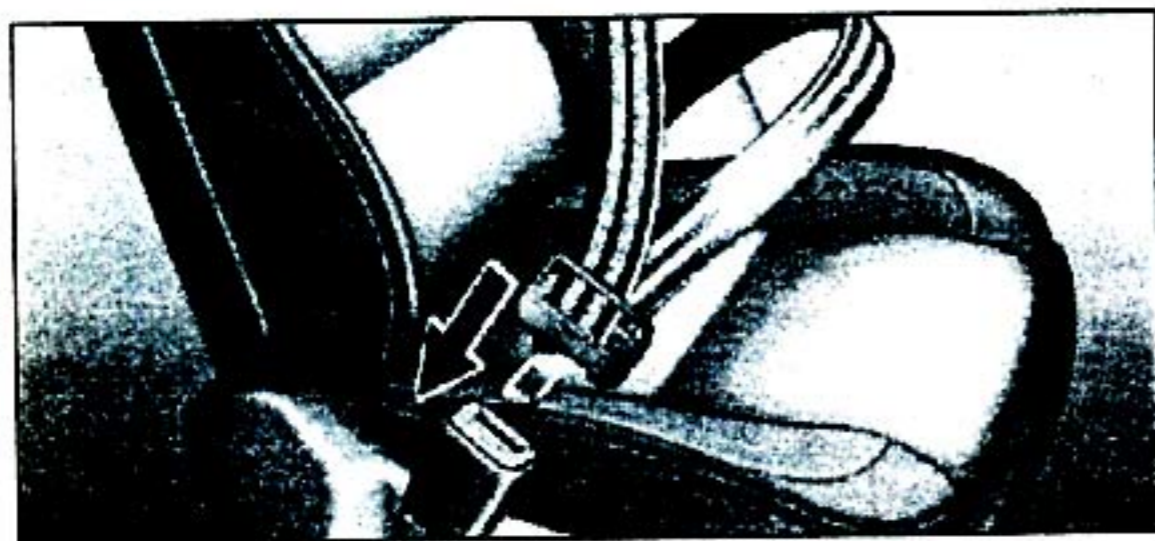
Обращайте внимание на следующие моменты:

- **Ни в коем случае не используйте ремень безопасности для пристегивания более одного пассажира одновременно (требование относится также к перевозке детей любого возраста).**
- **Не откидывайте чрезмерно спинки сидений - максимальная степень защиты сидящего ремнем безопасности достигается в вертикальном положении спинки.**
- **Старайтесь не повредить ткань ремня острыми предметами или зажженной сигаретой. Во время посадки и выхода из автомобиля следите, чтобы ремень не оказался зажат дверью.**
- **Регулярно проверяйте состояние всех ремней безопасности, а также надежность затягивания крепежа анкерных узлов. Поврежденные компоненты должны без промедления заменяться новыми, соответствующей конструкции. Какие-либо модификации ни в коем случае не допустимы.**
- **Следите за чистотой ремней. Периодически производите их чистку с использованием специальных чистящих средств, либо просто теплого раствора мыльной воды. Применение любого рода отбеливателей, растворителей или абразивов ни в коем случае не допустимо.**
- **После срабатывания ремней во время аварии все компоненты сборок (включая анкерные болты)**



*подлежат замене вне зависимости от их внешнего состояния.*

### ПРИСТЕГИВАНИЕ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ ПЕРЕДНИХ И ЗАДНИХ СИДЕНИЙ



Отрегулируйте требуемым образом сиденье и займите свое место в автомобиле, плотно прижавшись к спинке. Для пристегивания ремня безопасности вытяните его из паза возвратного устройства и заправьте скобу в закрепленную с внутренней стороны сиденья приемную часть пряжки (см. сопроводительную иллюстрацию).

При срабатывании фиксатора пряжки раздается отчетливо слышимый щелчок.

Длина ремня автоматически настраивается за счет сматывания его на барабан возвратного устройства.

При резких рывках инерционный барабан возвратного устройства жестко фиксирует ремень, не давая ему вытяги-

ваться и обеспечивая удерживание пассажира в сиденье. Плавное вытягивание ремня не приводит к блокировке барабана, что позволяет свободно производить пристегивание и отпусkanie пряжки, а также не ограничивает свободу перемещения пользователя в габаритах сиденья.

При отпускании ремня безопасности заднего сиденья после полного его разматывания повторное вытягивание становится невозможным, что позволяет ограничить свободу неконтролируемого перемещения по салону детей. Отпусkanie блокиратора происходит только после полного сматывания ремня.

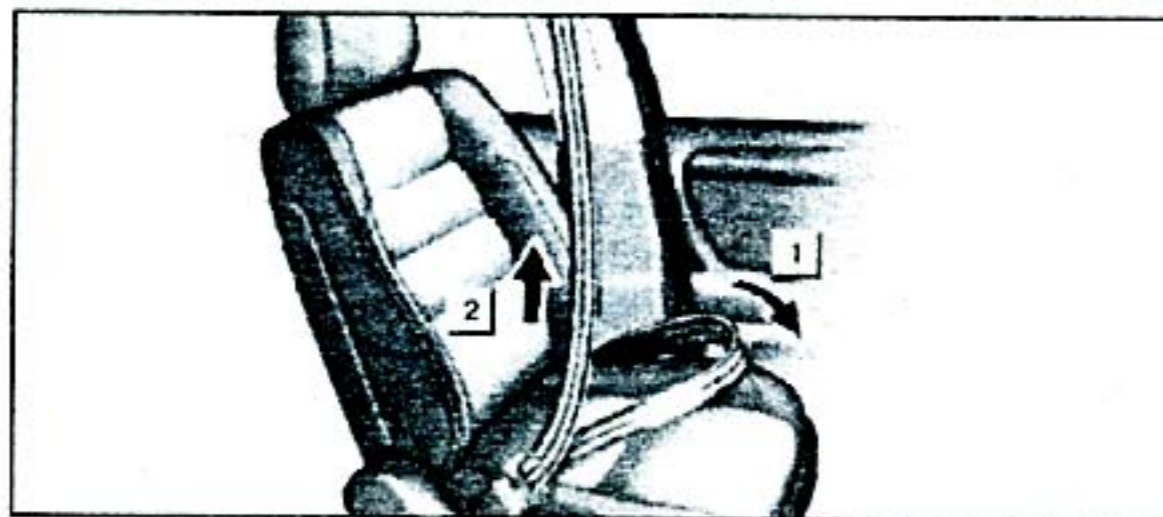
Для освобождения ремня при заклинивании сильно потяните его наружу, затем отпустите.



#### **ВНИМАНИЕ:**

*Защелкнув пряжку ремня безопасности, проверьте не перекручен ли последний. Не запикивайте в приемную часть пряжки монет и прочих посторонних предметов, способных привести к нарушению исправности функционирования фиксатора. В случае нарушения функционирования любого из ремней безопасности без промедления обращайтесь за помощью к специалистам представительского отделения компании Toyota.*





Отрегулируйте положения плечевой (2) и поясной (1) секций ремня безопасности.

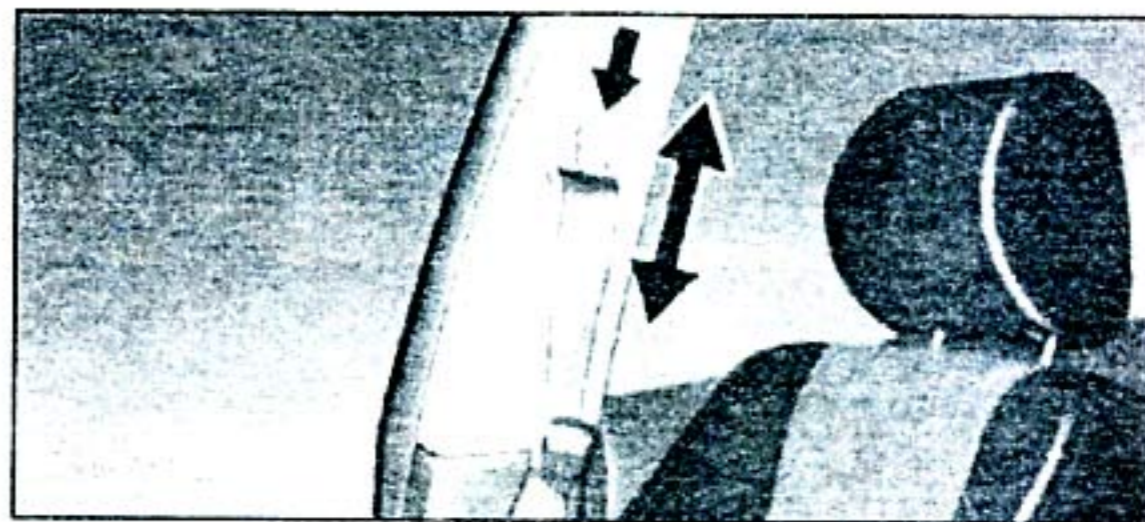
Поясная секция ремня должна располагаться как можно ниже на бедрах сидящего, а ни в коем случае не на животе.

Плечевая секция должна плотно охватывать по диагонали грудной отдел туловища, прижимая тело к спинке сиденья - постарайтесь максимально полно вытянуть секцию вверх из скобы пряжки, выбрав тем самым всякую слабинку ремня.



**ВНИМАНИЕ:**

*Слишком высокое положение поясной секции ремня, а также ослабление натяжения последнего способны явиться причиной получения травм водителя/пассажира при аварийном столкновении. Следите за правильностью прокладки ремней, не наклоняйте чрезмерно спинки сидений. Ни в коем случае не просовывайте наружную руку под ремень.*



Предусмотрена возможность корректировки положения анкерного узла плечевой секции ремня безопасности с целью подгонки его под рост конкретного пользователя (см. сопроводительную иллюстрацию)

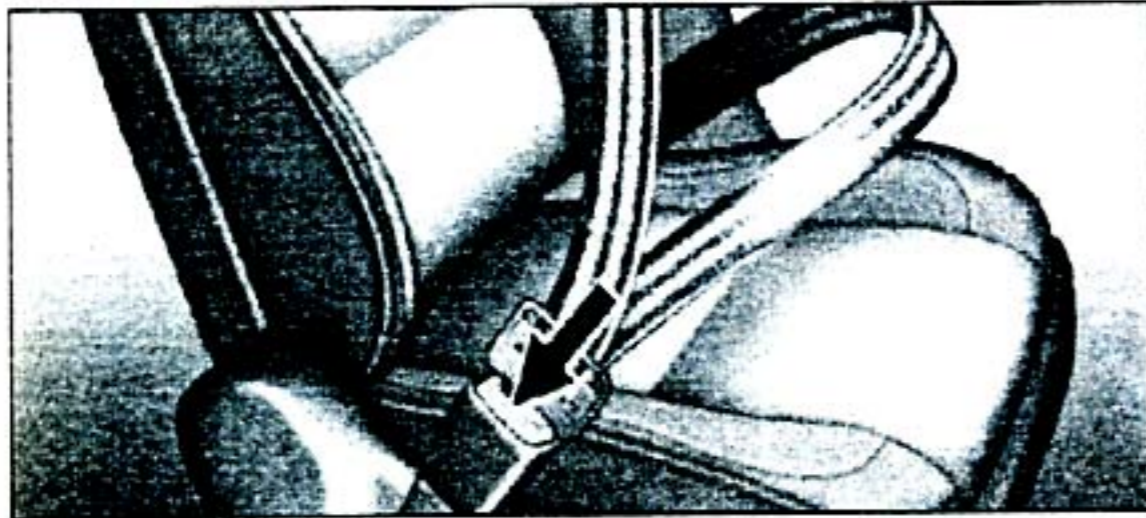
Для подъема анкерного узла толкните его вверх. Опускание анкера становится возможным после отжимания кнопки фиксатора. Закончив регулировку, удостоверьтесь в надежности фиксации анкера.



**ВНИМАНИЕ:**

*Всегда следите за тем, чтобы ремень плотно охватывал плечевой отдел туловища, не соприкасаясь с горлом и не соскальзывая при этом с плеча, - выполнение данных требований по прокладке ремня гарантирует максимальную степень защиты пристегнутого человека в случае аварийного столкновения автомобиля.*



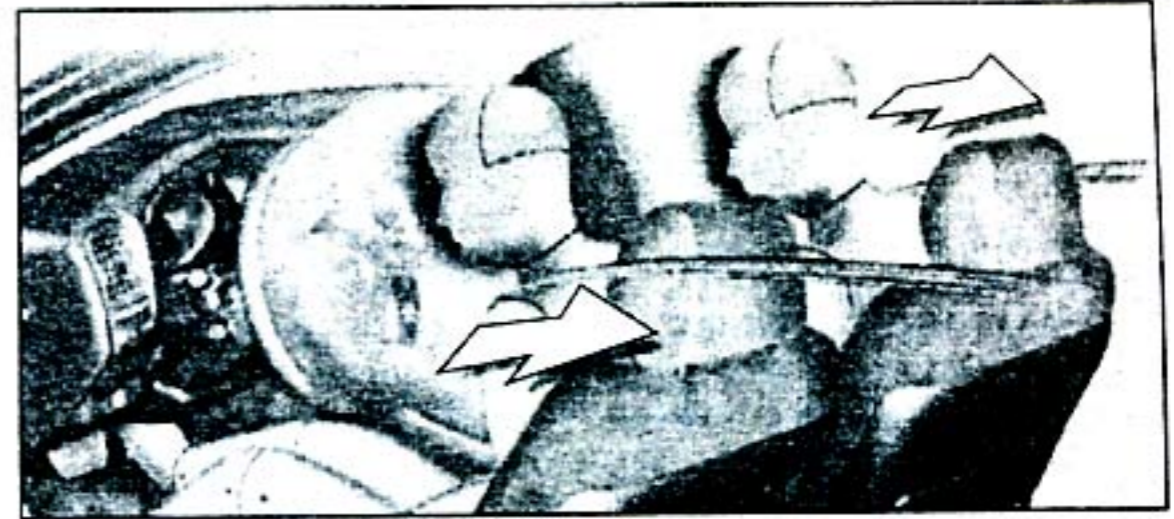


Для отпускания пряжки ремня нажмите на кнопку фиксатора пряжки (см. сопроводительную иллюстрацию).

Если ремень не начнет при отпускании плавно сматываться на барабан возвратного устройства, вытяните его наружу и проверьте на наличие признаков перекручивания.

## СИСТЕМА ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ (SRS)

В состав компонентов системы SRS входят водительская и пассажирская передние подушки безопасности, боковые подушки безопасности и натяжители ремней безопасности. Система призвана обеспечить максимальную степень безопасности водителя и пассажиров автомобиля при аварии и выступает в роли дополнения к ремням безопасности.



Передние подушки безопасности и натяжители ремней.

### Подушки безопасности:

При сильном лобовом столкновении, когда величина перегрузки во фронтальном направлении превышает определенное заданное значение, происходит срабатывание передних подушек безопасности, обеспечивающих дополнительную защиту водителя и переднего пассажира за счет предотвращения удара их грудью о рулевое колесо/панель приборов автомобиля.

### Натяжители ремней:

При сильном фронтальном ударе автомобиля происходит быстрое сматывание ремней безопасности на барабаны возвратных устройств, что в значительной мере повышает эффективность функционирования ремней.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Передняя пассажирская подушка безопасности срабатывает даже в отсутствии пассажира



на своем месте. Натяжители обоих ремней активируются одновременно с подушками безопасности, также даже при свободном переднем пассажирском сиденье.



**ВНИМАНИЕ:**

Водитель и передний пассажир занимают места в салоне, расположенные очень близко к рулевому колесу и панели приборов и при несанкционированном срабатывании передних подушек безопасности могут оказаться серьезно травмированы. Соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Водитель должен садиться как можно дальше от рулевого колеса, естественно, не теряя при этом контроль над управлением автомобилем.
- Переднее пассажирское сиденье также должно быть сдвинуто как можно дальше назад.
- Водитель и все пассажиры в обязательном порядке должны быть во время движения пристегнуты ремнями безопасности.



Боковые подушки безопасности

**Боковые подушки безопасности:**

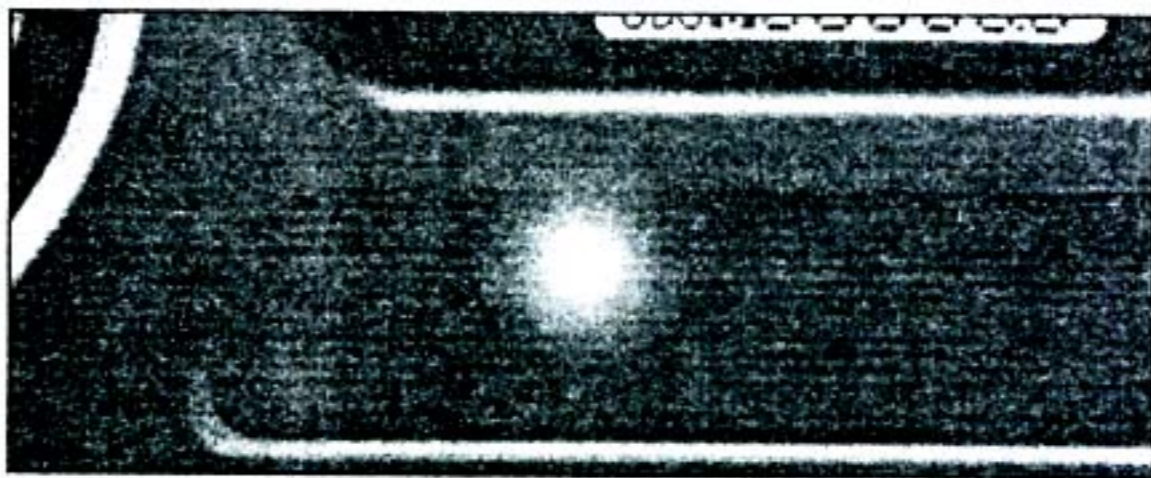
При сильном ударе боковые подушки безопасности водителя и переднего пассажира срабатывают вместе с передними подушками, обеспечивая дополнительную защиту грудному отделу туловища.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Боковая подушка переднего пассажирского сиденья срабатывает даже в отсутствие последнего на своем месте.



**ВНИМАНИЕ:**

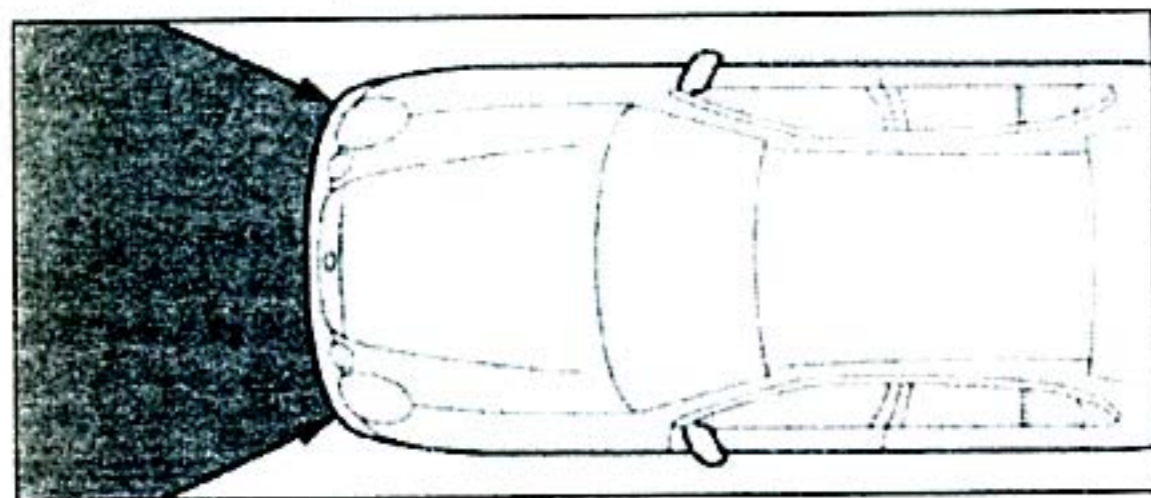
Боковые подушки безопасности системы SRS способны развивать большие усилия. Во избежание получения травм при несанкционированном их срабатывании не забывайте надевать ремни безопасности и старайтесь сидеть все время, плотно прижавшись к спинке сиденья.



Контрольная лампа SRS (см. сопроводительную ил-



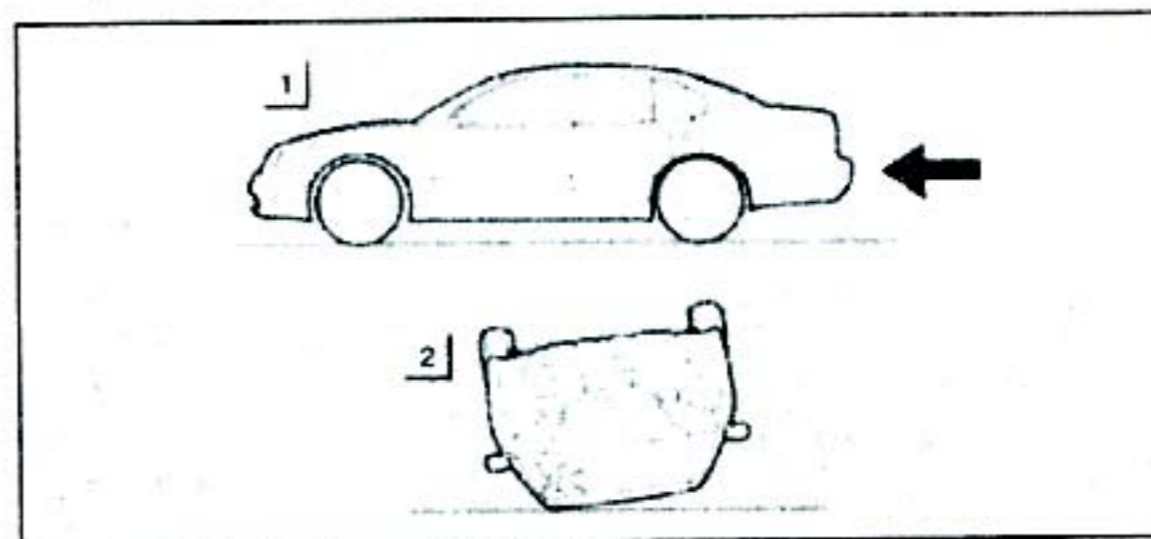
люстрацию) должна кратковременно загораться при повороте ключа зажигания в положение ACC или ON и гаснуть спустя примерно 6 секунд, что подтверждает исправность компонентов системы по результатам контрольного опроса блока самодиагностики.



Подушки безопасности водителя и переднего пассажира, равно как и натяжители ремней безопасности срабатывают при достаточно сильном лобовом ударе. Вектор ударной нагрузки должен попадать в пределы затемненного сектора (см. сопроводительную иллюстрацию).

Сила удара, вызывающего активацию упомянутых компонентов SRS, должна достигать некоторого заложенного в память системы уровня. Обычно ее величина эквивалентна перегрузке, вызываемой при ударе автомобиля о жесткую стену на скорости около 30 км/ч (18 миль/ч). При меньших перегрузках передние подушки безопасности и натяжители ремней срабатывать не должны, поэтому **не следует начинать движение, не удостоверившись, что все находя-**

**щиеся в автомобиле пассажиры, а также сам водитель не пристегнуты ремнями.**



1. Удар сзади
2. Переворачивание автомобиля

Активации передних подушек безопасности и натяжителей ремней при ударе сзади или переворачивании автомобиля не происходит.

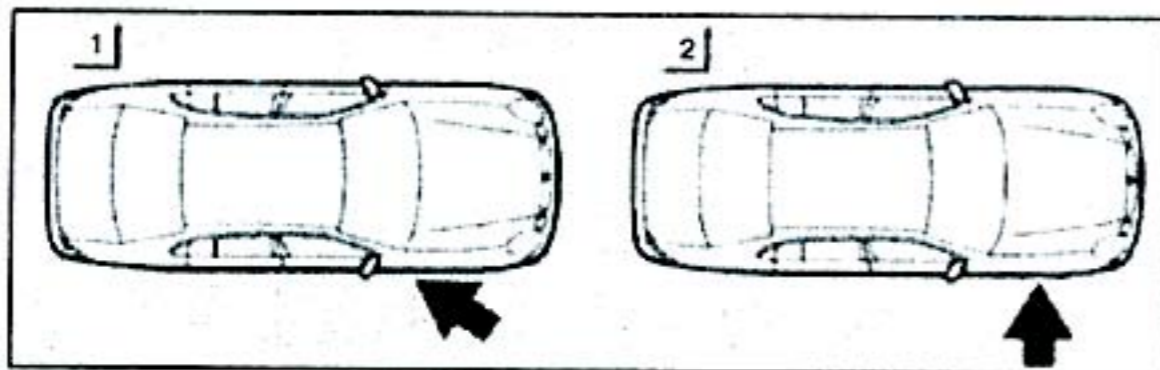
Боковые подушки безопасности рассчитаны на срабатывание при сильных ударах в борт автомобиля на участке расположения салона.



### **ВНИМАНИЕ:**

**Ни в коем случае не забывайте пристегивать ремни безопасности!**

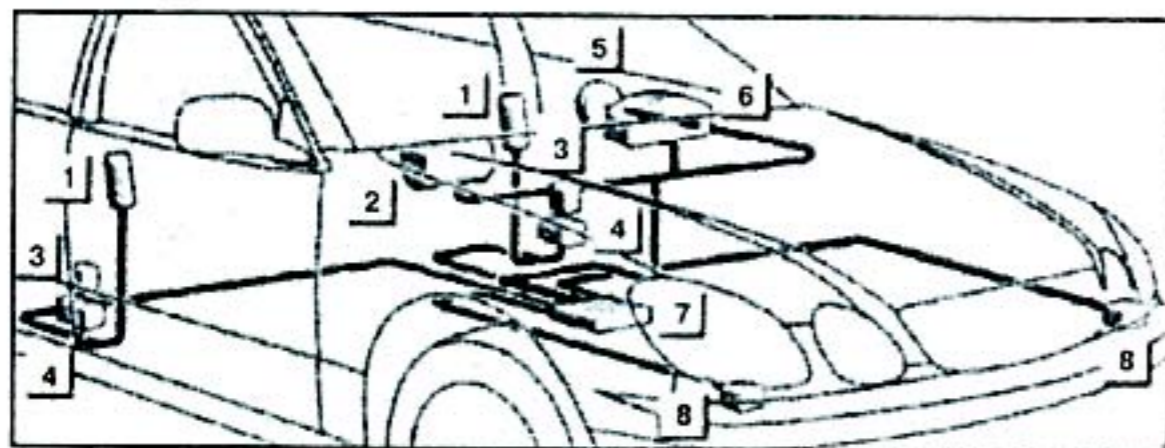




1. Удар сбоку под углом
2. Удар сбоку не в район расположения салона

Не предусмотрена необходимость срабатывания боковых подушек безопасности в случае, когда удар в борт автомобиля приходится под углом, либо не в район расположения салона (см. сопроводительную иллюстрацию), так как такие удары в гораздо меньшей степени представляют опасность для находящихся в автомобиле людей. Последнее относится также и к случаю переворачивания автомобиля.

Если сила бокового удара не слишком велика, подушка безопасности с соответствующего борта автомобиля может не сработать.



1. Модуль боковой подушки безопасности (подушка и газогенератор)
2. Модуль подушки безопасности переднего пассажира (подушка и газогенератор)
3. Сборка датчика боковой подушки безопасности
4. Натяжитель ремня безопасности
5. Модуль водительской подушки безопасности
6. Контрольная лампа SRS
7. Сборка датчика подушки безопасности
8. Датчик передней подушки безопасности

Сборки датчиков подушек безопасности SRS состоят из защитного датчика, а также датчиков передних подушек.

В случае сильного лобового удара датчики передних подушек безопасности определяют величину возникшей перегрузки, после чего система сверяет результат с заданным значением и в случае необходимости активирует модули газогенераторов подушек и натяжителей ремней безопасности. В случае достаточно сильного бокового удара активируются газогенераторы боковых подушек с соответствующего борта автомобиля. Заметим, что весь процесс опроса датчиков, оценки величины перегрузки и активации газогенераторов занимает сотые доли секунды, так что срабатывание подушек происходит практически мгновенно. Вырабатываемый в результате химической реакции нетоксичный газ моментально наполняет подушку, которая обеспечивает надежную защиту находящихся в салоне людей от ударов о панель приборов, рулевое колесо или стенки салона, в зависимости от направления удара. Одновременно происходит активация натяжителей ремней безопасности, которые быстро сматывают последние на барабаны возвратных устройств, мгновенно выбирая имеющую место



## Приспособления для повышения комфорта и безопасности водителя и пассажиров

слабину и ограничивая свободу перемещения водителя/пассажиров в продольном направлении.

Срабатывание подушек безопасности SRS сопровождается довольно громким характерным звуком и выделением нетоксичного газа. Не следует проявлять беспокойство по поводу появления небольшого задымления, которое вовсе не является признаком возгорания. Однако, во избежание появления раздражения на коже, все следы попавшей на нее субстанции следует постараться при первой же возможности смыть чистой водой.

Так как надувание подушек происходит в доли секунды, невозможно избежать риска получения ссадин, легких ожогов или ушибов, что вполне допустимо, учитывая, что задачей системы является защита находящихся во время аварии в автомобиле людей от серьезного травмирования и возможного летального исхода.

Внешние компоненты модулей подушек безопасности (крышка ступицы рулевого колеса, панели приборов или передних сидений) в течение еще некоторого времени после срабатывания газогенераторов могут оставаться горячими, однако материал самих подушек при этом не разогревается.

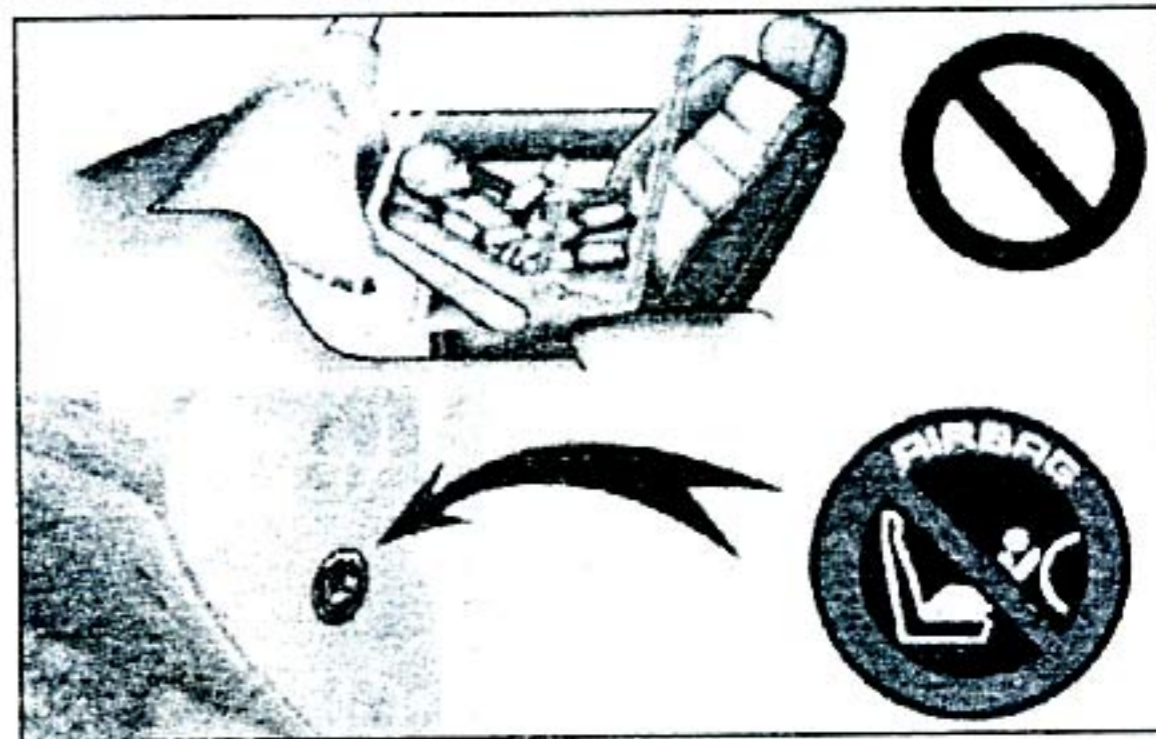
Заметим, что подушки безопасности относятся к числу одноразового оборудования, и после срабатывания модули подлежат замене в сборе.

Силы удара, приводящего к срабатыванию передних подушек безопасности, обычно вполне достаточно для того, чтобы произошло разрушение ветрового стекла автомобиля. Тем не менее, на соответствующих оборудованных моделях, разрушение стекла может произойти в результате надувания подушки безопасности переднего пассажира.



### **ВНИМАНИЕ:**

*Система SRS разработана лишь в качестве дополнения к традиционным ремням безопасности и позволяет обеспечить более надежную защиту водителя и переднего пассажира при условии, что они пристегнуты ремнями. Более того, не зафиксированные ремнями водитель и передний пассажир могут быть серьезно травмированы и даже убиты при срабатывании подушек.*



### **ВНИМАНИЕ:**

*Неправильно посаженные или не зафиксированные*



должным образом ремнями безопасности дети младшего и среднего возраста при срабатывании подушки также подвергаются серьезной опасности. При перевозке детей младшего возраста, анатомические параметры которых не позволяют надежно зафиксировать их стандартным ремнем безопасности должны перевозиться в специально оборудованном детском сиденье и, по возможности размещаться в задней половине салона. Ни в коем случае не размещайте помещенного в специальное приспособление ребенка спиной вперед на переднем сиденье оборудованного SRS автомобиля - на панель приборов таких моделей обычно помещен специальный предупреждающий стикер (см. сопроводительную иллюстрацию на предыдущей странице).



Сдвиньте сиденье до упора назад



**ВНИМАНИЕ:**

Когда избежать размещения усаженного в специальное приспособление ребенка на переднем сиденье автомобиля не удастся, сиденье должно быть сдвинуто в крайнее заднее положение, позволяющее избежать травмирования ребенка при срабатывании передней пассажирской подушки безопасности. Не позволяйте ребенку наклоняться вперед и приваливаться к двери (последнее опасно на оборудованных боковыми подушками безопасности моделях).



**ВНИМАНИЕ:**

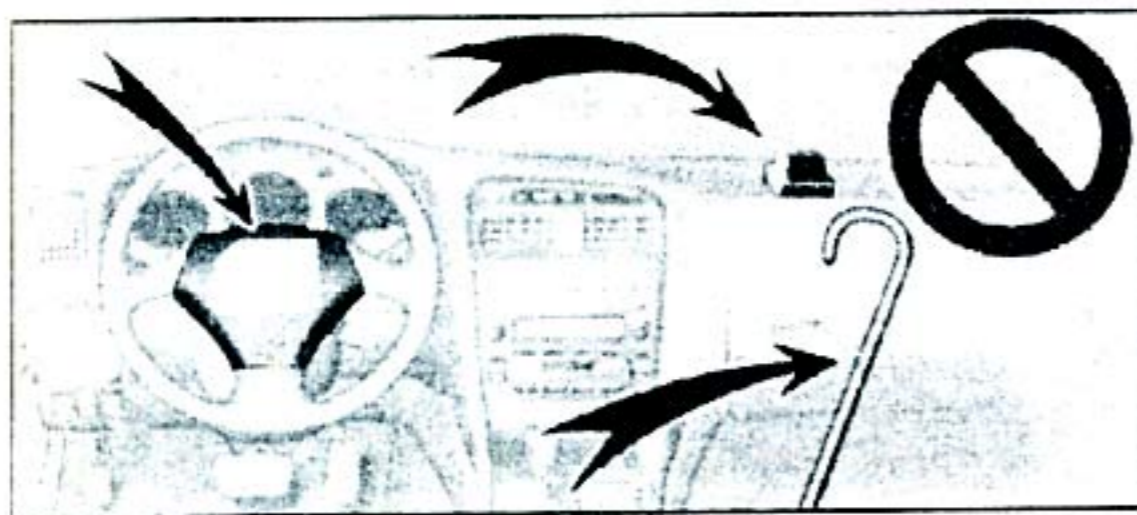
Передний пассажир не должен садиться на край сиденья, а также наклоняться близко к панели приборов во избежание получения травм при срабатывании передней подушки безопасности. Следите, чтобы все находящиеся в автомобиле пассажиры были пристегнуты ремнями. На оборудованных боковыми подушками моделях противопоказано также приваливаться к двери автомобиля.



**ВНИМАНИЕ:**

Не позволяйте сидящим на переднем сиденье детям среднего возраста подниматься во время движения на ноги. Ни в коем случае не перевозите ребенка сидящим на коленях у переднего пассажира. В обоих случаях при срабатывании подушек безопасности велик риск получения серьезных травм.





**ВНИМАНИЕ:**

Не прислоняйте к панели приборов автомобиля никакие посторонние предметы, не складывайте их на панель сверху, не позволяйте забираться на панель домашним животным. Старайтесь не держать никакие предметы на коленях (последнее относится к водителю и переднему пассажиру).



**ВНИМАНИЕ:**

Не закрепляйте переносные подстаканники, держатели для мобильных телефонов и т.п. приспособления на стенки передних дверей автомобиля - они способны помешать нормальному срабатыванию боковых подушек безопасности и явиться причиной получения травм водителем и передним пассажиром. Не размещайте подобного рода предметы также на рамах передних сидений. Ни в коем случае не производите никаких модификаций и не вносите изменения в прокладку электропроводки. Не пытайтесь снять крышки моделей подушек безопасности. Прежде чем приступить к снятию или ремонту оборудованных боковыми подушками безопасности передних сидений проконсультируйтесь у специалистов представительского отделения компании Toyota.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Предварительно не проконсультируйтесь в представительском отделении компании Toyota, не производите никакие из перечисленных ниже конструктивных изменений, способных повлиять на исправность функционирования компонентов SRS:

- Установка электронных компонентов типа приемопередающей радиоаппаратуры, нестандартной магнитолы или CD-проигрывателя.
- Модификация конструкции подвески автомобиля.
- Модификация конструкции передка автомобиля или структуры боковых панелей салона.



- Установка на передке автомобиля дополнительных защитных приспособлений вроде скотоотбойников.
- Модификация конструкции передних крыльев, передка, консоли, рулевой колонки, рулевого колеса, панели приборов, передних сидений и сборок ремней безопасности.

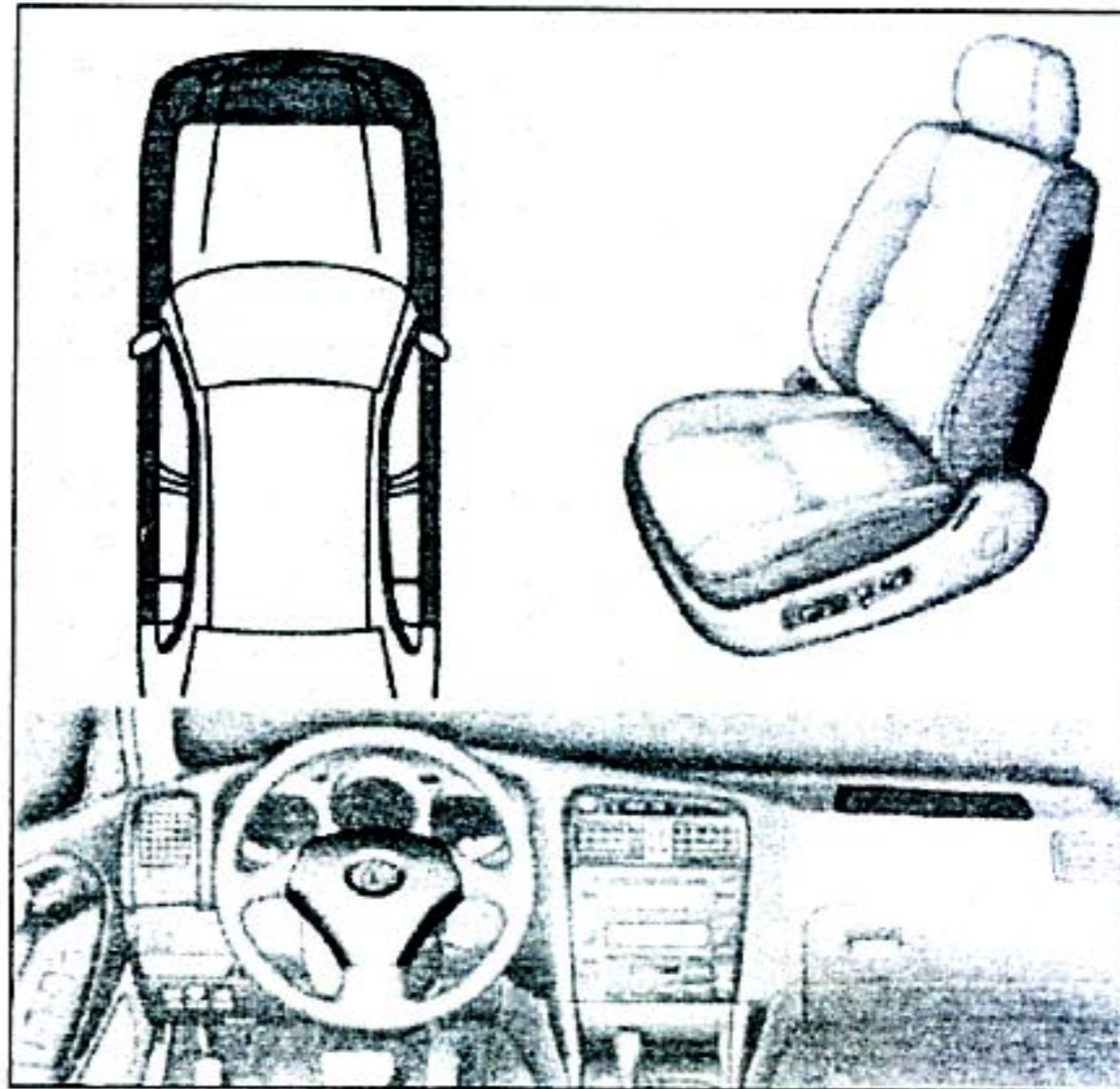


Система SRS оборудована контрольной лампой (см. сопроводительную иллюстрацию), которая извещает водителя о выявленных блоком самодиагностики отказах SRS. В любой из перечисленных ниже ситуациях следует отогнать автомобиль в представительское отделение компании Toyota с целью проверки состояния подушек безопасности и натяжителей ремней безопасности \*:

- Контрольная лампа не включается как описано выше
- Лампа не гаснет спустя оговоренный промежуток времени, а продолжает мигать или остается гореть непрерывно.
- Лампа загорается в непрерывном режиме или начинает мигать во время движения.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Если лампа остается гореть, это указывает на отказ подушки безопасности водителя и/или переднего пассажира. Мигание лампы означает отказ боковых подушек безопасности или натяжителей ремней.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** \* Даже в случае отказа натяжителей ремни безопасности продолжают исправно функционировать в обычном режиме.





В следующих ситуациях следует обращаться в представительство компании без всякого промедления:

- Произошло срабатывание одной или нескольких подушек безопасности (по любой причине).
- Любой из передних ремней безопасности не сматывается на барабан или не поддается вытягиванию из возвратного устройства в результате отказа или активации натяжителя.
- Произошло механическое повреждение сборки возвратного устройства переднего ремня(ей) безопасности или окружающей место его установки кузовной панели.
- Произошел отказ компонентов SRS в результате удара в передок автомобиля или дверную часть кузова (затемненные области на сопроводительной иллюстрации).
- Произошло механическое повреждение оборудованных боковыми подушками безопасности передних сидений, либо крышек моделей передних подушек (водительской или пассажирской) (затемненные участки на сопроводительной иллюстрации).

---

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Не отсоединяйте отрицательный провод от батареи до тех пор, пока не переговорите со специалистом представительского отделения компании Toyota.

---

## ПРИСПОСОБЛЕНИЯ ДЛЯ ПЕРЕВОЗКИ ДЕТЕЙ МЛАДШЕГО И СРЕДНЕГО ВОЗРАСТА

Изготовители автомобилей Lexus (компания Toyota) настаивают на том, чтобы для перевозки детей младшего и среднего возраста применялись специальные приспособления.

Если ребенок слишком крупный для того, чтобы быть помещенным в специальное приспособление, его следует перевозить на заднем сиденье автомобиля, надежно пристегнув ремнем безопасности (см. выше).

По поводу подбора типа приспособления для перевозки конкретного ребенка и за разъяснениями по способу закрепления приспособления на сиденье при помощи плечевой секции ремня безопасности следует проконсультироваться в представительском отделении компании Toyota.

Заметим лишь, что категорически запрещается закреплять приспособление спиной вперед на переднее сиденье моделей, оборудованных передней пассажирской подушкой безопасности. По возможности, приспособление всегда следует устанавливать на заднее сиденье. В противном случае, переднее сиденье должно быть сдвинуто в крайнее заднее положение. Строго придерживайтесь выданных в представительском отделении компании-изготовителя инструкций по закреплению приспособления с помощью стандартных ремней безопасности и не забывайте проверять надежность такой фиксации.



Следует обратить внимание читателя на тот факт, что наиболее широко распространенные типы приспособлений по перевозке детей в автомобиле можно разбить на три класса по признаку допустимых нагрузок:

Класс 0: для перевозки детей массой до 10 кг

Класс 1: 9 ÷ 18 кг

Класс 2: 15 ÷ 25 кг

Класс 3: 22 ÷ 36 кг

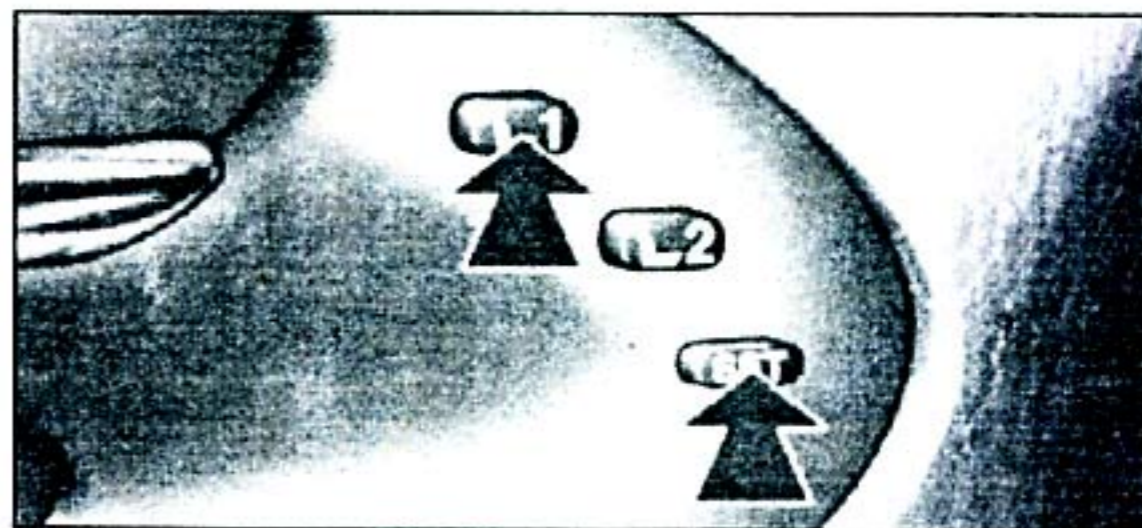
При покупке приспособления проконсультируйтесь с менеджером отдела продаж фирмы-изготовителя, который поможет подобрать необходимый класс, подходящий для перевозки Вашего ребенка.

## СИСТЕМА ВЫБОРА И ЗАПОМИНАНИЯ ЭРГОНОМИЧЕСКИХ ПАРАМЕТРОВ ДВУХ ВОДИТЕЛЕЙ

Встроенный микропроцессор способен запоминать рабочие положения водительского сиденья, рулевой колонки и наружных зеркал заднего вида. Предусмотрена возможность запоминания двух различных положений перечисленных компонентов, что позволяет быстро перестраивать их при смене водителя.

Запись данных в блок памяти микропроцессора может быть произведен только при включенном зажигании и установленном в положение «Р» рычаге селектора АТ.

## НАСТРОЙКА РАБОЧИХ ПОЛОЖЕНИЙ



1. Подгоните под свои анатомические параметры водительское сиденье, рулевую колонку и зеркала заднего вида.
2. Удерживая нажатой кнопку SET, нажмите кнопку «1» или два и держите ее нажатой до срабатывания звукового сигнала.

Звуковой сигнал подтверждает тот факт, что выбранные положения перечисленных компонентов запомнены блоком памяти микропроцессора.

Путем повтора описанных шагов с выжиманием кнопки «2» произведите запоминание эргономических характеристик второго водителя.

Замена введенных параметров производится автоматически при повторении процедуры ввода.

---

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Если новые требуемые параметры лишь незначительно отличаются от уже введенных в память



микропроцессора, проще всего будет сперва выбрать внесенные в память характеристики, а затем подкорректировать их вручную.

---

### ВЫБОР ОДНОГО ИЗ ЗАПОМНЕННЫХ РЕЖИМОВ

Для выбора требуемых параметров из двух запомненных режимов достаточно просто нажать соответствующую из кнопок «1» или «2» (при условии выполнения перечисленных ниже требований) - установка положения компонентов произойдет автоматически:

- Ключ зажигания должен быть повернут в положение ON, а рычаг селектора AT переведен в положение «Р». На электроприводы всех подлежащих корректировке компонентов должно быть подано питание. **ЗАМЕЧАНИЕ:** При выжатой педали ножного тормоза корректировка положения водительского сиденья не представляется возможной.
- Корректировка параметров (за исключением угла наклона спинки сиденья) продолжает оставаться возможной в течение еще 30 секунд после извлечения ключа зажигания из замка, при условии того, что водительская дверь не закрыта.

При нажатии на любую из кнопок 1 или 2 в то время, как установлен любой из выбранных режимов, процесс будет автоматически приостановлен.

Для активации процесса выбора нового режима соответствующую кнопку следует нажать повторно.

Система выбора эргономических параметров во время движения автомобиля отключается.

При отсоединении отрицательного провода от батареи занесенные в блок памяти микропроцессора параметры стираются и подлежат обновлению.

---



### **ВНИМАНИЕ:**

**Не начинайте движение до тех пор, пока процедура выбора требуемых эргономических параметров не будет полностью завершена. Во избежание установки компонентов в неправильные положения не путайте кнопки настройки. Помните, что при смещении водительское сиденье может ударить спинкой сидящего сзади пассажира - для экстренной приостановки процесса нажмите кнопку выбора второго (отличного от вводимого) из внесенных в память системы режима, либо выжмите педаль ножного тормоза.**

---





# **ПРОТИВОУГОННАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ**

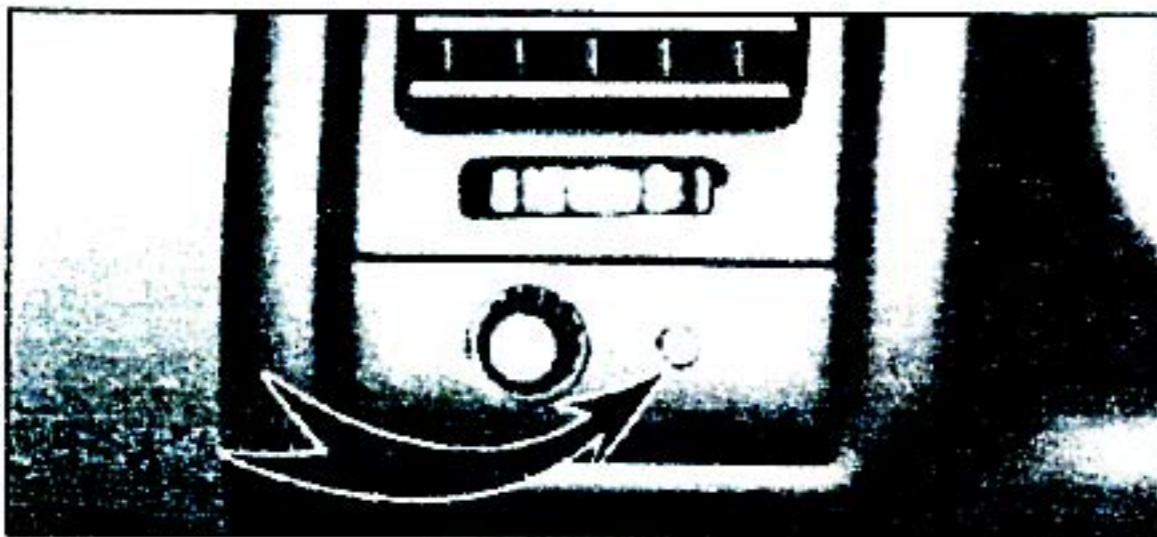
<u><i>ВКЛЮЧЕНИЕ СИГНАЛИЗАЦИИ</i></u>	<u>86</u>
<u><i>ОТКЛЮЧЕНИЕ СИГНАЛИЗАЦИИ</i></u>	<u>86</u>
<u><i>АКТИВАЦИЯ СИСТЕМЫ</i></u>	<u>87</u>
<u><i>ПРОВЕРКА СИСТЕМЫ</i></u>	<u>87</u>



Система служит для защиты автомобиля от проникновения в него злоумышленников. Сигнализация срабатывает при попытке открывания любой из дверей, капота или крышки багажного отделения, либо при подсоединении клемм к батарее после предварительного их отсоединения при закрытом автомобиле.

Сигнализация использует для подачи звукового сигнала сирену клаксона.

## ВКЛЮЧЕНИЕ СИГНАЛИЗАЦИИ



1. Поверните ключ зажигания в положение LOCK и извлеките его из замка.

Должна начать мигать контрольная лампа устройства иммобилизации двигателя (см. сопроводительную иллюстрацию).

2. Захлопните и при помощи вмонтированного в

головку главного ключа пульта ДУ закройте на замки все двери автомобиля, крышку багажного отделения и капот.

Срабатывание активаторов замков сопровождается одновременным однократным кратковременным включением всех указателей поворотов.\*

**ЗАМЕЧАНИЕ:** \*Функция подтверждения срабатывания противоугонной системы миганием указателей поворотов по желанию владельца автомобиля может быть отключена, - проконсультируйтесь в представительском отделении компании Toyota.

Контрольная лампа указателей поворотов должна прекратить мигать сразу после срабатывания активаторов всех подлежащих запираению замков.

3. Спустя 30 секунд начинает мигать контрольная лампа системы противоугонной сигнализации, подтверждая тем самым включение последней в рабочее состояние.

## ОТКЛЮЧЕНИЕ СИГНАЛИЗАЦИИ

При отпирании дверей или крышки багажного отделения при помощи пульта ДУ противоугонная сигнализация отключается автоматически.

Срабатывание активаторов замков сопровождается двойным миганием всех указателей поворотов.\*

**ЗАМЕЧАНИЕ:** \*Функция подтверждения срабатывания противоугонной системы миганием указателей поворотов по желанию владельца автомобиля может быть отключена, - проконсультируйтесь в представительском отделении компании Toyota.



## АКТИВАЦИЯ СИСТЕМЫ

Звуковой сигнал противоугонной сигнализации включается на 30 секунд в любом из перечисленных ниже случаев:

- Произведена попытка отпирания ключом (без использования ДУ) любой из дверей или крышки багажного отделения автомобиля.
- Произведена попытка взламывания капота.
- Произведена попытка подключения батареи после отсоединения от нее проводов (при включенной сигнализации).
- Произведена попытка включения зажигания (при включенной сигнализации).

Если какая-либо из дверей не заперта, а ключ не вставлен в замок зажигания при срабатывании сигнализации, произойдет автоматическая блокировка данной двери.

Для отключения звукового сигнала отпирите дверь или крышку багажного отделения при помощи пульта ДУ.

## ПРОВЕРКА СИСТЕМЫ

1. Опустите стекла всех окон.
2. Произведите включение аварийной сигнализации (см. выше).

Передние двери должны быть заперты при помощи пульта ДУ. Дождитесь начала функционирования контрольной лампы аварийной сигнализации.

### 3. Произведите попытку открывания одной из дверей изнутри автомобиля.

Должен включиться звуковой сигнал противоугонной системы.

### 4. Для отключения сигнализации отпирите двери при помощи пульта ДУ.

### 5. Повторяйте проверку, поочередно открывая все оставшиеся двери и капот.

При проверке системы на чувствительность к попытке отпирания капота удостоверьтесь также в исправности срабатывания сигнализации на подключение батареи после предварительного отсоединения ее клемм.

В случае выявления каких-либо отклонений, обращайтесь за консультациями в представительское отделение компании Toyota.

---

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Отключение батареи может привести к очистке памяти бортового процессора. После подключения аккумулятора следует проверить процессор на сохранность занесенных память характеристик. В случае необходимости производится обновление вводных параметров.

---

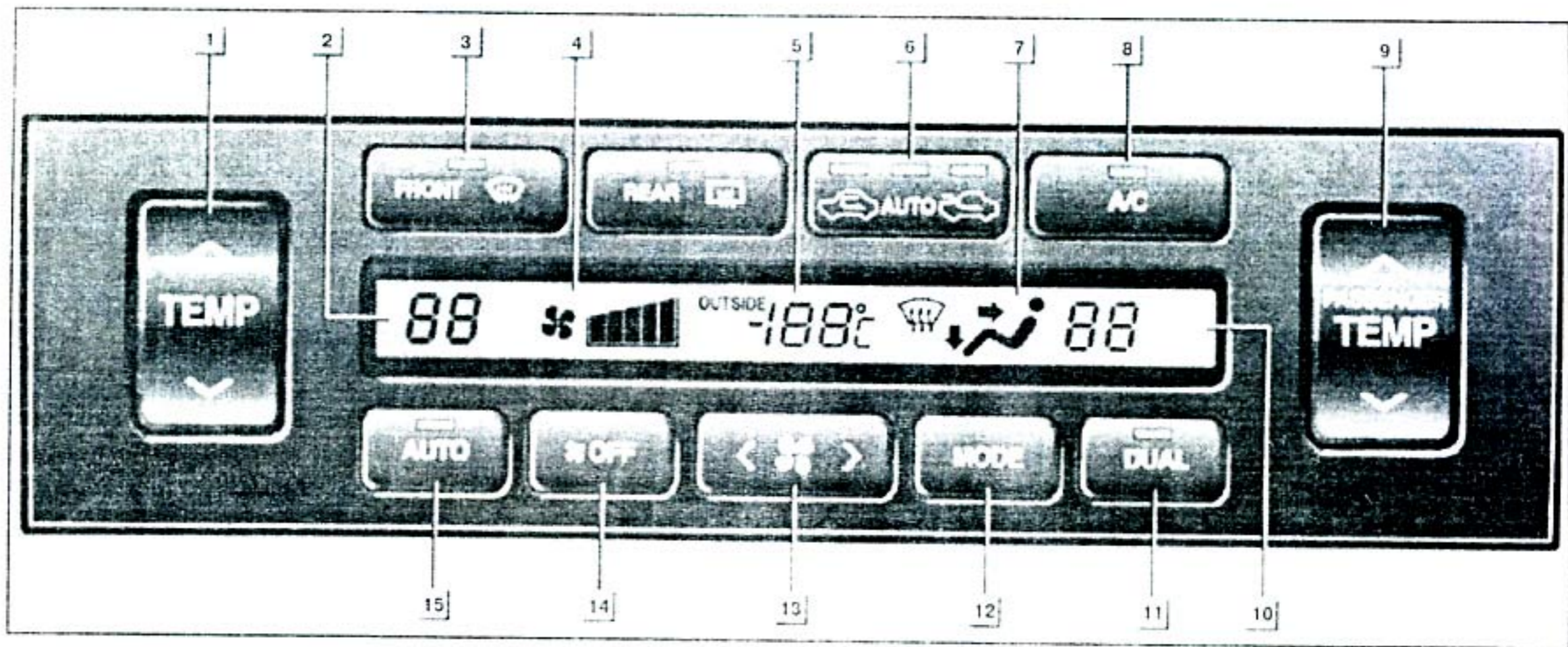




# **СИСТЕМА КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА**



## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ АВТОМАТИЧЕСКИМ КОНДИЦИОНЕРОМ ВОЗДУХА



1. Кнопка выбора температурного режима с водительской стороны салона
2. Дисплей выбранных температурных параметров с водительской стороны салона
3. Кнопка включения обдува ветрового стекла
4. Дисплей выбора скоростного режима функционирования вентилятора

5. Дисплей показаний температуры наружного воздуха
6. Кнопка выбора режимов циркуляции воздуха
7. Кнопка выбора направления распределения воздушных потоков
8. Кнопка включения/выключения К/В
9. Дисплей выбора температурного режима с пассажирской стороны салона



10. Дисплей выбранных температурных параметров с пассажирской стороны салона
11. Кнопка переключения между индивидуальной и общей установкой температурного режима в салоне автомобиля
12. Кнопка выбора направления распределения воздушных потоков
13. Кнопка выбора скоростного режима функционирования вентилятора
14. Кнопка включения вентилятора
15. Кнопка переключения на автоматический режим

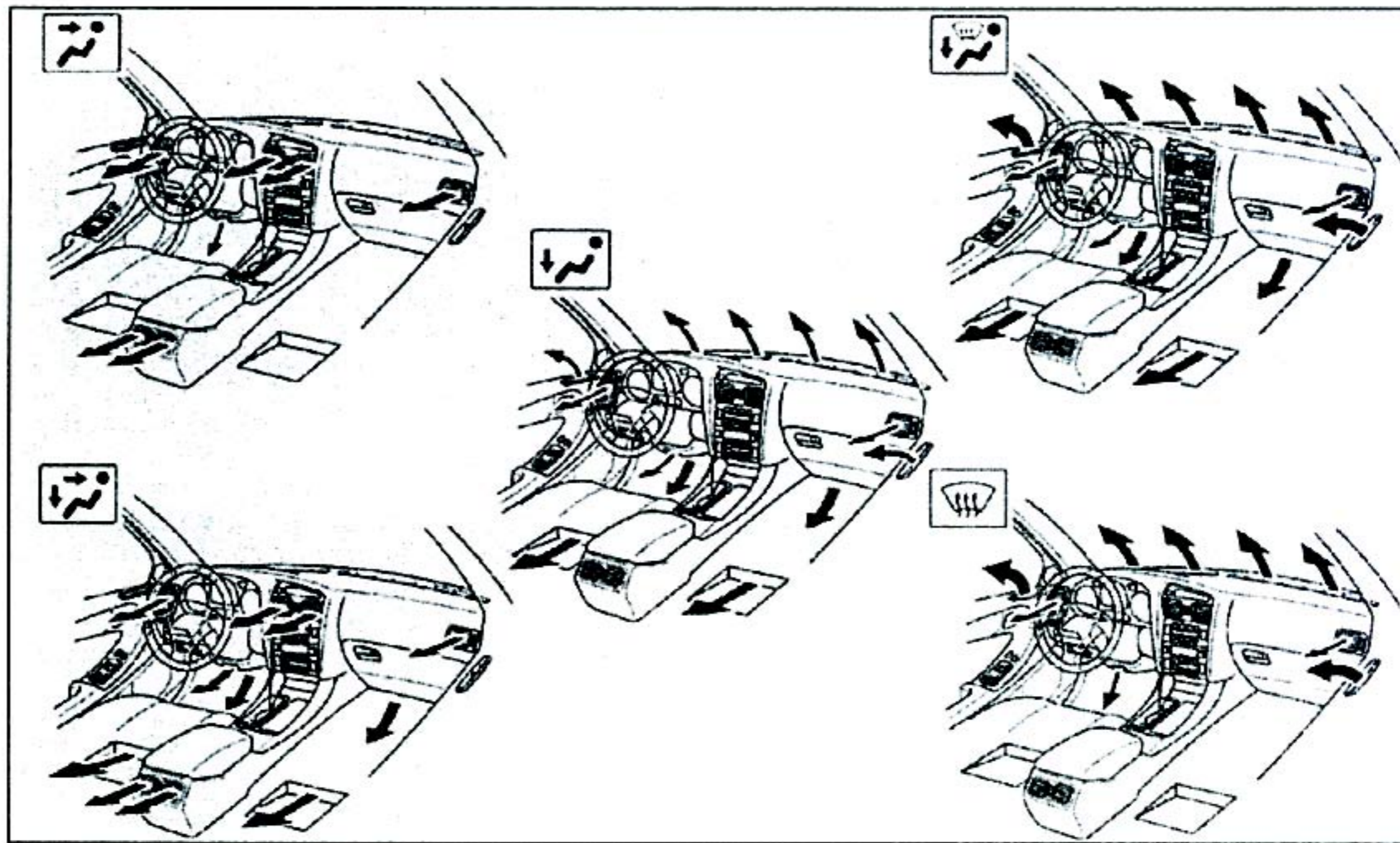
К/В обеспечивает автоматическое поддержание заданной температуры воздуха в салоне автомобиля. Выполнение данной задачи обеспечивается за счет выбора скоростного режима функционирования вентилятора и параметров распределения воздушных потоков. Ключ зажигания должен быть повернут в положение ON.

---

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Во избежание подсадки батареи не оставляйте К/В включенным на долгое время при заглушенном двигателе.

---



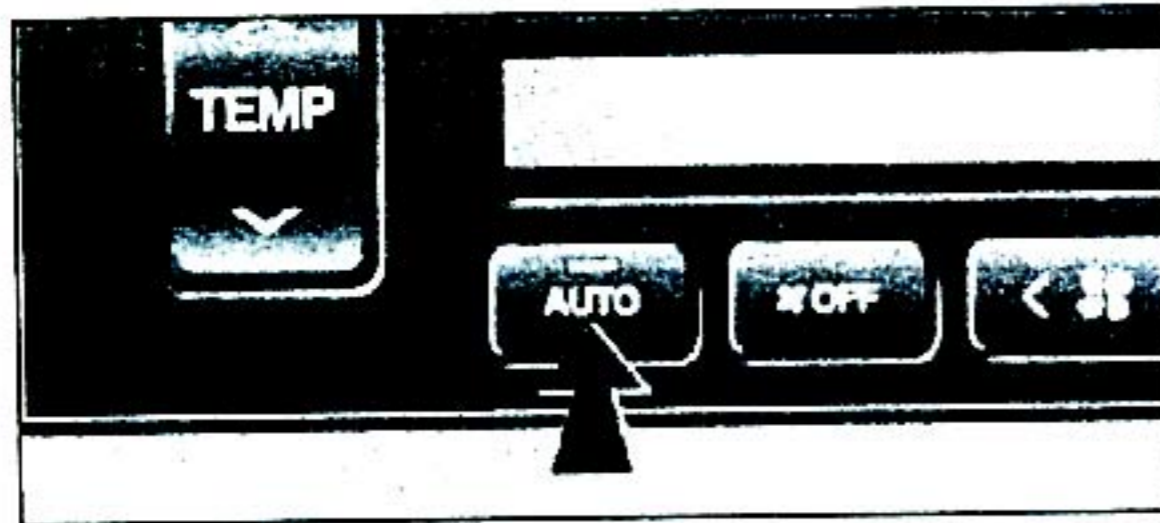


Выбор направления распределения воздушных потоков



**(А) КЛИМАТ-КОНТРОЛЬ**

Автоматическое поддержание выбранного режима

**1. Нажмите кнопку AUTO**

Произойдет автоматическая настройка таких параметров функционирования К/В, как выбор расхода подаваемого воздуха, включение/выключение К/В и выбор режима циркуляции (замкнутая рециркуляция/забор наружного воздуха). При этом произойдет включение контрольных ламп соответствующих кнопок выбора режимов.

При выжимании любой из кнопок управления в автоматическом режиме функционирования К/В произойдет соответствующее переключение системы с добавлением вновь выбранного параметра. Прочие параметры останутся неизменными.



**2. Воспользовавшись кнопкой TEMP или PASSENGER TEMP, выберите желаемый температурный режим.**

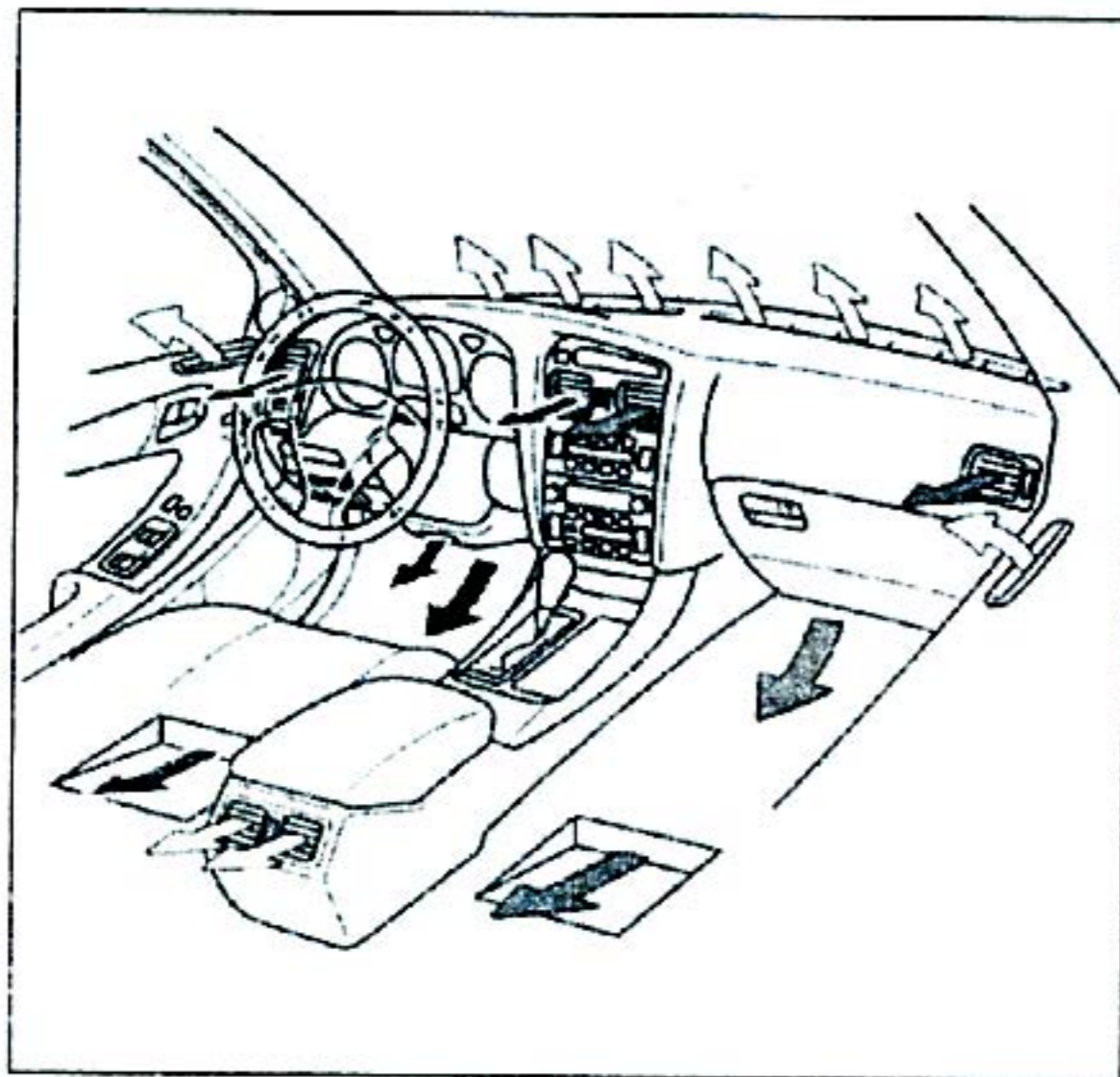
Выбранный температурный режим может поддерживаться как одновременно в обеих половинах салона, так и в индивидуальном порядке.

Кнопка **TEMP** может использоваться как для выбора температурного режима в обеих половинах салона, так и индивидуально с водительской его стороны.

Кнопка **PASSENGER TEMP** позволяет подкорректировать температурный режим в пассажирской половине салона.

При помощи кнопки **DUAL** производится установка температурного режима. Когда вмонтированная в кнопку контрольная лампа включена, можно произвести выбор индивидуального температурного режима. При погашенной контрольной лампе выполняется общая установка для всего объема салона.

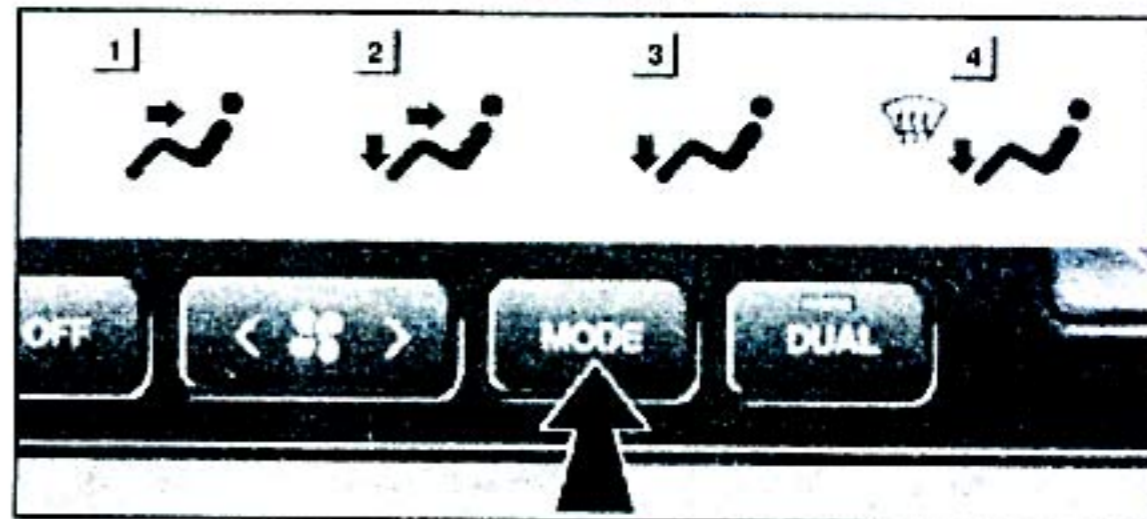




На сопроводительной иллюстрации показаны направления распределения потоков выдаваемого кондиционером воздуха. При этом **черными** стрелками показаны потоки, обеспечивающие температурный режим в водительской части салона, **серыми** - в пассажирской и **белыми** - общие потоки.

### Ручной выбор режима

При желании, температурный режим в салоне автомобиля может быть выбран вручную.

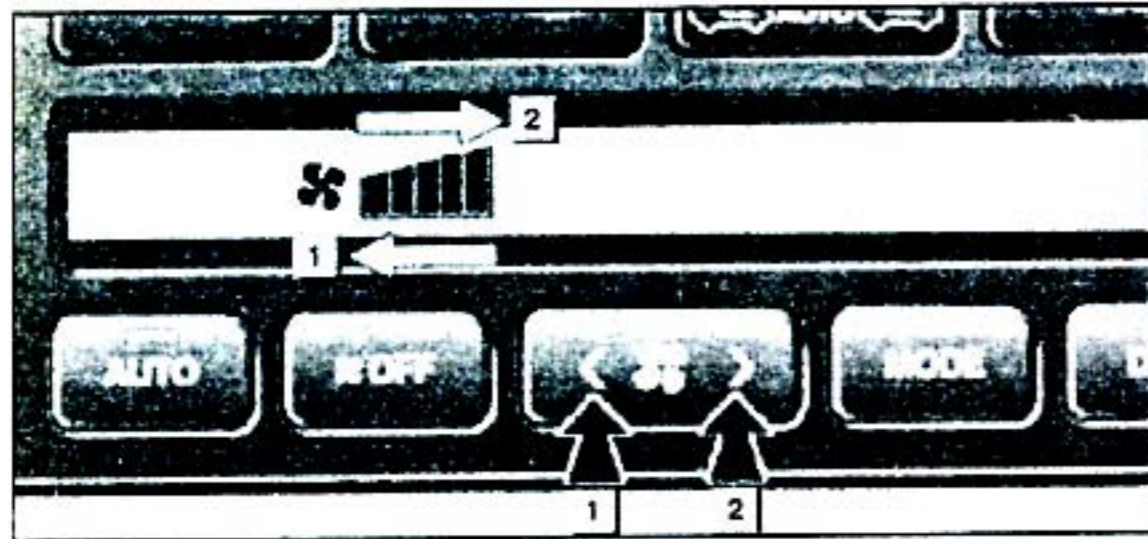


**Выбор рабочих дефлекторов**, выходящие потоки из которых определяют температурный режим в салоне автомобиля может быть произведен вручную при помощи кнопки **MODE**. При этом возможна установка любого из перечисленных ниже режимов (обозначения привязаны к сопроводительной иллюстрации):

1. **Панель** - Большая часть воздуха подается в дефлекторы панели приборов.
2. **Двухуровневая подача** - Поток равномерно распределяется между дефлекторами ножных колодцев и панели приборов.
3. **Ноги** - Большая часть потока подается в ножные колодцы.
4. **Ноги/ветровое стекло** - Поток распределяется между дефлекторами ножных колодцев и обдува ветрового стекла.

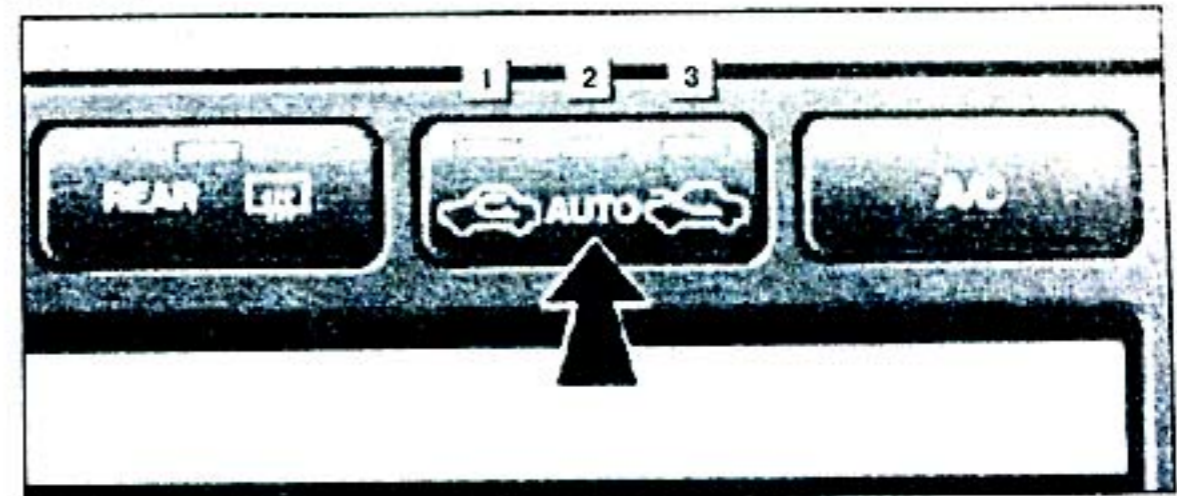


Для быстрого прогрева или охлаждения воздушного объема салона или одной из его половин используются кнопки **TEMP** и **PASSENGER TEMP** - нажмите на нужную кнопку и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока показание в соответствующем окне дисплея не поднимется до максимального/минимального значения.



**Выбор скоростного режима** вентилятора отопителя/кондиционера воздуха производится при помощи указанного на сопроводительной иллюстрации 2-сенсорного переключателя. При этом нажимание на обозначенную стрелкой (1) половину клавиши приводит к снижению скорости вращения крыльчатки, (2) - соответственно - к увеличению. При этом чем выше обороты крыльчатки, тем выше расход подаваемого в салон воздуха. Для отключения вентилятора нажмите на кнопку OFF (см. сопроводительную иллюстрацию).

Для быстрого удаления образовавшейся на ветровом стекле наледи следует использовать максимальный скоростной режим вентилятора.



Для выбора режима циркуляции воздуха предназначен 3-ступенчатый переключатель (см. сопроводительную иллюстрацию). Каждое нажимание на оборудованную тремя контрольными лампами кнопку приводит к переключению на очередной (из трех возможных) режим циркуляции воздуха. Порядок переключения следующий: режим ЗАМКНУТОЙ РЕЦИРКУЛЯЦИИ - АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим - режим ОТКРЫТОЙ ЦИРКУЛЯЦИИ - снова режим ЗАМКНУТОЙ РЕЦИРКУЛЯЦИИ. При этом загорается соответствующая контрольная лампа.

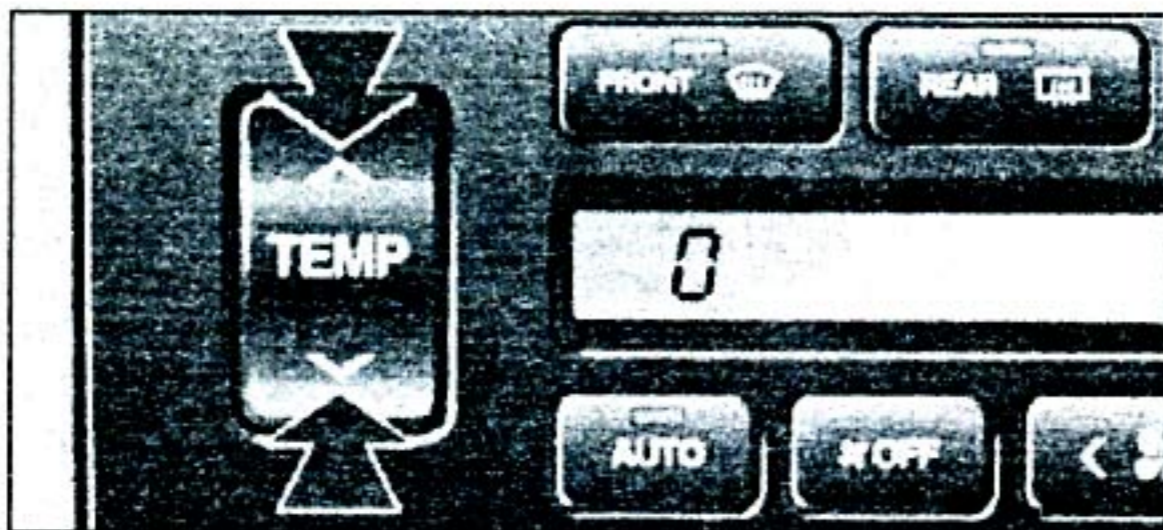
**Режим ЗАМКНУТОЙ РЕЦИРКУЛЯЦИИ (1)** - см. сопроводительную иллюстрацию - позволяет произвести быстрое охлаждение/прогревание воздуха в салоне.

**АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим (2)** - см. сопроводительную иллюстрацию - предназначен для использования в случае сильного загрязнения атмосферы (например в результате выхлопа впереди идущего транспортного средства). При этом включение режима (1) производится автоматически, когда концентрация загрязнения наружного воздуха превышает некоторое оговоренное значение.



В режиме **ОТКРЫТОЙ ЦИРКУЛЯЦИИ (3)** - см. сопроводительную иллюстрацию - производится постоянное обновление воздуха в салоне.

В нормальных условиях лучше всего устанавливать последний из трех режимов циркуляции (3). **ЗАМЕЧАНИЕ:** При использовании режима замкнутой рециркуляции с целью быстрого прогрева салона, оконные стекла могут запотевать.



Для изменения чувствительности датчика автоматического выбора режимов циркуляции воздуха, добейтесь включения контрольной лампы **AUTO** на кнопке переключателя. На дисплее должен высветиться ноль (см. сопроводительную иллюстрацию).

Каждое нажатие на клавишный переключатель **TEMP** приводит к изменению чувствительности датчика на три единицы (+3 или -3). Если в течение нескольких секунд не будет использована никакая кнопка, либо при нажатии на любой другой переключатель, произойдет сброс показания дисплея к исходному значению.

Предусмотрена также возможность **ручного включения и выключения кондиционера воздуха**. Как включение, так и выключение К/В производится при помощи однократного нажатия на кнопку **A/C**.

Использование кондиционера воздуха становится невозможным, когда температура наружного воздуха опускается ниже 0°C.

При необходимости осуществления вентиляции или прогрева салона, либо удаления конденсата/наледи с наружной стороны ветрового стекла К/В можно отключить, так как его использование в данных ситуациях приведет лишь к пустому увеличению расхода топлива. В автоматическом режиме К/В может использоваться круглый год, обеспечивая в случае необходимости охлаждение или осушение воздуха в салоне.

При остановленном компрессоре К/В контрольная лампа, вмонтированная в кнопку **A/C**, должна мигать. Если мигание индикатора продолжается и после повторного выжимания кнопки, исправность компрессора следует при первой же возможности проверить в мастерской представительского отделения компании Toyota.

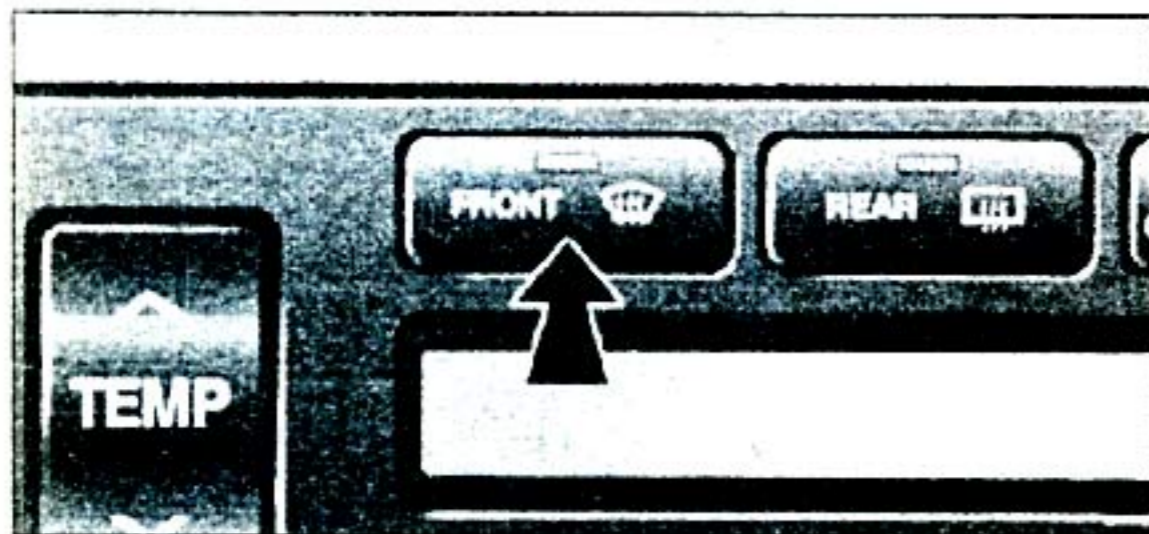
**Рабочий диапазон показаний температуры наружного воздуха** в центральном окне дисплея панели управления лежит в пределах от -30°C до 50°C.

### **(B) УДАЛЕНИЕ КОНДЕНСАТА И НАЛЕДИ С ВЕТРОВОГО СТЕКЛА**

Для быстрого удаления конденсата с **внутренней** поверхности ветрового стекла:

1. Нажмите на панели управления кнопку **FRONT WINDSHIELD**.





2. Выберите режим ОТКРЫТОЙ ЦИРКУЛЯЦИИ ВОЗДУХА (3).  
Для удаления со стекла **наружного** конденсата или на-  
леди:

1. Включите режим максимальной интенсивности обогрева.
2. Нажмите кнопку **FRONT WINDSHIELD**.
3. Установите максимальную скорость вращения вентилятора.
4. Выключите К/В (OFF).

При нажимании кнопки FRONT WINDSHIELD в автоматическом режиме, К/В продолжает функционировать.

Повторное нажатие кнопки FRONT WINDSHIELD приводит к возврату системы в состояние, предшествовавшему моменту выбора режима обдува ветрового стекла.



**ВНИМАНИЕ:**

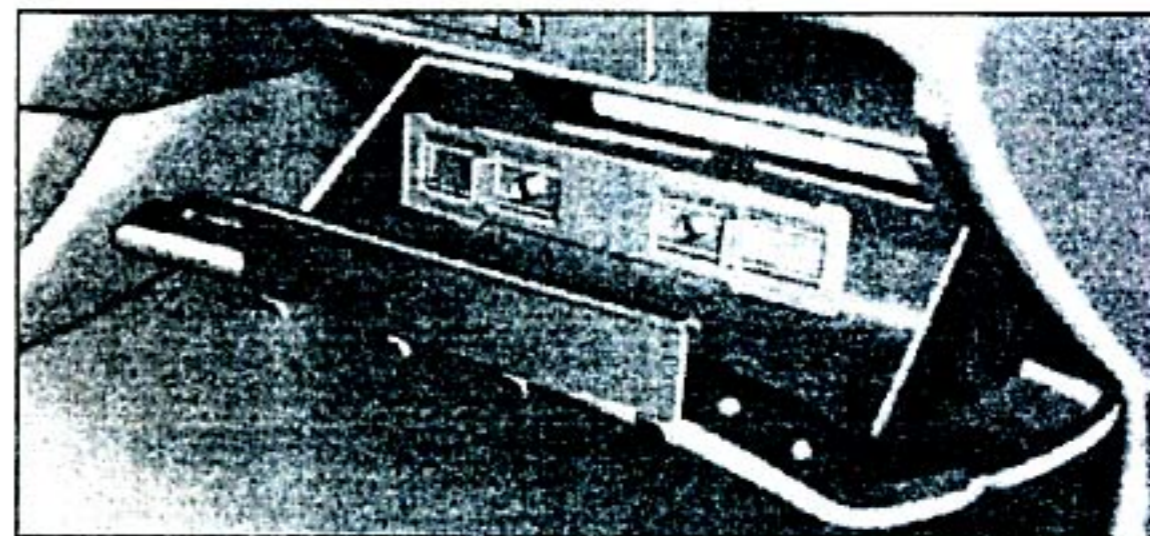
Не следует использовать кнопку **FRONT WINDSHIELD** в режиме охлаждения салона при влажной погоде.

Разница наружной и внутренних температур может привести к запотеванию наружной поверхности стекла.

**(С) ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР**

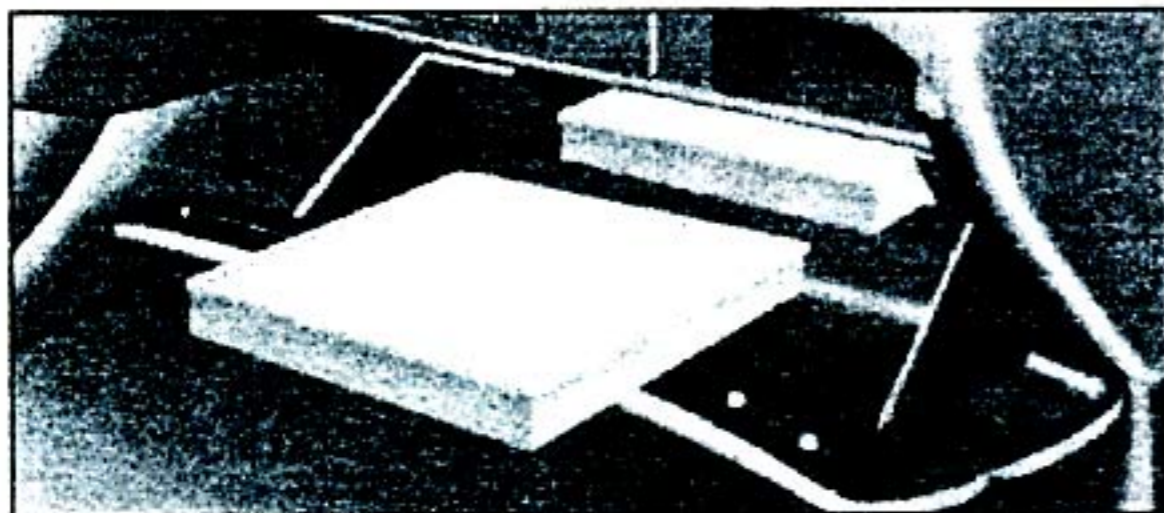
С течением времени воздушный фильтр загрязняется, что приводит к снижению расхода подаваемого в салон воздуха. Проверка состояния фильтра производится элементарно.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Проследите, чтобы вентилятор во время проверки состояния воздушного фильтра был отключен.



1. Откройте вещевой ящик и снимите две маленьких крышки (см. сопроводительную иллюстрацию).
2. Извлеките рабочий элемент воздушного фильтра (см. сопроводительную иллюстрацию на следующей странице).





Загрязненный фильтрующий элемент подлежит замене. С целью поддержания эффективности функционирования кондиционера воздуха замену элемента должна производиться регулярно в соответствии с графиком текущего обслуживания автомобиля.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Во избежание снижения эффективности отдачи кондиционера воздуха, не следует эксплуатировать автомобиль со снятым фильтром.

#### (D) НЕСКОЛЬКО ПРАКТИЧЕСКИХ СОВЕТОВ

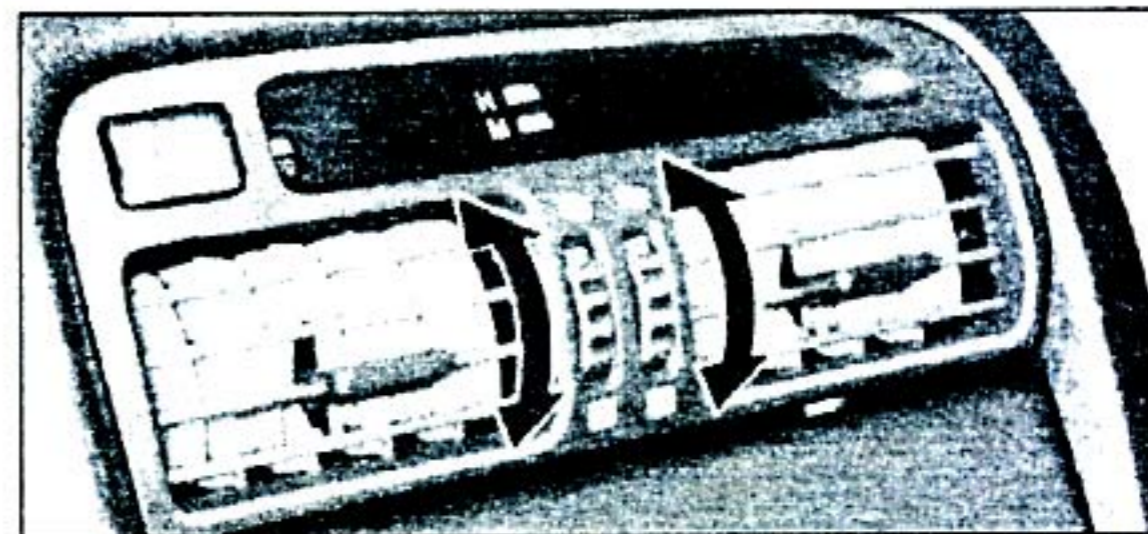
- Следите за тем, чтобы решетки воздухозаборников, расположенных впереди ветрового стекла не были забиты старыми листьями, останками насекомых и прочими посторонними предметами.
- Если не удастся добиться требуемой эффективности функционирования системы, проверьте состояние вмонтированных в панель приборов дефлекторами (см. ниже).

- Для ускорения процесса охлаждения салона после парковки автомобиля на солнцепеке, двигайтесь первые несколько минут с открытыми окнами. Когда нагретый воздух окажется выдут из салона, закройте окна.

- При движении по сильно запыленной местности окна следует держать закрытыми. Если пыль продолжает попадать в салон и после закрывания окон, имеет смысл оставить включенным режим ОТКРЫТОЙ ЦИРКУЛЯЦИИ (см. выше) и включить вентилятор.

- Если в условиях сильно запыленной местности впереди вашего автомобиля движется другое транспортное средство, либо пыль сносится сильным ветром, разумно будет временно включить режим ЗАМКНУТОЙ РЕЦИРКУЛЯЦИИ воздуха.

#### Центральные дефлекторы панели приборов

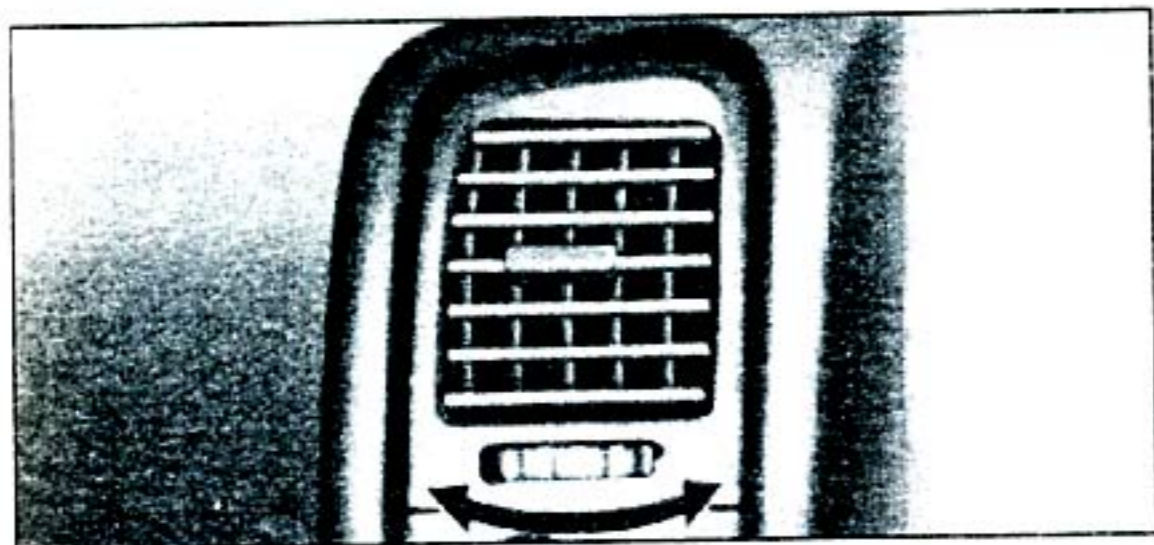


Проходное сечение сопел центральных дефлекторов панели приборов по желанию может быть измене-



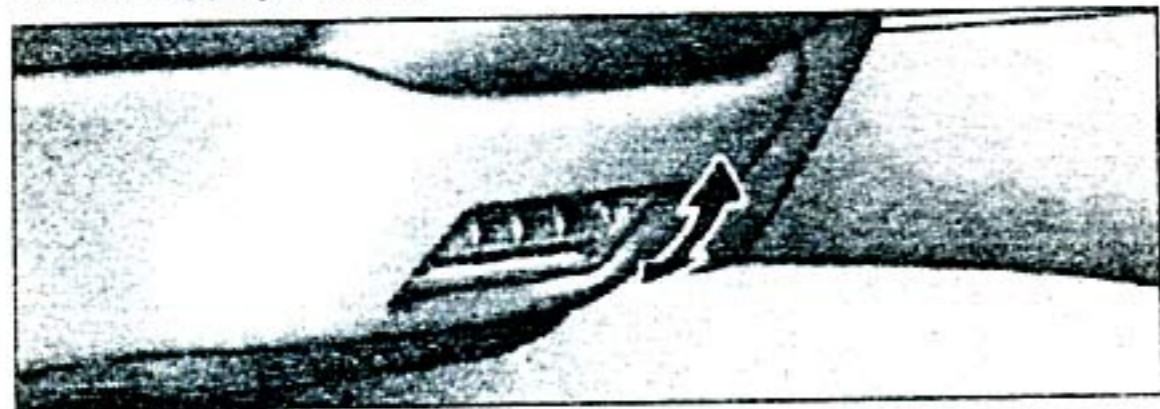
но, вплоть до полного перекрытия (см. сопроводительную иллюстрацию).

#### Боковые дефлекторы



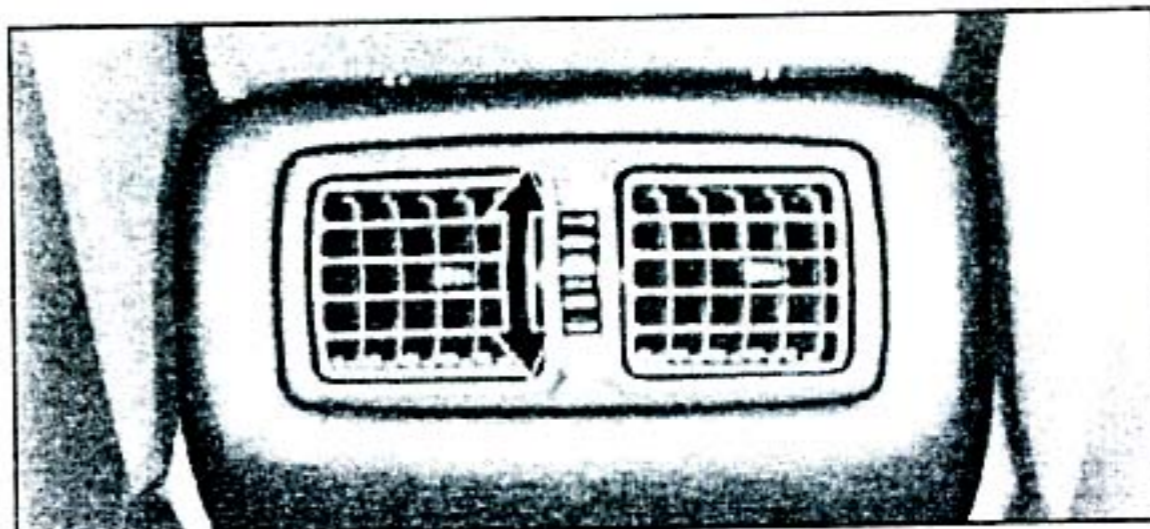
Предусмотрена также возможность регулировки расхода воздуха, подаваемого через боковые дефлекторы панели приборов (см. сопроводительную иллюстрацию).

#### Нижний дефлектор



Способ регулировки проходного сечения нижнего дефлектора показан на сопроводительной иллюстрации.

#### Задние дефлекторы



Регулировка расхода воздуха, подаваемого в салон автомобиля через задние дефлекторы, производится также, как на всех прочих дефлекторах (см. сопроводительную иллюстрацию).

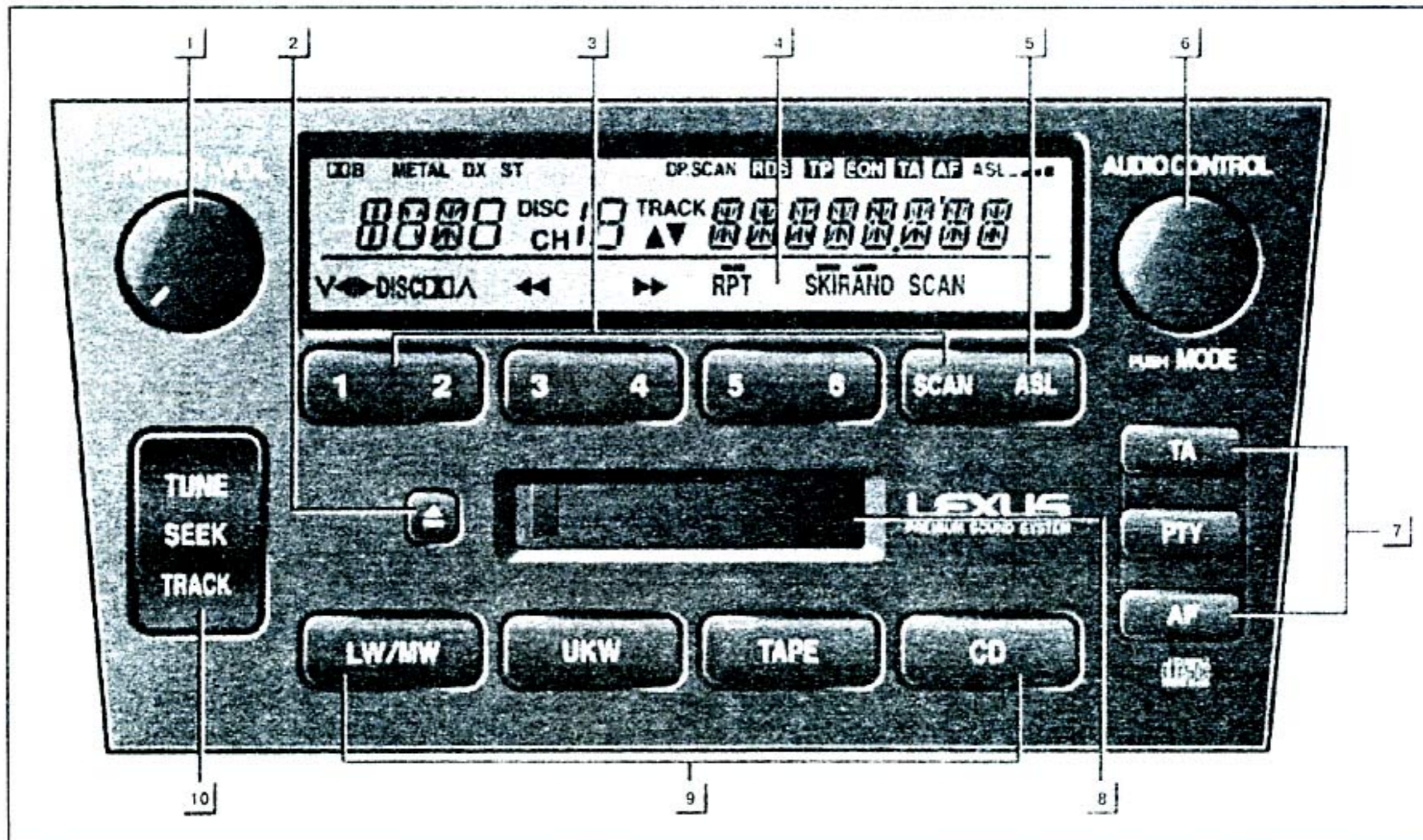




# **АУДИОСИСТЕМА**

<b><u>ОБЩИЕ НАСТАВЛЕНИЯ ПО ПОЛЬЗОВАНИЮ АУДИОСИСТЕМОЙ</u></b>	<b>103</b>
<b><u>ИНСТРУКЦИИ ПО ПОЛЬЗОВАНИЮ РАДИОПРИЕМНИКОМ</u></b>	<b>106</b>
<b><u>ИНСТРУКЦИИ ПО ПОЛЬЗОВАНИЮ МАГНИТОФОНОМ</u></b>	<b>111</b>
<b><u>ИНСТРУКЦИИ ПО ПОЛЬЗОВАНИЮ CD-ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ</u></b>	<b>114</b>
<b><u>ОХРАННЫЙ КОД АУДИОСИСТЕМЫ</u></b>	<b>118</b>







На представленной выше сопроводительной иллюстрации представлены основные элементы управления автомагнитолой.

1. Кнопка/рукоятка включения питания и регулировки громкости звучания
2. Кнопка остановки прокрутки пленки и извлечения аудиокассеты
3. Кнопки настройки радиоприемника  
1-6: Кнопки выбора занесенный в память тюнера радиостанций  
SCAN: Просмотр частотных диапазонов
4. Дисплей режимов функционирования аудиосистемы  
◀ | ▶: Смена стороны прослушивания  
◻◻: Режим подавления шумов DOLBY NR  
◀◀ : Перемотка или возврат пленки  
▶▶ : Ускоренное прокручивание пленки вперед  
PPT: Автоматический постор  
SKIP: Автоматический пропуск выделенных участков записи  
LV : Выбор диска  
RAND: Случайный выбор проигрываемых записей
5. Автоматическая установка уровня громкости
6. Кнопка/рукоятка настройки параметров звучания
7. Кнопки выбора альтернативной частоты радиовещания (AF), включения станции, информирующей о состоянии на дорогах (TA) и выбора типа программ (PTY)
8. Кассетоприемник
9. Кнопки переключения режимов
10. Переключатель выбора режимов функционирования радиоприемника: Настройка частоты  
TAPE/CD: Прямой доступ к заданной программе

## ОБЩИЕ НАСТАВЛЕНИЯ ПО ПОЛЬЗОВАНИЮ АУДИОСИСТЕМОЙ

В настоящем разделе приведено описание некоторых основных свойств и особенностей устанавливаемых на автомобили марки Lexus аудиосистем.

Функционирование аудиосистемы возможно лишь в положениях ACC и ON ключа зажигания.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Во избежание подсадки батареи, не оставляйте аудиосистему надолго включенной при заглушенном двигателе.

### (A) ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ

Включение и выключение питания аудиосистемы производится при помощи кнопки (1) - см. сопроводительную иллюстрацию выше.

При включении аудиосистема начинает функционировать в последнем выбранном перед ее отключением режиме.

Для выбора требуемого режима нажмите одну из четырех кнопок (9) - см. сопроводительную иллюстрацию выше.

Кнопки предназначены для перехода к одному из возможных режимов функционирования магнитолы/проигрывателя.

Если кассета/компакт-диск не вставлены в приемное гнездо, включение режима воспроизведения с соответствующего устройства не представляется возможным.



Отключение режима воспроизведения при извлечении кассеты происходит автоматически. Если тюнер перед заправкой кассеты был выключен, то извлечение кассеты приведет к отключению системы, в противном случае радиоприемник продолжит воспроизведение выбранной ранее радиовещательной станции.



При воспроизведения с аудиокассеты или компакт-диска (TAPE или CD), параметры текущего режима функционирования аудиосистемы будут высвечиваться в нижней части дисплейного окна. Для включения любой из операций достаточно просто нажать соответствующую кнопку внизу.

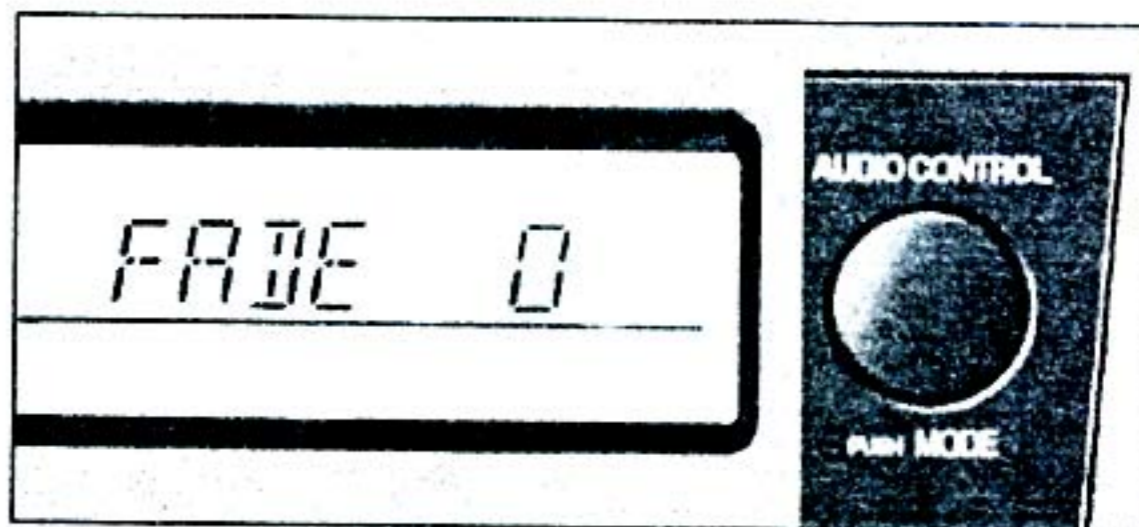
### **(B) НАСТРОЙКА ТОНАЛЬНОСТИ ЗВУЧАНИЯ И БАЛАНСИРОВКА ЗВУКА**

Качество воспроизводимого аудиосистемой звука в большой степени определяется правильностью настройки звуковых частот. При этом различная музыка может

требовать различного сочетания звуковых диапазонов (ВЧ, СЧ и НЧ).

Важно также правильное соблюдение балансировки звука между правым и левым каналами и передними и задними громкоговорителями.

Не забывайте, что изменение балансировки между каналами во время прослушивания стерео записи/передачи приводит к усилению громкости звучания одних звуковых частот и ослаблению других.



Каждое нажатие на кнопку (6) приводит к соответствующему изменению заголовка меню в правом верхнем углу дисплея (см. сопроводительную иллюстрацию). Настройка звуковых характеристик производится вращением рукоятки.

**FADE:** Балансировка звука между передними и задними громкоговорителями

**BASS:** Регулировка уровня воспроизведения низких частот звукового диапазона



**MID:** Регулировка уровня воспроизведения средних частот звукового диапазона

**TREB:** Регулировка уровня воспроизведения высоких частот звукового диапазона

**BAL:** Балансировка звука между правым и левым каналами воспроизведения

### (C) АВТОМАТИЧЕСКАЯ НАСТРОЙКА УРОВНЯ ЗВУКА



Когда прослушивание магнитолы начинает затрудняться дорожными шумами, данная функция обеспечивает автоматическую подстройку громкости воспроизведения, подбирая оптимальные для данного шумового фона уровень громкости и частотные характеристики. Включение режима производится путем нажатия на помеченную литерой ASL половину кнопки SCAN/ASL (см. сопроводительную иллюстрацию). В правом верхнем углу дисплейного огня появляется соответствующая пиктограмма.

### (D) АНТЕННА РАДИОПРИЕМНИКА

Антенна выдвигается из кузовной панели автомобиля автоматически при включении радиоприемника (при включенном зажигании). Выключение радиоприемника или зажигания приводит к, опять-таки, автоматическому складыванию антенны.



#### **ВНИМАНИЕ:**

*Прежде чем включать радиоприемник, удостоверьтесь, что выдвигающаяся антенна не причинит вреда находящимся по близости от автомобиля людям.*

***ЗАМЕЧАНИЕ:** Во избежание повреждения антенны не забывайте убирать ее перед загоном автомобиля в мойку.*

### (E) ПРОСЛУШИВАНИЕ МАГНИТОФОННЫХ ЗАПИСЕЙ

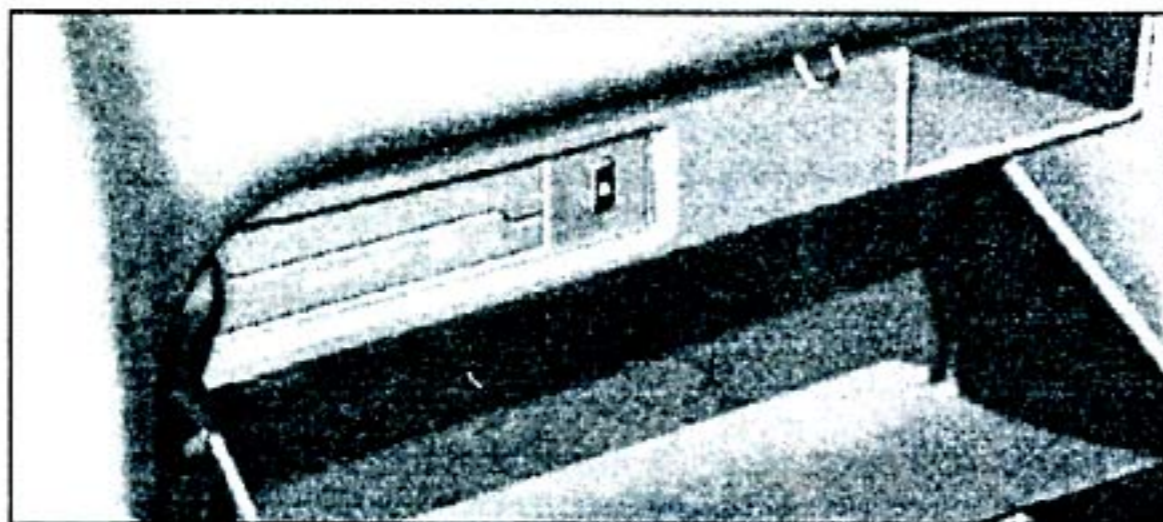
Кассету следует вставлять в приемное гнездо магнитолы открытым участком пленки вправо.

***ЗАМЕЧАНИЕ:** Ни в коем случае не смазывайте никакие части магнитолы и не вставляйте в гнездо кассетоприемника никакие посторонние предметы.*

### (F) АВТОМАТИЧЕСКИЙ CD-ЧЕЙНДЖЕР

Чейнджер способен воспроизводить записи с выбранных компакт-дисков, либо последовательно проигрывать





все заправленные в магазин диски.

Следите за тем, чтобы диски вставлялись в магазин чейнджера правильной стороной вниз. В противном случае воспроизведение не представится возможным, а на дисплее появится извещение об ошибке (ERR) с указанием порядкового номера неправильно заправленного диска.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Ни в коем случае не смазывайте никакие части CD-проигрывателя. Не заправляйте в магазин чейнджера никакие посторонние предметы.

Проигрыватель предназначен для воспроизведения записей с 12-сантиметровых (4.7 дюйма) компакт-дисков.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ПОЛЬЗОВАНИЮ РАДИОПРИЕМНИКОМ

### (A) ПРОСЛУШИВАНИЕ РАДИОВЕЩАНИЯ



Выбор частотного диапазона воспроизводимых радиоволн производится при помощи одной из показанных на сопроводительной иллюстрации кнопок.

На дисплее высвечивается соответствующая пиктограмма (LW (НЧ), MW (СЧ) или UKW (УКВ)).

Последовательное переключение частотных диапазонов может быть произведено при помощи кнопки выбора режимов (10) - см. выше - путем нажатия на ее верхнюю или нижнюю половину.

При настройке на радиостанцию стерео вещания тюнер автоматически настраивается на воспроизведение стерео режима. На дисплее высвечивается соответствующая пик-



тограмма (ST). При ослабевании сигнала по мере удаления от его источника, тюнер автоматически снижает глубину разделения каналов, чтобы избежать появления излишних шумов. Когда входящий сигнал становится совсем слабым, радиоприемник переключается в режим моно воспроизведения. Пиктограмма ST при этом исчезает с экрана дисплея.

### (B) ЗАНЕСЕНИЕ ПОЛЬЗУЮЩИХСЯ НАИБОЛЬШЕЙ ПОПУЛЯРНОСТЬЮ ЧАСТОТ РАДИОВЕЩАНИЯ В ПАМЯТЬ ТЮНЕРА

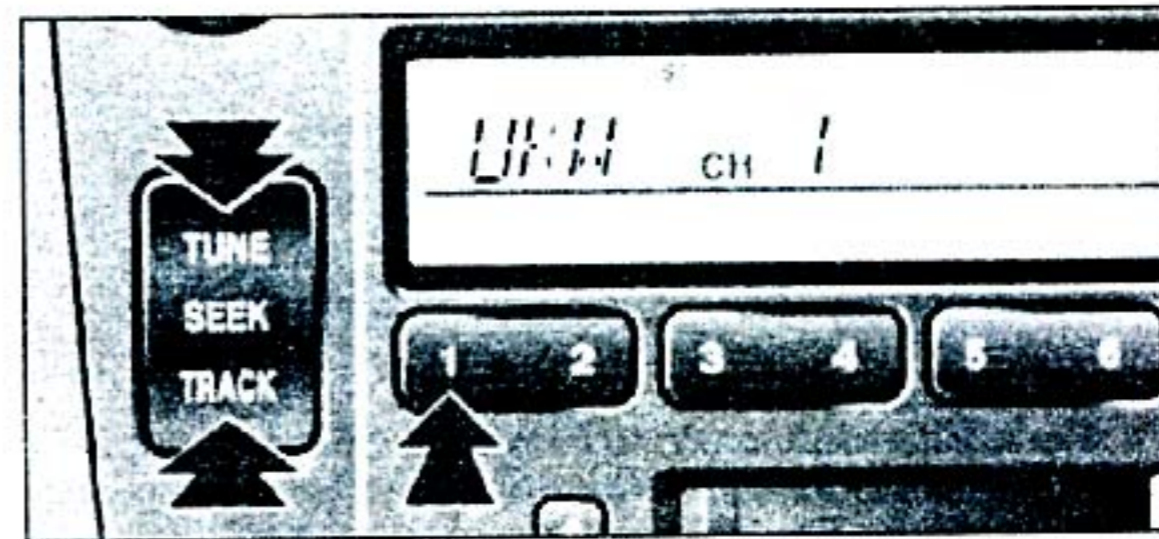
1. Настройте приемник на воспроизведение требуемой радиостанции.
2. Нажмите на одну из кнопок выбора (1 - 6) и удерживайте ее нажатой до появления звукового сигнала, подтверждающего успешное внесение данной частоты в память радиоприемника. На экране дисплея появляется пиктограмма в виде соответствующей цифры, номер которой присваивается отныне данному радиоканалу.

Каждая из шести позиций памяти тюнера может быть использована в любом из трех диапазонов радиочастот, т.е. всего в память может быть занесено до 18 станций.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Отключение батареи или сгорание предохранителя цепи питания радиоприемника приводит к стиранию занесенных в память тюнера параметров.

### (C) ВЫБОР РАДИОСТАНЦИИ ПРОСЛУШИВАНИЯ

Устанавливаемый в автомобили марки Lexus радиоприемник стандартной комплектации оборудован электронным тюнером (ETR). Настройка на требуемую радиоволну может быть произведена любым из перечисленных ниже способов.



**Выбор радиостанции из числа внесенных в память тюнера:** Выберите соответствующий из диапазонов частот и нажмите любую из кнопок управления 1 - 6. Приемник начнет воспроизведение занесенной в память тюнера и соответствующей данной кнопки частоты радиовещания. На экране дисплея высветятся диапазон волн и номер воспроизводимого канала.

**Ручная настройка:** Нажмите на кнопку **TUNE SEEK** и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока не раздастся звуковой сигнал тюнер при этом начнет автоматическую прокрутку всего выбранного диапазона радиочастот в соответ-



ствующем направлении, останавливаясь на занятых радиовещательными станциями частотах. Для перехода к следующей станции нажмите кнопку повторно.

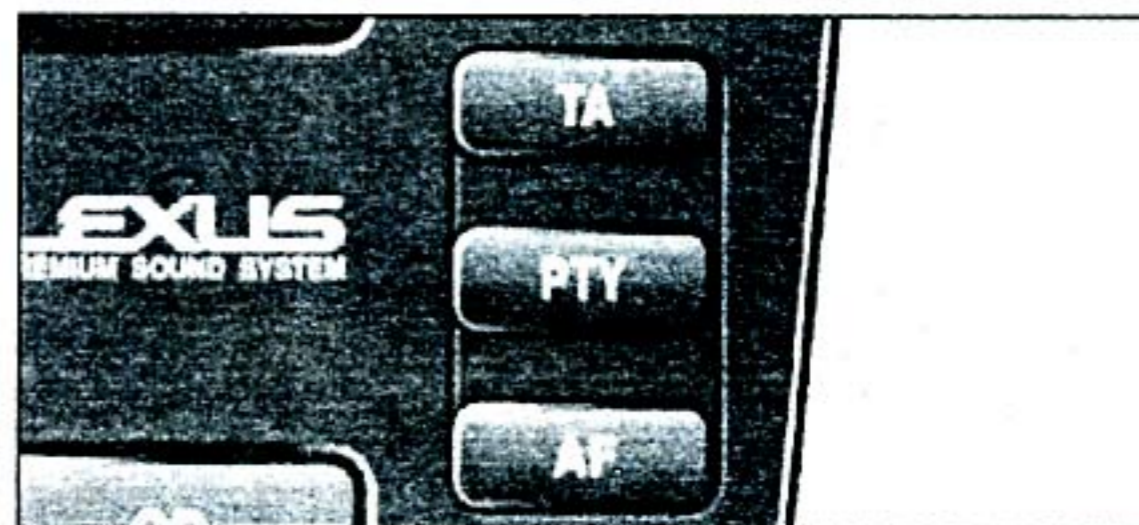


**Для просмотра всего частотного диапазона:** Однократно нажмите на кнопку **SCAN** (см. сопроводительную иллюстрацию) - на экране дисплея высветится соответствующая пиктограмма (SCAN). Тюнер отыщет ближайшую занятую радиочастоту (в порядке повышения), на несколько секунд включит ее воспроизведение, затем продолжит прокрутку в том же направлении. Для включения прослушивания понравившейся станции достаточно повторно нажать кнопку **SCAN** в момент демонстрационного воспроизведения.

Если при просмотре диапазона тюнер не выявит ни одной занятой радиочастоты, просмотр автоматически повторится с более высоким коэффициентом усиления с целью выявления более слабых сигналов. На дисплее при этом высветится пиктограмма DX.

**Для просмотра внесенных в память тюнера радиостанций:** Удерживайте кнопку **SCAN** нажатой до появления звукового сигнала. На экране дисплея высветится надпись P.SCAN. Тюнер произведет последовательные демонстрационные включения каждой из занесенных в память радиостанций. Остановка просмотра может быть произведена повторным нажатием кнопки **SCAN**.

**(D) СИСТЕМА НАСТРОЙКИ ПАРАМЕТРОВ РАДИОПРИЕМА (RDS)**



**Функция выбора альтернативной частоты радиовещания (AF):** Если сигнал текущего воспроизведения ослабевает, тюнер производит автоматическое переключение на обеспечивающую качественный сигнал радиостанцию.

1. При выборе частоты RDS в диапазоне UKW на экране дисплея появляется пиктограмма UKW в сочетании с надписью RDS и частотой предлагаемой к прослушиванию станции.



- При желании использования данной функции в том же диапазоне RDS нажмите кнопку **AF** - на дисплее высветятся литеры AF.
- При ослабевании сигнала текущей частоты система автоматически переключится на воспроизведение станции, обеспечивающей качественный прием.

**Режим REG-ON:** Служит для переключения на прослушивание станции в пределах данного региона радиовещания.

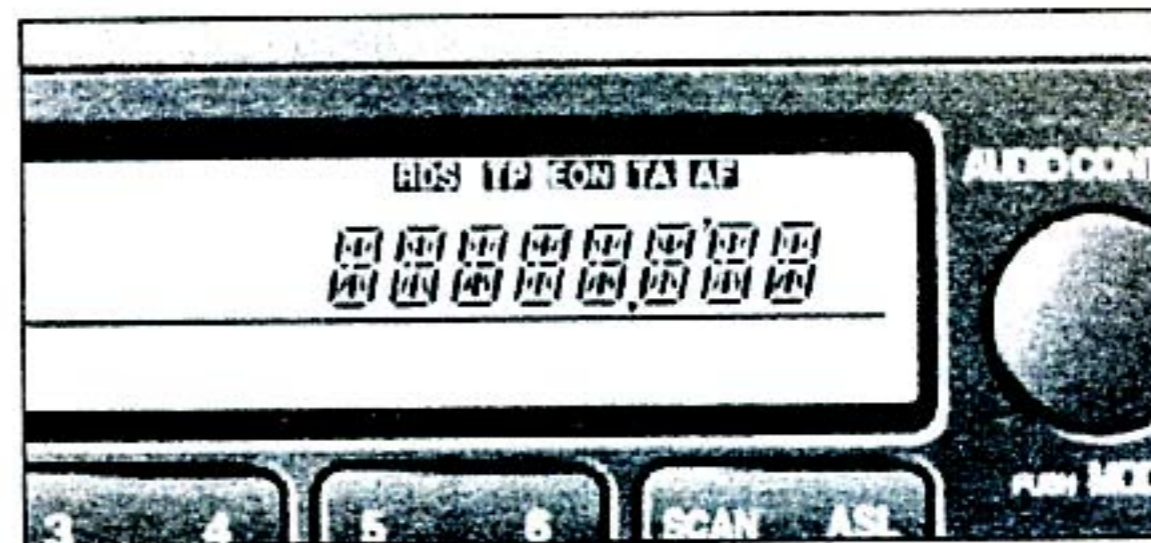
**Режим REG-OFF:** Позволяет переключиться на радиостанцию, обеспечивающую качественный прием в пределах того же диапазона RDS, что очень удобно для выбора соответствующих станций при перемещении на большие расстояния.

Для выбора режима REG-ON или REG-OFF нажмите кнопку **AF** и удерживайте ее нажатой до появления звукового сигнала. На экране дисплея на две секунды высветится соответствующая надпись.

Когда условия приема становятся хуже и соответствующая станция перестает обеспечивать должное качество воспроизведения, производится поиск ее в диапазоне UKW. На дисплее при этом высвечивается надпись **SEARCH**, что сопровождается звуковым сигналом. Если обнаружить искомую станцию за один подход не удастся, на дисплее на две секунды высвечивается надпись **NOTHING**.

- Для выхода из режима **AF** нажмите кнопку **AF** и удерживайте ее нажатой до появления звукового сигнала.

**Функция включения радиостанции, выдающей информацию о состоянии на дорогах (TA):** При запуске данной программы тюнер автоматически производит поиск радиостанции, регулярно выдающей сведения о текущем положении на дорогах в данном регионе.



Высвечивание на дисплее пиктограммы **TA** информирует оператора о включении режима **TA**.

Появление сообщения **TP** свидетельствует о том, что требуемая радиостанция была найдена.

Надпись **EON** подтверждает прием станций другой радиосети.

- При нажимании на кнопку **TA** во время прослушивания диапазона UKW происходит включение режима **TA** и начинается поиск радиостанций, регулярно выдающих информацию о состоянии на дорогах данного региона. Если запуск программы начинается с высвечивания на дисплее надписи **TP** или **EON**, прием текущей радиостанции прерывается и вместо нее включается найденная станция дорожно-информационной службы. По завершении трансляции информационной программы, тюнер возвращается в воспроизведению прерванной частоты. Если обеспечить прием информационной программы в режима **TA** не удастся в течение 20



секунд, автоматически включается режим поиска (о чем извещает звуковой сигнал и надпись SEARCH на экране дисплея). В случае, когда обнаружить информационную программу не удастся, на дисплее на две секунды появляется сообщение NOTHING.

2. Повторное нажатие кнопки **TA** при уже включенном режиме происходит прерывание воспроизведения текущей частоты, а на экране дисплея появляется пиктограмма TA. Как только начинается передача о состоянии на дорогах данного региона, приемник начинает трансляцию найденной информационной станции. По завершении информационной программы восстанавливается воспроизведение прерванной передачи.
3. Для выхода из режима удерживайте кнопку **TA** нажатой до появления звукового сигнала. Пиктограмма TA также должна исчезнуть с экрана дисплея.
4. При нажатии на кнопку **TA** во время воспроизведения магнитной или лазерной записи тюнер также начинает поиски информационной станции, а на экране дисплея высвечивается сообщение TR или TR и EON. Когда начинается трансляция информационной программы, система автоматически переключает магнитола в режим радиоприемника. По завершении информационной программы статус-кво восстанавливается.

**Функция настройки громкости воспроизведения информационной передачи (TA VOL):** При удерживании кнопки **TA** нажатой в течение более 2 секунд, на экране дисплея на десять секунд высвечивается соответствующая надпись. В течение этого времени уровень громкости вос-

произведения информационной программы может быть выставлен путем вращения рукоятки POWER.VOL.

## **(E) ВЫБОР ТИПА ПРОГРАММ**

Нажмите кнопку PTY. Если выжимание кнопки производится в процессе приема кода PTY станции RDS, на экране дисплея высветится тип воспроизводящейся в данный момент программы (NEWS, SPORT, TALK, POP, CLASSIC). По желанию может быть выбран любой другой тип из заложенного в память тюнера перечня - выбор производится нажатием на кнопку PTY.

Если обнаружить станцию RDS с кодом PTY не удастся, на дисплее высвечивается сообщение NO PTY.

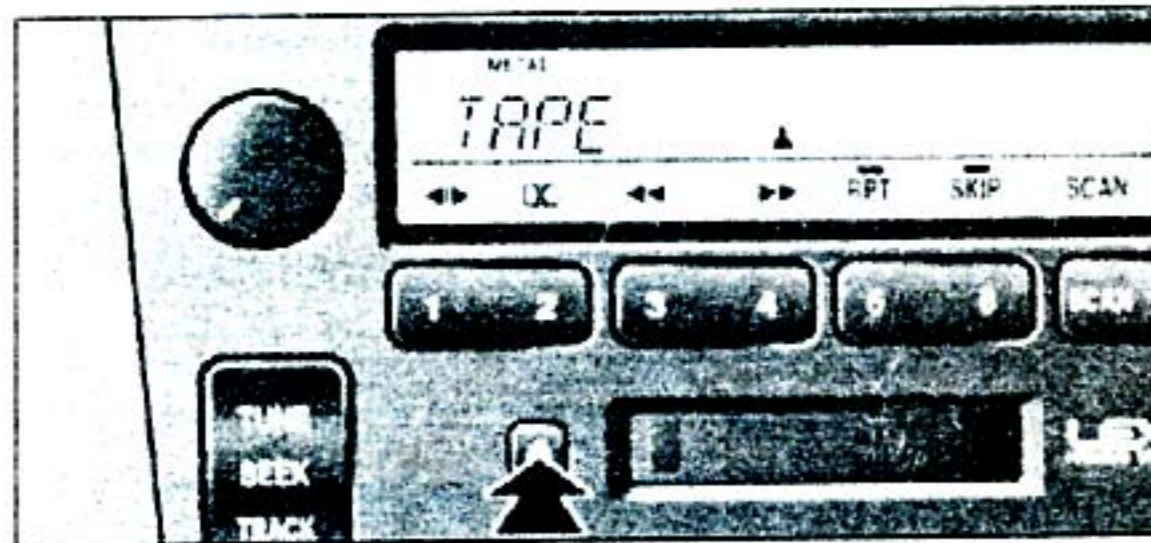
Нажатие на любую из частей кнопки **TUNE SEEK** при высвеченной на дисплее надписи PTY приведет к включению поиска станций, выдающих код PTY. При отсутствии в данном диапазоне частот таких станций на дисплее высвечивается надпись NOTHING.

Неиспользование системы в течение шести секунд (пока на экране высвечена соответствующая пиктограмма), либо включение другой функции, пиктограмма PTY исчезает с дисплея, а приемник начинает воспроизведение выбранной ранее частоты.



## ИНСТРУКЦИИ ПО ПОЛЬЗОВАНИЮ МАГНИТОФОНОМ

### (А) ПРОСЛУШИВАНИЕ МАГНИТНОЙ ЗАПИСИ



**ЗАМЕЧАНИЕ:** Кассету следует вставлять в приемное гнездо магнитолы открытым участком пленки вправо.

Воспроизведение магнитной записи начинается автоматически с заправкой пленки в кассетоприемник. На экране дисплея появляется пиктограмма TAPE.

При прослушивании пленок типа METAL или CHROME происходит автоматическая подстройка звукоснимателя. На экране дисплея при этом появляется пиктограмма METAL.

Остановка пленки и извлечение кассеты производится при помощи кнопки EJECT.

**Автореверс:** Когда пленка с прослушиваемой записью заканчивается лентопротяжный механизм переключается на обратную прокрутку и начинается воспроизведение второй стороны пленки. При этом не имеет значения, в каком режиме закончилась пленка (воспроизведения или перемотки).



Для того, чтобы начать воспроизведение записи с уже вставленной в кассетоприемник пленки следует нажать кнопку TAPE на панели автомагнитолы (см. сопроводительную иллюстрацию).

**Функция подавления шумов DOLBY NR:** При прослушивании пленки, записанной на аппаратуре, оборудованной системой DOLBY, нажмите кнопку под символом с изображением двух стилизованных литер D (DD) в нижней части экрана дисплея, представляющим собой фирменный логотип Dolby Laboratories Licensing Corporation.

В режиме DOLBY NR уровень шумового фона снижается примерно на 10 dB, что в значительной мере улучшает каче-



ство звучания, при условии, что запись также выполнялась с применением режима DOLBY. Последнее условие является показателем к использованию DOLBY NR при воспроизведении. Если способ записи пленки неизвестен, попробуйте прослушать ее как с использованием системы шумодавления, так без таковой.

**(B) РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ЛЕНТОПРОТЯЖНЫМ МЕХАНИЗМОМ**



**Кнопка «Program»:** Для того, чтобы перейти на прослушивание противоположной стороны пленки нажмите кнопку, расположенную под символом ◀ | ▶ в нижней части экрана дисплея (см. сопроводительную иллюстрацию). В верхней части экрана высветится пиктограмма, отображающая выбранную сторону пленки (символ ▲ означает прослушивание верхней стороны, ▼ - нижней).

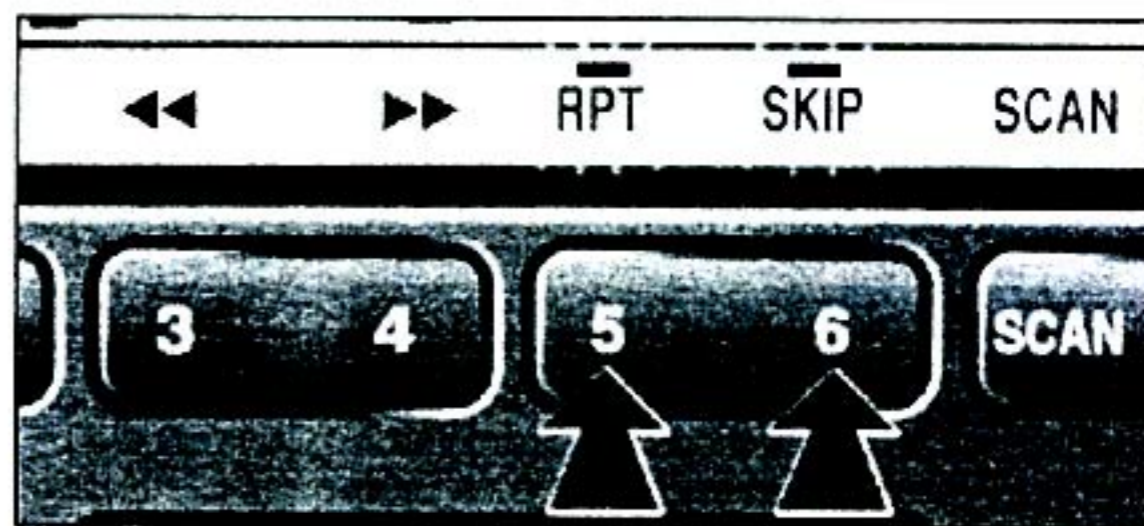
**Кнопка «Rewind»:** Кнопка, расположенная под изображением ◀◀ в нижней половине экрана дисплея (см. со-

проводительную иллюстрацию), предназначена для отмотки пленки назад. В информационном поле дисплея появится пиктограмма REW. Для остановки перемотки достаточно будет нажать ту же кнопку, либо кнопку TAPE.

**Кнопка «Fast Forward»:** Расположенная под символом ▶▶ кнопка (см. сопроводительную иллюстрацию) позволяет произвести ускоренную перемотку пленки вперед. В информационном поле дисплея должна высветиться пиктограмма FF.

Остановить перемотку можно повторным нажатием той же кнопки, либо нажатием кнопки TAPE.

**(C) АВТОМАТИЧЕСКОЕ ПРОГРАММИРОВАНИЕ**



**Кнопка «RPT»:** Кнопка, расположенная под изображением пиктограммы RPT в нижней половине экрана дисплея (см. сопроводительную иллюстрацию) позволяет выбрать режим автоматического повтора воспроизведения текущей фонограммы.

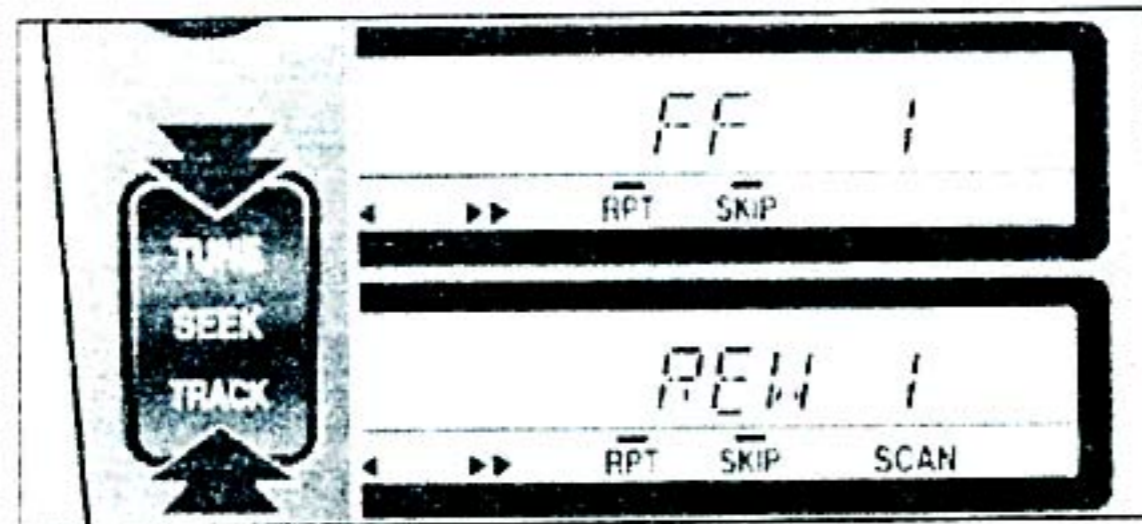


Нажмите кнопку во время воспроизведения фонограммы. Когда запись закончится, лентопротяжный механизм автоматически перемотает пленку в ее начало и повторит воспроизведение. Для отключения режима нажмите ту же кнопку повторно.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Для успешного отработки данного режима пауза между соседними записями должна составлять не менее пяти секунд.

**Кнопка «SKIP»:** Данная функция позволяет быстро прокрутить пустые места на пленке, чаще всего находящиеся в конце записи.

Нажмите кнопку, расположенную под пиктограммой SKIP (см. сопроводительную иллюстрацию). Лентопротяжный механизм автоматически прокрутит незаполненные участки пленки длиной более пятнадцати секунд и продолжит воспроизведение с начала следующей записи. Для отключения функции нажмите повторно ту же кнопку.



**Кнопка «Automatic program selection»:** Включаемая данной кнопкой функция позволяет программировать плеер на прокрутку вперед, либо назад с целью автоматического поиска выбранных записей. Предусмотрена возможность пропуска до девяти записей подряд.

Для прокрутки вперед следует нажать на верхнюю часть кнопки (см. сопроводительную иллюстрацию). На экране дисплея высветится пиктограмма FF и номер, соответствующий количеству пропускаемых записей. Нажимайте кнопку до тех пор, пока номер не изменится, приняв нужное Вам значение. Теперь лентопротяжный механизм перемотает пленку и плеер начнет воспроизведение нужной записи.

По достижении конца пленки происходит автоматическая смена стороны прослушивания в нормальном режиме.

Нажатие на нижнюю часть кнопки (см. там же) приводит к аналогичному результату с той разницей, что пленка будет отмотана назад. Удерживайте кнопку нажатой до тех пор, пока на экране дисплея не высветится пиктограмма REW с нужным номером, соответствующим количеству проматываемых записей.

- При установке режима «REW 1» произойдет возврат в начало проигрываемой записи.
- Выставляя количество отматываемых назад записей необходимо включать в их число и проигрываемую в данный момент. Например, если Вы хотите прослушать запись, расположенную на две позиции раньше прослушиваемой, необходимо установить режим «REW 3».

По достижении начала пленки плеер перейдет воспроизведению записей в обычном режиме.

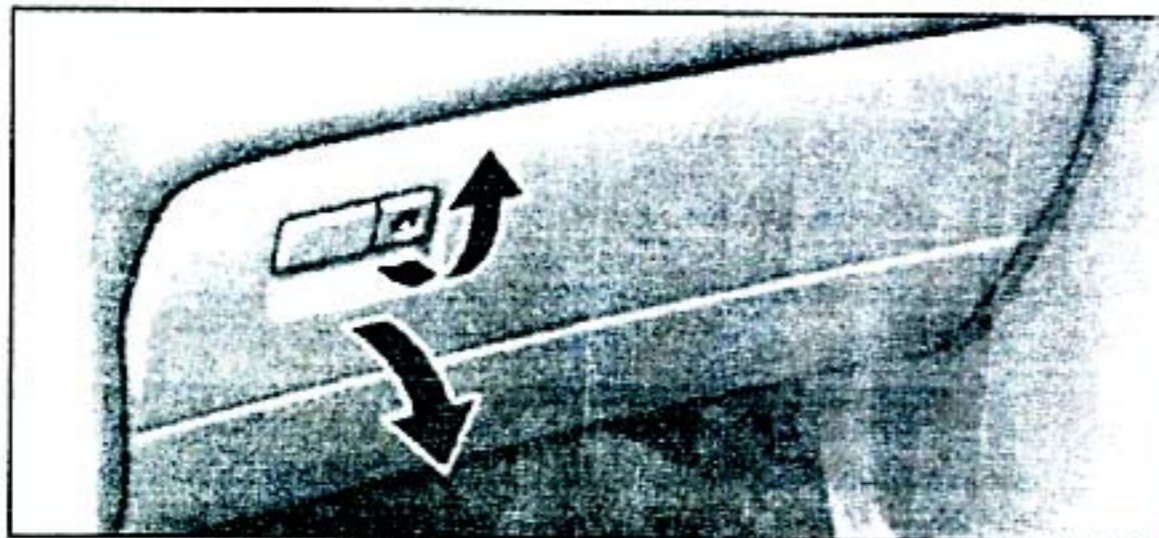


**ЗАМЕЧАНИЕ:** Для успешного использования описанных режимов паузы между соседними запусками должны составлять не менее пяти секунд.

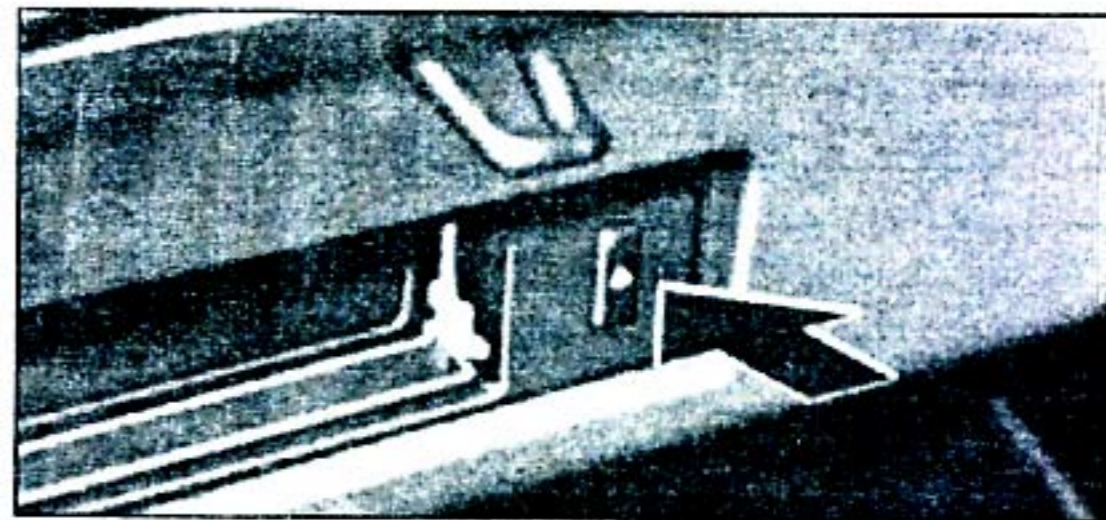
**ЗАМЕЧАНИЕ:** Функции «RPT», «SKIP» или «Automatic program selection» могут не воспроизводиться при прослушивании записей разговорного жанра, классики и т.п.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ПОЛЬЗОВАНИЮ CD-ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ

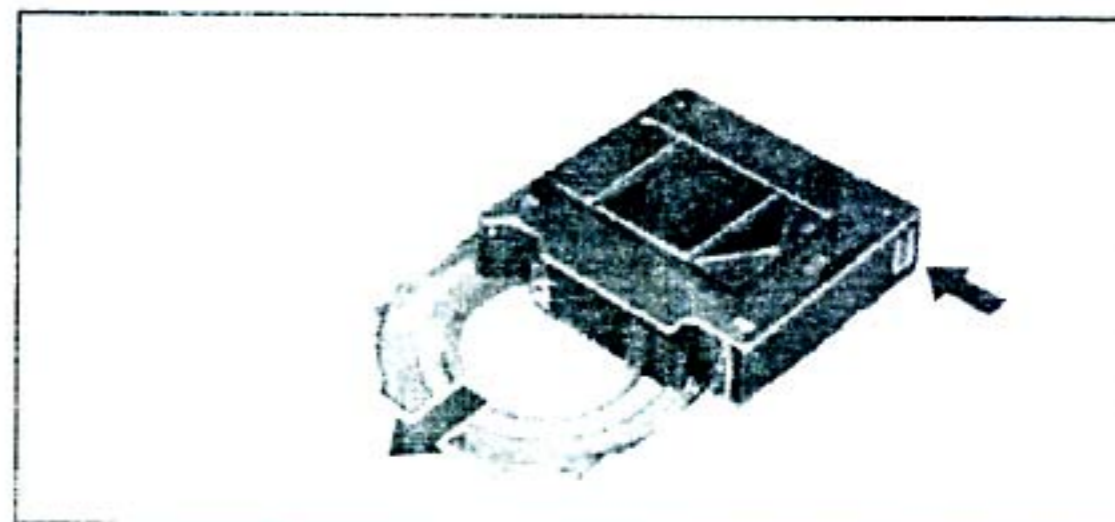
### (A) ЗАПРАВКА КОМПАКТ-ДИСКА



1. Потяните рычаг и откройте крышку вещевого ящика (см. сопроводительную иллюстрацию).

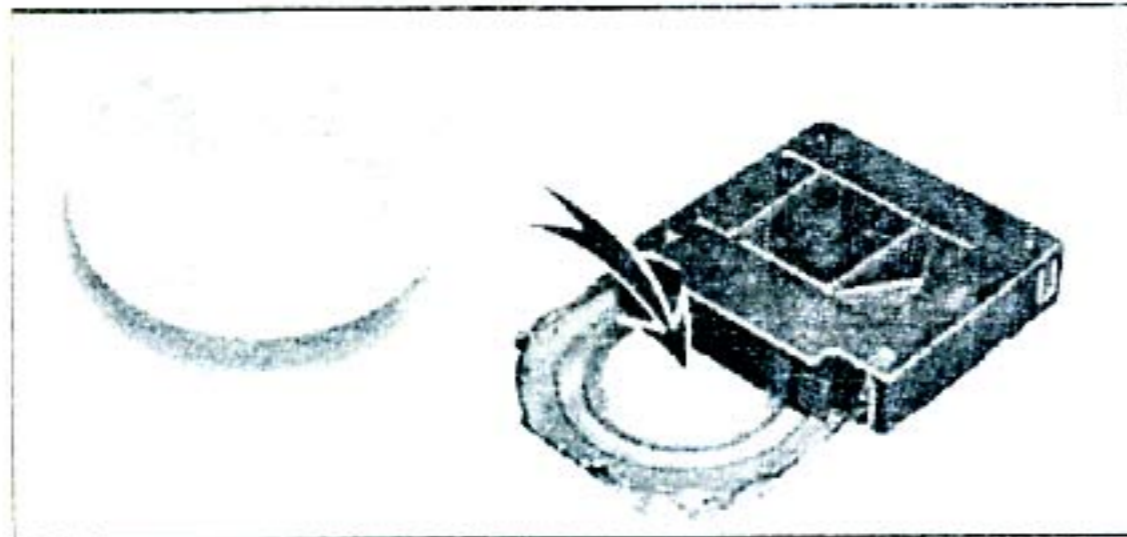


2. Нажмите кнопку для извлечения магазина проигрывателя (см. сопроводительную иллюстрацию).



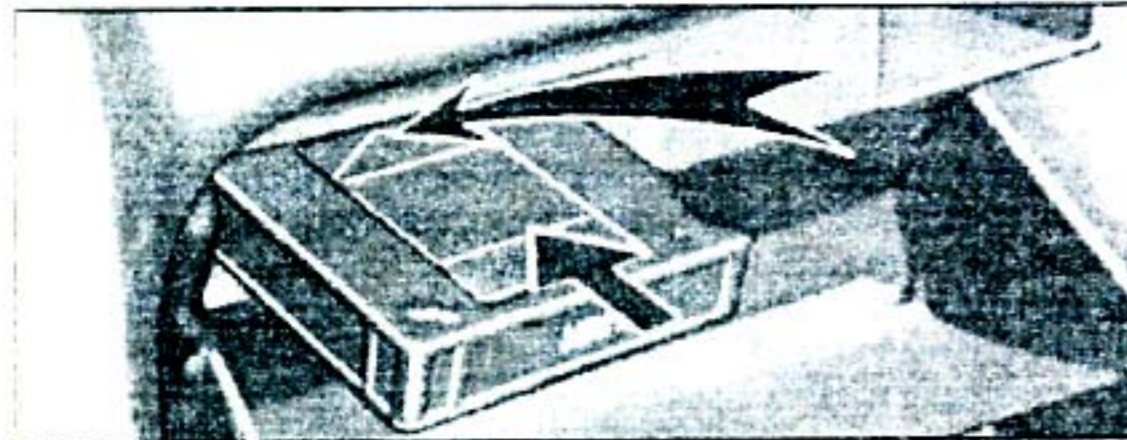
3. Отжав кнопку отпуская замка, извлеките из магазина поддон дископриемника (см. сопроводительную иллюстрацию).





4. Опустите диск на поддон - рабочей (без надписей) стороной вверх - и втолкните поддон в магазин.

Если диск уложить надписями вверх, прослушивание его не представится возможным, а на экране дисплея высветится сообщение об ошибке ввода (ERR).



5. Заправьте магазин в корпус проигрывателя (см. сопроводительную иллюстрацию) и закройте крышку вещевого ящика.

После окончательной заправки магазина система будет загружаться в течение около двадцати секунд, ознакомление с вставленным диском. По завершении цикла ознакомления проигрыватель готов к воспроизведению. Если кнопку **CD** нажать во время прохождения цикла ознакомления системы с диском, на экране дисплея высветится сообщение LOAD (Загрузка) и будет оставаться там до завершения цикла, после чего проигрыватель переходит в состояние готовности к нормальной работе.



#### **ВНИМАНИЕ:**

*Во избежание риска получения травм, во время движения крышку вещевого ящика следует держать закрытой.*

#### **(B) ПРОСЛУШИВАНИЕ ЗАПИСИ С КОМПАКТ-ДИСКА**





После завершения загрузки магазина нажмите кнопку **CD** (см. сопроводительную иллюстрацию на предыдущей странице).

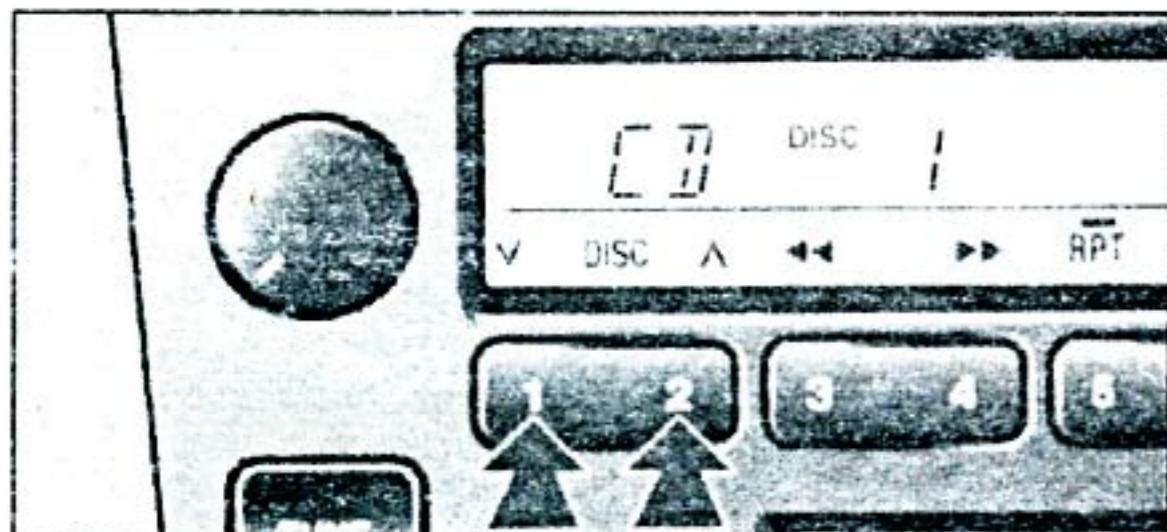
На экране дисплея должна отобразиться пиктограмма CD.

Вставленные в магазин чейнджера диски проигрываются непрерывно и последовательно, начиная с первого. На дисплее при этом высвечиваются номер проигрываемого диска, номер записи на диске и время, прошедшее с момента начала текущей вещи.

По завершении первого диска проигрыватель переходит к воспроизведению первой записи второго и т.д. Когда заканчивается последний диск, вновь начинается воспроизведение первого и весь цикл повторяется.

Приемные поддоны магазина, в которые не вложены диски чейнджер автоматически пропускает.

## (C) ВЫБОР ДИСКА ДЛЯ ПРОСЛУШИВАНИЯ



Для выбора прослушиваемого диска нажмите соответствующую кнопку под табло дисплея.

Удерживайте кнопку нажатой до тех пор, пока на дисплее не высветится номер, соответствующий номеру выбранного диска. После отпускания кнопки проигрыватель начнет воспроизведение первой записи с выбранного диска.

## (D) ПОИСК ТРЕБУЕМОЙ ЗАПИСИ НА ДИСКЕ

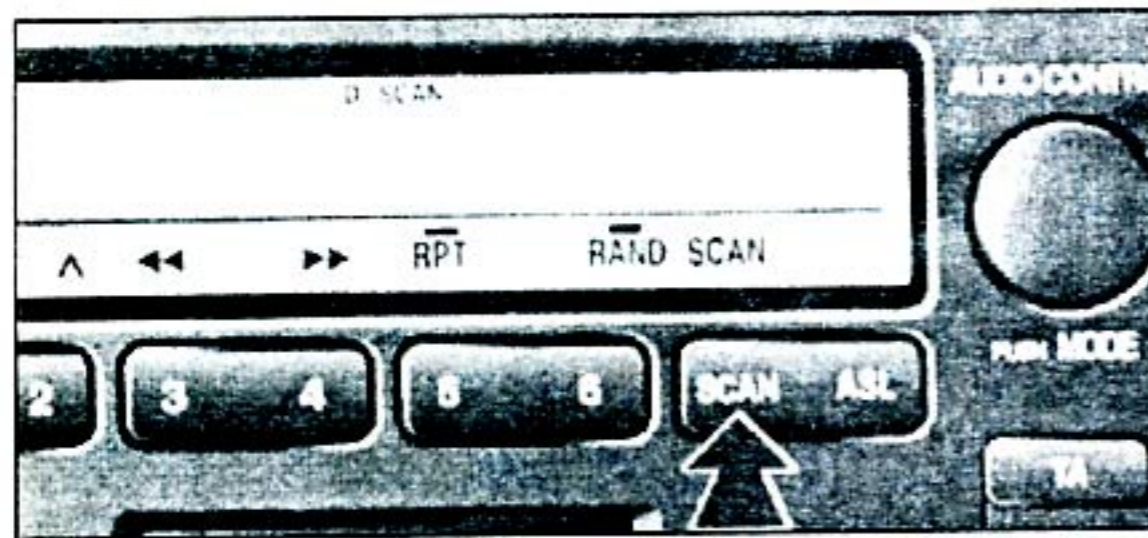


Коротко нажмите на кнопку **SCAN**.

На экране дисплея высветится пиктограмма SCAN. Проигрыватель начнет последовательный перебор записей, проигрывая по десять секунд из начало каждой из них. Отыскав нужную запись, нажмите кнопку **SCAN** повторно - проигрыватель начнет воспроизведение выбранной вещи. По завершении диска система начнет просмотр вновь с первой записи на диске.

По завершении полного цикла сканирования система переходит в режим нормального функционирования.



**(E) ПОИСК ТРЕБУЕМОГО ДИСКА**

Удерживайте кнопку **SCAN** нажатой до тех пор, пока не раздастся звуковой сигнал.

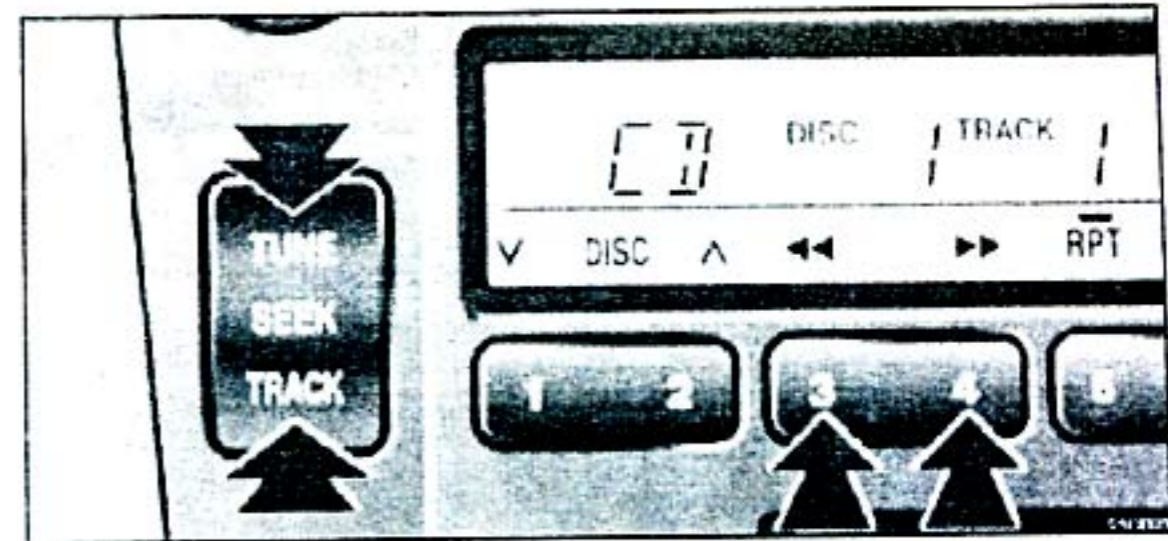
Когда на экране дисплея высветится пиктограмма D.SCAN, проигрыватель начнет последовательно воспроизводить по 10 секунд начала первых записей с каждого из заправленных в магазин чейнджера дисков. Для завершения режима поиска и перехода к прослушиваемому выбранного диска нажмите кнопку **SCAN** повторно.

После завершения перебора всех дисков сканирование приостанавливается автоматически.

**(F) ВЫБОР ТРЕБУЕМОЙ ЗАПИСИ НА ДИСКЕ**

**Кнопка TRACK:** Используется для непосредственного доступа к любой из записей на диске.

Нажимайте на любую из половин кнопки **TRACK** (см. сопроводительную иллюстрацию) до тех пор, пока на экране дисплея не высветится номер требуемой записи. Сразу



после отпускания кнопки проигрыватель начнет воспроизведение выбранной записи с ее начала.

**Кнопка ускоренной «прокрутки» вперед:** Нажмите на кнопку, расположенную под изображением пиктограммы ►► (см. сопроводительную иллюстрацию) и удерживайте ее нажатой для быстрого перемещения вперед по диску. После отпускания кнопки проигрыватель продолжит воспроизведение с начала достигнутой в результате «прокрутки» записи.

**Кнопка возврата:** Нажмите на кнопку, расположенную под изображением пиктограммы ◀◀ (см. там же) и удерживайте ее нажатой для быстрой «прокрутки» диска в обратном направлении. При отпускании кнопки проигрыватель начнет воспроизведение с начала достигнутой записи.



**(G) ИНЫЕ ФУНКЦИИ CD-ПРОИГРЫВАТЕЛЯ**



**Кнопка RPT:** Используется для повтора воспроизведения текущей записи.

Во время воспроизведения понравившейся записи нажмите на кнопку, расположенную под изображением пиктограммы RPT на экране дисплея (см. сопроводительную иллюстрацию). Когда текущая запись подойдет к концу, проигрыватель автоматически начнет повторное ее воспроизведение. Для выхода из режима повтора нажмите ту же кнопку еще раз.

**Кнопка RAND:** Используется для установки режима автоматического случайного выбора расположенных на диске записей.

При нажатии кнопки, расположенной под изображением пиктограммы RAND на экране дисплея (см. сопроводительную иллюстрацию) проигрыватель начинает в произвольном порядке выбирать и воспроизводить записи с запрограммированных в магазин чейнджера дисков. Для выхода из режима необходимо нажать ту же кнопку повторно.

Если какая-либо из записей пропущена, либо происходит сбой режима, нажмите кнопку еще раз.

**(H) ВОЗМОЖНЫЕ ОТКАЗЫ CD-ПРОИГРЫВАТЕЛЯ**

Появление на экране дисплея сообщения WAIT, информирует оператора о невозможности считывания аудио-сигналов с диска, либо о внутреннем отказе проигрывателя. Попробуйте нажать еще раз кнопку **CD**.

Если воспроизведение не возобновится, протрите диск и проверьте состояние его поверхности. Если следов повреждения обнаружить не удастся, причиной отказа может оказаться одна из двух перечисленных ниже:

- Появление конденсата на поверхностях внутренних компонентов механизма автоматического чейнджера - откройте крышку и проветрите механизм.
- Перегрев внутреннего механизма проигрывателя по воздействию повышенной температуры окружающей среды - Извлеките магазин и остудите его.

Если функционирование проигрывателя не восстановится, обращайтесь за помощью к специалистам представительского отделения компании Toyota.

**ОХРАННЫЙ КОД АУДИОСИСТЕМЫ**

В качестве защиты от злоумышленников разработчики оборудовали блок автомобильной аудиосистемы защитным кодом, без введения которого использование похищенной магнитолы становится невозможным.



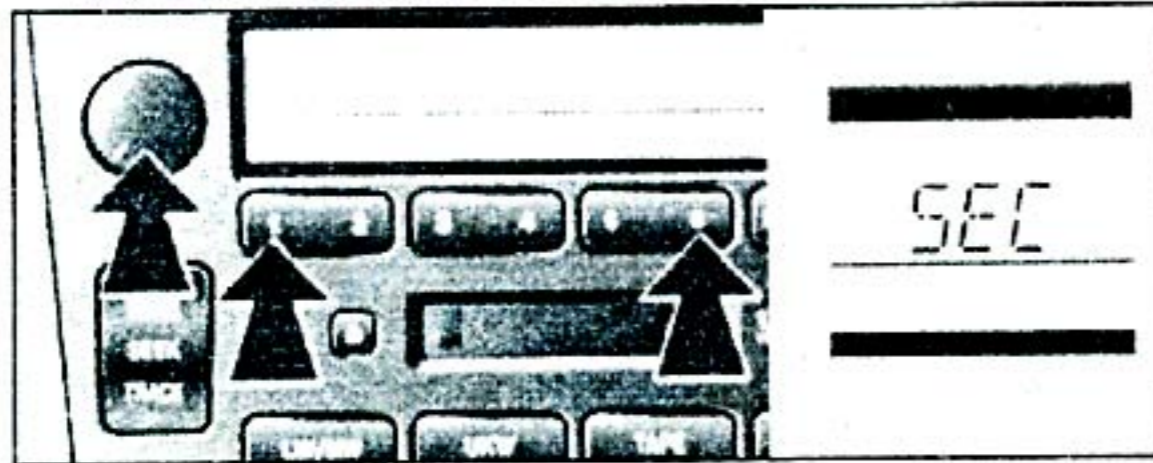
Настройка кодировки на заводе-изготовителе не производится, поэтому владелец должен ввести трехзначный идентификационный номер кода самостоятельно.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** При введении неправильной цифры охранного кода на экране дисплея может отобразиться одно из следующих предупреждений:

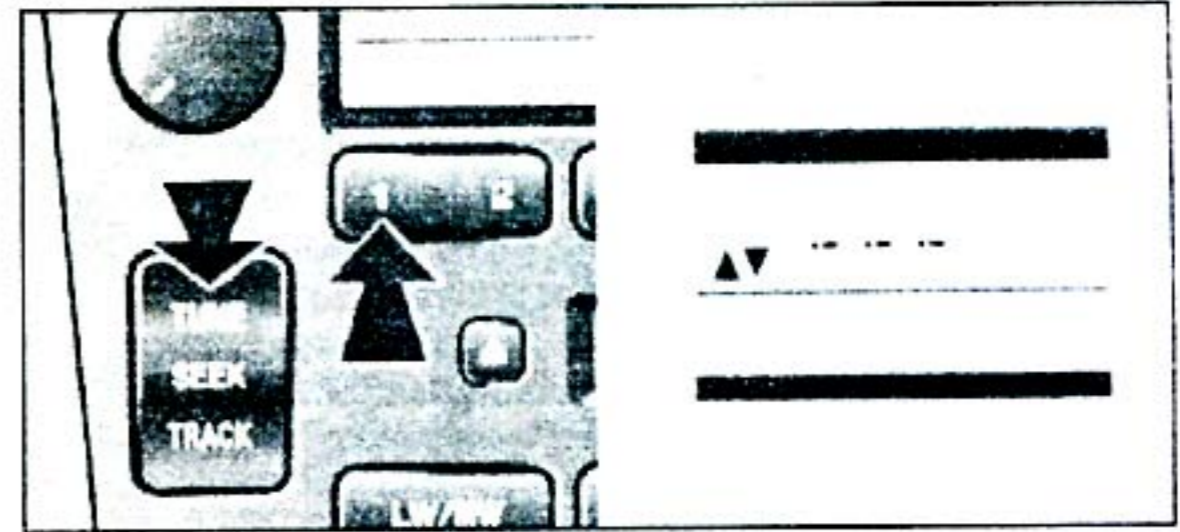
- «**ERR**» - Набран неправильный код
- «**1 - 9**» - Указывает количество ошибочных попыток ввода. Допускается выполнение до девяти безуспешных попыток, далее система блокируется окончательно.
- «**HELP**» - Допустимый лимит ошибочных вводов кода исчерпан, система заблокирована и ввод ее в эксплуатацию возможен только с помощью специалистов представительства компании Toyota.

#### (A) УСТАНОВКА ПАРАМЕТРОВ ОХРАННОГО КОДА

1. Удостоверьтесь, что магнитола выключена, а ключ зажигания повернут в положение ACC.

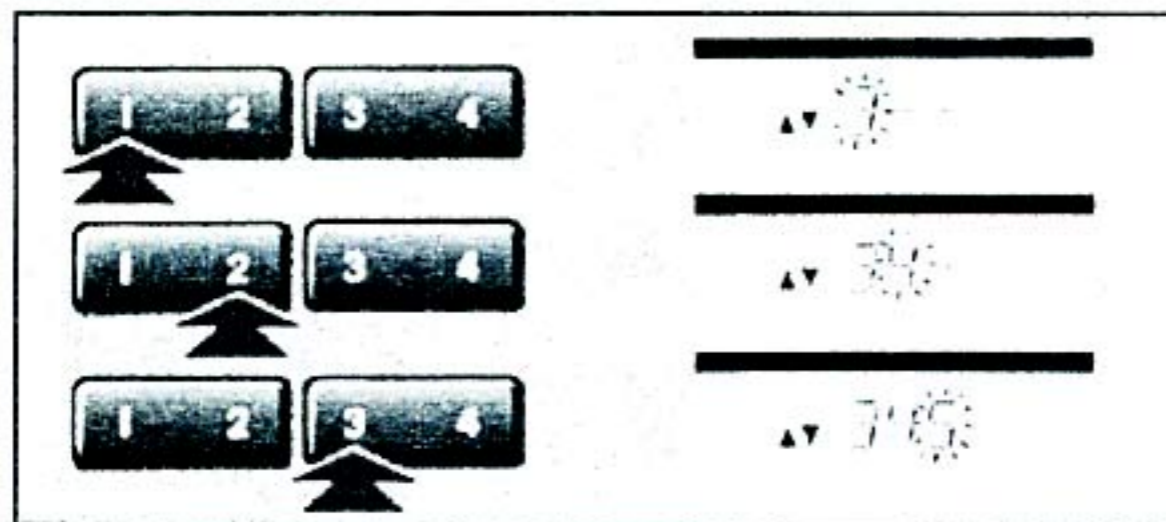


2. Удерживая нажатыми кнопки **1** и **6** (см. сопроводительную иллюстрацию), нажмите кнопку **POWER.VOL** и не отпускайте ее до тех пор, пока на экране дисплея не высветится сообщение **SEC** (см. там же).

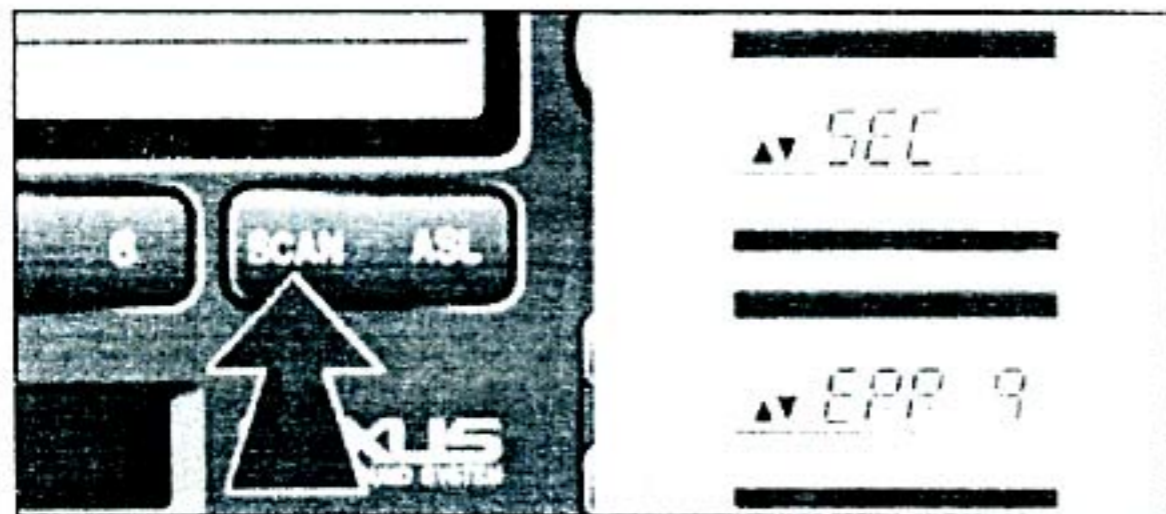


3. Удерживая нажатой верхнюю часть кнопки **TUNE SEEK** (см. сопроводительную иллюстрацию), нажмите кнопку **1** - на экране дисплея должны высветиться изображения пиктограмм «**▼▲**» и «**---**».
4. Введите свой идентификационный номер, нажимая необходимое количество раз на кнопки **1**, **2** и **3** (см. сопроводительную иллюстрацию на следующей странице). При этом кнопка **1** используется для ввода первой цифры кода, кнопка **2** - второй и кнопка **3** - третьей. Например, чтобы ввести код **345** необходимо четыре раза нажать на кнопку **1**, пять - на кнопку **2** и шесть - на кнопку **3** (первое нажатие приведет к высвечиванию нуля). Если произойдет сброс кода с возвратом изображения пиктограммы «**---**», повторите





попытку ввода. Составители данного руководства рекомендуют выбирать в качестве идентификационного номера охранного кода число, вызывающее в памяти владельца автомобиля какие-либо ассоциации, позволяющие проще запомнить введенный номер. Для гарантии номер может быть занесен в записную книжку, которую не следует затем оставлять в автомобиле.



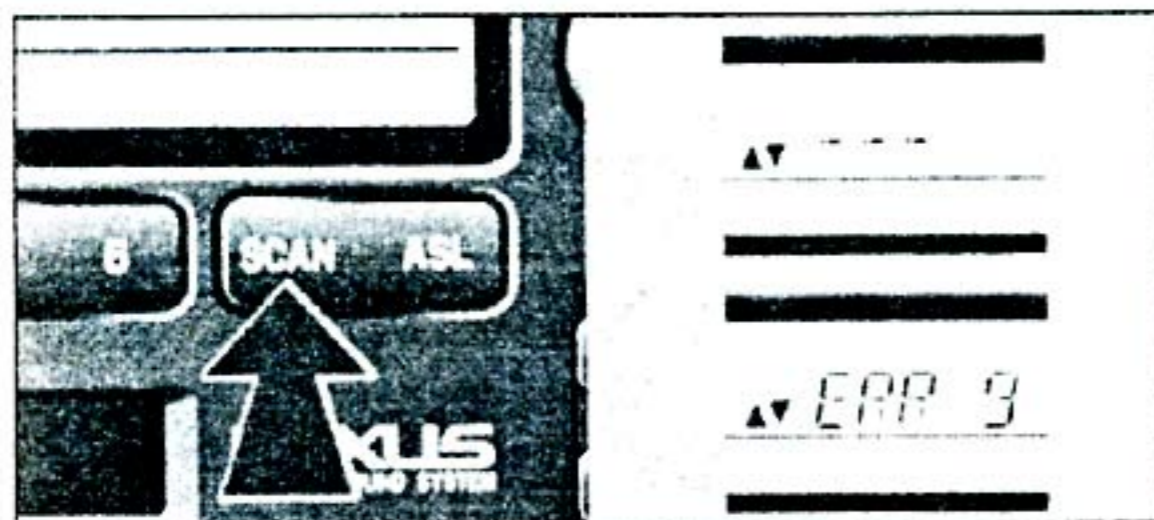
5. Добившись изображения на экране дисплея желаемого номера, нажмите на кнопку **SCAN** и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока на экране не появится изображение пиктограммы SEC (см. сопроводительную иллюстрацию). После того, как надпись SEC исчезнет, процедуру введения охранного кода можно считать завершенной. При случайном нажатии на неправильную кнопку на дисплее перед появлением надписи SEC высветится сообщение об ошибке (ERR). В таком случае попытку следует повторить с пункта 3.

После того, как настройка охранного будет завершена, сообщение SEC будет появляться на экране дисплея каждый раз при поворачивании ключа зажигания из положения LOCK в положение ACC.

Для изменения идентификационного номера охранного кода, если в таковом возникнет необходимость, следует отключить систему защиты (см. ниже подраздел (b)) и повторить процедуру ввода.

Активация системы происходит при отключении питания от блока магнитолы. При восстановлении питания включение аудиосистемы не представляется возможным без предварительного введения идентификационного номера охранного кода. На экране дисплея будет высвечиваться сообщение SEC. Такая ситуация будет возникать каждый раз после отсоединения по какой-либо причине отрицательного провода от батареи. Порядок действий в данной ситуации описан ниже в подразделе (c).



**(B) ОТКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ ЗАЩИТЫ**

1. Выполните процедуры пунктов с 1 по 4 подраздела (а) (см. выше).

2. После того как на экране дисплея высветится правильный идентификационный номер охранного кода аудиосистемы Вашего автомобиля, нажмите кнопку **SCAN** и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока на экране не высветится пиктограмма «----». Исчезновение изображения поледеней пиктограммы подтвердит отключение системы защиты. При случайном нажимании на неправильные кнопки на экране высветится сообщение об ошибке (ERR) в сочетании с надписью SEC. Повторите процедуру, начиная с пункта 3 подраздела (а). Цифра, высвечиваемая после изображения пиктограммы ERR, соответствует числу ошибочных вводов. Допускается не более 9 безуспешных попыток.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Десятая ошибочная попытка ввода приведет к активации защитной системы с высвечивани-

ем на экране дисплея сообщения HELP. При этом происходит окончательная блокировка аудиосистема, отключение которой возможно только в условиях специализированной мастерской представительского отделения компании Toyota.

**(C) ПОРЯДОК ДЕЙСТВИЙ В СЛУЧАЕ АКТИВАЦИИ СИСТЕМЫ ЗАЩИТЫ**

В случае активации системы защиты использование аудиосистемы становится возможным только после ввода правильного идентификационного номера охранного кода.

1. Выполните процедуры пунктов 3 и 4 подраздела (а) (см. выше).

2. После того, как на экране дисплея высветится правильный идентификационный номер, нажмите кнопку **SCAN** и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока не появится сообщение SEC. Исчезновение изображения пиктограммы SEC с экрана подтвердит готовность аудиосистемы к эксплуатации. При случайном нажимании на неправильные кнопки на экране перед появлением надписи SEC высветится сообщение об ошибке (ERR) с номером, соответствующим количеству ошибочных попыток ввода. Повторите попытку сначала.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Десятая ошибочная попытка ввода приведет к активации защитной системы с высвечиванием на экране дисплея сообщения HELP. При этом происходит окончательная блокировка аудиосистема, отключение которой возможно только в условиях специализированной мастерской представительского отделения компании Toyota.





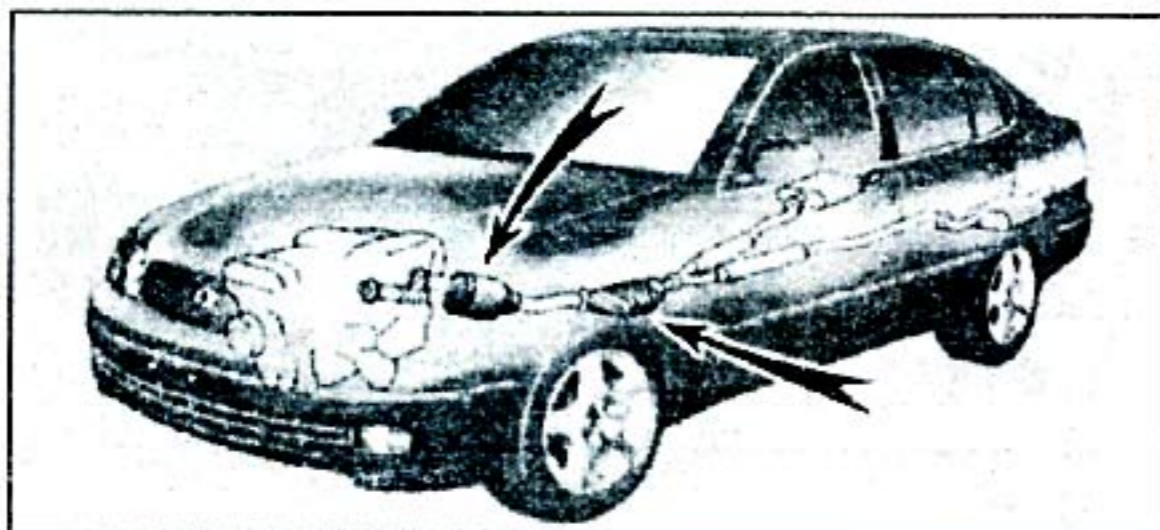
## **УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ**

<b><u>ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ И НАЧАЛО ДВИЖЕНИЯ</u></b>	<b><u>124</u></b>
<b><u>ОБКАТКА АВТОМОБИЛЯ</u></b>	<b><u>144</u></b>
<b><u>ЭКСПЛУАТАЦИЯ АВТОМОБИЛЯ ЗА ГРАНИЦЕЙ</u></b>	<b><u>145</u></b>
<b><u>СОВЕТЫ ПО ВОЖДЕНИЮ АВТОМОБИЛЯ В РАЗЛИЧНЫХ УСЛОВИЯХ</u></b>	<b><u>145</u></b>
<b><u>ОСОБЕННОСТИ ВОЖДЕНИЯ В ЗИМНЕЕ ВРЕМЯ ГОДА</u></b>	<b><u>146</u></b>
<b><u>БУКСИРОВКА ПРИЦЕПА</u></b>	<b><u>147</u></b>
<b><u>СОВЕТЫ ПО ПРОДЛЕНИЮ СРОКА СЛУЖБЫ АВТОМОБИЛЯ И ПОЛУЧЕНИЮ ОТ НЕГО МАКСИМАЛЬНОЙ ОТДАЧИ ПРИ МИНИМАЛЬНОМ РАСХОДЕ ТОПЛИВА</u></b>	<b><u>152</u></b>
<b><u>ПОДГОТОВКА АВТОМОБИЛЯ К ДЛИТЕЛЬНОЙ ПОЕЗДКЕ</u></b>	<b><u>153</u></b>



## ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ И НАЧАЛО ДВИЖЕНИЯ

### ТРЕХФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ КАТАЛИТИЧЕСКИЙ ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ



Трехфункциональный каталитический преобразователь относится к оборудованию систем снижения токсичности и входит в состав системы выпуска отработавших газов.

Внешне каталитический преобразователь выглядит также как и глушитель, по сути же он выполняет функцию снижения содержания в отработавших газах токсичных составляющих.



#### **ВНИМАНИЕ:**

*Старайтесь не допускать нахождения в районе среза*

*выпускной трубы при работающем двигателе людей и легко воспламеняющихся материалов. Старайтесь избегать двигаться по площадкам с легко воспламеняющимся покрытием (сухая растительность, мусор и т.п.), избегайте парковаться на подобных площадках.*

**ЗАМЕЧАНИЕ:** *Большое количество не до конца сгоревших газов, попадая внутрь каталитического преобразователя, может вызвать опасный перегрев последнего. С целью предотвращения подобной ситуации старайтесь соблюдать некоторые особые правила эксплуатации оборудованных катализатором автомобилей:*

- Используйте для заправки автомобиля только неэтилированное топливо.
- Старайтесь избегать эксплуатации автомобиля с низким уровнем топлива - при этом могут начаться пропуски зажигания, приводящие к существенному повышению приходящейся на каталитический преобразователь нагрузки.
- Не допускайте работы двигателя на холостых оборотах более 20 минут подряд.
- Избегайте чрезмерного наращивания оборотов.
- Не производите запуск двигателя путем буксировки или толкания автомобиля.
- Не выключайте зажигание до полной остановки автомобиля.
- Следите за состоянием двигателя автомобиля - неполадки в системах электрооборудования двигателя, зажигания или питания способны привести к недопустимому перегреву каталитического преобразователя.



- При затруднениях с запуском двигателя или самопроизвольных остановках последнего, без всякого промедления обращайтесь за консультацией в представительское отделение компании Toyota. Помните, что специалисты гораздо лучше знакомы с тонкостями устройства как всего автомобиля в целом, так и системы снижения токсичности в частности.
- Для гарантии бесперебойности функционирования системы снижения токсичности отработавших газов и каталитического преобразователя в частности автомобиля следует регулярно отгонять для профилактического осмотра в мастерскую представительского отделения компании Toyota.

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ В ОБРАЩЕНИИ С КОМПОНЕНТАМИ СИСТЕМЫ ВЫПУСКА ОТРАБОТАВШИХ ГАЗОВ



#### **ВНИМАНИЕ:**

- Старайтесь не вдыхать выходящие из системы выпуска отработавшие газы автомобиля - они содержат в высшей степени токсичный монооксид углерода (СО), попадание которого в кровь человеческого организма через легкие может вызвать серьезное отравление с чрезвычайно неприятными последствиями, вплоть до летального исхода.
- Следите за качеством стыковки секций системы выпуска отработавших газов, не допускайте образования в компонентах системы пробоин.

Старайтесь регулярно осматривать систему. В случае возникновения подозрительных звуков или запахов, без промедления производите проверку состояния компонентов системы.

- Не оставляйте двигатель включенным в закрытых помещениях.
- Не оставайтесь длительное время в автомобиле, запаркованном с включенным двигателем. Если избежать такой ситуации не удастся, включайте на полную мощность систему вентиляции салона, обеспечивающую активную подачу внутрь автомобиля свежего воздуха.
- Следите, чтобы во время движения автомобиля крышка багажного отделения оставалась плотно закрытой - невыполнение данного требования может привести к подсосыванию в салон отработавших газов.
- Во избежание снижения эффективности системы вентиляции автомобиля следите за проходимость воздухозаборных решеток впереди ветрового стекла - регулярно очищайте их от снега, старых листьев и прочего мусора.
- При появлении в салоне автомобиля запаха отработавших газов удостоверьтесь, что крышка багажного отделения плотно закрыта, приоткройте окна и двигайтесь к месту ближайшей парковки с целью проверки состояния системы выпуска отработавших газов и выявления источника утечки.

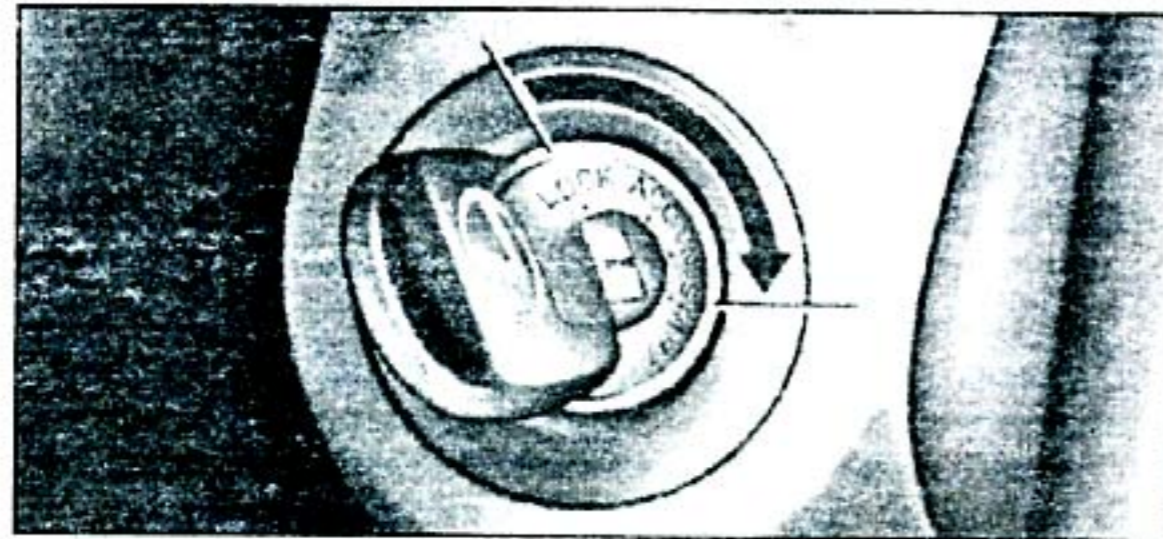


## ПОДГОТОВКА К ЗАПУСКУ ДВИГАТЕЛЯ

1. Прежде чем садиться в автомобиль внимательно осмотрите площадку, на которой он запаркован.
2. Отрегулируйте положение водительского сиденья (включая угол наклона спинки и высоту установки подголовника) и рулевого колеса.
3. Подкорректируйте под себя положения зеркал заднего вида.
4. Плотнo захлопните все двери.
5. Застегните ремни безопасности.

Проследите за исправностью срабатывания контрольных ламп при повороте ключа зажигания в положение ON, удостоверьтесь, что в топливном баке имеется достаточное количество горючего.

## ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ/БЛОКИРОВКИ РУЛЯ



Положение START приводит к инициации стартера. При отпуске ключа он автоматически возвращает-

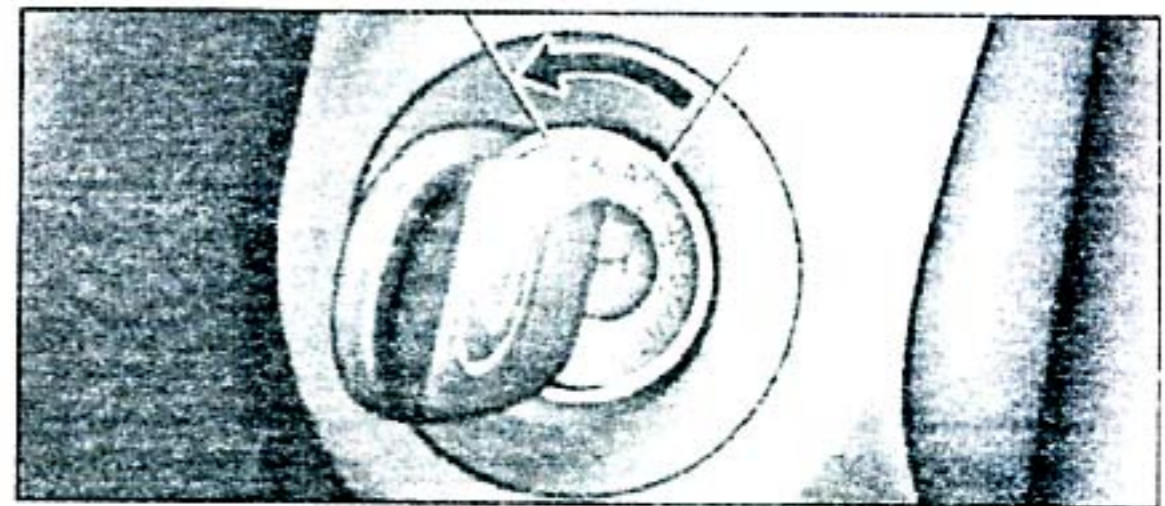
ся обратно в положение ON.

Советы по выполнению запуска двигателя приведены ниже, в соответствующем подразделе.

**Положение ON соответствует активному состоянию двигателя и всех аксессуаров.**

ON - нормальное положение ключа зажигания во время движения.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Не оставляйте ключ зажигания в положении ON в случае, если двигатель заглохнет - это может привести к разряду батареи за счет продолжения функционирования потребителей электроэнергии, кроме того, существует вероятность выхода из строя системы зажигания.



В положении LOCK двигатель выключен, а рулевая колонка заблокирована. Извлечение ключа возможно только из этого положения.

Прежде чем поворачивать ключ зажигания из положения ACC в положение LOCK следует перевести в положение «Р» рычаг селектора АТ.

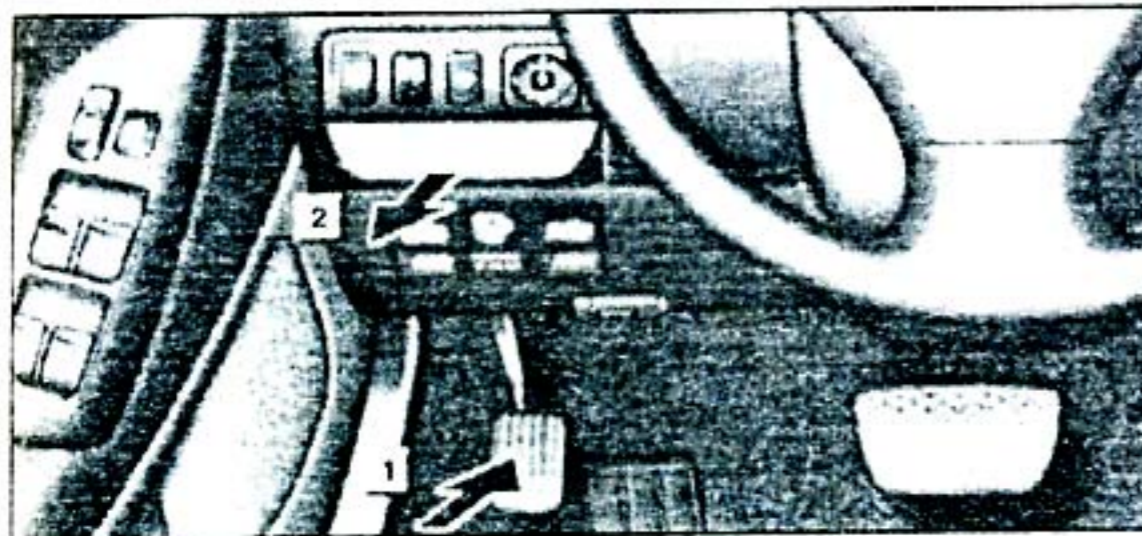


При извлечении ключа из замка зажигания происходит активация системы иммобилизации двигателя (см. выше).

При попытке запуска двигателя могут возникнуть затруднения с выводом ключа из положения LOCK. Проверьте полноту ввода ключа в замочную скважину, затем слегка подержайте вправо-влево рулевое колесо, одновременно продолжая поворачивать ключ - замок должен освободиться.

Если возникает ситуация, когда двигатель необходимо заглушить не дожидаясь полной остановки автомобиля, поверните ключ зажигания в положение ACC (не дальше) и ни в коем случае не извлекайте его из замка во избежание преждевременной блокировки руля.

## СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ



1. Взведение стояночного тормоза производится путем полного выжимания его педали
2. Для отпускания стояночного тормоза потяните на себя рычаг его освобождения

Прежде чем покинуть автомобиль, не забудьте твердо взвести стояночный тормоз.



### **ВНИМАНИЕ:**

**Прежде чем начинать движение необходимо проверить, опущен ли стояночный тормоз, - соответствующая контрольная лампа должна погаснуть.**

## ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

### Приготовления

1. Твердо взведите стояночный тормоз.
2. Выключите лишние осветительные приборы и аксессуары.
3. Переведите рычаг селектора в положение «Р». Если запуск двигателя производится после его самопроизвольного останова во время движения автомобиля, рычаг следует перевести в положение «N». Датчик-выключатель прерывания цепи стартера не позволит произвести активацию последнего в отличных от перечисленных положениях рычага.
4. Твердо выжмите педаль ножного тормоза и не отпускайте ее до тех пор, пока не будете окончательно готовы начинать движение.

### Запуск (на территории Германии)

Удостоверьтесь, что выполнены все условия предыдущего подраздела.



### **Обычный запуск**

Система многопозиционного/последовательного многопозиционного впрыска топлива осуществляет автоматическую установку состава воздушно-топливной смеси в момент запуска двигателя, поэтому температура двигателя в момент запуска не имеет значения.

Не выжимая педаль акселератора, проверните двигатель стартером, повернув ключ зажигания в положение START - отпустите ключ как только двигатель запустится.

Прогревание двигателя осуществляется на ходу, а не на холостых оборотах. До полного разогрева охлаждающей жидкости старайтесь двигаться плавно, не повышая чрезмерно обороты.

### **Запуск двигателя после самопроизвольного его останова**

Производится аналогично обычному запуску, с той разницей, что если выполняется во время движения, рычаг селектора АТ должен быть переведен в положение «N» (см. подраздел Приготовления).

### **При отказах запуска**

См. соответствующий раздел ниже.

---

#### **ЗАМЕЧАНИЕ:**

- Во избежание перегрева электромотора и электропроводки, не проворачивайте двигатель стартером дольше чем 30 секунд без перерыва.
- Не поднимайте обороты двигателя до полного его разогрева.

- В случае затруднений при запуске двигателя, либо при частых самопроизвольных остановах последнего без промедления отгоните автомобиль в мастерскую представительского отделения компании Toyota для подробной диагностики.

---

### **Запуск (вне территории Германии)**

Удостоверьтесь, что выполнены все условия подраздела Приготовления.

#### **Обычный запуск**

Система многопозиционного/последовательного многопозиционного впрыска топлива осуществляет автоматическую установку состава воздушно-топливной смеси в момент запуска двигателя, поэтому температура двигателя в момент запуска не имеет значения.

1. Не выжимая педаль акселератора, проверните двигатель стартером, повернув ключ зажигания в положение START. Отпустите ключ, как только двигатель запустится.
2. После 10-секундного прогревания двигателя можно начинать движение.

В мороз прогревание двигателя может занимать до нескольких минут. Не выходите из автомобиля в процессе прогревания двигателя.

### **Запуск двигателя после самопроизвольного его останова**

Производится аналогично обычному запуску, с той разницей, что если выполняется во время движения, рычаг селектора АТ должен быть переведен в положение «N» (см. подраздел Приготовления).



**При отказах запуска**

См. соответствующий раздел ниже.

**ЗАМЕЧАНИЕ:**

- Во избежание перегрева электромотора и электропроводки, не проворачивайте двигатель стартером дольше чем 30 секунд без перерыва.
- Не поднимайте обороты двигателя до полного его разогрева.
- В случае затруднений при запуске двигателя, либо при частых самопроизвольных остановках последнего без промедления отгоните автомобиль в мастерскую представительского отделения компании Toyota для подробной диагностики.

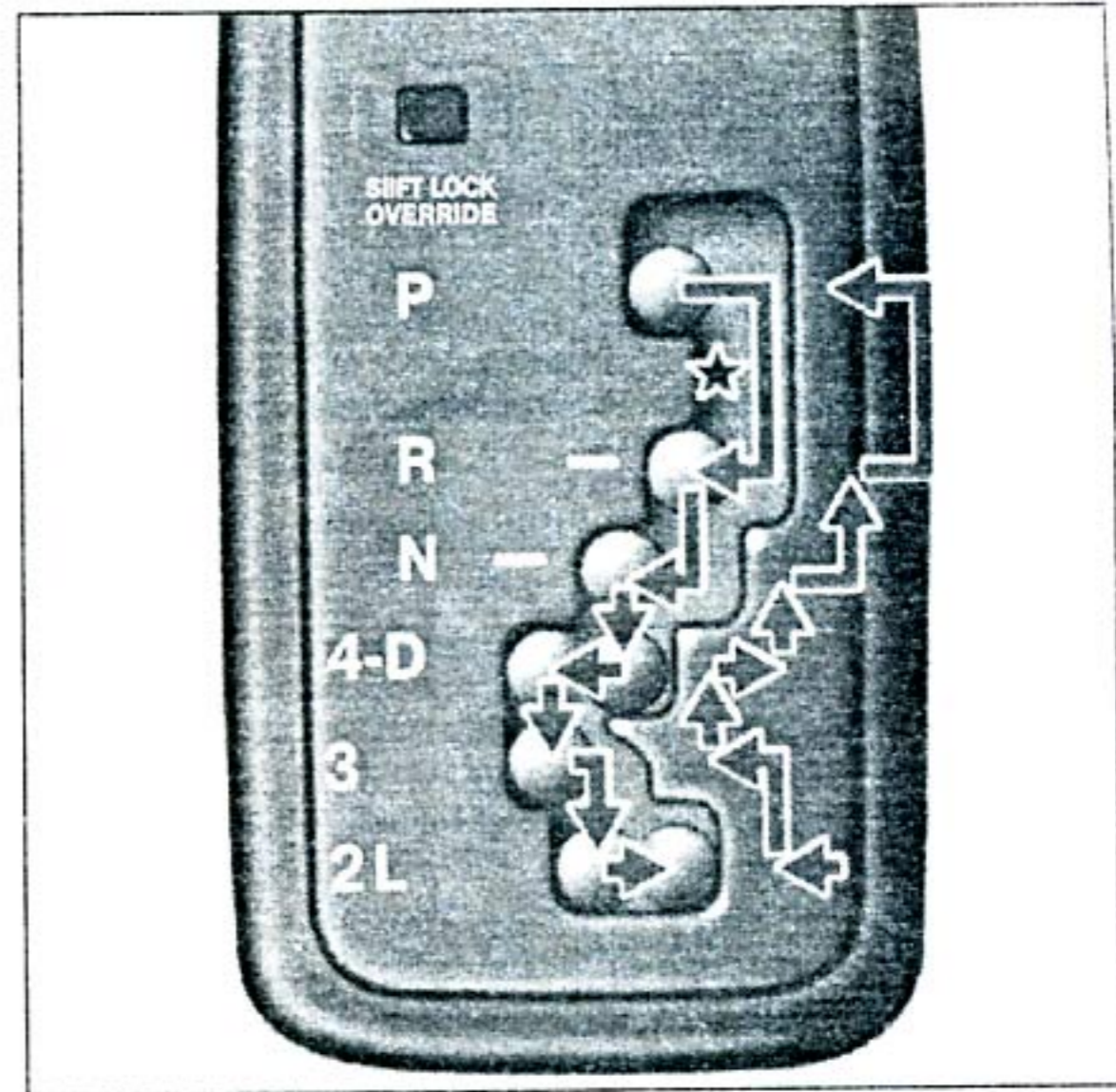
**УПРАВЛЕНИЕ АВТОМАТИЧЕСКОЙ ТРАНСМИССИЕЙ**

Механизм управления АТ оборудован специальными блокираторами, наличие которых гарантирует возможность только правильного переключения рычага селектора. Сказанное означает, что вывести рычаг из положения «Р» можно лишь после выжимания педали ножного тормоза и при повернутом в положение ON ключе зажигания. (\*)

**Выбранное положение трансмиссии отражается на индикаторе приборного щитка:**

**P:** Парковочное положение - запуск двигателя и извлечение ключа из замка зажигания.

**R:** Задняя передача



**N:** Нейтральное положение

**D:** Нормальное движение (возможно переключение на повышающую передачу)

**4:** Положение торможения двигателем (переключение на повышающую передачу невозможно).



При использовании темпостата торможение двигателя не представляется возможным даже в случае перевода рычага селектора из положения «D» в положение «4». Действия, которые должны быть предприняты в этой ситуации для снижения скорости движения описаны ниже в соответствующем разделе.

**3, 2:** Положения более интенсивного торможения двигателем.

**L:** Положение максимально эффективного торможения двигателем

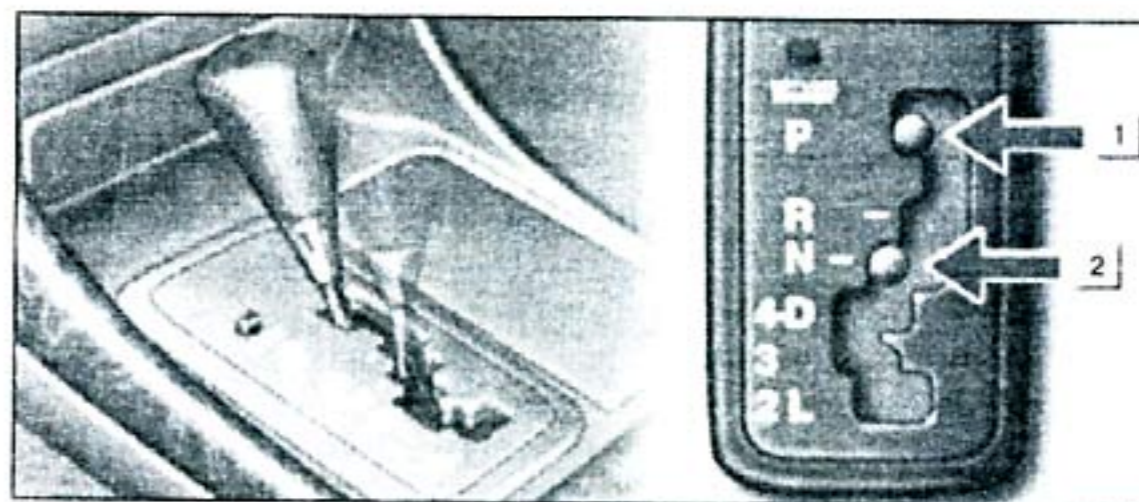
**В приведенных ниже подразделах перечислены правила использования АТ:**

- (a) Нормальное движение
- (b) Торможение двигателем
- (c) Использование положений «3», «2» и «L»
- (d) Задний ход
- (e) Парковка
- (f) Манера вождения
- (g) Высвобождение застрявшего автомобиля
- (h) Если рычаг селектора АТ не удается переключить в требуемое положение
- (i) При включении контрольной лампы «ECT PWR»

**(a) Нормальное движение**

**1. Запуск двигателя производится в соответствии с приведенными выше инструкциями.**

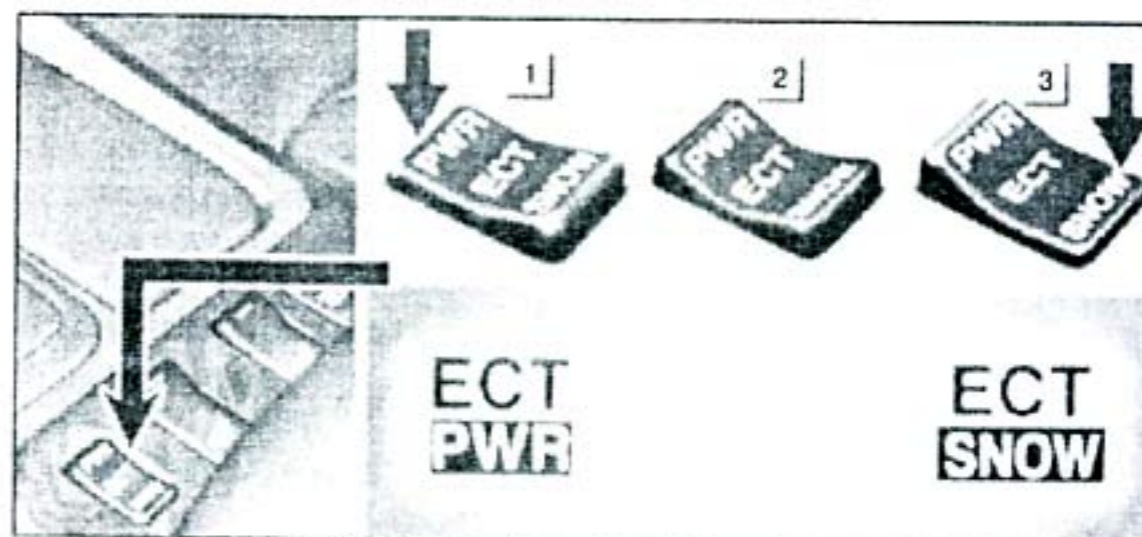
Рычаг селектора должен быть переведен в положение «P» или «N». Запуск двигателя в любом другом положении



**1.** Положение «P»

**2.** Положение «N»

рычага, а также до поворота ключа зажигания в положение ON не представляется возможным.



**1.** Положение повышенной эффективности отдачи двигателя

**2.** Нормальное положение

**3.** Положение режима движения по снежному покрытию (SNOW)



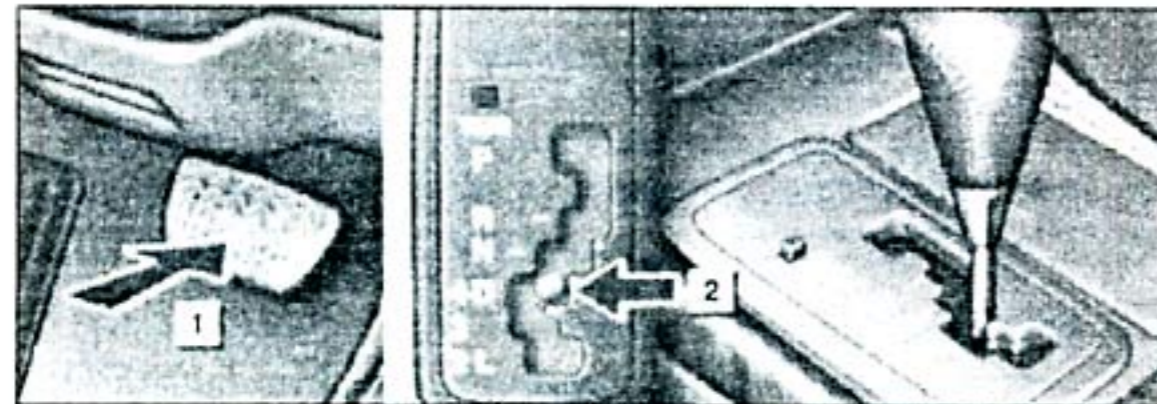
## 2. Переведите переключатель выбора режимов в нормальное положение

АТ оборудована переключателем выбора режимов движения. Для перемещения по нормальному дорожному покрытию изготовители автомобиля рекомендуют использовать нормальный режим, обеспечивающий наиболее экономный расход топлива.

## 3. При необходимости выполнения резкого ускорения, либо при спортивной манере вождения следует выбирать режим повышенной эффективности отдачи двигателя.

При включении данного режима на приборном щитке автомобиля загорается контрольная лампа «ECT PWR». При этом переключение трансмиссии на повышающую передачу происходит при более высоких скоростях движения и проявляется большая чувствительность к переключению на понижающие передачи, чем в нормальном режиме.

Информация по режиму SNOW приведена в разделе «Система электронного управления дроссельной заслонкой» (см. ниже).



1. Педаль ножного тормоза  
2. Положение «D»

## 4. Твердо выжмите педаль ножного тормоза и переключите рычаг селектора в положение «D».

При движении в положении «D» обеспечивается наиболее экономичный расход топлива, кроме того, сводятся к минимуму производимые двигателем шумы. Включение повышающей передачи возможно только в положении «D» рычага. **ЗАМЕЧАНИЕ:** При холодном двигателе включение повышающей передачи не представляется возможным даже в положении «D» рычага.



### **ВНИМАНИЕ:**

**Ни в коем случае не держите ногу на педали акселератора в момент переключения положений АТ.**

## 5. Отпустите стояночный тормоз и педаль ножного тормоза. Медленно выжимая педаль акселератора, плавно начните движение.

В обычных условиях автомобиль начинает движение на первой передаче. Далее трансмиссия автоматически будет переключаться на соответствующую передачу (в порядке повышения) по мере наращивания скорости. При движении в гору, под уклон или по извилистой дороге переключение передач также производится автоматически по мере необходимости, исходя из соображения обеспечения требуемой отдачи двигателя или торможения последним.

В положении «4» АТ обеспечивает выбор оптимальной передачи в зависимости от состояния дорожного покрытия, текущей нагрузки и прочих факторов.

В случае необходимости выполнения резкой акселерации во время движения выжмите полный газ. При этом про-

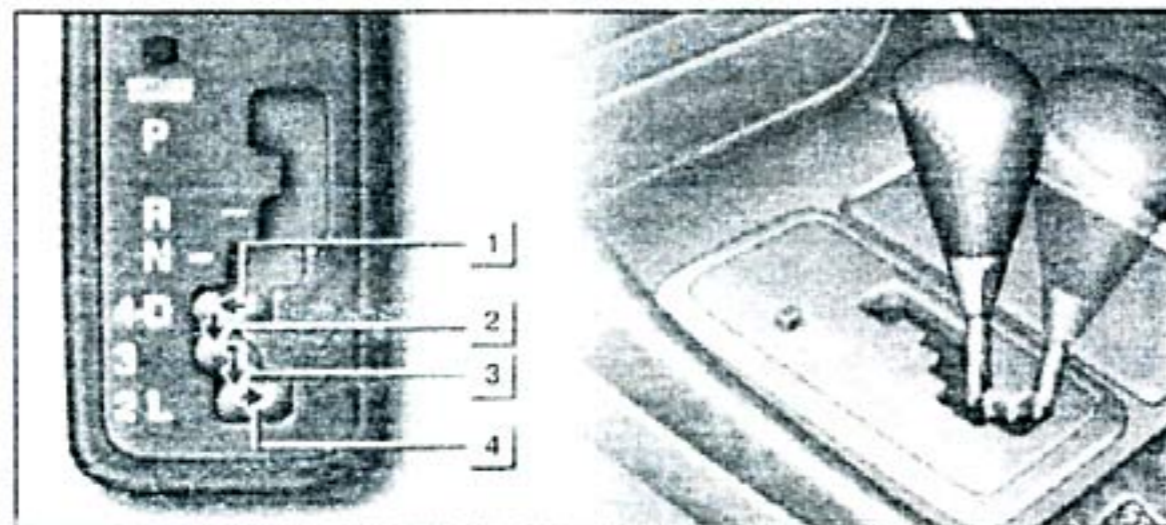


изойдет автоматическое переключение трансмиссии на соответствующую более низкую передачу.

**6. Если возникает необходимость в еще более интенсивной акселерации, прижмите педаль газа до полного упора, обеспечив тем самым срабатывание датчика-выключателя активации режима Kick-down.**

Трансмиссия переключится на еще более низкую передачу, обеспечив максимальную отдачу двигателя.

### **(b) Торможение двигателем**



Чтобы использовать развиваемую двигателем мощность для торможения автомобиля, трансмиссию следует переключить на пониженную передачу. Ниже приведено подробное описание процедуры.

1. Переведите рычаг селектора в положение «4». Трансмиссия переключится на четвертую передачу и начнется торможение двигателем. **ЗАМЕЧАНИЕ:** При включенной системе управления скоростью (темпостат)

торможение двигателем не представляется возможным даже после перевода рычага из положения «D» в положение «4» (см. соответствующий раздел ниже).

2. Переведите рычаг селектора в положение «3». Трансмиссия переключится на третью передачу, когда скорость движения опустится до значения 135 км/ч, обеспечивая еще более интенсивное торможение автомобиля двигателем.
3. При переводе рычага в положение «2» АТ переключится на вторую передачу (по достижении скорости движения 91 или ниже км/ч) и эффективность использования двигателя для торможения автомобиля возрастет еще больше.
4. Перевод рычага селектора в положение «L» приводит к включению первой передачи трансмиссии, при снижении скорости движения до значения 17 км/ч. В этом режиме эффективность торможения двигателем достигает максимального значения.



### **ВНИМАНИЕ:**

**При движении по скользкому дорожному покрытию переключение на пониженные передачи должно осуществляться с соблюдением особой осторожности, так как может привести к пробуксовке или проскальзыванию колес.**

### **(c) Использование положений «3», «2» и «L»**

Как уже упоминалось выше, положения «3», «2» и «L» используются с целью использования развиваемой двигателем мощности для торможения автомобиля.



Положения «3», «2» и «L», могут быть использованы для начала движения автомобиля - в первый момент, как и при обычном старте (с положения «D») автоматически выберется 1-я передача.

Когда рычаг селектора установлен в положение «L» происходит жесткая блокировка АТ в режиме первой передачи.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Следите за тем, чтобы двигатель не набирал чрезмерно высокие обороты. Наблюдайте за показаниями тахометра и старайтесь не допустить захода стрелки в красный диапазон измерительной шкалы. Ниже приведены максимально допустимые значения скорости движения автомобиля для каждого из рассматриваемых положений селектора:

«3» ... 141 км/ч (88 миль/ч)

«2» .... 92 км/ч (57 миль/ч)

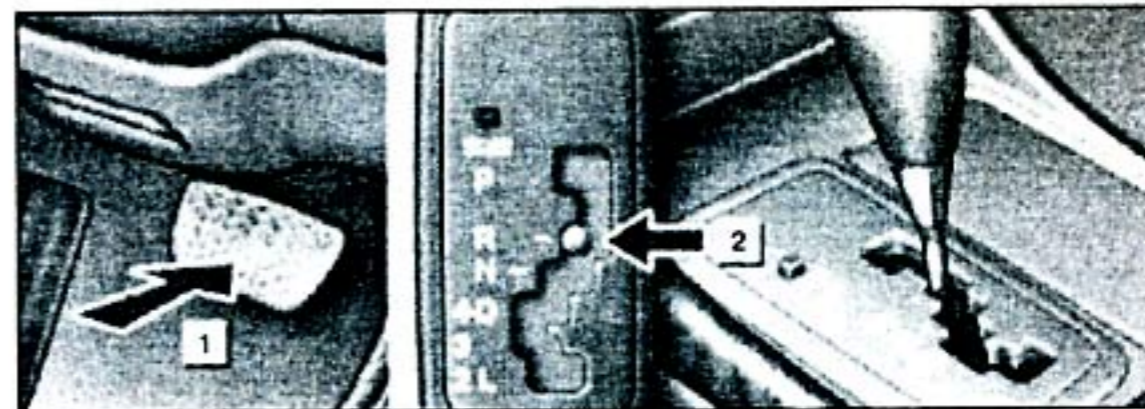
«L» .... 60 км/ч (37 миль/ч)



**ВНИМАНИЕ:**

Старайтесь избегать длительных подъемов или буксировок прицепа в положениях «3», «2» или «L» трансмиссии. Такая практика может привести к серьезным внутренним повреждениям АТ в результате перегрева. Надежнее будет воспользоваться режимом «4».

**(d) Задний ход**



1. Педаль ногого тормоза

2. Положение «R» (Реверс)

1. Дождитесь полной остановки автомобиля.
2. Выжмите педаль ногого тормоза и переведите рычаг селектора АТ в положение «R».

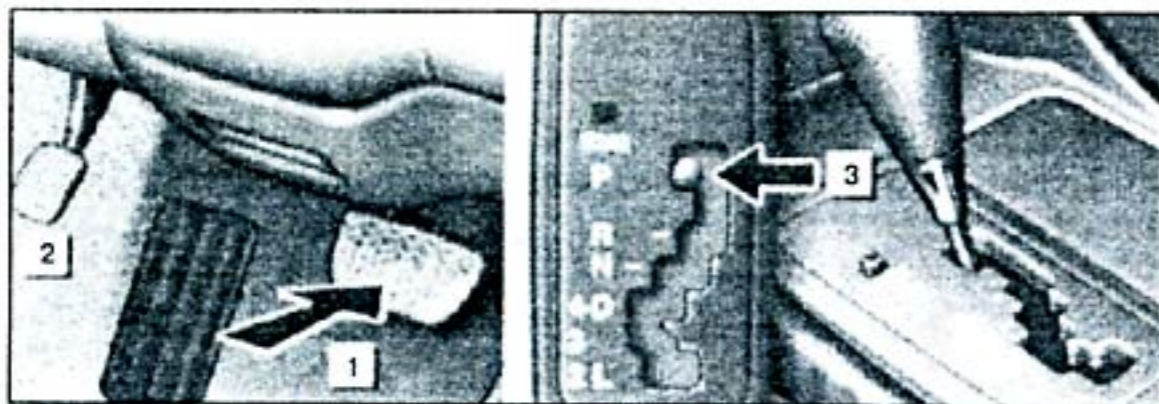


**ВНИМАНИЕ:**

Ни в коем случае не включайте реверс до полной остановки автомобиля!



(e) Парковка



1. Педаль ножного тормоза
2. Педаль стояночного тормоза
3. Положение «Р» (Парковка)

1. Дождитесь полной остановки автомобиля.
2. Твердо выжмите педаль стояночного тормоза.
3. Удерживая нажатой педаль ножного тормоза, переведите рычаг селектора в положение «Р».



**ВНИМАНИЕ:**

*Ни в коем случае не предпринимайте попыток перевода рычага селектора в положение «Р» до полной остановки автомобиля! Такая практика способна привести к серьезным механическим повреждениям внутренних компонентов АТ, а также к потере контроля над управлением.*

(f) Манера вождения

- Если происходит частое переключение трансмиссии между четвертой и повышающей передачами во время

плавного подъема в гору, рычаг селектора лучше перевести в положение «4». Не забудьте вернуть рычаг в положение «D» после завершения подъема.

- При буксировке прицепа в целях более эффективного использования двигателя для торможения автомобиля и во избежание разрядки аккумуляторной батареи избегайте использования повышающей передачи. Рычаг селектора правильно будет установить в положение «4».



**ВНИМАНИЕ:**

*Во время торможения при включенном двигателе старайтесь не отпускать педаль ножного тормоза, - это поможет избежать лишних рывков и толчков.*

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Не следует удерживать стоящий на уклоне автомобиль при помощи педали газа - это может привести к перегреву трансмиссии. Пользуйтесь ножным или стояночным тормозом.

(g) Высвобождение застрявшего автомобиля



**ВНИМАНИЕ:** Если Ваш автомобиль застрял

*в снегу, грязи, песке и т.п., следует попытаться раскачать его, попеременно включая то переднюю, то заднюю передачу. Не допускайте при этом нахождения людей на линии движения, как спереди, так и позади автомобиля.*



**ЗАМЕЧАНИЕ:** Во избежание повреждения трансмиссии при раскачивании автомобиля следует соблюдать некоторые особые меры предосторожности:

- Не удерживайте педаль акселератора нажатой в момент переключения рычага селектора и не выжимайте ее до полного включения соответственно передней или задней передачи.
- Старайтесь не допускать чрезмерного повышения оборотов двигателя во избежание пробуксовки колес.
- Если раскачивание автомобиля не помогает его высвобождению, следует попытаться воспользоваться более радикальным способом, например, буксиром.

**(h) Если рычаг селектора АТ не удается переключить в требуемое положение**

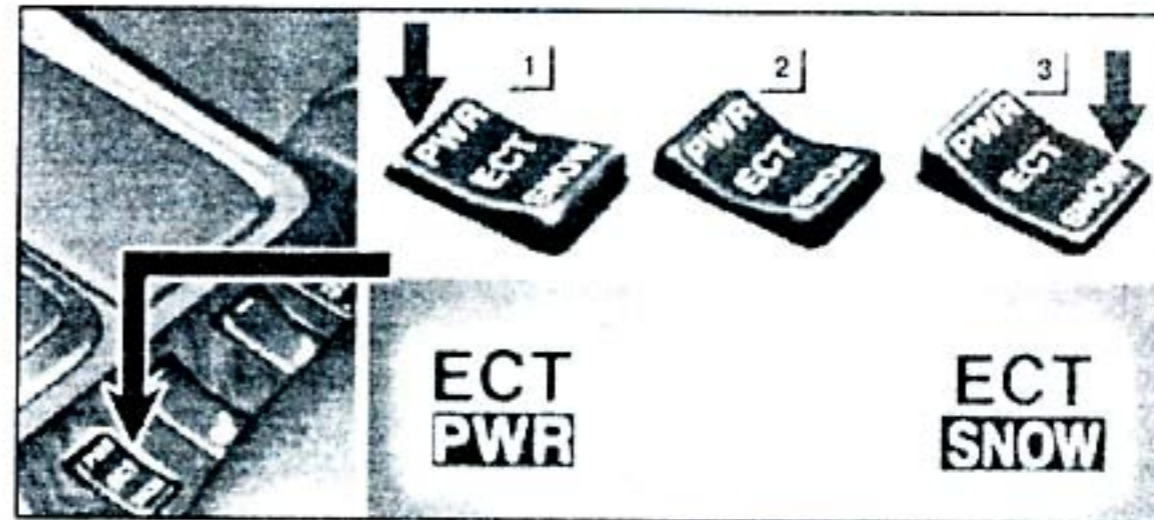
Если рычаг селектора не поддается переводу в требуемое положение несмотря на то, что педаль ножного тормоза полностью выжата, попробуйте воспользоваться кнопкой блокировки автомата переключения (см. соответствующий раздел ниже).

**(i) При включении контрольной лампы «ECT PWR»**

Если на приборном щитке начинает вспыхивать контрольная лампа «ECT PWR», следует без промедления обратиться за помощью к специалистам ближайшего представительского отделения компании Toyota. Включение лампы предупреждает водителя о возможной неисправности трансмиссионной линии автомобиля.

**ЭЛЕКТРОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЕМ ДРОССЕЛЬНОЙ ЗАСЛОНКИ**

Система электронного управления положением дроссельной заслонки обеспечивает постоянную оптимизацию отдачи двигателя за счет корректировки степени открывания дросселя в зависимости от конкретных дорожных условий и текущей нагрузки на двигатель.



1. Положение повышенной эффективности отдачи двигателя
2. Нормальное положение
3. Положение режима движения по снежному покрытию (SNOW)

Система предусматривает возможность включения одного из трех режимов: Нормальный режим, Режим повышенной эффективности отдачи двигателя и Режим SNOW.

**Нормальный режим:** Изготовители автомобилей Lexus рекомендуют при обычной езде использовать данный ре-



жим функционирования системы электронного управления дроссельной заслонкой, как наиболее экономичный с точки зрения расхода топлива.

**Режим повышенной эффективности отдачи двигателя:** Используется при необходимости резкой акселерации и при спортивной манере вождения.

Активация данного режима сопровождается включением контрольной лампы «ECT PWR» на приборном щитке. Переключение АТ на более высокие передачи будет происходить при более высоких скоростях движения. Так же появится большая чувствительность трансмиссии при переходе на пониженные передачи.

Для возврата в нормальный режим слегка нажмите на помеченную пиктограммой SNOW половину клавиши переключателя.

**Режим движения по снежному покрытию (SNOW):** Используется при движении по скользкому дорожному покрытию, например во время снегопада. В данном режиме осуществляется контроль за пробуксовкой задних колес автомобиля.

Активация режима сопровождается включением на приборном щитке контрольной лампы «ECT SNOW».

Для возврата в нормальный режим повторно нажмите на помеченную пиктограммой SNOW половину клавиши переключателя.

---

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Выключение зажигания в режиме SNOW приводит к автоматическому возврату системы в нормальный режим.

---

## СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ СКОРОСТЬЮ (ТЕМПОСТАТ)

Темпостат обеспечивает возможность автоматического управления скоростью движения автомобиля после разгона последнего свыше 40 км/ч (25 миль/ч). педаль газа при включенном темпостате может быть отпущена.

При включенном темпостате скорость движения автомобиля автоматически поддерживается на выбранном уровне с возможными незначительными отклонениями, связанными с изменениями нагрузки на двигатель при движении в гору или под уклон. При движении в холмистой местности со значительными перепадами высот во избежание лишних перегрузок темпостат следует отключать.

При включенном темпостате АТ фиксируется в Нормальном режиме вне зависимости от положения переключателя управления.

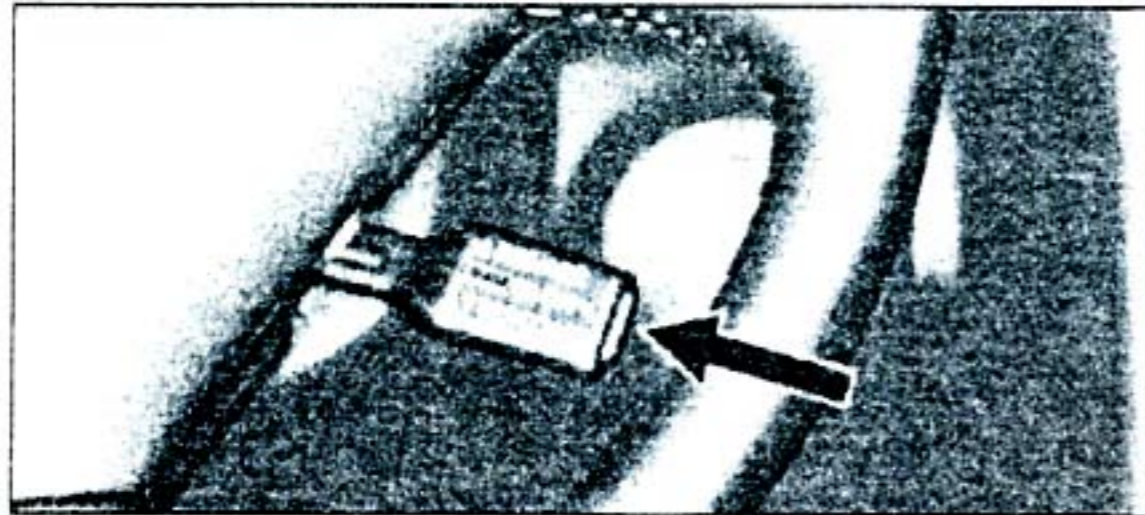


### ВНИМАНИЕ:

**Во избежание потери контроля над управлением не следует пользоваться темпостатом в условиях загруженного дорожного движения, в неблагоприятных погодных условиях или при движении по извилистой дороге. Избегайте повышения скорости автомобиля при движении под уклон. Если скорость начинает превышать заданное при включении темпостата значение, отключите систему и переключите трансмиссию на пониженную передачу, перейдя тем самым к торможению двигателем.**

---



**Активация темпостата**

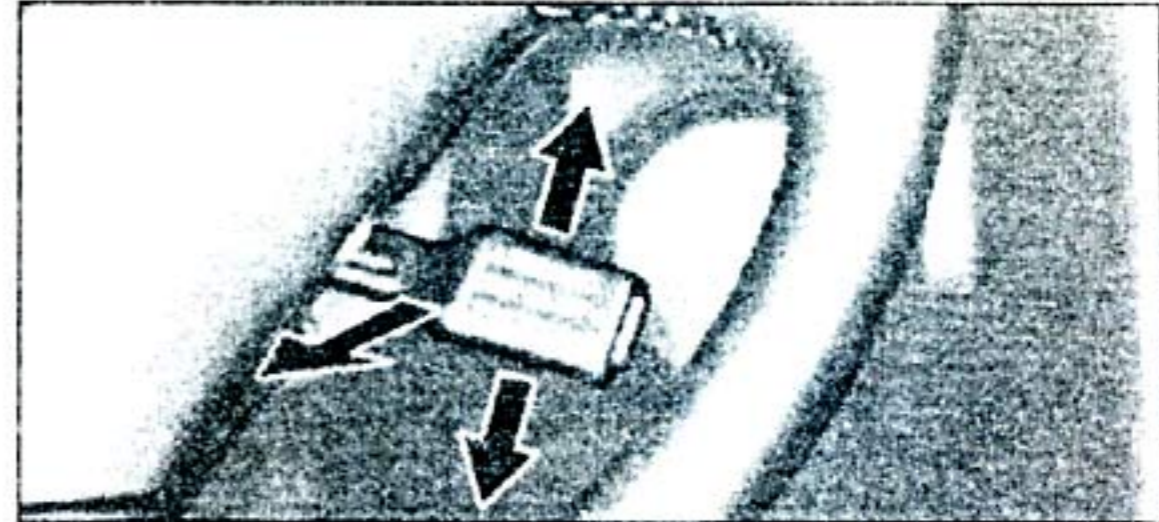
Для активации темпостата нажмите кнопку главного переключателя (см. сопроводительную иллюстрацию). На приборном щитке должна загореться контрольная лампа системы управления скоростью, после чего можно приступить к настройкам скоростного режима. Повторное нажатие на кнопку главного переключателя приводит к полному отключению системы управления скоростью.

При выключении зажигания темпостат отключается автоматически. Для повторной активации системы следует вновь воспользоваться главным переключателем.



**ВНИМАНИЕ:** Во избежание случайной

**активации системы управления скоростью во время движения автомобиля следует держать главный переключатель темпостата выключенным.**

**Выбор скоростного режима темпостата**

Для активации темпостата рычаг селектора следует переключить в положение «D».

Разгоните автомобиль до требуемой крейсерской скорости, отожмите рычаг управления вниз в положение «SET/COAST» (см. сопроводительную иллюстрацию), затем отпустите его. Выбор скоростного режима можно считать завершенным. Теперь можно отпустить педаль акселератора - темпостат автоматически будет поддерживать выбранную крейсерскую скорость. Если по ходу движения возникает необходимость в ускорении, просто нажмите на педаль акселератора. После отпускания педали система обеспечит возврат к заданному скоростному режиму.

**Отмена выбранного скоростного режима**

Отмена выбранного скоростного режима может быть осуществлена любым из перечисленных ниже способов:

а) Оттяните рычаг управления в направлении «CANCEL».



b) Выжмите педаль ножного тормоза.

При опускании скорости движения автомобиля ниже значения около 40 км/ч (25 миль/ч) выбранная и введенная в память темпостата крейсерская скорость автоматически аннулируется. К тому же результату приводит снижение скорости движения более чем на 16 км/ч (10 миль/ч) относительно выбранного крейсерского значения.

При автоматической отмене установки скоростного режима по какой-либо отличной от перечисленных причин следует обращаться за консультациями к специалистам представительского отделения компании Toyota.

### **Переключение темпостата в режим более высокой крейсерской скорости**

Отожмите рычаг управления в направлении «RES/ACC» и задержите его в этом положении. Отпустите рычаг, когда требуемая более высокая скорость будет развита. Пока рычаг удерживается поднятым, скорость движения будет автоматически постепенно наращиваться.

Если разница между выбранным ранее крейсерским и текущим значениями скорости движения составляет менее 5 км/ч (3 миль/ч), приращение значения крейсерской скорости составит 1.6 км/ч (1 миль/ч) на каждое кратковременное (0.6 секунды) отжимание рычага управления.

Существует также более быстрый способ перестройки темпостата. Автомобиль следует разогнать до нового требуемого значения скорости за счет выжимания педали акселератора, затем отжать рычаг управления вниз в направлении «SET/COAST».

### **Переключение темпостата в режим меньшей крейсерской скорости**

Отожмите рычаг управления вниз в направлении «SET/COAST» и зафиксируйте его в этом положении. Отпустите рычаг, когда скорость движения автомобиля будет сброшена до требуемого значения. Пока рычаг удерживается отжатым, скорость движения будет автоматически плавно снижаться.

Если разница между установленным ранее крейсерским и текущим значениями скорости составляет менее 5 км/ч (3 миль/ч), изменение крейсерской скорости составит 1.6 км/ч (1 миль/ч) на каждое кратковременное (0.6 секунды) отжимание рычага.

Альтернативно можно сбросить скорость до требуемого нового значения за счет выжимания педали ножного тормоза, затем оттянуть рычаг управления вниз в направлении «SET/COAST».

Переключение рычага селектора из положения «D» в положение «4» при включенном темпостате не позволит произвести торможение двигателем. Для сбрасывания скорости движения следует воспользоваться рычагом управления темпостата или выжать педаль ножного тормоза. *ЗАМЕЧАНИЕ: Выжимание тормозной педали приводит к автоматическому отключению системы управления скоростью.*

### **Возврат к выбранному значению крейсерской скорости**

Если скорость движения автомобиля была изменена за счет оттягивания рычага управления темпостата или выжимания тормозной педали, отжимание рычага управления вверх в направлении «RES/ACC» приведет к автоматическо-



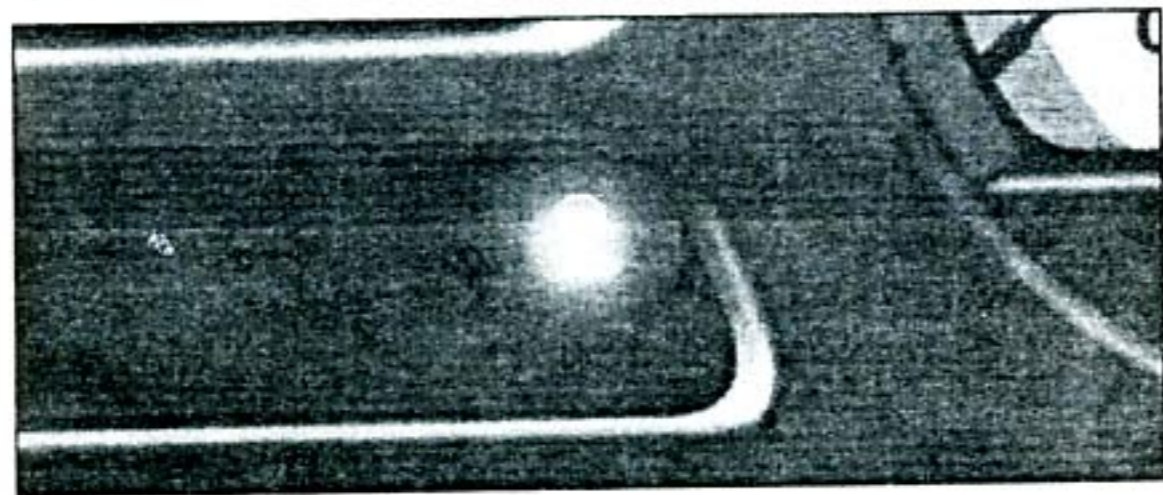
му возврату к заданной ранее крейсерской скорости. Если скорость движения будет сброшена до значения ниже 40 км/ч (25 миль/ч), возврат к прежней установке окажется невозможным.

### Оповещение об отказах системы управления скоростью

Если при включенном темпостате контрольная лампа «CRUISE» на приборном щитке мигнет пять раз, а затем отключится, это означает, что в системе управления скоростью обнаружена неисправность и автомобиль следует при первой же возможности показать специалистам представительского отделения компании Toyota.

### АНТИПРОБУКСОВОЧНАЯ СИСТЕМА (TCS)

Система обеспечивает автоматическое отслеживание пробуксовки задних колес автомобиля, способной привести к потере сцепления колес с дорожным покрытием.



Активация системы происходит автоматически при включении зажигания (ключ в положении ON) и отключать (см. следующий раздел) ее не имеет смысла. При потере сцепления протекторов задних колес с дорожным покрытием на приборном щитке загорается соответствующая контрольная лампа (см. сопроводительную иллюстрацию).

Во время запуска двигателя или сразу после него в двигательном отсеке может раздаваться легкое пощелкивание, свидетельствующее о том, что антипробуксовочная система находится в режиме самодиагностики и вовсе не являющееся признаком какого-либо нарушения.

Во время движения автомобиля могут ощущаться легкие корпусные вибрации, связанные с срабатыванием тормозов и подтверждающие исправность функционирования системы.

Способ отключения системы описан в следующем разделе.



#### ВНИМАНИЕ:

*При движении по особо скользкому дорожному покрытию полный контроль сцепления колес с дорогой не может быть осуществлен даже при включенной антипробуксовочной системе. Старайтесь вести автомобиль с безопасной скоростью, обеспечивающей адекватный контроль над его управлением. При эксплуатации автомобиля условиях гололедицы или снегопада следует устанавливать зимние шины или специальные цепи и следить за соблюдением безопасной скорости движения.*



## СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ СТАБИЛИЗАЦИЕЙ ХОДА АВТОМОБИЛЯ (VSC)

Система VSC обеспечивает общую курсовую устойчивость автомобиля за счет обеспечения общего контроля над функционированием таких систем, как ABS, TCS, система управления двигателем и т.п. Система осуществляет контроль за тормозным усилием и развиваемой двигателем мощностью, помогая тем самым предотвратить пробуксовку колес и заносы во время совершения поворотов на скользком дорожном покрытии, а также при случайных рывках рулевого колеса.

При возникновении юза или пробуксовки колес во время движения автомобиля на приборном щитке загорается и начинает мигать соответствующая контрольная лампа (см. предыдущую иллюстрацию), кроме того, раздается прерывистый звуковой сигнал.

Активация системы VSC происходит при скорости автомобиля чуть больше 15 км/ч (9 миль/ч).

Во время запуска двигателя или сразу после его осуществления в двигательном отсеке автомобиля может возникать пощелкивание, которое свидетельствует о запуске ре-



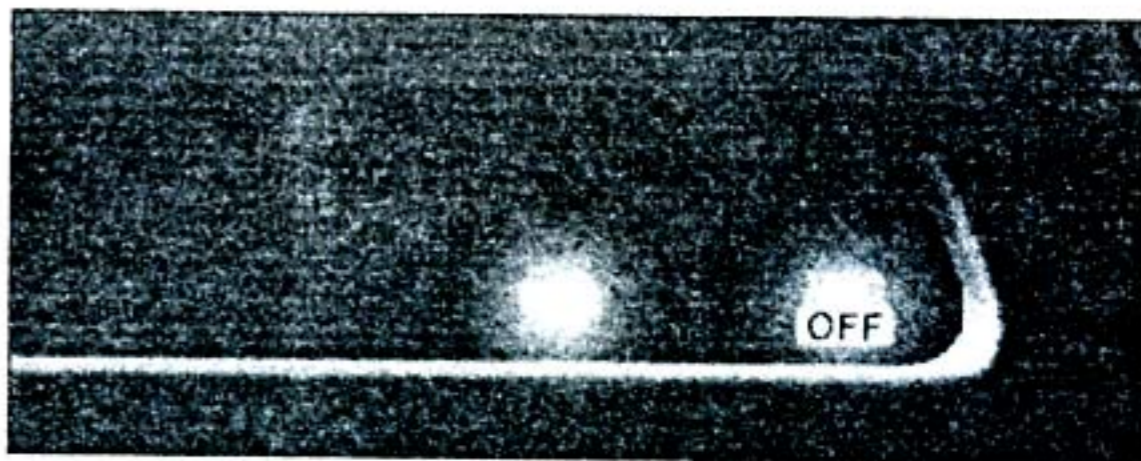
140

жима самодиагностики системы VSC и не должно вызывать беспокойства.

Система VSC может быть отключена путем нажатия на кнопку «VSC OFF». При этом на приборном щитке происходит включение контрольной лампы «VSC OFF». Одновременно с VSC происходит также отключение и антипробуксовочной системы (TCS - см. выше). Отключение лишь одной из систем не представляется возможным. Повторное нажатие на кнопку «VSC OFF» вновь приводит к активации системы. Контрольная лампа «VSC OFF» должна погаснуть.

При выключении зажигания система VSC отключается автоматически.

### Оповещение об отказах системы VSC



Включение показанных на сопроводительной иллюстрации контрольных ламп свидетельствует об обнаружении неполадок в системах VSC/TCS.

При срабатывании любой из упомянутых контрольных ламп автомобиль следует при первой же возможности ото-



гнать для проверки в мастерскую представительского отделения компании Toyota.

Кратковременное штатное включение контрольных ламп должно происходить при повороте ключа зажигания в положение ON. Спустя несколько секунд лампы должны погаснуть. **ЗАМЕЧАНИЕ:** Лампы могут оставаться включенными до 60 секунд после запуска двигателя, что не должно вызывать беспокойства при условии, что они затем все же гаснут.

Быстро повторяющееся выжимание педали ножного тормоза также может привести к включению контрольных ламп, что также нормально.

Отказы в системах VSC и TCS не оказывают существенного влияния на обычный процесс управления автомобилем, поэтому, несмотря на срабатывание контрольных ламп, движение может быть продолжено.



#### **ВНИМАНИЕ:**

**Не следует слишком полагаться на систему VSC. Помните, что никакое специальное оборудование не способно сделать движение абсолютно безопасным. Безрассудная манера вождения всегда может привести к опасным неожиданностям и аварийным ситуациям на дороге. Старайтесь всегда соблюдать безопасную скорость движения и выполнять требования ПДД. При срабатывании контрольной лампы пробуксовки колес или появлении предупреждающего звукового сигнала следует повысить бдительность и продолжать движение с крайней осторожностью. Старайтесь не устанавливать на колеса шины нестандартного типоразмера. Использование нетипичных шин или**

**шин различного типоразмера способно в значительной мере снизить курсовую устойчивость автомобиля. Прежде чем производить замену колес, проконсультируйтесь в представительском отделении компании Toyota.**

## **ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА**

Тормозная система состоит из двух независимых гидравлических контуров. В случае отказа любого из контуров система продолжит обеспечивать адекватное торможение автомобиля. Тем не менее, не следует забывать, что в такой ситуации педаль ножного тормоза будет выжиматься со значительно большим сопротивлением, а тормозной путь возрастет.



#### **ВНИМАНИЕ:**

**Не следует продолжать эксплуатацию автомобиля с неисправным одним из тормозных контуров. Причина отказа должна быть без всякого промедления устранена.**

### **Усилитель тормозов**

Усилитель позволяет поднять давление гидравлической жидкости за счет функционирования специального насоса. В случае отказа усилителя на приборном щитке загорается контрольная лампа, включение которой сопровождается непрерывным сигнальным зуммером. Эффективность торможения при этом в определенной степени снижается.



Если адекватного торможения добиться не удастся, попробуйте сильнее выжимать педаль ножного тормоза. При срабатывании контрольной лампы автомобиль следует без промедления припарковать в безопасном месте и постараться связаться с ближайшим представительством компании Toyota.

Контрольная лампа тормозной системы загорается и может оставаться включенной в течение до 60 секунд при запуске двигателя, что не должно вызывать беспокойства, при условии, что она в результате все же гаснет.

Частое повторное выжимание педали ножного тормоза может привести к включению контрольной лампы и срабатыванию сигнального зуммера, что также нормально.

В момент запуска двигателя, а также при частом повторном выжимании педали ножного тормоза в двигательном отсеке может возникать характерный легкий пульсирующий звук, которым сопровождается функционирование насоса.



**ВНИМАНИЕ:**

*Не следует «качать» педаль ножного тормоза при заглушенном двигателе - каждый толчок педали будет приводить к повышению давления в тормозных контурах.*

**ЗАМЕЧАНИЕ:** *Даже при полном отказе тормозного усилителя адекватное торможение автомобиля продолжает оставаться возможным, однако требует выжимания тормозной педали с повышенным усилием. Тормозной также несколько возрастает.*

**Система антиблокировки тормозов (ABS)**

Система ABS позволяет избежать преждевременной блокировки колес автомобиля при любой интенсивности торможения вне зависимости от состояния дорожного покрытия. При этом сохраняются курсовая устойчивость автомобиля и адекватность управления им.

Активация ABS происходит после разгона автомобиля до скорости свыше 10 км/ч (6 миль/ч), отключение - при сбавлении скорости до значения ниже 5 км/ч (3 мили/ч).

В момент запуска двигателя или сразу после его осуществления в двигательном отсеке автомобиля может возникать характерный звук которым сопровождается включение режима самодиагностики ABS.



**ВНИМАНИЕ:**

*При срабатывании ABS в тормозной педали могут ощущаться характерные пульсации, сопровождающиеся слабыми шумами. Для получения максимальной отдачи от системы антиблокировки следует еще тверже выжать педаль и ни в коем случае не пытаться «прокачивать» ее толчками, что приведет лишь к снижению эффективности торможения.*

Пульсации педали во время торможения, вызываемые срабатыванием ABS, свидетельствуют об опасном состоянии дорожного покрытия - следует повысить бдительность и стараться не превышать безопасную скорость движения. Помните, что никакая самая надежная система не способна отменить определяющие параметры движения автомобиля законы физики:



- Эффективность торможения зависит от качества сцепления колес с дорожным покрытием.
- Даже несмотря на действие, оказываемое системой ABS, водитель не способен удерживать полный контроль над управлением автомобилем на скользком дорожном покрытии, при совершении резких поворотов на высокой скорости и т.п. маневрировании.
- Старайтесь соблюдать безопасную скорость при движении по мокрому дорожному покрытию - ABS не способна полностью свести к нулю риск потери контроля над управлением при гидропланировании на водяной подушке.

Соблюдайте дистанцию по отношению к впереди идущему транспортному средству. Помните, что в сравнении с моделями, не оборудованными ABS, тормозной путь Вашего автомобиля в определенных обстоятельствах может оказаться несколько выше. К числу подобных ситуаций следует отнести следующие:

- Движение по крупнозернистому покрытию, гравию или заснеженной дороге.
- Движение с антипробуксовочными цепями на колесах.
- Движение по ухабистой дороге, либо дороге с дефектным покрытием.

### **Контрольная лампа ABS**

**Показанная на сопроводительной иллюстрации контрольная лампа должна кратковременно загораться при включении зажигания.**

Иногда контрольная лампа может оставаться включенной в течение до 60 секунд после запуска двигателя, что не



должно вызывать беспокойства, при условии, что она в результате все же гаснет.

Частой повторное выжимание тормозной педали также может приводить к кратковременному срабатыванию контрольной лампы «ABS».

Возникновение любой из перечисленных ниже ситуаций свидетельствует о выявлении системой самодиагностики ABS отказов. Постарайтесь без промедления связаться со специалистами представительского отделения компании Toyota.

- Контрольная лампа не включается в перечисленных выше случаях, либо не гаснет после успешного запуска двигателя.
- Контрольная лампа срабатывает во время движения автомобиля.

Следует обратить внимание читателя на тот факт, что даже в случае полного отказа ABS, тормозная система автомобиля продолжает обеспечивать адекватное торможение автомобиля в обычном режиме. Тем не менее, не забывайте, что в случае срабатывания контрольной лампы «ABS» при резком торможении на скользком покрытии может произойти преждевременная блокировка колес, что приведет к



потере контроля над управлением. Постарайтесь как можно скорее устранить причину неисправности, для чего обратитесь за помощью к специалистам представительского отделения компании Toyota.



### **ВНИМАНИЕ:**

*При срабатывании контрольной лампы «ABS» в любом из перечисленных ниже случаев автомобиль следует немедленно припарковать, после чего связаться с ближайшим представительством компании Toyota.*

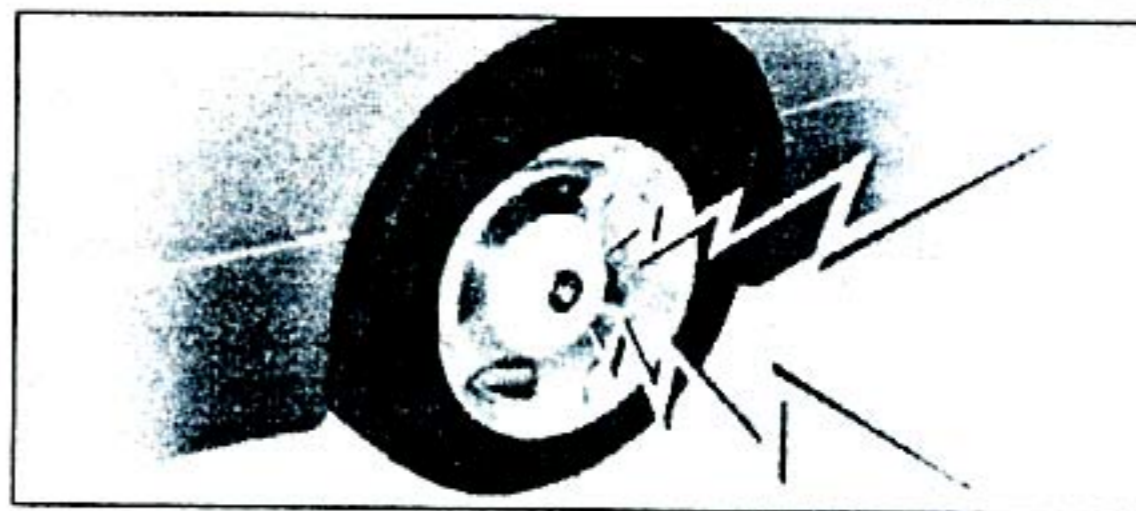
- *Контрольная лампа тормозной системы продолжает гореть даже после отпущения стояночного тормоза.*
- *Срабатывает контрольная лампа тормозной системы в сочетании с сигнальным зуммером.*

*В любой из данных ситуаций адекватное торможение автомобиля становится невозможным. При остановке автомобиля для его аварийной парковки следует сильнее выжимать тормозную педаль.*

### **ИНДИКАТОРЫ ИЗНОСА ТОРМОЗНЫХ КОЛОДОК**

Специальные индикаторы в дисковых тормозных механизмах начинают издавать характерный визг во время торможения при износе колодок свыше допустимого предела. Следует без промедления заменить весь комплект колодок.

При появлении визга или скрежета во время движения, постарайтесь без промедления произвести проверку состояния и замену тормозных колодок.



Во избежание механического повреждения тормозных дисков не следует продолжать эксплуатацию автомобиля после срабатывания индикаторов износа тормозных колодок. Кроме того, для адекватного торможения автомобиля с изношенными колодками следует прилагать гораздо большее усилие к тормозной педали.

### **ОБКАТКА АВТОМОБИЛЯ**

Старайтесь вести автомобиль аккуратно, избегайте чрезмерного повышения оборотов.

С целью получения в будущем максимальной экономии топлива и надежности автомобиля в эксплуатации, первые 2000 км (1200 миль) пробега нового автомобиля следует придерживаться некоторых простейших правил:

- Не разгоняйте двигатель до частоты вращения свыше 4000 об/мин. Рабочие обороты не должны выходить за пределы диапазона от 2000 до 4000 в минуту.



- Избегайте начинать движение с полностью открытой дроссельной заслонкой.
- Первые 300 км (200 миль) пробега старайтесь избегать ситуаций, когда возникает необходимость в экстренном торможении.
- Избегайте длительных поездок с одинаковой скоростью (все равно быстрой или медленной).
- Первые 800 км (500 миль) пробега избегайте буксировки прицепа.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ АВТОМОБИЛЯ ЗА ГРАНИЦЕЙ

### **Собираясь на автомобиле за границу...**

**В первую очередь** проследите за соблюдением всех формальностей по оформлению выезда.

**Во вторую очередь** постарайтесь выяснить тип топлива, которым следует заправляться в той стране, которую собираетесь посетить.

## СОВЕТЫ ПО ВОЖДЕНИЮ АВТОМОБИЛЯ В РАЗЛИЧНЫХ УСЛОВИЯХ

- Всегда снижайте скорость движения при сильном боковом ветре - это поможет сохранить контроль над управлением в любых неожиданных ситуациях.

- Старайтесь заезжать на поребрики с медленной скоростью и под правильным углом. Не наезжайте на высокие препятствия с острыми краями. Пренебрежение выполнением данных советов может привести к выходу из строя шин.
- При парковке автомобиля на наклонной местности, разворачивайте передние колеса до упора их в поребрик тротуара, чтобы избежать случайного скатывания автомобиля под уклон. Надежно взводите стояночный тормоз и не забывайте переводить рычаг селектора в положение «Р», в случае необходимости подпирайте колеса клиньями.
- Мойка автомобиля, также как и преодоление водных преград, может привести к увлажнению рабочих компонентов тормозных механизмов. Для проверки, двигаясь с невысокой скоростью, несколько раз слегка выжмите педаль ножного тормоза - не забудьте предварительно удостовериться в отсутствии оживленного дорожного движения. Если тормозные механизмы не обеспечивают адекватное торможение автомобиля при обычном усилии выжимания педали, они скорее всего увлажнены. Для просушки тормозных механизмов несколько раз на небольшой скорости выжмите педали ножного и стояночного тормоза. Если эффективность торможения автомобиля после такой просушки тормозных механизмов не будет восстановлена, автомобиль следует припарковать, после чего связаться с ближайшим представительством компании Toyota.





**ВНИМАНИЕ:**

- *Перед тем как начинать движение не забывайте проверить, полностью ли отпущен стояночный тормоз - соответствующая контрольная лампа на приборном щитке должна погаснуть.*
- *Не оставляйте автомобиль с работающим двигателем без присмотра.*
- *Не держите ногу на тормозной педали во время движения. Такая манера вождения может привести к перегреву тормозных механизмов и преждевременному износу колодок, не говоря уже о чрезмерности расхода топлива.*
- *При движении под уклон сдерживайте автомобиль за счет перехода на пониженную передачу. Помните, что движение с притормаживанием приводит к перегреву тормозных механизмов.*
- *Во время движения по скользкому дорожному покрытию соблюдайте особую осторожность во время ускорения, торможения и переключения передач. Помните, что резкое изменение скорости движения может привести к потере контроля над управлением в результате заноса автомобиля или пробуксовки ведущих колес.*
- *Не следует продолжать движение в обычной манере с увлажненными тормозными механизмами. Не забывайте, что тормозной путь в этом случае заметно удлиняется, кроме того, торможение может привести к потере курсовой устойчивости. Кроме того, стояночный тормоз в этом случае*

*не будет обеспечивать должную эффективность, удерживая автомобиль на наклонной плоскости.*

**ЗАМЕЧАНИЕ:** *При передвижении по мокрому покрытию избегайте проездов по глубоким лужам. Попадание брызг в двигательный отсек может привести к повреждению блока и выходу из строя электрических компонентов.*

## ОСОБЕННОСТИ ВОЖДЕНИЯ В ЗИМНЕЕ ВРЕМЯ ГОДА

Удостоверьтесь в правильности компоновки охлаждающей жидкости - непременно ее составляющей должен являться антифриз на базе этиленгликоля.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** *Ни в коем случае не используйте в качестве антифриза спиртсодержащие продукты.*

### **Проверьте состояние батареи и ее проводов.**

При пониженной температуре окружающей среды емкостные характеристики аккумуляторной батареи также снижаются, поэтому добиться адекватной отдачи от нее можно только в случае полноты заряда. Описание процедуры визуальной проверки состояния батареи приведено ниже в соответствующем разделе Руководства. Кроме того, данная услуга за сравнительно небольшую плату может быть предоставлена Вам практически на любой станции техобслуживания.



**Удостоверьтесь в соответствии вязкостных характеристик залитого в двигатель моторного масла погодным условиям.**

Ниже, в соответствующем разделе Руководства приведена карта вязкости моторных масел. Помните, что эксплуатация в зимнее время года двигателя, заправленного густым летним маслом может привести к затруднениям при запуске. В случае необходимости проконсультируйтесь у специалистов станции техобслуживания.

**Проверьте состояние компонентов и качество контактных соединений электропроводки электронной системы зажигания.**

**Следите за тем, чтобы не происходило обмерзание дверных замков.**

Периодически впрыскивайте в замочные скважины небольшое количество специального состава на основе глицерина.

**Используйте для заправки резервуара стеклоомывателей только специальные морозостойкие составы.**

Подобного рода смеси всегда можно приобрести в представительских отделениях компании Toyota, а также в большинстве фирменных магазинов автомобильных аксессуаров. При смешивании средства с водой строго придерживайтесь инструкций изготовителей состава.



### **ВНИМАНИЕ:**

**Ни в коем случае не используйте для компоновки морозоустойчивой моющей смеси антифризы, предназначенные для заправки в систему охлаждения двигателя - все они являются в высшей степени**

**агрессивными по отношению к лакокрасочному покрытию кузовных панелей.**

**Старайтесь не пользоваться стояночным тормозом в ситуациях когда существует вероятность замерзания его компонентов.**

При парковке автомобиля переводите рычаг селектора АТ в положение «Р» и подпирайте клиньями передние колеса. Помните, что обмерзание компонентов взведенного стояночного тормоза может привести к трудностям с его отпуском.

**Следите за тем, чтобы снег и лед не скапливались под арками колес.**

Снежные отложения и ледяные наросты под арками колес могут препятствовать свободному поворачиванию управляемых колес автомобиля. В плохую погоду не забывайте время от времени заглядывать под арки колес, проверяя их чистоту.

**Позаботьтесь о наличии на борту простейшего аварийного оборудования.**

К такого рода оборудованию следует отнести колесные цепи, скребок для очистки стекол от наледи, мешок с песком или солью, сигнальный фонарь, небольшую совковую лопату, комплект проводов для запуска двигателя от вспомогательного источника питания и т.д.

## **БУКСИРОВКА ПРИЦЕПА**

Автомобили марки Lexus в первую очередь предназначены для перевозки пассажиров. Помните, что буксировка



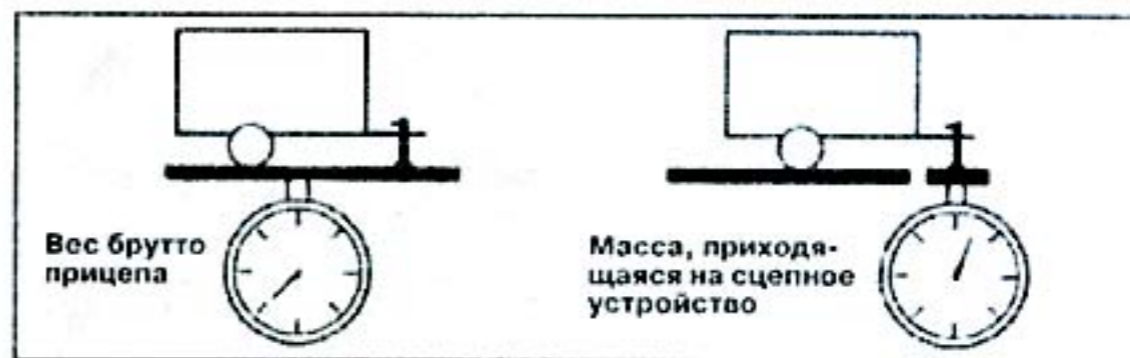
прицепа оказывает заметное влияние на управляемость автомобиля, эффективность его торможения, расход топлива и общий срок службы. Безопасность движения при буксировке прицепа всецело зависит от качества используемого оборудования и соответствия его своему назначению, а также от манеры вождения. Старайтесь не перегружать автомобиль и буксируемый им прицеп. Помните, что гарантийные обязательства компании Toyota не распространяются на случаи отказов, связанных с буксировкой прицепа в коммерческих целях. Подробные сведения по правилам буксировки прицепов можно получить в представительских отделениях компании Toyota.

### ВЕСОВЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ

Прежде чем использовать автомобиль для буксировки прицепа ознакомьтесь с его предельными возможностями по применению в этих целях, выясните предельное значение массы брутто (GVM), максимальные допустимые нагрузки на оси (MPAC) и величину допустимой нагрузки на сцепное устройство (см. ниже в соответствующем разделе Руководства).

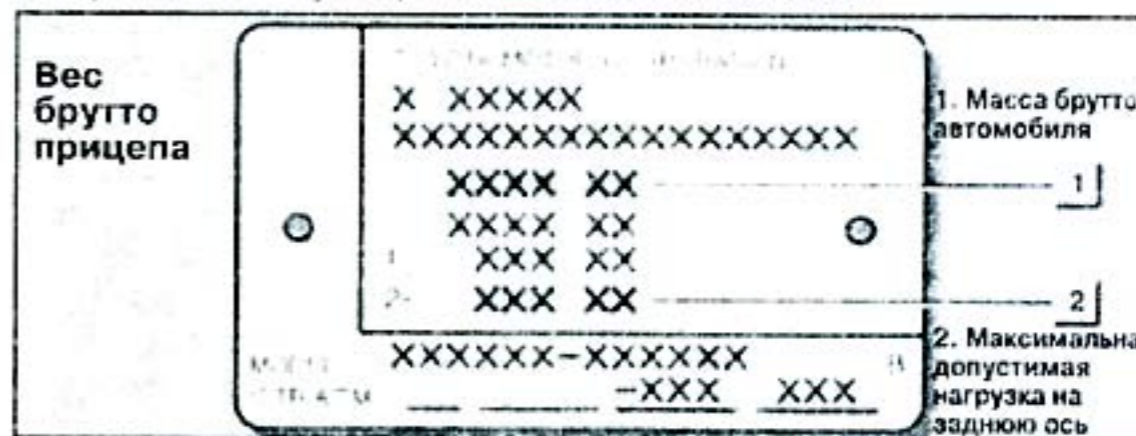
При буксировке прицепа старайтесь придерживаться определенных правил:

- Полный вес брутто прицепа не должен превышать величину допустимой к буксировке массы.
- Масса помещенного в прицеп груза должна быть распределена таким образом, чтобы приходящаяся на прицепное устройство нагрузка составляла не менее 4 % от общего веса груза, или не менее 25 кг. В то же время эта масса не должна превышать предельное допустимое значение (см. ниже в соответствующем разделе).



- Общий суммарный вес, складывающийся из чистой массы автомобиля, плюс масса водителя и находящихся в салоне пассажиров, масса сцепки и приходящаяся на нее весовая нагрузка, не должен превышать предельное допустимое значение в 100 кг.
- Нагрузка на заднюю ось автомобиля не должна превышать соответствующее предельное допустимое значение MPAC более чем на 15 %.

Вычисление допустимых весовых характеристик производилось для высоты на уровне моря. Отправляясь в поездку по горной местности помните, что в условиях высокогорья развиваемая двигателем мощность, а следовательно и допустимая к буксировке масса снижаются.





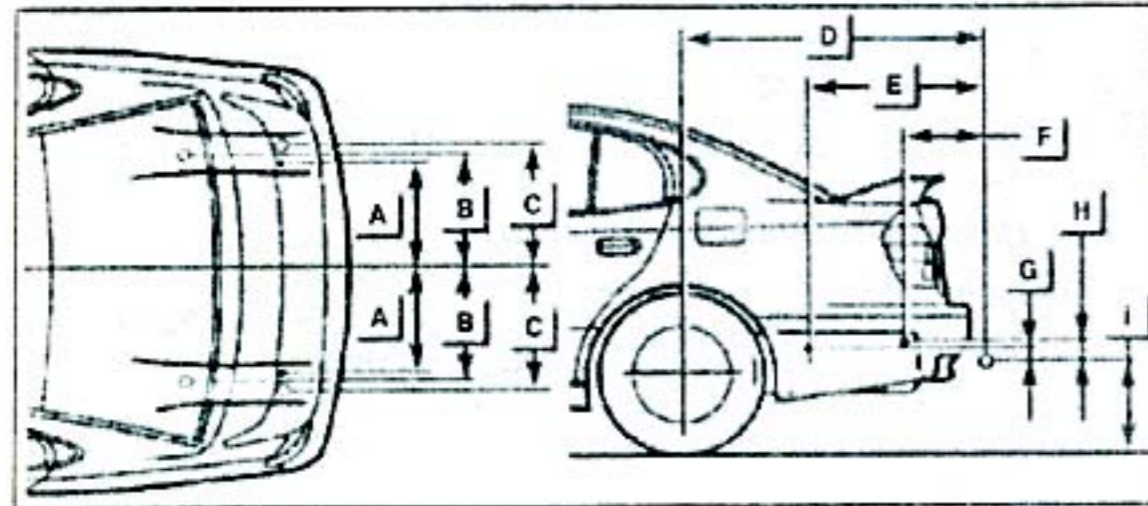
**ВНИМАНИЕ:**

В случае, если масса прицепа или нагрузка заднюю ось превышают соответствующие допустимые значения, скорость движения автомобиля не должна превышать 100 км/ч (62 мили/ч).

**КОНСТРУКЦИЯ ФАРКОПА**

Составители данного Руководства рекомендуют устанавливать на автомобиль только фирменные прицепные устройства марки Lexus.

Параметры размещения фаркопа на автомобиле представлены на сопроводительной иллюстрации (размеры приведены в мм):



A: 460; B: 483; C: 505; D: 1240; E: 720; F: 395; G: 10;  
H: 15; I: 370

**ВНИМАНИЕ:**

Усилитель заднего бампера изготовлен из алюминия, поэтому не следует допускать контакта с ним жестких компонентов сцепного устройства - при такого рода контактах образуется электрическая пара и начинается активная коррозия соприкасающихся между собой материалов. Старайтесь не допускать прямого контакта разноименных металлов, заблаговременно покрывая их поверхности слоем краски.

**ШИНЫ**

- При буксировке прицепа шины следует подкачать дополнительно на  $0.2 \text{ кгс/см}^2$  (20.0 кПа) относительно рекомендованного для нормального режима эксплуатации значения.
- Шины прицепа должны быть накачаны с давлением, рекомендованным изготовителями для соответствующей массы брутто.

**СИГНАЛЬНЫЕ ОГНИ ПРИЦЕПА**

- Проверяйте исправность функционирования указателей поворотов и стоп-сигналов прицепа каждый раз при осуществлении сцепки. Пользуйтесь для соединения жгутов только стандартным разъемом фаркопа - помните, что прямое скручивание жил может привести к выходу сигнальных огней из строя.



## ГРАФИК ОБКАТКИ

- Изготовители автомобилей марки Lexus не рекомендуют производить буксировку прицепа в период обкатки нового автомобиля, а также первое время (800 км/500 миль пробега) после замены компонентов трансмиссионной линии (коробки передач, дифференциала, колесных подшипников и т.п.).

## ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Используемый для буксировки прицепа автомобиль нуждается в более пристальном внимании, в связи с чем интервалы графика текущего обслуживания должны быть сокращены.
- Проверяйте надежность затягивания крепежа фаркопа приблизительно через каждые 1000 км (600 миль) пробега автомобиля с прицепом.

## ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ПРОВЕРКИ

- Старайтесь не допускать превышения допустимых нагрузок на прицепное устройство. Помните, что нагрузка на сферический кулак сцепки возрастает прямо пропорционально увеличению нагрузки на автомобиль. Не допускайте перегрузки задней оси автомобиля.
- Перед началом движения проверяйте надежность крепления груза в прицепе.
- Если стандартные зеркала заднего вида при буксировке прицепа не обеспечивают адекватный обзор водителю, необходимо установить специальные дополнительные зеркала на выносных кронштейнах.

## СОВЕТЫ ПО УПРАВЛЕНИЮ АВТОМОБИЛЕМ ВО ВРЕМЯ БУКСИРОВКИ ПРИЦЕПА

**В основе большинства аварийных ситуаций, создаваемых по вине водителей буксировщиков, лежат три главных и типичных причины: ошибочное выполнение маневров, превышение скорости и превышение допустимых весовых характеристик. Старайтесь соблюдать общие правила вождения автомобилей с прицепом:**

- Перед началом движения всегда проверяйте исправность функционирования сигнальных огней прицепа. Также проверяйте надежность всех механических и электрических соединений сцепки. Проехав небольшое расстояние остановитесь и повторите проверку. Прежде чем выезжать на участки дороги с оживленным движением попрактикуйтесь в управлении автомобилем с прицепом в более спокойных условиях. Постарайтесь привыкнуть к изменениям величины тормозного пути, радиуса поворота и пр.
- Сдавание назад автомобиля с прицепом выполняется значительно сложнее чем обычно. Прочно возьмитесь за нижнюю часть рулевого колеса и двигайте руку влево, если необходимо сдать прицеп влево. Для сдачи прицепа вправо руку следует двигать, соответственно, тоже вправо. *ЗАМЕЧАНИЕ: Процедура выполняется с точностью до наоборот, чем таковая при движении задним ходом автомобиля без прицепа.* Старайтесь вращать рулевое колесо не торопясь, избегая рывков и резких движений. С целью снижения риска столкновения с не попадающими в сектор обзора предметами правильнее всего будет восполь-



- зоваться помощью находящегося снаружи ассистента.
- Так как тормозной путь сцепки в значительной мере превышает таковой для автомобиля, движущегося без прицепа, следите за соблюдением безопасной дистанции на дороге. На каждые 10 км/ч (6 миль/ч) приращенная скорости следует увеличивать расстояние перед впереди идущим транспортным средством на одну длину сцепки. Во избежание потери контроля над управлением в результате заноса старайтесь не прибегать к резкому торможению. Последнее в особой мере относится к движению по скользкому дорожному покрытию.
  - Трогайтесь с места плавно, избегайте резких ускорений.
  - Старайтесь совершать повороты плавно, заблаговременно сбавляйте скорость. Помните, что при полном выворачивании рулевого колеса прицеп может ударить передним углом в борт автомобиля.
  - При совершении поворотов не забывайте, что колеса прицепа движутся по меньшему радиусу, чем колеса автомобиля - оставляйте достаточный запас между бортом автомобиля и обочиной дороги.
  - Сильный боковой ветер и неровность дорожного покрытия оказывают значительное влияние на управляемость автомобиля. Проезжая мимо попутных или встречных грузовиков и автобусов поглядывайте назад, следя за тем, чтобы прицеп не оказался сильно снесен воздушным потоком в сторону. Если такой снос прицепа произошел, следует усилить хватку рук на рулевом колесе и быстро, но плавно, сбросить скорость. Ни в коем случае не пытайтесь выправить прицеп путем наращивания скорости! Руль во время притормаживания следует держать строго в прямолинейном положении.
  - При обходе попутных транспортных средств следует соблюдать безопасную дистанцию между бортами. При возврате на полосу движения не забывайте о том, что длина сцепки значительно больше длины автомобиля - оставляйте достаточный запас по расстоянию до обогнанного транспортного средства.
  - С целью получения максимальной эффективности отдачи двигателя и во избежание подсадки батареи старайтесь не использовать во время буксировки прицепа повышающую передачу. Рычаг селектора АТ следует устанавливать в положение «4».
  - Ввиду возрастания нагрузки, буксировка прицепа в жаркую погоду (свыше 30°C) может приводить к перегревам двигателя. При зашкаливании стрелки измерителя температуры охлаждающей жидкости следует немедленно выключить кондиционер воздуха (если он был включен), съехать с проезжей части и припарковаться в безопасном месте (см. ниже).
  - При парковке сцепки в обязательном порядке подпирайте клиньями колеса как автомобиля, так и прицепа. Прочно взводите стояночный тормоз и не забывайте перевести рычаг селектора в положение «Р».



### **ВНИМАНИЕ:**

- При буксировке прицепа не превышайте разрешенную скорость передвижения по дорогам.



- Избегайте резких торможений и заблаговременно переходите на пониженную передачу перед началом спусков при движении по холмистой местности.
- Во избежание перегрева тормозов избегайте продолжительных и слишком частых выжиманий тормозной педали.

## СОВЕТЫ ПО ПРОДЛЕНИЮ СРОКА СЛУЖБЫ АВТОМОБИЛЯ И ПОЛУЧЕНИЮ ОТ НЕГО МАКСИМАЛЬНОЙ ОТДАЧИ ПРИ МИНИМАЛЬНОМ РАСХОДЕ ТОПЛИВА

Эксплуатация автомобиля в наиболее экономном режиме позволяет также максимально продлить срок его службы, одновременно сократив расходы на бензин и текущий ремонт.

- **Следите за давлением в шинах.** Регулярно, раз в две недели, проверяйте давление накачки шин. Ослабление давления ведет к повышенному износу протекторов и чрезмерному расходу топлива.
- **Не возите в автомобиле лишний груз.** Повышение массы брутто ведет к увеличению расхода топлива и сокращению срока службы компонентов подвески и трансмиссионной линии.

- **Избегайте долгих прогревов двигателя на холостых оборотах.** Как только обороты двигателя стабилизируются, плавно начинайте движение. Помните однако, что в холодную погоду прогрев двигателя отнимает несколько больше времени, чем в теплую.
- **Избегайте резкой акселерации.**
- **Избегайте длительного функционирования двигателя на холостых оборотах.** При длительных вынужденных простоях, например на железнодорожных переездах или в пробках правильнее будет заглушить двигатель, вновь запустив его в нужный момент.
- **Старайтесь не допускать перегревов двигателя.** Выбирайте положение трансмиссии в соответствии с текущими дорожными условиями.
- **Избегайте долгих разгонов и торможений двигателем.** Как первое, так и второе приводят к повышению расхода топлива.
- **Избегайте лишних остановок и необязательных торможений.** Держите дистанцию, во время включайте указатели поворотов, старайтесь правильно подгадать момент подъезда к светофору.
- **По возможности старайтесь не попадать в дорожные пробки.**
- **Не держите ногу постоянно на педали тормоза.** Такая манера вождения ведет к преждевременному износу тормозных колодок и повышению расхода топлива.
- **Старайтесь держать постоянную умеренную скорость при движении по автомагистрали.** Не забывайте, что чем выше обороты двигателя, тем больше расход топлива.



- **Старайтесь не нарушать углы установки колес и геометрию передней подвески.** Избегайте наездов на поребрики, объезжайте выбоины на дорогах. Нарушение регулировки углов установки колес ведет к повышению нагрузки на двигатель и скорости износа протекторов. Расход топлива также возрастает.
- **Следите за общим состоянием автомобиля и правильностью настроек двигателя.** Загрязнение воздушного фильтра, нарушение установки зазоров клапанов, забрасывание свечей зажигания, загрязнение масла и смазочных жидкостей, нарушение регулировки тормозных механизмов и т.п. отклонения ведут к увеличению расхода топлива и снижению срока службы механических компонентов. Старайтесь строго придерживаться графика текущего обслуживания автомобиля.

**ВНИМАНИЕ:**

*Ни в коем случае не глушите двигатель при движении автомобиля под уклон! При неработающем двигателе нарушается функционирование гидроусилителя руля и усилителя тормозов. Кроме того, системы снижения токсичности перестают обеспечивать адекватное управление составом воздушно-топливной смеси и отработавших газов.*

## ПОДГОТОВКА АВТОМОБИЛЯ К ДЛИТЕЛЬНОЙ ПОЕЗДКЕ

Перед началом поездки следует произвести небольшой комплекс проверочных процедур. Несколько минут потраченного времени иногда помогают избежать крупных неприятностей в пути. Для адекватного выполнения проверок требуются хорошее знание своего автомобиля и внимательное отношение к мелочам. При желании подобная проверка может быть проведена в любом представительском отделении компании Toyota за сравнительно небольшое вознаграждение.

**ВНИМАНИЕ:**

*При выполнении комплекса подготовительных проверок в закрытом гараже позаботьтесь о хорошей вентиляции последнего. Помните, что в состав отработавших газов двигателя входит в высшей степени токсичный монооксид углерода (СО)!*

### ПЕРЕД ЗАПУСКОМ ДВИГАТЕЛЯ

#### Проверки, выполняемые снаружи автомобиля

**Шины.** Проверьте давление накачки и внешнее состояние протекторов и бортов шин.

**Гайки крепления колес.** Проверьте наличие и надежность крепления всех колесных гаек.



**Утечки жидкостей.** Загляните под автомобиль, и при наличии следов утечек жидкостей постарайтесь выявить их источники. *ЗАМЕЧАНИЕ: Капание воды с испарителя кондиционера воздуха после использования последнего не должно вызывать беспокойства.*

**Осветительные и сигнальные приборы.** Проверьте исправность функционирования головных фар, стоп-сигналов, габаритных огней, указателей поворотов и прочих осветительных приборов. Удостоверьтесь в правильности регулировки направления лучей фар.

### Проверки, выполняемые внутри автомобиля

**Запасное колесо и домкрат.** Проверьте давление накачки запасного колеса, а также наличие в багажном отделении домкрата и баллонного ключа.

**Ремни безопасности.** Проверьте исправность срабатывания пряжек ремней безопасности. Осмотрите ленты ремней на наличие порезов, потертостей и прочих дефектов.

**Приборы и элементы управления.** Особое внимание следует уделить индикаторам необходимости выполнения процедур обслуживания, показаниям измерительных приборов, исправности функционирования подсветки комбинации и обогревателя заднего стекла.

**Тормоза.** Проверьте установочные зазоры педали ножного тормоза.

**Запасные предохранители.** Удостоверьтесь в наличии на борту необходимого комплекта запасных предохранителей.

### Двигательный отсек

**Уровень охлаждающей жидкости.** Проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке (см. ниже).

**Батарея и электрические провода.** Все банки батареи должны быть заполнены до требуемого уровня электролитом. В случае необходимости долейте требуемое количество дистиллированной воды. Проверьте состояние клемм батареи и наконечников проводов.

**Электропроводка.** Внимательно проверьте состояние изоляции доступной электропроводки и качество контактных соединений.

**Топливные линии.** Проверьте топливные линии на наличие признаков утечек и надежность стыковки штуцерных соединений.

### ПОСЛЕ ЗАПУСКА ДВИГАТЕЛЯ

**Система выпуска.** Если система выпуска начинает издавать непривычные шумы, или в салоне появляется запах гари, следует сразу же выявить источники утечки и устранить ее причину (см. соответствующий раздел выше).

**Уровень двигательного масла.** Заглушите двигатель и по измерительному щупу проверьте уровень моторного масла в картере (см. ниже в соответствующем разделе).

### ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ

**Приборы.** Удостоверьтесь в исправности функционирования спидометра и прочих измерителей.

**Тормоза.** Проверьте адекватность торможения и курсовую устойчивость автомобиля.

**Необычные явления.** Проверьте надежность крепления компонентов. Удостоверьтесь в отсутствии утечек. Прислушайтесь к рабочим шумам.

Если никаких отклонений выявить не удалось, можете отправляться в поездку.